

建築物の言語描写における＜中国らしさ＞の多態性の変容

Transformation of Polymorphism of "Chineseness"
in Text Description of Buildings

2020 年

CHEN Ye

概要

【背景・目的】本論文は、建築物の設計者による言説を通して、建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性の分析及び考察から、建築創作における〈中国らしさ〉の変容について論じるものである。

数千年前から現在まで続く中国文明において、悠久の歴史の中で生まれた多くの文学作品、森羅万象についての解釈から生まれた玄学思想、儒家思想が提唱する中国の礼式、度重なる動乱の時期と宗法制度によって蓄積された内向的な国民性、人の美意識や世界観が表れた伝統絵画などは、今でも知らず知らずのうちに人々の生活のあらゆる側面に影響を及ぼしている。このような環境で設計活動を行う設計者は、多様な中国固有の事象を独自に解釈し設計に反映させているため、建築物は多様な様相を示している。

また、1949年の中華人民共和国設立以降、設計者の建築物の中国らしさに対する探求は長期にわたって続いた。2000年頃から、外国人建築家が中国の建築市場で活躍し、建築思潮に対して強く影響を与えた。多数の中国人建築家による反対があったにもかかわらず、外国人建築家によって設計された中国国家大劇院が建設され、当時の中国の建築界に大きな議論を起こしたことは顕著な例である。この事例は設計者の建築物の中国らしさへの探求において、改めて中国らしさを捉え直す大きな機会となった。1950～1990年代は中国以外の文明の存在を強く意識しながら建築物の中国らしさを探求し始める時期であることに對し、2000年以降は中国の建築市場において外国人建築家が大規模に参入することで現れた異なる価値観が建築物の中国らしさに対する新たな解釈を促す時期である。また、1950～1990年代は建築物の文化的なアイデンティティが政府や建築界で強く求められていたことに對し、2000年以降は比較的自由に設計者個人の意思により中国らしさを探求している。1950～1990年代と2000年以降は、中国以外の文明が中国らしさの探求に与える影響が異なり、また中国の建築界における中国らしさに対するこだわりも異なることから、それぞれの時期の建築創作における中国らしさにも異なる特徴があると考えられる。

本論文は、建築物の解説文の中から、建築と関わる中国的事象を示す様相を〈中国らしさ〉とし、それを設計者が独自に解釈し、設計の根幹とすることで建築物に表出する多様な性質である〈中国らしさ〉の多態性について論じる。また、社会背景が異なる1950～1990年代と2000年以降をそれぞれ考察して比較することで、各時期における〈中国らしさ〉の多態性の特徴をより明確に把握し、社会背景が建築創作における〈中国らしさ〉に与える影響を考察する。したがって、本研究の成果は、建築物に中国らしさを与えようとする設計者の思考過程を読み解き、他文明の価値観の介入と中国らしさの追求にこだわる社会背景が、中国らしさを探求する建築創作に与える影響を解明する一助となり、新たな知見が得られると考える。

【研究の構成】本論文は「建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性の変容」と題し、以下の6章により構成される。

序論（1章）、研究の論理と進め方（2章）、1950～1990年代の建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性（3章）、2000年以降の建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の

多態性（4章）、建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性の変容（5章）、結論（6章）

【概要】 以下に各章の概要を示す。

第1章では、研究の背景、目的と意義を示した。また、関連する既往研究を整理した。

第2章では、研究の論理として、分析についての考え方を示し、分析対象資料の位置づけを整理した。次に、研究の進め方として、課題の検討と分析方法を設定し、研究の流れを整理した。

第3章では、1950～1990年代の事例に着目し、中国の政府や建築界が建築物の中国らしさに強いこだわりが続く社会背景における建築創作における〈中国らしさ〉を考察した。まず、中国的事象と性質、建築物の構成要素と操作それぞれのクロス集計結果をもとにコレスポネンス分析を行い、1950～1990年代の設計者が着目した〈中国らしさ〉と〈中国らしさ〉を意図した設計手法の傾向を考察した。これらを踏まえて、1950～1990年代の〈中国らしさ〉の多態性の類型を導出した。さらに、中国文明の経緯により類型の特徴を考察し、事例の地域分布と時期分布を基に社会背景に合わせて導出した類型を論じた。

第4章では、2000年以降の事例に着目し、他文明の価値観の影響がそれまでの中国らしさへのこだわりに対する再考を促す社会背景における建築創作における〈中国らしさ〉を考察した。まず、中国的事象と性質、建築物の構成要素と操作それぞれのクロス集計結果をもとにコレスポネンス分析を行い、2000年以降の設計者が着目した〈中国らしさ〉と〈中国らしさ〉を意図した設計手法の傾向を考察した。これらを踏まえて、2000年以降の〈中国らしさ〉の多態性の類型を導出した。さらに、中国文明の経緯により類型の特徴を考察し、事例の地域分布をもとに社会背景に合わせて導出した類型を論じた。

第5章では、第3章と第4章で導出した1950～1990年代と2000年以降の各時期の建築創作における〈中国らしさ〉の多態性を総合的に比較考察した上で、時期による相違を促した社会背景や要因の考察と合わせて、建築創作における〈中国らしさ〉の変容を論じた。

第6章では、以上の分析の流れと結論を総括すると共に、今後の課題と展望を示した。

目次

1	序論	1
1-1	研究の背景と目的	1
1-2	関連研究	2
2	研究の論理と進め方	7
2-1	研究の論理	7
2-1-1	分析対象についての考え方	7
2-1-2	分析方法についての考え方	7
2-2	研究の流れ	8
2-2-1	用語の定義	8
2-2-2	分析の手順	8
2-3	研究の構成	10
3	1950～1990年代の建築物の言語描写における＜中国らしさ＞の多態性	13
3-1	分析の背景と目的	13
3-1-1	分析の背景	13
3-1-2	分析の目的	13
3-1-3	分析対象の選定	14
3-2	用語の抽出と分類	17
3-2-1	中国的事象の分類	17
3-2-2	性質の分類	18
3-2-3	建築物の構成要素の分類	19
3-2-4	操作の分類	20
3-3	語句間の相関の整理	21
3-3-1	中国的事象と性質のコレスポネンス分析	21
3-3-2	建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析	25
3-4	中国的事象・性質・建築物の構成要素・操作からみる＜中国らしさ＞の類型	28
3-5	小結	36
4	2000年以降の建築物の言語描写における＜中国らしさ＞の多態性	41
4-1	分析の背景と目的	41
4-1-1	分析の背景	41
4-1-2	分析の目的	41
4-1-3	分析対象の選定	42
4-2	用語の抽出と分類	44
4-2-1	中国的事象の分類	44
4-2-2	性質の分類	45
4-2-3	建築物の構成要素の分類	46
4-2-4	操作の分類	46
4-3	語句間の相関の整理	48
4-3-1	中国的事象と性質のコレスポネンス分析	48
4-3-2	建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析	52
4-4	中国的事象・性質・建築物の構成要素・操作からみる＜中国らしさ＞の類型	55
4-5	小結	63
5	建築物の言語描写における＜中国らしさ＞の多態性の変容	69
5-1	分析の背景と目的	69
5-1-1	分析の背景	69

5-1-2	分析の目的	70
5-1-3	分析対象の地域分布の変容	70
5-1-4	分析対象の設計者と用途の変容	71
5-2	中国的事象・性質・建築物の構成要素・操作の分類の変容	72
5-2-1	中国的事象の分類の変容	72
5-2-2	性質の分類の変容	73
5-2-3	建築物の構成要素の分類の変容	74
5-2-4	操作の分類の変容	76
5-2-5	分類の変容の小結	77
5-3	語句間の相関の変容	78
5-3-1	中国的事象と性質のコレスポネンス分析の変容	78
5-3-2	建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析の変容	80
5-3-3	語句間の相関の変容の小結	81
5-4	中国的事象・性質・建築物の構成要素・操作からみる〈中国らしさ〉の類型の変容	82
5-4-1	外来価値観の介入による観点の転換	82
5-4-2	他文化との交流による多元的な視点の発展	83
5-4-3	伝統建築に対する執着の弱まり	84
5-4-4	外来文化との交流による地域の類型の変化	84
5-4-5	用途からみる類型の変化	85
5-5	小結	87
6	結論	89
6-1	まとめ	89
6-2	総括と展望	91
	謝辞	93
	付録資料	95

表目次

表 3-1	1950 ～ 1990 年代の事例の年代別と用途別・外国人設計者による事例数	15
表 3-2	中国的事象の分類	17
表 3-3	性質の分類	18
表 3-4	建築物の構成要素の分類	19
表 3-5	操作の分類	20
表 3-6	中国的事象と性質のクロス集計	23
表 3-7	建築物の構成要素と操作のクロス集計	26
表 3-8	1950 ～ 1990 年代の各時期の類型及び該当事例の主な地域分布	37
表 3-9	1950 ～ 1990 年代の類型及び該当事例の主な地域分布	37
表 3-10	1950 ～ 1990 年代の類型及び該当事例の設計者と作品用途分布	38
表 4-1	2000 年以降の事例の年代と用途・外国人設計者	42
表 4-2	中国的事象の分類	44
表 4-3	性質の分類	45
表 4-4	建築物の構成要素の分類	46
表 4-5	操作の分類	47
表 4-6	中国的事象と性質のクロス集計	50
表 4-7	建築物の構成要素と操作のクロス集計	53
表 4-8	2000 年以降の類型及び該当事例の主な地域分布	64
表 4-9	2000 年以降の類型及び該当事例の設計者と作品用途分布	65
表 5-1	用途別の作品数および事例数の割合における変化	71
表 5-2	中国的事象の分類の割合における変化	73
表 5-3	性質の分類の割合における変化	74
表 5-4	建築物の構成要素の分類の割合における変化	75
表 5-5	操作の分類の割合における変化	76

図目次

図 2-1	抽出項目の概念図	8
図 2-2	抽出例	9
図 2-3	研究の構成	10
図 3-1	1950 ～ 1990 年代の事例の地域分布	16
図 3-2	中国的事象と性質のコレスポネンス分析散布図	24
図 3-3	建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析散布図	27
図 3-4	中国的事象・性質・建築物の構成要素・操作からみる〈中国らしさ〉	35
図 4-1	2000 年以降の事例の地域分布	43
図 4-2	中国的事象と性質のコレスポネンス分析散布図	51
図 4-3	建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析散布図	54
図 4-4	中国的事象・性質・建築物の構成要素・操作からみる〈中国らしさ〉	62

1 序論

1 - 1 研究の背景と目的

数千年前から現在まで続く中国文明において、悠久の歴史の中で生まれた多くの文学作品、森羅万象についての解釈から生まれた玄学思想、儒家思想が提唱する中国の礼式、度重なる動乱の時期と宗法制度によって蓄積された内向的な国民性、人の美意識や世界観が表れた伝統絵画などは、今でも知らず知らずのうちに人々の生活のあらゆる側面に影響を及ぼしている。このような環境で設計活動を行う設計者は、多様な中国固有の事象を独自に解釈し設計に反映させているため、建築物は多様な様相を示している。

また、1949年の中華人民共和国設立以降、設計者の建築物の中国らしさに対する探求は長期にわたって続いた。2000年頃から、外国人建築家が中国の建築市場で活躍し^{注1)}、建築思潮に対して強く影響を与えた。多数の中国人建築家による反対があったにもかかわらず、外国人建築家によって設計された中国国家大劇院^{注2)}が建設され、当時の中国の建築界に大きな議論を起こしたことは顕著な例である。この事例は設計者の建築物の中国らしさへの探求において、改めて中国らしさを捉え直す大きな機会となった。1950～1990年代は中国以外の文明の存在を強く意識しながら建築物の中国らしさを探求し始める時期であることに對し、2000年以降は中国の建築市場において外国人建築家が大規模に参入することで現れた異なる価値観が建築物の中国らしさに対する新たな解釈を促す時期である。また、1950～1990年代は建築物の文化的なアイデンティティが政府や建築界で強く求められていたことに對し、2000年以降は比較的自由に設計者個人の意思により中国らしさを探求している。1950～1990年代と2000年以降は、中国以外の文明が中国らしさの探求に与える影響が異なり、また中国の建築界における中国らしさに対するこだわりも異なることから、それぞれの時期の建築創作における中国らしさにも異なる特徴があると考えられる。

本論文は、建築物の解説文の中から、建築と関わる中国的事象を示す様相を〈中国らしさ〉とし、それを設計者が独自に解釈し、設計の根幹とすることで建築物に表出する多様な性質である〈中国らしさ〉の多態性について論じる。また、社会背景が異なる1950～1990年代と2000年以降をそれぞれ考察して比較することで、各時期における〈中国らしさ〉の多態性の特徴をより明確に把握し、社会背景が建築創作における〈中国らしさ〉に与える影響を考察する。したがって、本研究の成果は、建築物に中国らしさを与えようとする設計者の思考過程を読み解き、他文明の価値観の介入と中国らしさの追求にこだわる社会背景が、中国らしさを探求する建築創作に与える影響を解明する一助となり、新たな知見が得られると考える。

1 - 2 関連研究

既往の研究とともに、関連性や相違点を示しながら本研究の位置づけをする。

また、関連研究論文リストを節末に記す。

【建築物の風土性について論考する研究】

これまで、建築物の風土性について論考する研究として、北川啓介らによる言語描写の分析から日本における建築物の設計活動にみられる日本らしさを論考する研究¹⁾が挙げられる。本論では、他文明から影響を受けてきた日本と異なり、独自の文明を蓄積してきた中国が他文明の影響を受けた際の設計者の思考を論考する。

【設計者の視点から、中国らしさについて論考する研究】

これまで、設計者の視点から、中国らしさについて論考する研究として、郭聖傑らによる王大閔の建築論や住宅作品の分析により「中国的」の観念や作品の中国性を論考する一連の研究^{2)~3)}が挙げられる。本論では、ひとりの建築家の思考ではなく、多種類の建築物の言語描写の分析により複数の設計者の中国らしさに対する思考を論考する。

【利用者への実験やアンケート調査から中国的感覚について論考する研究】

これまで、利用者への実験やアンケート調査から中国的感覚について論考する研究として、劉靈芝らによるアンケート調査から中国と日本の伝統建築及び近代と現代建築の外観に対するイメージについて論考する一連の研究^{4)~7)}が挙げられる。本論では、SD法などの評価試験による建築物に抱く人の感覚ではなく、設計者の言語描写を扱い、設計者が考える建築物の中国らしさを論考する点で異なる。

【中国の建築物の価値観について論考する研究】

これまで、中国の建築物の価値観について論考する研究として、章明らによる1978年から2014年まで『建築学報』に記述された文章から中国建築の思潮について論考する研究⁸⁾が挙げられる。本論では、2000年以降の実際の建築物に着目し、設計者が中国らしさに対する思考をより実体的に論考する点で異なる。

【特定の時期における建築の中国らしさの探求について論考する研究】

これまで、特定の時期における建築の中国らしさの探求について論考する研究として、諸葛浄による1980年前後の『建築学報』における「民族形式」を中心とした議論と代表的な建築作品から歴史、理論、設計が如何に相互に影響し、現代建築の理念に相応した「中国建築伝統」を創出したかについて論考する研究⁹⁾が挙げられる。本論は、ある時期の建築思潮と関わる建築家の議論や、少数の建築作品ではなく、1950～1990年代の数多くの実際の建築物の言語描

写を扱い、設計者による設計活動を全般的に考察する点で異なる。

【中国の近現代における中国らしさを求めた建築の動向について論考する研究】

これまで、中国の近現代における中国らしさを求めた建築の動向について論考する研究として、王建鋒による政府と建築家の双方の立場から 1920 ～ 1930 年代と 1950 ～ 1960 年代のそれぞれにおける中国の伝統建築の様式が復興した背景を比較する研究¹⁰⁾が挙げられる。本論は、建築の動向における背景に着目するのではなく、設計者の思考過程における建築物の様相に着目する点で異なる。

関連研究リスト

【建築物の風土性について論考する研究】

- 1) 北川啓介, 東田夏海, 上間鉄平: 建築物の言語描写における〈日本らしさ〉の多態性, 日本建築学会計画系論文集, 第 84 巻, 第 756 号, pp.477-487, 2019.2

【設計者の視点から, 中国らしさについて論考する研究】

- 2) 郭聖傑, 木村智, 田路貴浩: 台湾建築家王大閎における「中国的」という観念 中国住宅に関する言説を通して, 日本建築学会計画系論文集, 第 80 巻, 第 710 号, pp. 971-979, 2015. 4
- 3) 郭聖傑, 田路貴浩: 王大閎の住宅作品における中国性, 日本建築学会計画系論文集, 第 82 巻, 第 738 号, pp. 2097-2104, 2017. 8

【利用者への実験やアンケート調査から中国的感覚について論考する研究】

- 4) 劉靈芝, 小西敏正, 中村成春, 加藤義広: 日中伝統建築外観のイメージに関する研究, 日本建築学会計画系論文集, 第 66 巻, 第 541 号, pp. 131-138, 2001. 3
- 5) 劉靈芝, 中村成春, 小西敏正: 中日伝統建築外観の中国らしさ・日本らしさのイメージ認識に関する分析的研究, 日本建築学会計画系論文集, 第 67 巻, 第 557 号, pp. 219-224, 2002. 7
- 6) 劉靈芝, 中村成春, 小西敏正: 中日近代建築外観のイメージに関する研究, 日本建築学会計画系論文集, 第 67 巻, 第 561 号, pp. 197-202, 2002. 11
- 7) 劉靈芝, 中村成春, 小西敏正: 中日現代建築外観のイメージに関する研究: 中国人による都市型中高層建築のイメージ分析, 日本建築学会計画系論文集, 第 69 巻, 第 580 号, pp. 87-94, 2004. 6

【中国の建築物の価値観について論考する研究】

- 8) Ming ZHANG and Zi ZHANG: Rethinking the Cultural Value Orientation of Contemporary Chinese Architecture -Architectural Journal as the Frame of Reference, 1978-2014-, Architectural Journal (Sponsored by ASC), Architectural Journal, Ltd., No. 553, pp. 26-31, 2014. 9+10 (in Chinese)
章明, 张姿: 对当代中国建筑文化价值取向的反思-以 1978-2014 年《建筑学报》为参照系的研究, 建筑学报, 第 553 号, pp. 26-31, 2014. 9+10

【特定の時期における建築の中国らしさの探求について論考する研究】

- 9) Jing ZHUGE: Discontinuation or Continuation: History, Design, Theory and the Debates of "National Form" in Architecture Journal in the 1980s, Architectural Journal (Sponsored by ASC), Architectural Journal, Ltd., No. 553, pp. 53-57, 2014. 9+10 (in Chinese)
诸葛净: 断裂或延续: 历史、设计、理论—1980 年前后《建筑学报》中“民族形式”讨论的回顾与反思, 建筑学报, 第 553 号, pp. 53-57, 2014. 9+10

【中国の近現代における中国らしさを求めた建築の動向について論考する研究】

- 10) Jianfeng WANG: (Comparative Research on the Phenomenon of Chinese Classic Revival Architecture in Modern Times), Architectural Journal (Sponsored by ASC), Architectural Journal, Ltd., pp. 39-41, 2005. 12 (in Chinese)
王建锋: 近现代中国传统复兴建筑现象比较研究, 建筑学报, pp. 39-41, 2005. 12

注

- 注 1) 外国人建築家が中国建築市場で活躍し始めた背景として、1995 年〔關於設立外商投資建築業企業的若干規定〕が中国の建設部と對外貿易經濟合作部により連合発行したことや、国家データベースが 1998 年から外商投資建築業の經濟データを記録し始めたこと、外商投資建築業企業總產值（億元）が 20 世紀末と 21 世紀初期に激増したことが挙げられる。
- 注 2) 中国国家大劇院は 1999 年 7 月 22 日に中国共産党中央政治局常務委員会によりポール・アンドリュースの提案を選定し、2000 年 1 月号の『建築學報』で掲載された。2000 年 6 月、中国科学院院士と中国工程院院士、108 名の中国建築家が連合で反対し、大きな議論を起こした。

2 研究の論理と進め方

2 - 1 研究の論理

2 - 1 - 1 分析対象についての考え方

本論は、社会背景が異なる時期の建築創作における〈中国らしさ〉の特徴及び社会背景の差異が生み出す〈中国らしさ〉の多態性の変化を浮かび上がらせることを目的とする。したがって、中国の建築界における価値観が現れる複数の設計者の言説を対象として総合的に論考する。具体的な分析対象としては、時代に対して文献の量に偏りがなく、設計者の言説として十分な資料を得られる点、加えて、多様な〈中国らしさ〉に関する言説が得られる点から、異なる用途の建築作品の解説文を 1954 年から現代まで継続的に掲載している中国の建築専門誌である『建築学報』¹⁾ を研究の資料とする。その上、建築物の言語描写における〈中国らしさ〉について記述された箇所を抽出し、分析・考察する。また、対象期間は 1954 年から 2017 年とする。

2 - 1 - 2 分析方法についての考え方

本論は、記述文の意味内容から設計者の建築及び空間に対する認識や解釈を分析する。設計者は建築を設計する際に想起した中国の文化や思想、精神、芸術など中国に通底する概念を参照し、操作を通して建築物に表出させている。記述文からこのような過程を把握する際に、設計者の独自の解釈、及び設計に表出させる際用いる設計手法を解析・抽出し、意味の類似性から分類することにより分析可能なデータとして整理する。そして、分類した要素の修辞関係に基づく組合せの相関を把握することで一連の過程に表出する〈中国らしさ〉の多態性の類型を導く。

本研究では、分類した要素の組合せの相関から記述内容の傾向を把握する際に、コレスポンド分析を用いる。本研究が、必ずしもその重要性が量的な多さにより決定づけることができない記述文の意味内容を分析の対象にしていること、コレスポンド分析は多次元の質的なデータの相関構造を調べる上で有効であること、また、これまで同様の言説の研究において採用されており、ある程度確立された方法であることを考慮し、この方法を採用する。

また、それぞれの時期における〈中国らしさ〉の多態性の特徴を把握する上で、詳しく比較考察するため、分析結果だけではなく、分析の各段階において差異を分析し、1950 ～ 1990 年代と 2000 年以降においての変容を考察する。

2-2 研究の流れ

2-2-1 用語の定義

本論では、建築物の〈中国らしさ〉における一連の思考過程を反映させるため、設計者が中国的であると明示した物や事柄などを中国的事象、中国的事象がもつ特徴を性質、〈中国らしさ〉が反映された部位や材料を建築物の構成要素、建築物の構成要素に対する設計者の行為を操作として定義する。

抽出項目の概念図を図2-1に示す。

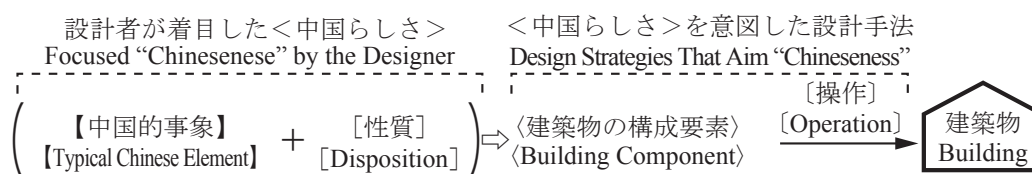


図2-1 抽出項目の概念図

2-2-2 分析の手順

以下に、本論における分析手順を段階的に示す。

- 1) 本論では、1950～1990年代と2000年以降において、それぞれの時期における中国の建築専門誌である『建築学報』に掲載された設計者自身の作品に対する解説文の中で、建築空間と関わる〈中国らしさ〉についての記述をキーコンテキストとして抽出する。
- 2) 建築物の〈中国らしさ〉における一連の思考過程を反映させる要素として、中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作を定義し、1950～1990年代と2000年以降の各時期のキーコンテキストからそれぞれ抽出する（図2-2）。如何なる中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作が〈中国らしさ〉の創出に寄与しているかを捉えるために、ひとつの中国的事象に複数の性質、或いはひとつの建築物の構成要素に複数の操作が対応する場合は、それぞれの一連の関係を抽出する。また、抽出の際に中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作の中でひとつでも記述がみられない場合、設計者が〈中国らしさ〉に対する独自の解釈を建築物に表出する過程の一部が明らかではないため、中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作の一連の関係がみられなかった記述については、研究の対象として扱わない。さらに、抽出した中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作の間での客観的な対応関係を得るために分析を行い、それを背景に、建築領域の中で〈中国らしさ〉がどのようにして建築物に表出しているかを導き出すものであるため、文法上の定義や制約は意味を成さないと考えられる。した

がって、本論における文章の解析は、抽出元となったキーコンテキストを考察内容や図の表現内容に合わせて文章の省略を行っているが、本論の結論に対する影響はないものと考えられる。

- 3) 1950～1990年代と2000年以降の各時期に抽出した記述の意味内容を判断しながら中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作を分類する。分類の設定方法については、個人による独断や恣意を避け、妥当な分類基準を設定できるよう、複数の著者による合議制の親和図法を採用する。また、ひとつの抽出項目が複数の意味内容を含んでいる場合はそれぞれの意味内容ごとに分類を行う^{注1)}。
- 4) 設計者が着目した〈中国らしさ〉と〈中国らしさ〉を意図した設計手法についてそれぞれ考察するために、1950～1990年代と2000年以降の各時期に中国的事象と性質、建築物の構成要素と操作においてそれぞれコレスポネンス分析を行い、得られた散布図から分類同士の相関を整理し、分類同士の傾向を導出する。
- 5) 4) で得られた1950～1990年代と2000年以降のそれぞれの時期の中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作の傾向の組合せをもとに、資料を相互に比較検討しながら意味内容の枠組みを捉え、それぞれの時期の〈中国らしさ〉の多態性がもつ側面を相対的に位置付けることにより、それらの類型化及び考察を行う。
- 6) 1950～1990年代と2000年以降のそれぞれの時期における中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作の分類、中国的事象と性質、建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析、〈中国らしさ〉の多態性の類型を比較考察する。またそれらの変化が形成する要因において社会背景を配慮しながら考察を行い、社会背景が建築創作における〈中国らしさ〉に与える影響について論じる。

北京市建筑设计院：东方艺术馆，建筑学报，p.35，1988.11					
<p>〔平面〕上，我从阴阳太极的对立统一中借鉴了它的哲学思想，又借用了它一些形式，把全系四个专业用房分成为动、静两大类，〔平面上截然分出动静两区〕，互相分隔</p> <p>〔平面〕について，陰陽太極の対立統一からその哲学の思想を借り，その形式を利用した。専攻全体の四分野の室を動と静の二つの類型に分けて，〔平面上に動と静の領域をはっきり分けて〕，互いに分け隔てる</p>					
	中国的事象	性質	建築物の構成要素	操作	
抽出例	阴阳太极	对立统一	〔平面〕	借用了它的一些形式	〔平面上截然分出动静两区〕
	陰陽太極	対立統一	〔平面〕	その形式を利用した	〔平面上に動と静の領域をはっきり分けて〕
分類	【理論】	【形】	〔対立統一〕	〔建築全体〕	〔面成形〕
					〔平面計画〕

図2-2 抽出例

2 - 3 研究の構成

本研究は、建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性について分析し、設計者が中国文明を建築物に反映させる際の思考を考察するものであり、以下の6章により構成される。

- 1 章 序論
- 2 章 研究の論理と進め方
- 3 章 1950 ～ 1990 年代の建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性
- 4 章 2000 年以降の建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性
- 5 章 建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性の変容
- 6 章 結論

研究の構成を図 2-3 に示す。

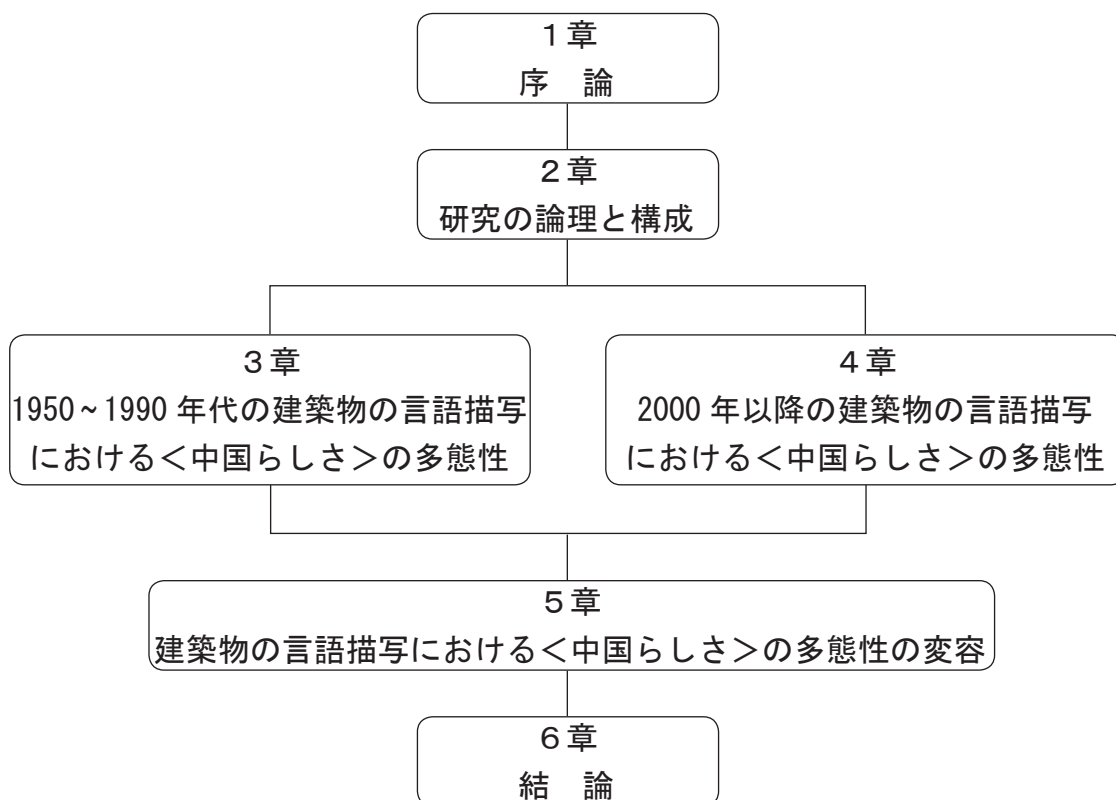


図 2-3 研究の構成

注

- 注 1) ひとつの抽出項目が複数の意味内容を含んでいる例として、図 2-2 の例で中国的事象として抽出した「阴阳太极」（陰陽太極）は意味として「阴阳太极」の理論と「阴阳太极」の図両方を示すことが考えられる。「借鉴了它的哲学思想，又借用了它一些形式」（その哲学の思想を借り，その形式を利用した）の文章から，ここで設計者が使う「阴阳太极」は理論と図両方の意味を含んでいることを表しているため，それぞれの意味を【理論】と【形】に分類した。

参考文献

- 1) Architectural Journal, Ltd. : Architectural Journal, 1954. 1-2017. 12 (in Chinese)
《建筑学报》杂志社：建筑学报，1954. 1-2017. 12

3 1950 ～ 1990 年代の建築物の言語描写 における＜中国らしさ＞の多態性

3 - 1 分析の背景と目的

3 - 1 - 1 分析の背景

人は自身以外の文明の存在を意識してから自分の文明のアイデンティティを追求し始める。20 世紀初頭の西洋文明が西洋以外の文明に与える影響により、西洋以外の文明が自身の文化的なアイデンティティを西洋文明と比較しながら考え始め、各領域においてのアイデンティティを探求し始めた。

中国の建築界においても、社会主義国家として中華人民共和国が設立した初期の 1950 年代における「社会主義の内容、民族形式」の提唱や、文化大革命の政治的な圧力が高い時期の終りを迎え、改革開放後の 1980 年代における伝統と現代、「形似」と「神似」などの「民族形式」に関わる話題を中心とした議論は 1950 年代の議論の延長であり、この時期において建築物に対して中国らしさを反映させることへの執着を示している。

この時期の中国らしさに対する執着は 20 世紀末まで続いていた。20 世紀末と 21 世紀初期に、中国国家大劇院を代表例とする外国人建築家の中国建築市場での活躍は中国の建築界にとってそれまでの中国らしさに対するこだわりを考え直す大きな機会となった。1950 ～ 1990 年代の建築創作における＜中国らしさ＞は、建築物の文化的なアイデンティティが政府や建築界で強く求められており、設計者が中国文明以外の文明を強く意識し、建築物の中国らしさを探求し始める社会背景においての探求に表出したものであるといえる。

3 - 1 - 2 分析の目的

本論は、設計者の建築作品の解説文に出てくる設計者の＜中国らしさ＞に対する思考に着目し、設計者が＜中国らしさ＞を意図する一連の思考過程に現れる建築の様相について分析する。本章では、＜中国らしさ＞に対する強いこだわりが続き、中国以外の文明の影響はまだ顕著ではない時期である 1950 ～ 1990 年代の建築創作における＜中国らしさ＞を明らかにすることを目的とする。このことは設計者が他文明の存在を強く意識し、建築物の＜中国らしさ＞を探求し始める際の思考過程を読み解く一助となり、中国らしさに対する執着が続いている社

会背景の建築創作における〈中国らしさ〉について新たな知見が得られる。

3 - 1 - 3 分析対象の選定

本論では、設計者自身による実際の建築空間についての言説に着目した。そこで、1954年から中国の建築理論や作品を掲載し続ける中国の建築専門誌である『建築学報』を研究の資料とする。対象期間は〈中国らしさ〉に対する再考を促した代表事例である中国国家大劇院が『建築学報』¹⁾に掲載される前の1999年以前を選定した。そして、掲載された建築作品における建築物の解説文の中で、「中国」、「中華」、「中式」及びそれらの意味内容を示す用語を含む文章から、設計過程における〈中国らしさ〉について記述された209作品における921事例を研究の対象とする。

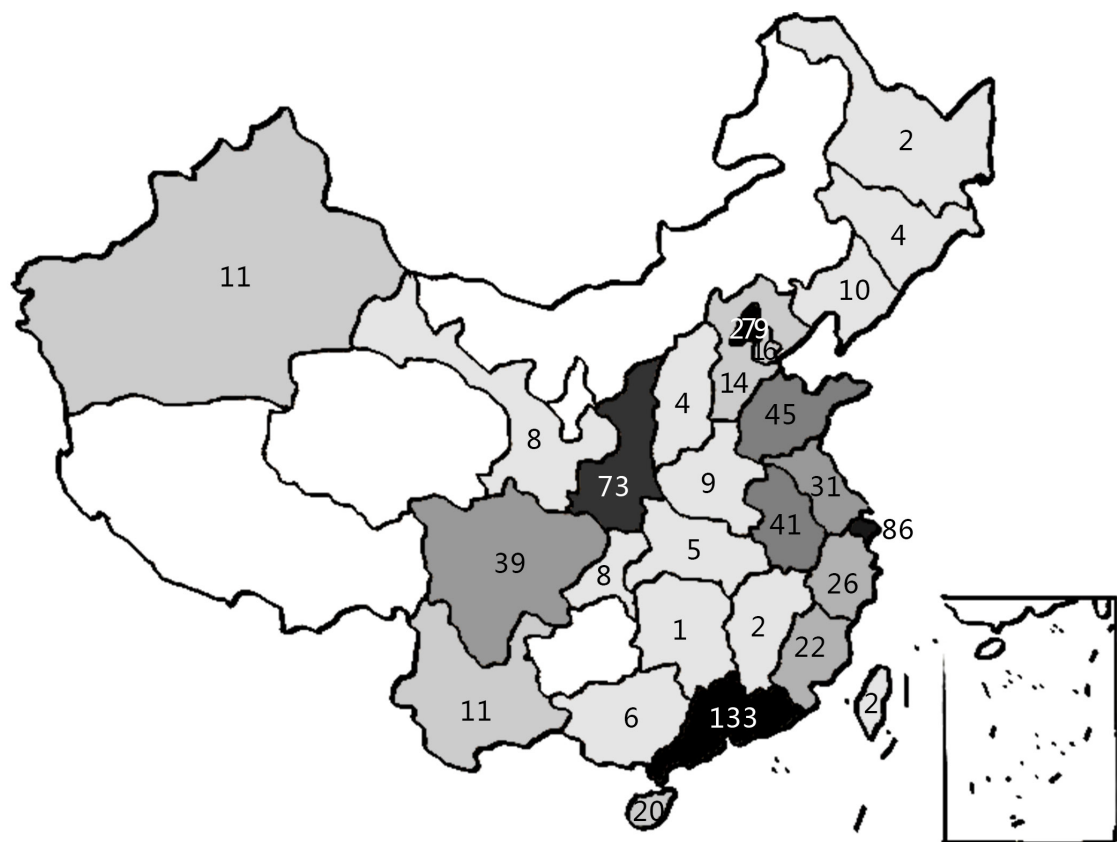
ここで、研究の対象の年代と用途の分布（表3-1）において、中華人民共和国が設立した初期の1950年代では作品数が少ないため、事例数は少ない。文化大革命前後の1960年から1978年までにおいては、政治的な圧力により雑誌が一時休刊し、発刊期間においても設計の意匠についての言及が抑制されたため、事例数は少ない。これらに対して、1978年12月の改革開放に伴い、建設量の急増と併せて、政治方針の転換により文化大革命で抑えられていた意匠の言及が容易になることで、1979年から1999年までの事例数は全体の98%以上を占める。また、この時期の対象作品の用途は外来客を招待するホテルや大企業、政府の合宿センターなどの旅館建築、劇場や図書館、文化活動センターなどの文化建築などに集中し、公園や観光地に立地する観覧建築、博物館や美術館などの展示建築、単純な商業建築、歴史事件や人物に記念する記念建築、政府機構の事務建築なども多くみられる。1990年には多くの体育建築がみられ、これは2008年の北京オリンピックの申請を開始するための建築における準備を反映している。さらに、外国人による設計作品の事例は1980年代末から、商業建築や複合施設、ターミナルなどの交通建築等、商業活動に関わるプロジェクトや技術的な面に複雑な用途の建築にみられ始める。加えて、地域分布（図3-1）においては政府の政策の影響で、事例の45%が政治の中心である北京と改革開放に伴い経済発展した中心都市の大半が属する広東に分布していた。三つの時期の事例数と各地域の事例数にはかなりの差があるが、政府と建築界の〈中国らしさ〉に対するこだわりが続き、〈中国らしさ〉に対するこだわりを捉え直した2000年以降の時期と比較考察するため、一括りに考察を行う。

表3-1 1950～1990年代の事例の年代別と用途別・外国人設計者による事例数

	旅館建築	文化建築	観覧建築	展示建築	商業建築	記念建築	体育建築	政府	教育建築	住宅	オフィス	複合施設	飲食	研究施設	医療建築	交通建築	付属建築	福祉	作品数	事例数	外*
1954								1		1									2	3	
1955																			0	0	
1956						1	1												2	2	
1957									1	1				1					3	3	
1958													1						1	2	
1959			1																1	4	
1960		1														2			3	5	
1961																			0	0	
1962				1															1	1	
1963																			0	0	
1964																			0	0	
1965	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1966																			0	0	
1967	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1968	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1969	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1970	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1971	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1972	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1973																			0	0	
1974																			0	0	
1975																			0	0	
1976							1												1	1	
1977																			0	0	
1978		1																	1	1	
1979			1			1													2	4	
1980	2	1				1													4	10	
1981	1		2		1					1									5	23	
1982	4	2	1						1										8	42	
1983	2								1				2						5	29	
1984	3					1		1					1	2			1		9	53	
1985	3	1	2	1	2			1	1									1	12	30	
1986	5	1			3				1		2								12	52	
1987	1	4	2			3	1	1			1								13	73	
1988	6	4	1			1									1				13	76	
1989	2			1	1							1		1					6	22	1
1990			1	2	1		7				1								12	39	
1991	2		1	3	1										1				8	50	
1992	2		1	3		1	1	1											9	31	
1993		2	3		1	2						1	1						10	37	
1994	3		1	1	2			1		3		1							12	111	1
1995	1	1	3	1	1	1		1		2									11	30	
1996	3								2		1				1				7	44	
1997	2	4		1	2	2	1	2	1							1			16	49	1
1998	1			1	2			2	1			1							8	33	
1999	2	4		2				1	2			1							12	61	1
作品数	45	26	20	17	17	14	12	12	11	8	5	5	5	4	3	3	1	1	209	921	4
事例数	262	151	61	86	67	28	30	67	37	21	17	26	26	15	15	7	4	1	921		
外*					1							2				1			4		

外*：外国人設計者が共同設計した作品数

-：該当する年は一時休刊されている



1950～1990年代の事例の地域分布：北京279，廣東133，上海86，陝西73，山東45，安徽41，四川39，江蘇31，浙江26，福建22，海南20，天津16，河北14，海外13，雲南11，新疆11，遼寧10，河南9，甘肅8，重慶8，廣西6，湖北5，吉林4，山西4，黑龍江2，江西2，台灣2，湖南1。

図3-1 1950～1990年代の事例の地域分布

3 - 2 用語の抽出と分類

3 - 2 - 1 中国的事象の分類

中国的事象は、設計者が中国的であると考え、参考しようとする物や事柄などを示すものである。抽出した言語がさすものが総合的な建築概念か、建築を構成するのに必要な要素や部位か、建築以外の実際のものか、建築以外の抽象的な思想や意識かを考慮し、33 種のカテゴリーに分類した。(表 3-2)

表 3-2 中国的事象の分類

分類	分類の説明	記述例	箇数	割合
【建築 (一般的)】	特定していない建築	建筑	138	14.98%
【園林】	庭園と建築が両立するもの	中国园林	110	11.94%
【民間建築】	民家や特定の地域の建築	中国民居 / 民间建筑	87	9.45%
【屋根】	雨風を防ぐ建築上部の構造物	屋顶 / 屋脊 / 翼角	57	6.19%
【建築 (類型的)】	特定の種類の建築	四合院 / 中国纪念性建筑	55	5.97%
【絵】	芸術としての絵画或いは特定の絵	写意画 / 绘画	49	5.32%
【理論】	世界に対する認識を示す理論	哲学 / 风水 / 儒家观念	46	4.99%
【建築群】	複数の建築物の集まり	城市 / 传统建筑群 / 街	45	4.89%
【文化】	特定の領域の文化や一般的に言及する文化	传统文化 / 中医文化	26	2.82%
【空間】	実体を持たない、空いている部分	综合空间 / 传统空间	25	2.71%
【形】	幾何学上の特定の形	方圆 / 太极	22	2.39%
【文芸】	文学と音楽などの芸術	京剧 / 传统艺术	19	2.06%
【器具】	建築以外の人工物	陶器 / 元宝	19	2.06%
【架構】	建築物の骨組み	木构架 / 斗拱	17	1.85%
【庭】	建築物の中の屋外場所	庭院 / 院落	16	1.74%
【外構】	屋外の構造物	石灯幢 / 牌坊	15	1.63%
【宗教建築】	宗教のための建築	塔 / 佛寺大殿	15	1.63%
【皇室建築】	昔の王室が使用する建築	宫殿 / 天坛	14	1.52%
【壁】	空間を囲む垂直のもの	城墙 / 照壁	14	1.52%
【技法】	創作に用いる特定の手法	砧刻 / 篆刻 / 设计手法	13	1.41%
【装飾】	建築物の骨組みと空間を囲む部位以外の添景物	藻井 / 额匾楹联	13	1.41%
【開口部】	窓や扉など壁や屋根上の開口部分	门 / 窗	12	1.30%
【色】	色システム或いは特定の色	色彩构成 / 铁红色	11	1.19%
【紋様】	二次元的な特定のパターン	凤纹 / “福寿” 图案	11	1.19%
【材料】	ものを構成する原材料	琉璃瓦 / 丝绸 / 竹材	10	1.09%
【行為】	人の行動	饮茶 / 庙会	10	1.09%
【歴史】	歴史事件や特定の時期の歴史	历史事件 / 近现代史	10	1.09%
【国民】	中国人或いは民族概念	中华民族 / 中国人	9	0.98%
【審美】	美に関する認識	美学 / 风格	8	0.87%
【地理】	国範囲内の地理環境	昆仑山 / 地域	8	0.87%
【建築 (清朝まで)】	特定の王朝の建築	唐代建筑 / 汉代建筑	7	0.76%
【建具】	建築物の構造体以外に付けるもの	屏风 / 格栅	7	0.76%
【自然物】	植物や動物などの非人工物	水 / 熊猫	3	0.33%
小計			921	100.00%

分類の説明には、設計者が中国的であると明示した上での説明であるため、「中国」や「中式」などの用語を省略している。また、記述例で示す中国的事象として抽出する部分は文脈上で設計者が中国的であると明示した語句で、抽出箇所に「中国」の意味内容を示す用語が含まれていない場合においても、文脈上で判断することで中国的事象として抽出する。

中国的事象の各分類において、各種類の建築は事例の 51.14%を占め、設計者が参照を求め際に総体の建築に着目することを示している。また、建築物の各要素の中で、中国の伝統建築の様式に最も特徴をもつ【屋根】が一番注目されており、設計者が建築の抽象的な要素より形式の重要な実体要素に着目していることを示している。

3-2-2 性質の分類

性質は、設計者が中国的事象に対する独自の解釈と認識を示すものである。抽出した言語が示す特徴が物理的な性状か、中国文明においての位置付けか、観念か、感性的な認識かを考慮し、34 種のカテゴリーに分類した。(表 3-3)

表 3-3 性質の分類

分類	分類の説明	記述例	箇数	割合
[形態]	外観の形や形式	外观形式 / 方锥形	105	11.40%
[手法]	用いる方法	借景 / 布白 / 处理手法	62	6.73%
[継承]	古来から伝承すること	传统 / 悠久	60	6.51%
[印象]	人に与えるイメージ	神韵 / 感	57	6.19%
[規則]	用いる原則や規則	制度 / 原则	54	5.86%
[配色]	外観の色	色彩 / 用色	49	5.32%
[構成]	組合せの形式	平面布局 / 空间组合	46	4.99%
[対立統一]	対概念を統一する思想	阴阳互补 / 虚实相生	43	4.67%
[典型]	ある種類のものにおいて代表的なもの	有名的 / 特有的	40	4.34%
[豊富]	多様、複雑などの状態	丰富多彩 / 千变万化	37	4.02%
[簡素]	シンプル、素朴な状態	朴实 / 简洁的	31	3.37%
[優美]	美しい状態	雅致 / 美	31	3.37%
[内外関係]	内部と外部の関係	室内外空间	26	2.82%
[普及]	中国の広い範囲に存在すること	很普遍的 / 常见	24	2.61%
[象徴]	別の物事を代表すること	象征 / 代表	24	2.61%
[機能]	使う用途	用来 / 作用	21	2.28%
[秩序]	礼式などによる順位	中轴序列 / 等级	21	2.28%
[関連]	ふたつの事物が関連すること	密不可分 / 异曲同工	20	2.17%
[尺度]	長さや、大きさなどの度量	分位尺寸 / 规模	18	1.95%
[自然]	自然さや自然との関係	再现自然 / 借鉴自然	15	1.63%
[奥行き]	奥深さ或は深い空間の状態	院内有院 / 深度	14	1.52%
[重要性]	何かにとって重要な存在	精萃 / 不可或缺的	14	1.52%
[含蓄]	内向的、直接ではないこと	内向型 / 不张扬 / 含蓄	14	1.52%
[調和]	ふたつのものを調和させること	天人合一	14	1.52%
[自由]	自由度のあること	不拘格式 / 灵活	13	1.41%
[材料]	用いる材料、或いは材料の効果	石墙效果 / 青瓦	10	1.09%
[境致]	文学の境地やその場のおもむき	意境 / 情趣	10	1.09%
[暗示性]	特定の意味をもつこと	寓意 / 有天地之意	9	0.98%
[抽象]	抽象的であること	非写实的 / 抽象	9	0.98%
[構造]	構築の方法	做法 / 构造	8	0.87%
[真実性]	本体を表す、隠していないこと	真 / 露明	8	0.87%
[変容]	時間に伴う変化	步移景异 / 历经曲折	6	0.65%
[配置]	物事の位置、方位	坐北朝南 / 处在次要的地位	6	0.65%
[開放]	開放的なこと	开放 / 开敞	2	0.22%
小計			921	100.00%

性質の各分類において，[形態]，[配色]，[構成]，[尺度]，[構造]などの物事の外観に関連する客観的な性状に関連する分類の割合が合計 24.53%であり，設計者の外観の客観的な特徴に着目していることを示している。特に「形態」の割合は圧倒的に高く，設計者の形式に対する関心を示している。

3-2-3 建築物の構成要素の分類

建築物の構成要素は，設計者が読み解く中国らしさを設計に反映しようとする際に用いる部位や材料を示すものである。抽出した言語がさすものが建築物の全体か，一部実体をもつ部位か，実体をもたない部分かを考慮し，20 種のカテゴリーに分類した。（表 3-4）

表 3-4 建築物の構成要素の分類

分類	分類の説明	記述例	箇数	割合
〈建築全体〉	建築物全体	建筑 / 整体 / 办公楼	178	19.33%
〈内庭〉	建築物の中の外部空間	内院 / 天井	102	11.07%
〈屋根〉	屋根や屋根の一部	檐 / 屋顶	98	10.64%
〈壁〉	各種の壁や壁の表面	墙体 / 墙面	92	9.99%
〈開口部〉	窓や扉などの壁や屋根上の開口	门 / 窗	69	7.49%
〈室〉	部屋	室内空间 / 大厅	55	5.97%
〈装飾〉	建築本体以外の装飾するもの	徽记 / 藻井	44	4.78%
〈立面〉	特定の方向に面する建築外観	立面 / 正立面	38	4.13%
〈外園〉	建築物と都市の間の外部空間	广场 / 街市的空间	33	3.58%
〈建築部分〉	建築物のあるエリア	客房楼 / 底层	30	3.26%
〈建築群〉	複数の建築物の集合	整个建筑群 / 民族园	28	3.04%
〈動線空間〉	廊下や階段など動線の空間	回廊 / 楼梯	26	2.82%
〈柱〉	柱或は柱の一部	柱子 / 柱头	24	2.61%
〈外構〉	外部空間の構築物	庭院里的空廊 / 水池	19	2.06%
〈床〉	建築物の屋根以外の水平部位	地面 / 踏步	18	1.95%
〈天井〉	内部空間の上の面	顶棚 / 天花	17	1.85%
〈材料〉	建築物を構成する材料	面砖 / 瓦	16	1.74%
〈建具〉	建築本体以外の構造物	遮阳板 / 隔断	12	1.30%
〈基壇〉	建築物の外観において基礎に見える部分	台基 / 台座	11	1.19%
〈架構〉	建築物の骨組み	结构 / 骨架	11	1.19%
小計			921	100.00%

建築物の構成要素の各分類において，〈建築全体〉の分類の割合は顕著に高く，設計者は建築全体を対象として〈中国らしさ〉を意図していることを示している。また，〈基壇〉，〈天井〉などの分類は〈立面〉，〈床〉と独立し，設計者の一定の視点からの断片的な表面に着目することを示している。

3-2-4 操作の分類

操作は、設計者が建築物の構成要素に中国らしさを与えようとする際に用いる手法を示すものである。抽出した言語の意味内容を判断しながら、20 種のカテゴリーに分類した。（表 3-5）

表 3-5 操作の分類

分類	分類の説明	記述例	箇数	割合
〔立体成形〕	三次元的な形式を決定すること	抽象的方形 / 螺旋体	132	14.33%
〔着色〕	色を設計すること	颜色都是青灰色 / 色调选用	98	10.64%
〔素材利用〕	材料を利用すること	瓦 / 将黄石广泛运用	94	10.21%
〔設置〕	存在させる, 作ること	设有 / 采用	61	6.62%
〔構図〕	特定の図面を形成すること	按九宫格划分 / 形成大方格	57	6.19%
〔平面計画〕	機能や空間を平面的に計画すること	内院布局 / 居室围绕大厅布置	53	5.75%
〔面成形〕	二次元的な形式を決定すること	S 形 / 三角形	48	5.21%
〔差異化〕	複数の物に異なる操作を施すこと	北水南旱 / 各异	44	4.78%
〔添景〕	添景物を加えること	嵌壁鱼缸 / 堆石	40	4.34%
〔位置調整〕	位置や方位を調整すること	中心 / 屋宇移位	40	4.34%
〔断面計画〕	垂直方向の計画	高度由南至北不断提高 / 高耸	39	4.23%
〔規模操作〕	大きさなどに関する操作	控制 ... 尺度 / 扩大	38	4.13%
〔表面加工〕	表面に特定の紋様を施すこと	镀膜 / 浮雕	36	3.91%
〔連続構成〕	一連の空間を配置すること	起承转合 / 系列空间	32	3.47%
〔構造〕	構築方法に関する操作	做法 / 构架式	31	3.37%
〔反復〕	同一の物を複数にすること	重复 / 一再出现	23	2.50%
〔交差〕	複数の物を交互させること	穿插 / 交错	23	2.50%
〔分化〕	複数に分けること	化整为零 / 分散	13	1.41%
〔透過〕	光や視線などが透過できるようにすること	漏 / 空透的	12	1.30%
〔視線操作〕	空間の景色を配慮する操作	利用外景 / 借景	7	0.76%
小計			921	100.00%

操作の各分類において、〔立体成形〕, 〔着色〕, 〔素材利用〕, 〔構図〕などの外観の視覚的な効果に関する分類の割合は高く、設計者が〈中国らしさ〉を意図する際に用いる操作は視覚効果に着目していることを示している。

3 - 3 語句間の相関の整理

3 - 3 - 1 中国的事象と性質のコレスポネンス分析

設計者が着目した<中国らしさ>の傾向を把握するため、中国的事象と性質においてコレスポネンス分析を行う。まず、建築物の構成要素と操作の違いで中国的事象と性質の相関に影響を及ぼさないよう、同一の中国的事象と性質に対して複数の建築物の構成要素と操作がある場合は、ひとつの中国的事象と性質の組合せとしてクロス集計を行う。その結果、組合せ総数として延べ511の組合せが得られた(表3-6)。これらをもとにコレスポネンス分析を行い、得られた散布図から各組合せの相関を整理する。この際、原点から要素の座標までの距離に比例して、その要素は特徴が比較的強いと解釈できる。また、類似度の強い分類同士は原点からみて同一方向に布置される性質があり、ある特定の方向の組合せが表す他の方向の組合せと異なる特徴をひとつの傾向として整理する。これより、設計者が着目した<中国らしさ>の傾向を構成するのに大きく起因している要素において、事例がみられた組合せについて考察を述べる。中国的事象と性質のコレスポネンス分析から、1950～1990年代の設計者が着目した<中国らしさ>として、4つの傾向を導出した(図3-2)。

空間構成から見出す西洋に対する中国の美学では、【園林】と[手法]などの組合せに相関がみられ、「ここで我々は我が国の園林において借景によって観賞的な空間を拡大するという手法を試していた」^{注1)}^{注2)}などの描写により、西洋において、郊外の野原に立地する別荘を理想的な生活環境とすることとは異なり、園林に借景などの手法を使って、身近な環境に理想的な景色を生み出すという性質を見出している。【空間】と[奥行き]などの組合せに相関がみられ、「外から内へ、段階的に奥行きがあるシークエンス空間は中国建築の優秀な伝統」^{注3)}などの描写により、西洋において、領域を明確に区別することとは異なり、公的な領域から私的な領域までの連続性を強調する性質を見出している。【園林】と[境致]などの組合せに相関がみられ、「中国の園林建築は配置においての自由さや、屋宇の渋さ以外に、各種の境致の創出が特に重視されている」^{注4)}などの描写により、科学を重視する西洋文明とは異なり、設計者の感性にもとづいて作られた園林が利用者の感性にその特徴的な雰囲気働きかける性質を見出している。これらの組合せは、西洋に対する東洋の文明を構成する重要な存在である中国文明が園林や建築に西洋文明とは異なる空間を求めて、西洋に対する中国の空間美学を反映することにより<中国らしさ>を見出している。

人為的創作に潜在する価値観では、【理論】と[対立統一]などの組合せに相関がみられ、「陰陽太極の対立統一からその哲学の思想を借り」^{注5)}などの描写により、世界の規律や存在を解釈する玄学などの理論において、事物の中に存在している対立する概念を重視する性質を見出している。【文化】と[調和]などの組合せに相関がみられ、『天人合一』を強調する伝統的な漢方医学文化」^{注6)}などの描写により、自然万物に敬意をもつ伝統文化から、人と自然の調和を主張する性質を見出している。【絵】と[規則]などの組合せに相関がみられ、「無形の

形態は、中国画では『空白』と呼ばれ…絵を描くのは碁を打つことと同様に、活き石になるため眼を作ることが大事であり…ここでの眼とは、絵において虚の部分である」^{注7)}などの描写により、人が世界を観察するための表現としての絵が、図より余白を強調することから、実体があるものより実体がないものを重視する性質を見出している。これらの組合せは、理論や文化、芸術などの文明に内在する精神的な構成から、世界に対する独特な解釈を反映した価値観に＜中国らしさ＞を見出している。

慣例による文明の象徴では、【形】と〔継承〕などの組合せに相関がみられ、「伝統的な中国式の『九宮格』」^{注8)}などの描写により、長期に渡り使い続ける特定の形が中国文明の伝統となる性質を見出している。【器具】と〔暗示性〕などの組合せに相関がみられ、『元宝』は中国の古代にある特有な貨幣の形式…人々の心の中では富を意味している」^{注9)}などの描写により、日用品や特定の道具を使う習慣によって財産や幸運などの意味をもたらす性質を見出している。【庭】と〔継承〕,〔象徴〕などの組合せに相関がみられ、「内庭は大きな歴史的な意味をもっている」^{注10)}や、「内庭を…中国の『根源』的な民族形式を連想させることができる」^{注11)}などの描写により、長期に渡り存在し続ける庭が中国文明において伝統的な意味をもつ上で、文明の象徴となる性質を見出している。これらの組合せは、古くから続く慣習と特定の記号、物への親しみが長い歴史の中で培われ、それらが文明を象徴することに＜中国らしさ＞を見出している。

実体としての建築物の物質性では、【建築（清朝まで）】と〔秩序〕などの組合せに相関がみられ、「漢朝の建築には縦と横の軸線がとても重視されていた」^{注12)}などの描写により、建築物に軸線や形式による社会のヒエラルキーを反映する性質を見出している。【開口部】と〔形態〕などの組合せに相関がみられ、「数多くのドアと窓の形は多種の綺麗なものの影絵である」^{注13)}などの描写により、視線を通すことができる窓や扉が特定の形態をもつことによって、建築物を特徴づける開口部の性質を見出している。【皇室建築】と〔形態〕などの組合せに相関がみられ、「我が国の伝統的な宮殿…中央に殿堂を、四隅に崇楼を設置するパターン」^{注14)}などの描写により、権力の象徴となる皇室の建築物に端嚴な外形を与える性質を見出している。これらの組合せは、建築物及びそれを構成する要素の物性、物性の法則や人に印象を与えることに＜中国らしさ＞を見出している。

表3-6 中国的事象と性質のクロス集計

分類	【建築（一般的）】	【園林】	【民間建築】	【建築（類型的）】	【屋根】	【絵】	【理論】	【器具】	【建築群】	【架構】	【外構】	【形】	【文化】	【文芸】	【壁】	【技法】	【開口部】	【裝飾】	【皇室建築】	【空間】	【宗教建築】	【材料】	【歴史】	【庭】	【国民】	【紋様】	【建具】	【地理】	【行為】	【建築（清朝まで）】	【審美】	【色】	【自然物】	総計	
〔形態〕	9		8	7	10	1	1	4	2	3	4	1			1	1	2		4		4		1				1		2					65	
〔継承〕		2		3	5	1	3	1			1	4	2	1	2	3		4				1		2		3			2					40	
〔手法〕	6	15	2	1		4	1							2	1					1				1										34	
〔印象〕	5	3	1	1	1			2		3	1			1	1		1	2		1	1	3		1	1		1				1	1		33	
〔構成〕	6	4	4	7		1			5									1							1									29	
〔規則〕	7	3	1			4	4	1					1	1			1							1					1		1			26	
〔典型〕		1			1	2	1	2		1	2		2	1					1		1	1	1			1						1	1	20	
〔象徴〕	1			3		1		1		1	1				1						2	2	1			1		2	1			1		19	
〔豊富〕		3	2		3	2			1				1			1	1					2		2										18	
〔色彩〕	3		4		3	2				1					1				1		1													16	
〔優美〕	3	3	2	2	2	1					1											1										1		16	
〔普及〕			1	3	1	1				1	1	3					1	1									1						1	15	
〔機能〕				1	1		1	1	1		1			1	1	1		1			1			1			1		1					14	
〔簡素〕		1	5			2		1								1										1	1							12	
〔秩序〕	2			1	1				2								2		1											2	1			12	
〔自然〕	1	5	4	1			1																											12	
〔尺度〕	1	1		1	1		1			1										1							1	3						11	
〔対立統一〕	1	2				1	2		1			1		1						2														11	
〔関連〕	2		1	2			1						1	1							1				1									10	
〔重要性〕					3						1	1			1		1		1					1									1	10	
〔暗示性〕	1							4				2	1					1																9	
〔内外関係〕	3	2							3											1														9	
〔奥行き〕	1	6																		1														8	
〔含蓄〕	2	1					1							1		1				1					1									8	
〔材料〕			3		2										1		1																	7	
〔抽象〕	1					3		1					1														1							7	
〔境地〕	1	4		1										1																				7	
〔構造〕	2		1	1													2																	6	
〔真実性〕	2		1							2																					1			6	
〔変容〕	1	2																					2											5	
〔調和〕							3						1													1								5	
〔自由〕		3	2																															5	
〔配置〕				1					1								1	1																4	
〔開放〕			1										1																					2	
総計	61	61	43	36	34	26	20	18	16	13	13	12	11	11	10	10	10	10	9	9	9	9	8	8	8	7	7	6	5	5	5	4	3	3	511

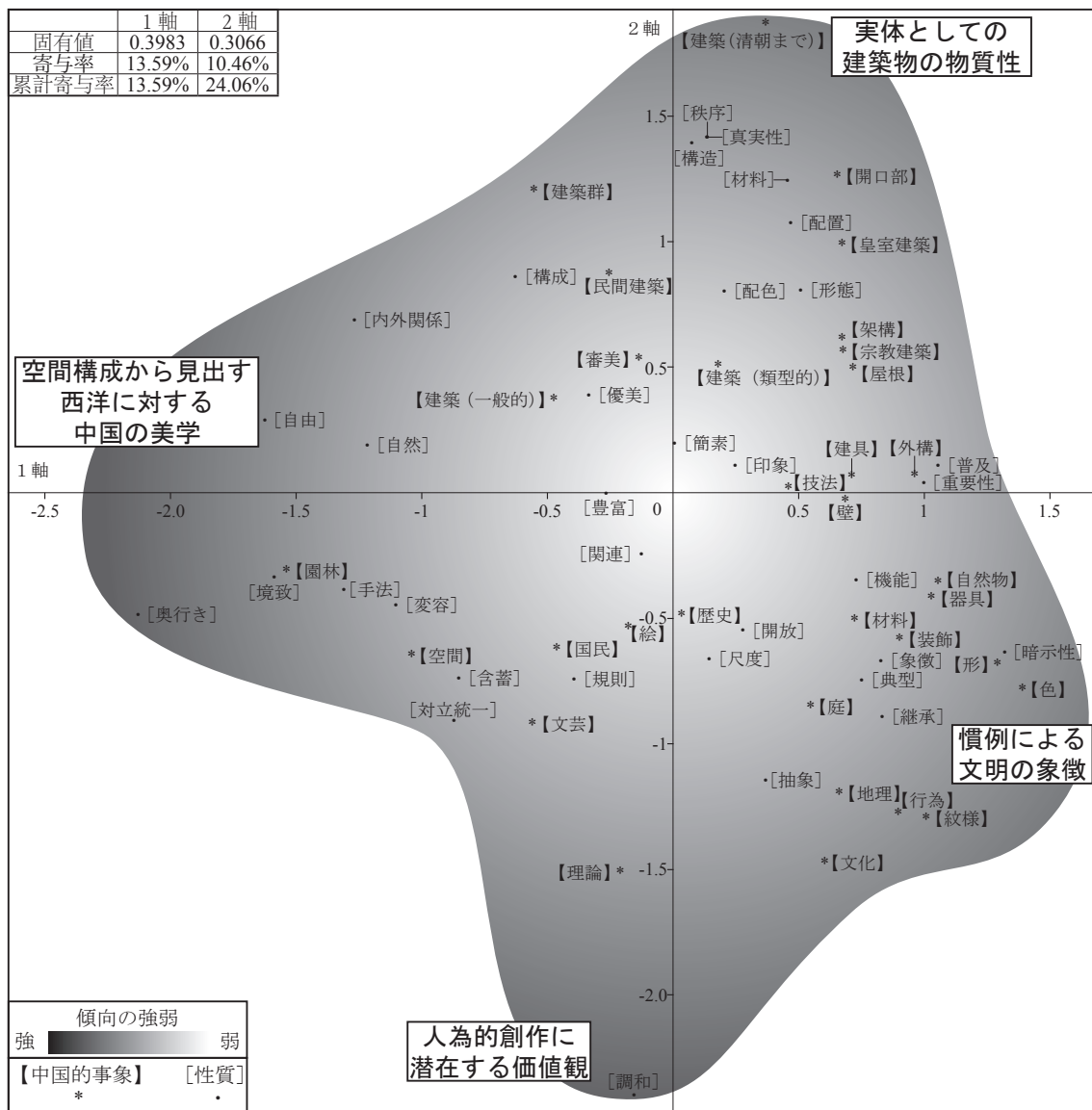


図 3-2 中国的事象と性質のコレスポネンセス分析散布図

3-3-2 建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析

〈中国らしさ〉を意図した設計手法の傾向を把握するため、建築物の構成要素と操作においてコレスポネンス分析を行う。まず、中国的事象と性質の違いで建築物の構成要素と操作の相関に影響を及ぼさないよう、同一の建築物の構成要素と操作に対して複数の中国的事象と性質がある場合は、ひとつの建築物の構成要素と操作の組合せとしてクロス集計を行う。その結果、組合せ総数として延べ 653 の組合せが得られた（表 3-7）。これらをもとにコレスポネンス分析を行い、得られた散布図から各組合せの相関を整理する。この際、原点から要素の座標までの距離に比例して、その要素は特徴が比較的強いと解釈できる。また、類似度の強い分類同士は原点からみて同一方向に布置される性質があり、ある特定の方向の組合せが表す他の方向の組合せと異なる特徴をひとつの傾向として整理する。これより、〈中国らしさ〉を意図した設計手法の傾向を構成するのに大きく起因している要素において、事例がみられた組合せについて考察を述べる。建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析から、1950～1990 年代の設計者が〈中国らしさ〉を意図した設計手法として、3つの傾向を導出した（図 3-3）。

表面処理による視覚的な印象の創出では、〈材料〉と〔表面加工〕などの組合せに相関がみられ、「表層煉瓦は…光を反射できる菱形に設計された」^{注15)}などの描写により、直接見える表面の材料の仕上げ方法を工夫して、特定の視覚効果を創出する意図を表している。〈壁〉と〔着色〕などの組合せに相関がみられ、〔着色〕の位置において、「壁はミルクイエローとブラウンで交互に着色する」^{注16)}などの描写により、視界に入る鉛直な面要素に特定の色を使い、色がもたらす印象を作り出す意図を表している。〈装飾〉と〔素材利用〕などの組合せに相関がみられ、「局部を特に…少量の琉璃装飾を採用した」^{注17)}などの描写により、飾りとして特定の材料を使うことで、特定の部位にその材料がもつ印象を付与する意図を表している。これらの組合せから、設計者の装飾や色彩に対する関心を示しており、建築物の各部位の表面において、材料や色彩の選択、紋様や構図の設計などで人々に与える視覚的な印象から〈中国らしさ〉を追求する傾向を見出している。

体験を豊かにする空間の創出では、〈内庭〉と〔設置〕などの組合せに相関がみられ、「内庭の設置によって建築形態の変化を起こした」^{注18)}などの描写により、建築物に内庭を設置することで、空間構成や形態に変化を付与する意図を表している。〈外園〉、〈室〉と〔添景〕などの組合せに相関がみられ、「芝生の中央に、木犀で囲まれる閉鎖的な空間を設置し、その中央に茅の亭をさらに設置した」^{注19)}や、「ホールで中央で自然の形の池を設置し、池の中に三つのキノコの形をした水盤を置く」^{注20)}などの描写により、調度品や自然物などの添景を配置することで、空間の中に注目される観賞物を増やす意図を表している。〈外園〉と〔差異化〕などの組合せに相関がみられ、「海に面する部分にはハードランドスケープをメインとして…それに対して内湾に面する部分には大量の緑化や、環境的な添景をメインとした」^{注21)}などの描写により、周辺環境と接する敷地内の外部空間の景色や尺度の変化により、多様な空間を生み出す意図を表している。これらの組合せから、設計者の空間に対する関心を示しており、空間自体の配置の多

様性や、異なる雰囲気空間の創出、空間への添景の配置など、空間構成の変化から豊かな体験をもつ空間を作り出すことに＜中国らしさ＞を追求する傾向を見出している。

形態と配置による形式の決定では、〈建築群〉と〔平面計画〕などの組合せに相関がみられ、「本提案は…会館を中心とした囲みのレイアウトが形成された」^{注22)}などの描写により、建築物を群として捉えた計画により平面形式を決定する意図を表している。〈建築全体〉と〔分化〕などの組合せに相関がみられ、「全体のレイアウトにおいてわざとボリュームをばらばらにさせ、主体となる部分に分散式の手法をとった」^{注23)}などの描写により、建築物のボリュームを分散させ、群のように捉えられる形式を作り出す意図を表している。〈建築全体〉、〈屋根〉と〔立体成形〕などの組合せに相関がみられ、「最終的に北京の天壇の祈年殿を原型として、現代的な建築言語で修飾し、抽象的な手法で表現した」^{注24)}や、「中国の切妻造の屋根をもとに、寄棟造と似たような付加部分が突き出された」^{注25)}などの描写により、建築物全体の形態や、屋根の形態を通して原型との連想を作り出す立体形式を創出する意図を表している。これらの組合せから、1950～1990年代に数多く議論された形式が建築物に反映されており、外観に現れやすい部位や全体の三次元的な形態操作や平面の配置などにより、建築物の全体を制御する形式の創出によって＜中国らしさ＞を追求する傾向を見出している。

表3-7 建築物の構成要素と操作のクロス集計

分類	〈建築全体〉	〈内庭〉	〈屋根〉	〈壁〉	〈開口部〉	〈室〉	〈装飾〉	〈立面〉	〈外圍〉	〈建築部分〉	〈動線空間〉	〈柱〉	〈建築群〉	〈外構〉	〈天井〉	〈材料〉	〈架構〉	〈床〉	〈基壇〉	〈建具〉	総計
〔立体成形〕	32		26	1	7	1	3	4		10	3	6		2	3		3		1	1	103
〔着色〕	1		8	20	6	1	4	2				7			3	7	1	1	2	2	65
〔素材利用〕	3	1	10	16	4	2	7	3				3		2	2	1	1	3	3	1	62
〔構図〕	7	3	2	5	2	1	1	8	2	1	1		1	2			1	3	1	2	43
〔設置〕		20	1	2	3	1	4		3		3			3			1			1	42
〔平面計画〕	19	3				5				2			9								38
〔面成形〕	9	1	5	2	9	2	2		1	2	2	1									36
〔添景〕			10		5			11		1	7										35
〔位置調整〕	9	2		1	5	4	1		1	1	1	1	3							1	30
〔断面計画〕	10	1	1	2	1	3		3	1	3	1		1					1			28
〔規模操作〕	3	4	6	2	3	2	2	1	2					1						1	27
〔連続構成〕	1	7				5			7	2	3		1								26
〔表面加工〕				10			5	3				1		2		2			1		24
〔差異化〕	2	10	1			1		2	2	1			2			1		1			23
〔構造〕	3		6	2	2						1				4		3				21
〔反復〕		3	3	1	3				1	1		2		1					1		16
〔透過〕		2	1	1	4	1		1			1			1							12
〔交差〕	1	3	1			2			1		2										10
〔分化〕	4	1	1																		6
〔視線操作〕		2				1					2		1								6
総計	104	73	72	70	49	43	29	28	28	23	21	21	18	14	12	11	10	9	9	9	653

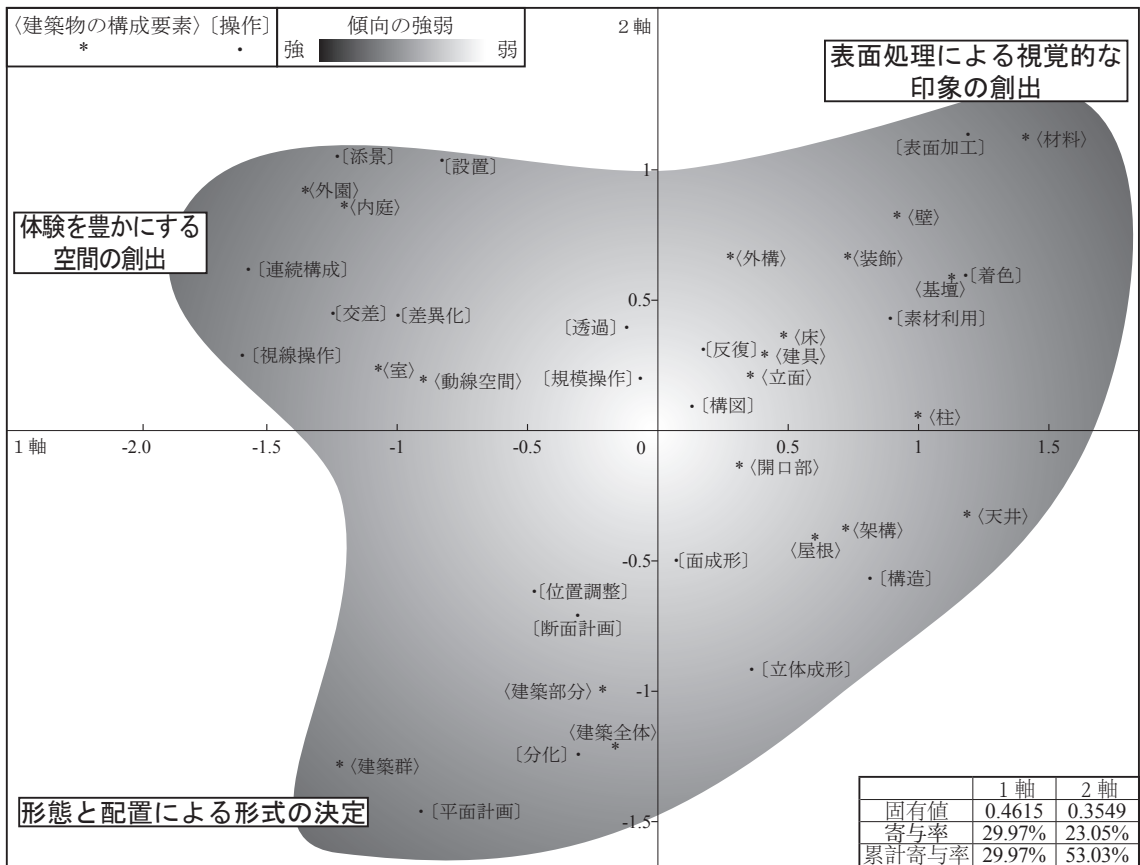


図 3-3 建築物の構成要素と操作のコレスポンデンス分析散布図

3 - 4 中国的事象・性質・建築物の構成要素・操作からみる〈中国らしさ〉の類型

本節では、中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作の互いの相関を比較考察することにより、〈中国らしさ〉の類型を示し、〈中国らしさ〉が建築物にどのように表出しているかを考察する。そのため、中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作を本章3節1項の中国的事象と性質のコレスポネンス分析により得られた傾向と本章3節2項の建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析により得られた傾向の違いとその強弱を手がかりに、全ての組合せ例を比較考察し、原文の記述内容を考慮した上でいくつかの意味のまとまりの枠組みを最も端的に表せるように図を作成する（図3-4）。縦軸Ⅰは本章3節1項で得られた傾向、横軸Ⅱは本章3節2項で得られた傾向を示す。また、各類型において、代表的な組合せ例を示す。各組合せに該当する代表的な記述例の原文を注において記載し、各類型に該当する事例数を括弧内に示す。意味のまとまりを位置付けた結果、1950～1990年代の建築物の言語描写における〈中国らしさ〉として少なくともア～ヌの23種の類型を捉えた。以下に各類型の考察を述べる。

類型ア：空間の広がりを用意する境界面

この類型は、「ホールの中には…大きな茶色のガラス窓があり、室内は十分な日光により明るく、それらは中国の古代の建築において室内外の空間が一体になるという伝統的な手法が現れている」^{注26)}などの描写のように、【建築（一般的）】、[内外関係]、〈開口部〉、[透過]などの組合せにより、伝統建築の内外空間が一体になる伝統をもとに、開口部に透明な材料を作り、外部の景色を内部に取り入れる様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、内部から外部を感じられる空間特性にもとづき、内部空間に外部空間を直接取り入れる境界面、或いは外部空間を感覚的に作り出す境界面によって内部空間に広がりを与える様子を表しているといえる。

類型イ：奥深さのある空間の創出

この類型は、「庭の景色に…外の景色を十分に利用する手法を使い…中国園林の特有の『深さ』を表現することを目的とする」^{注27)}などの描写のように、【園林】、[奥行き]、〈内庭〉、[視線操作]などの組合せにより、中国園林の奥深さをもとに、外の景色を利用できるように内庭の利用者に視線の調整を通して深さのある庭の空間を創出する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、ひとつつなぎにした空間や七曲りの空間を伝統にしてきたことで、連続する空間の創出や空間の視線調整で深さのある空間を創出する様子を表しているといえる。

類型ウ：内外空間の両立による外部空間の取り込み

この類型は、「中国の伝統的な空間概念には実と虚の相生、有と無の相形という弁証法的な関係の特徴として…文学館の設計において…三つの室外の場所、つまり三つの『空』を囲み出した」^{注28)}などの描写のように、【空間】、[対立統一]、〈内庭〉、[設置]などの組合せにより、中国の伝統空間に現れた対立統一の特性をもとに、建築物の実体の中に「空」を代表する庭の空間を設置する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、内外空間を相互補完する実と虚として捉える文化により、内部空間の補充として建築物に外部空間を取り入れる様子を表しているといえる。

類型エ：豊かさのある私的領域の追求

この類型は、「道空間には…借景、対景の手法が多く使用される…それは中国の伝統的な園林空間の無限の空間の境地と一致する」^{注29)}などの描写のように、【園林】、[境地]、〈動線空間〉、[視線操作]などの組合せにより、中国園林の有限的な空間に無限の境地を作り出す特性をもとに、動線空間の利用者の視線に見える景色の計画により景色が豊富な領域を追求する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、都市環境の影響を排除し、有限な私的領域への工夫により市井と離れる境地を追求する中国の園林空間を用いて、空間の変化や景観を設計することで心に働きかける空間を作り出す様子を表しているといえる。

類型オ：自然と調和させる思想による自然の景色の取り込み

この類型は、『『天人合一』を強調する伝統的な漢方医学文化は現代の全体的な医学モデルや、『人性と自然の調和』を唱える現代建築思潮と密接な関係を持ち、謀らずとも一致する…新棟の南のホール…内部に「虚実相生」を表現する滝の絵に泉を湧かせる点景を設置し、文化的要素の景観と自然景観を合わせる…」^{注30)}などの描写のように、【文化】、[調和]、〈室〉、[添景]などの組合せにより、伝統的な文化が表す「天人合一」のような自然と人の調和の特性をもとに、室内空間に添景を設置し、自然の景色を取り込み様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、従来の天人合一などの自然と調和する思想にもとづき、自然の景色を取り入れる様子を表しているといえる。

類型カ：内部空間に外部空間が附随する全体計画

この類型は、「中国の伝統的な環境において、敷地の中の室外空間はいつも大きさが不均一な断片に分割され、各広間や亭、東屋と組合せてさまざまなユニットとなる…このような室内外が協力し合う空間構成は、現代の中国人の身体的な要望と心理的な要望に適している…各主要な部屋がすべて緑地の中に設置され、使える緑地をできる限り確保するために、本提案は建築物全体を段階型にした」^{注31)}などの描写のように、【空間】、[内外関係]、〈建築全体〉、[立体成形]などの組合せにより、中国の伝統空間の室内外が協力し合う特性をもとに、建築全体に内

外空間が共存できる立体形式を計画する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、内外空間が相互に機能を補完し合うという従来の考え方をもとに、建築物の分棟配置やひとつのボリュームに複数の外部空間を設けることで内部空間と外部空間が共存する全体構成を作り出す様子を表しているといえる。

類型キ：自然との共存を意図する全体計画

この類型は、『天人合一』、『天人感応』の中国の古代の哲学思想をもとに、本提案はある優美を追求し、それは身も心も楽しませる自然の美しさ…ホテルの曲線形の平面と上部の層ごとのセットバックは…自然の山水を提示していた…」^{注32)}などの描写のように、【理論】、[調和]、〈建築全体〉、[面成形]などの組合せにより、中国の古来の理論思想における自然と人の調和の特性をもとに、建築全体に自然が提示する平面の形を付与する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、自然を考慮しながら進められた建築物の平面計画や形式上で自然を模倣することにより、自然観を伝える様子を表しているといえる。

類型ク：関連性をもつ表面加工

この類型は、「私は過去と現代の漢方薬と漢方医の資料をくまなく調べた結果、医学、薬、易経の三者が同源し、互いに密接な関係をもつことを学んだ…私は薬局のホールの地面、つまりこの薬局の最も核となる位置に易経の卦の模様を施すことを決めた」^{注33)}などの描写のように、【理論】、[関連]、〈床〉、[構図]などの組合せにより、中国の伝統医薬学理論と易経理論の相関関係をもとに、床の表面の構図に易経を表す記号を施す様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、長い歴史で培われた思想や文化が互いに関係し、視覚化された記号を建築物の表層に用いることで、利用者に歴史や文化を想起させる様子を表しているといえる。

類型ケ：対立物の統一による異なる部位に用いる手法の対比

この類型は、「陰陽太極の対立統一からその哲学の思想を借り…庭を北と南にひとつずつ設置する。北の方は日陰で、北門の前に鑑賞用の丸い池だけを作った；南の方は日向で、学生に休憩と活動用の沈下式の丸い広場を作った。北の方が小さくて水があり、南の方が大きくて水がないようにして、それぞれ月と日、陰と陽を隠喩する。陰と陽の対立の内容と形式は一致する」^{注34)}などの描写のように、【理論】、[対立統一]、〈内庭〉、[差異化]などの組合せにより、中国の伝統理論思想における対概念の統一の思想をもとに、位置が相対する内庭に異なる景色を作り出す様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、芸術や理論の中に存在する対立概念を統一する思想にもとづき、異なる表層同士や外部空間同士を対比させる手法を用いる様子を表しているといえる。

類型コ：礼式と玄学が統制する配置

この類型は、「北と東北の緑化保護区域の内側に沿って、細長い平面形状の高層集合住宅群を配置し…このような配置は中国の古代の風水理論と一致する。我が国の北の地域には、北側に高い障壁が必要となり、すなわち『祖山』が連綿することを意味し、シベリアからの寒い風を阻む…」^{注35)}などの描写のように、【理論】、[規則]、〈建築群〉、[位置調整]などの組合せにより、中国の伝統の風水理論における規則をもとに、建築群の単体の位置を調整する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、礼式と玄学などの思想が室の配置や建築の形態に影響し続ける様子を表しているといえる。

類型サ：芸術の原則を応用する全体成形

この類型は、「中国の絵画と書法には『多くの意味を少ない文字で表すことを求める』の言い方があり…銀帆ホテルが力強い勢いを表す三角形の形態を用いたことは、帆船の縮図の概括となる一方、帆を上げて進むことや、迷わず前に進むイメージの抽象化と洗練した表現となる」^{注36)}などの描写のように、【絵】、[抽象]、〈建築全体〉、[立体成形]などの組合せにより、中国の絵画と書法の抽象性をもとに、建築全体に抽象化した立体形式を計画する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、古い文明で培われた独自の言語や絵などがもつ特有な芸術の原則を建築全体に応用し、形態や配置によりそれらを伝える様子を表しているといえる。

類型シ：文化を象徴する事物の二次元媒体への応用

この類型は、「地面は中国の伝統的な『福と寿』の図案を利用し、石材で模様を作る」^{注37)}などの描写のように、【紋様】、[継承]、〈床〉、[表面加工]などの組合せにより、中国文明に古来から継承し続ける特定の紋様をもとに、床の表面にその紋様を施す様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、長期に渡り用いられた紋様や色などが文化の象徴となり、建築物の面にそれらを使うことで、利用者に文化を想起させる様子を表しているといえる。

類型ス：象徴物の添付による古い文明の想起

この類型は、「我々はホールを中心部で『陝西文明』を主題として表現した彫刻を設置し、黄土、黄河、黄帝の子孫の百万年の足跡といった、中華民族の根源を表現する」^{注38)}などの描写のように、【地理】、[象徴]、〈室〉、[添景]などの組合せにより、中国文明の根源を象徴する地理の山水をもとに、室内空間に彫刻などの添景物を添加する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、文明の起源となる自然環境や豊富な文化の遺産などにもとづき、空間に添景を配置することで、文明の流儀を想起させる様子を表している

といえる。

類型セ：文明を象徴する庭の伝承

この類型は、「内庭を小学校の教学棟に応用し…中国の『根源』的な民族形式を連想させることができる。この開放的な内庭は、中国の家屋に囲まれた小さな屋外空間から発展してきたものである」^{注39)}などの描写のように、【庭】、[象徴]、〈内庭〉、[設置]などの組合せにより、中国文明の象徴である庭をもとに、内庭を建築物に設置する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、古い時代から中心的な位置付けである庭が、文明を象徴する空間形式として認識される様子を表しているといえる。

類型ソ：伝統的な慣習を行うための空間設置

この類型は、「中国の飲茶文化は神農から始まったという伝説があり、歴史が悠久であり…茶室の設置は大観園ホテルの重要な特徴となっている」^{注40)}などの描写のように、【行為】、[継承]、〈室〉、[設置]などの組合せにより、中国文明の伝統的な飲茶などの行為をもとに、その行為のための室内空間を設置する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、長い歴史で培われた慣習を伝承し続けるために、その慣習に相応しい空間を作り出す様子を表しているといえる。

類型タ：象徴主義が潜在する全体成形

この類型は、「結婚式で、対の赤いろうそくは不可欠な吉祥の象徴であり…それ故、設計は連結した対の伝統的な赤いろうそくのイメージを超高層ビルの主体の原型にした」^{注41)}などの描写のように、【器具】、[暗示性]、〈建築全体〉、[立体成形]などの組合せにより、

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、利用者に意味の連想を引き起こす形や文字を建築物全体の形態に用いる様子を表しているといえる。

類型チ：表面仕上げによる伝統建築要素の想起

この類型は、「明代以降チベットの寺院建築の屋根材料は、瑠璃瓦の代わりに金色の銅板瓦を使い、煌びやかな『金の屋根』となった…複合施設の低層部のパラペット部分には紫褐色の煉瓦を使い、その上に金色のステンレスのベルトを嵌め込む…『金の屋根』となる効果が見られる」^{注42)}などの描写のように、【屋根】、[配色]、〈壁〉、[素材利用]などの組合せにより、中国の屋根の特有な色をもとに、壁にその色彩を表すために特定な素材を施す様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、特色のある建築部位を想起させるため、それらの特徴となる色や材料、形態などをもとに表面を仕上げる様子を表しているといえる。

類型ツ：伝統建築物を想起させる垂直面の構図

この類型は、「中間の部分は一定のリズム感をもつ開口の変化及び壁とガラスにより表した実

像と虚像の交錯を利用し、建築全体に豊かさをあたえる。このような軒先と壁、壁と基壇に施した『虚』の手法は、伝統建築における屋根と基壇の間の部分の手法を反映した」^{注43)}などの描写のように、【建築（一般的）】、[形態]、〈立面〉、[構図]などの組合せにより、中国の伝統建築の形態特徴をもとに、立面の構図でその形式を表出する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、建築物の伝統的な立面構成である三段構図や優美な形態を参照し、建築物に伝統的なイメージをもつ立面を作り上げる様子を表しているといえる。

類型テ：伝統建築物の配色を継承する表面の色彩設計

この類型は、「中国建築の伝統的な手法と特徴を応用する。例えば…色彩が豊富で暖色の色合いを多く使うなど…壁はミルクイエローとブラウンで交互に着色する」^{注44)}などの描写のように、【建築（一般的）】、[配色]、〈壁〉、[着色]などの組合せにより、中国建築の色彩の特徴をもとに、壁にその配色を応用する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、伝統建築物の特徴的な配色を建築物の表面の色彩設計に活用する様子を表しているといえる。

類型ト：伝統的な平面構成による庭の設置

この類型は、「…銀杏を中心に内庭を作り、オフィスビルを中国民家の四合院の形式に設計した」^{注45)}などの描写のように、【民間建築】、[構成]、〈内庭〉、[設置]などの組合せにより、中国民家の構成を参照し、内庭を設置する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、四合院などの中心に庭をもつ伝統的な構成が、建築物の内部に外部空間を取り入れる慣習として現在まで続く様子を表しているといえる。

類型ナ：伝統建築を抽象的に再現する全体形態

この類型は、「銀湖酒楼の外形は、漢代の宮殿群である建章宮の雨水を汲むような高い土台のイメージを用いた。高い土台は水側の二つの角に二つの亭を突出させ、このボリュームが大きな建築物に中国らしい味わいを強く強調した」^{注46)}などの描写のように、【皇室建築】、[形態]、〈建築全体〉、[立体成形]などの組合せにより、中国の皇室建築の形式特徴をもとに、建築全体にその形式を参照する立体形態を計画する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、伝統建築の特殊な外形を参照し、建築物全体の形態を抽象的に再現することで、伝統建築への敬意を表しているといえる。

類型ニ：屋根を重視する形式

この類型は、「我々は画院の外観の一番目立つ入り口に、漢代宮殿の二重屋根のイメージをもとに、対称的に互いに垂直する二つの高い壁の間に二つの青い曲面の屋根を挟んで設置した。正面の立面の造形は伝統の寄棟造の輪郭のように、大きさが異なる二つの屋根を上下に配置し、

二重屋根に見えるが本物の二重屋根ではないため、依然としてそれを中国の伝統屋根からの変形だと認識できる」^{注47)}などの描写のように、【屋根】、[形態]、〈屋根〉、〔立体成形〕などの組合せにより、中国の屋根の形式特徴を参照し、屋根の立体形態を計画する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、伝統建築に見られる様々な屋根の形状から、屋根が形態表現として重要な役割をもつという考え方が継承される様子を表しているといえる。

類型ヌ：伝統的な平面構成による全体構成

この類型は、「お年寄りの寮の平面設計には、我が国の南の民家における伝統的な庁と堂の構成を利用し、居室をホール（リビングルーム）の周りに配置した」^{注48)}などの描写のように、【民間建築】、[構成]、〈建築全体〉、〔平面計画〕などの組合せにより、中国民家の平面構成を参照し、建築全体の平面を計画する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、長期に渡り形成された中国人の生活にとって最適な伝統建築物の平面構成を参照した全体構成により、伝統的な空間構成を伝承しようとする様子を表しているといえる。

Ⅱ		体験を豊かにする空間の創出	形態と配置による形式の決定
空間構成から見出す西洋に対する中国の美学	表面処理による視覚的な印象の創出	イ：奥深さのある空間の創出 (14) 【園林】[奥行き]〈内庭〉[視線操作] 「庭の景色に…外の景色を十分に利用する手法を使い…中国園林の特有の『深さ』を表現することを目的とする」 注 27)	力：内部空間に外部空間が附随する全体計画 (14) 【空間】[内外関係]〈建築全体〉[立体成形] 「中国の伝統的な環境において、敷地の中の室外空間はいつも大きさが不均一な断片に分割され、各広間や亭、東屋と組合せてさまざまなユニットとなる…このような室内外が協力し合う空間構成は、現代の中国人の身体的な要望と心理的な要望に適している…各主要な部屋がすべて緑地の中に設置され、使える緑地をできる限り確保するために、本提案は建築物全体を段階型にした」 注 31)
	人為的創作に潜在する価値観	ウ：内外空間の両立による外部空間の取り込み (14) 【空間】[対立統一]〈内庭〉[設置] 「中国の伝統的な空間概念には実と虚の相生、有と無の相形という弁証法的な関係の特徴として…文学館の設計において…三つの室外の場所、つまり三つの『空』を囲み出した」 注 28)	キ：自然との共存を意図する全体計画 (9) 【理論】[調和]〈建築全体〉[面成形] 『『天人合一』、『天人感応』の中国の古代の哲学思想をもとに、本提案はある優美を追求し、それは身も心も楽しませる自然の美しさ…ホテルの曲線形の平面と上部の層ごとのセットバックは…自然の山水を提示していた…』 注 32)
	慣例による文明の象徴	エ：豊かさのある私的領域の追求 (19) 【園林】[境致]〈動線空間〉[視線操作] 「道空間には…借景、対景の手法が多く使用される…それは中国の伝統的な園林空間の無限の空間の境致と一致する」 注 29)	コ：礼式と玄学が統制する配置 (6) 【理論】[規則]〈建築群〉[位置調整] 「北と東北の緑化保護区域の内側に沿って、細長い平面形状の高層集合住宅群を配置し…このような配置は中国の古代の風水理論と一致する。我が国の北の地域には、北側に高い障壁が必要となり、すなわち『祖山』が連綿することを意味し、シベリアからの寒風を阻む…」 注 35)
実体としての建築物の物質性	シ：文化を象徴する事物の二次元媒体への応用 (22) 【紋様】[継承]〈床〉[表面加工] 「地面は中国の伝統的な『福と寿』の図案を利用し、石材で模様を作る」 注 37)	ス：象徴物の添付による古い文明の想起 (5) 【地理】[象徴]〈室〉[添景] 「我々はホールの中心部で『陝西文明』を主題として表現した彫刻を設置し、黄土、黄河、黄帝の子孫の百万年の足跡といった、中華民族の根源を表現する」 注 38)	サ：芸術の原則を応用する全体成形 (8) 【絵】[抽象]〈建築全体〉[立体成形] 「中国の絵画と書法には『多くの意味を少ない文字で表すことを求める』の言い方があり…銀帆ホテルが力強い勢いを表す三角形の形態を用いたことは、帆船の縮図の概括となる一方、帆を上げて進むことや、迷わず前に進むイメージの抽象化と洗練した表現となる」 注 36)
	チ：表面仕上げによる伝統建築要素の想起 (15) 【屋根】[配色]〈壁〉[素材利用] 「明代以降チベットの寺院建築の屋根材料は、琉璃瓦の代わりに金色の銅板瓦を使い、煌びやかな『金の屋根』となった…複合施設の下層部のパラベット部分には紫褐色の煉瓦を使い、その上に金色のステンレスのベルトを嵌め込む…『金の屋根』となる効果が見られる」 注 42)	セ：文明を象徴する庭の伝承 (5) 【庭】[象徴]〈内庭〉[設置] 「内庭を小学校の教学棟に応用し…中国の『根源』的な民族形式を連想させることができる。この開放的な内庭は、中国の家屋に囲まれた小さな屋外空間から発展してきたものである」 注 39)	タ：象徴主義が潜在する全体成形 (15) 【器具】[暗示性]〈建築全体〉[立体成形] 「結婚式で、対の赤いろうそくは不可欠な吉祥の象徴であり…それ故、設計は連結した対の伝統的な赤いろうそくのイメージを超高層ビルの主体の原型にした」 注 41)
	ツ：伝統建築物を想起させる垂直面の構図 (23) 【建築 (一般的)】[形態]〈立面〉[構図] 「中間の部分は一定のリズム感をもつ開口の変化及び壁とガラスにより表した実像と虚像の交錯を利用し、建築全体に豊かさをあたえる。このような軒先と壁、壁と基壇に施した『虚』の手法は、伝統建築における屋根と基壇の間の部分の手法を反映した」 注 43)	ト：伝統的な平面構成による庭の設置 (5) 【民間建築】[構成]〈内庭〉[設置] 「…銀杏を中心に内庭を作り、オフィスビルを中国民家の四合院の形式に設計した」 注 45)	ナ：伝統建築を抽象的に再現する全体形態 (49) 【皇室建築】[形態]〈建築全体〉[立体成形] 「銀湖酒樓の外形は、漢代の宮殿群である建章宮の雨水を汲むような高い土台のイメージを用いた。高い土台は水側の二つの角に二つの亭を突出させ、このボリュームが大きな建築物に中国らしい味わいを強く強調した」 注 46)
	テ：伝統建築物の配色を継承する表面の色彩設計 (34) 【建築 (一般的)】[配色]〈壁〉[着色] 「中国建築の伝統的な手法と特徴を応用する。例えば…色彩が豊富で暖色の色合いを多く使うなど…壁はミルクイエローとブラウンで交互に着色する」 注 44)	ニ：屋根を重視する形式 (23) 【屋根】[形態]〈屋根〉[立体成形] 「我々は画院の外観の一番目立つ入り口に、漢代宮殿の二重屋根のイメージをもとに、対称的に互いに垂直する二つの高い壁の間に二つの青い曲面の屋根を挟んで設置した。正面の立面の造形は伝統の寄棟造の輪郭のように、大きさが異なる二つの屋根を上下に配置し、二重屋根に見えるが本物の二重屋根ではないため、依然としてそれを中国の伝統屋根からの変形だと認識できる」 注 47)	ヌ：伝統的な平面構成による全体構成 (18) 【民間建築】[構成]〈建築全体〉[平面計画] 「お年寄りの寮の平面設計には、我が国の南の民家における伝統的な庁と堂の構成を利用し、居室をホール (リビングルーム) の周りに配置した」 注 48)

図3-4 中国的事象・性質・建築物の構成要素・操作からみる＜中国らしさ＞

3 - 5 小結

本章では、建築物の言語描写において 1950 ～ 1990 年代の設計者が建築物を設計する際に〈中国らしさ〉を如何に解釈し、建築空間に具現化させているかを明らかにするために、中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作の組合せから考察を行った。その結果、建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性として少なくとも 23 種の類型を得た。さらに得られた類型から、中国文明の経緯により、大きく次の 5 つに特徴を見出すことができる。

ア：空間の広がりを用意する境界面，イ：奥深さのある空間の創出，エ：豊かさのある私的領域の追求などの類型には公的な空間と距離をとり，私的な空間の快さを求める空間の創出から，中国文明において外より内に着目する内向的な性格を建築物に見出しているといえる。ウ：内外空間の両立による外部空間の取り込み，オ：自然と調和させる思想による自然の景色の取り込み，カ：内部空間に外部空間が附随する全体計画，キ：自然との共存を用意する全体計画，ケ：対立物の統一による異なる部位に用いる手法の対比，コ：礼式と玄学が統制する配置，サ：芸術の原則を応用する全体成形などの類型には礼式と玄学や自然観，内部と外部など対概念を統一する哲学思想，伝統絵画が代表する芸術に含まれた美学思想などが建築物を規則付けることから，昔の中国文明に由来する精神的な世界観や独特な社会制度と宇宙を解釈する思想などの理論が建築において反映し続ける側面を見出しているといえる。チ：表面仕上げによる伝統建築要素の想起，セ：文明を象徴する庭の伝承，ス：象徴物の添付による古い文明の想起，ツ：伝統建築物を想起させる垂直面の構図などの類型には昔からの生活で慣れ親しんでいる場所や物などを建築物に取り入れることで，昔の文明の生活を想起させることから，中国文明における形見を見るたびに思い出す側面を見出しているといえる。ク：関連性をもつ表面加工，シ：文化を象徴する事物の二次元媒体への応用，タ：象徴主義が潜在する全体成形などの類型には二次元的又は三次元的な形の創出により中国的な形や器具などを建築物に付加させることから，中国文明が長い歴史をもちつつ，表意文字だけを用いることで培われた形に意味を定着させる側面を見出しているといえる。ソ：伝統的な慣習を行うための空間設置，テ：伝統建築物的配色を継承する表面の色彩設計，ト：伝統的な平面構成による庭の設置，ナ：伝統建築を抽象的に再現する全体形態，ニ：屋根を重視する形式，ヌ：伝統的な平面構成による全体構成などの類型には設計者が建築物の外観や全体形態を計画する際に伝統建築の形態と空間構成や伝統の色彩などを参照することから，中国文明において先人が培ってきた伝統を尊重し従う側面を見出しているといえる。

また，各類型の地域と年代分布（表 3-8，表 3-9）から，中華人民共和国が設立した初期の 1950 年代において，北京ではナ，ヌなど伝統建築の全体形式を模倣する類型がみられ，政治の中心として伝統建築から「民族形式」を求める様子がみられた。浙江ではイ，ウなど伝統の空間を再現する類型がみられ，園林遺産が豊かな地域であることから実体としての建築物より空間を重視する様子がみられた。この時期の事例は地域の文化と遺産に影響される一方で，政

治にも強く影響されていた。言論が不自由な文化大革命前後の1960年から1978年までにおいて、事例数は少なく、顕著な類型はみられなかった。改革開放後の1979年から1999年までは、北京ではシ、タなどの類型が表す象徴性を求める動きや、チ、テ、ナ、ニ、ヌなどの類型が表す伝統建築から即物的な形式を求める動きがまだ強いが、広東、上海、浙江、江蘇では、[視線操作]などの視覚を配慮する操作や、【絵】や【理論】などの人の精神活動を示す中国的事象、[自然]や[調和]などの自然を考慮する性質と関わるア、エ、キ、ケ、サなどの類型が表れ始めており、政治の中心から離れて外国との文化交流が強い地域の事例の着目した事象や性質、設計手法は1950年代より多元化し始めたことがわかった。

さらに、この時期の外国人設計者による作品における事例数は少なく、伝統建築物からの形式再現で建築物に＜中国らしさ＞を表出する類型ナのみがみられる。ある程度この時期の建築創作において、伝統建築物は＜中国らしさ＞を求める際に最も普遍的に着目された中国的事象であることを示している。また、この時期の類型の事例の作品用途分布（表3-10）から、国の行政機関の建築には伝統建築から中国的な形式を求める類型ナが多くみられ、この時期の政府は建築物で自身の正統性を表出しようとすることを示しているといえる。外来客向けの旅館建築には伝統的なモチーフや配色を応用する類型シ、テなどが多くみられ、装飾や仕上げで外来客に中国的な印象を与えようとすることを示しているといえる。

これらより、1950～1990年代の設計者の＜中国らしさ＞に対する探求は北京を中心として、長い間に政治から顕著な影響を受けていたが、改革開放後には政治より経済を重視する地域から多元化した比較的自由的な探求が萌芽した。そして、この時期の設計者は建築物を文化的アイデンティティを主張する媒体として扱い、伝統をもとに中国文明の特有性を維持しようとしていることが明らかとなった。

表3-8 1950～1990年代の各時期の類型及び該当事例の主な地域分布

	ア	イ	ウ	エ	オ	カ	キ	ク	ケ	コ	サ	シ	ス	セ	ソ	タ	チ	ツ	テ	ト	ナ	ニ	ヌ
1954 ～1959		浙江	浙江									上海*									北京		北京
1960 ～1978																							
1979 ～1999	上海	北京*	広東	広東	重慶*	上海*	江蘇*	四川*	広東	天津*	浙江*	北京	北京*	広東	甘肅*	北京	北京	広東	北京	北京*	北京	北京	北京

事例の地域差が顕著でない場合は、最初の事例の地域に「*」をつけて記載する。

表3-9 1950～1990年代の類型及び該当事例の主な地域分布

	ア	イ	ウ	エ	オ	カ	キ	ク	ケ	コ	サ	シ	ス	セ	ソ	タ	チ	ツ	テ	ト	ナ	ニ	ヌ
北京	1	2	4	3						2	3	12	1	1	2	8	6	2	15	1	27	11	7
広東		2	5	7		2		1	11		1	3		3	1	1		9	7	2	1		1
上海	3		1	1	2	1	1					3	1			1	2	1	3		3		2
陝西		1		1		6							1			2	2	1			1		1
山東		1		3	1							1									3	1	
安徽				1			1							1			3		2			4	
四川		6			2			1			1		2			1			5	1	3		1
江蘇							1									1		1			1	1	
浙江		1	3			2	1	1			2											1	
福建					1					1												2	1
海南					1		5			1											3	2	
その他		1	1	3	2	1			3	2	1	3			1	1	2	3	2	1	7	1	5
小計	4	14	14	19	9	12	9	3	14	6	8	22	5	5	4	15	15	17	34	5	49	23	18

表 3-10 1950 ～ 1990 年代の類型及び該当事例の設計者と作品用途分布

	ア	イ	ウ	エ	オ	カ	キ	ク	ケ	コ	サ	シ	ス	セ	ソ	タ	チ	ツ	テ	ト	ナ	ニ	ヌ
旅館建築	4	2	1	8	2	7	2		1		4	16	1	3	2		6	7	17	3	7	2	5
文化建築		6	2	3	1	3	1	2	1	3		1	2		1		2	8	11			4	2
観覧建築		1	1	4	1		1		1							1		3	2		1	1	
展示建築											3		2			4	2	1					2
商業建築		3	2	2		2			5					1	1	1	3				3	6	
記念建築					1											3					6		
体育建築												2				1	2		1			3	1
政府		1		1					2							1		2		1	22	5	2
教育建築		1	6			2								1		1					2		1
住宅										2									2	1			3
オフィス				1	1			1			1	2				3					1		
複合施設					1		5			1											6	1	1
飲食																		2					
研究施設			2									1									1	1	
医療建築					2				4														
交通建築																							
付属建築																			1				
福祉																							1
小計	4	14	14	19	9	14	9	3	14	6	8	22	5	5	4	15	15	23	34	5	49	23	18
外国人設計者																					2		

注

- 注 1) 本稿は、コレスポンデンス分析の考察を説明するため、それぞれの組合せ例について例文を挙げる際に、日本語に訳した内容を記述した上で、それと対応する原文をそれぞれの注で記述している。
- 注 2) 张耀曹, 凌本立 : 龙柏饭店, 建築学報, p. 11, 1982. 9, 「在这里我们试用了我国园林借景扩大观赏空间的手法」
- 注 3) 郑国英, 鄧嬰垣 : 锦城艺术宫, 建築学報, p. 21, 1988. 6, 「自外而内、有层次、有深度的空间序列是中国建筑的优秀传统」
- 注 4) 姚宇澄, 金启英 : 江苏省国画院, 建築学報, p. 38, 1987. 9, 「中国园林建筑除了布局上讲究自由灵活, 屋宇贵在古朴典雅, 尤其注重各种意境的创造」
- 注 5) 北京建筑设计院 : 东方艺术馆, 建築学報, p. 35, 1988. 11, 「从阴阳太极的对立统一中借鉴了它的哲学思想」
- 注 6) 重庆建筑工程学院 : 成都中医院附属医院扩建, 建築学報, p. 35, 1991. 9, 「强调“天人合一”的传统中医文化」
- 注 7) 杭州市建筑设计院, 香港李严建筑师事务所 : 杭州黄龙饭店, 建築学報, p. 37, 1985. 12, 「无形形态, 在中国画中称“空白”…作画如下棋, 需善于做活眼…所谓活眼, 画中之虚也」
- 注 8) 北京市建筑设计研究院 : 炎黄艺术馆, 建築学報, p. 39, 1992. 2, 「传统的中国式的“九宫格”」
- 注 9) 建设部建筑设计院 : 中国人民银行金融中心, 建築学報, p. 36, 1990. 12, 「“元宝”是中国古代特有的一种货币形式…在人们心目中通常是财富的象征」
- 注 10) 清华大学建筑学院 : 中央美术学院及附中新校园, 建築学報, p. 29, 1996. 5, 「院落具有深刻的历史文化内涵」
- 注 11) 陈达昌, 陈春杏 : 深圳市向西小学教学楼, 建築学報, p. 67, 1985. 8, 「中庭…可产生中国“根”的民族形式的联想」
- 注 12) 中国建筑西南设计院 : 万卷楼纪念馆, 建築学報, p. 23, 1993. 6, 「汉代建筑十分注重纵横轴线」
- 注 13) 清华大学建筑学院 : 闾山历史文化风景区山门, 建築学報, pp. 15-16, 1990. 8, 「许多门窗的形状就是多种美丽物品的剪影」
- 注 14) 中国建筑西北设计院 : 陕西历史博物馆, 建築学報, p. 24, 1991. 9, 「我国传统宫殿…中央殿堂、四隅崇楼的构图模式」
- 注 15) 同济大学 : 上海风雷剧场, 建築学報, p. 38, 1978. 3, 「面砖…设计成一种多面反光折射的棱形面砖」
- 注 16) 梁启洁 : 中国大酒店, 建築学報, p. 10, 1984. 10, 「墙身为奶黄及棕色交错使用」
- 注 17) 天津大学土建系车站设计组 : 石家庄站, 建築学報, p. 23, 1960. 4, 「局部重点采用了…少量琉璃装饰」
- 注 18) 建设部建筑设计院 : 中国人民银行金融中心, 建築学報, p. 37, 1990. 12, 「内庭院的设置造成了建筑体形的变化」
- 注 19) 孙筱翔 等 : 杭州花港观鱼公园, 建築学報, p. 20, 1959. 5, 「在草坪中央, 又布置了一个桂花树环抱而成的闭合空间, 中央又设茅亭」
- 注 20) 姚金凌 : 上海宾馆门厅中庭, 建築学報, p. 39, 1983. 12, 「在中庭的中央设置一个自然形状的水池, 池内置放三个蘑菇状水盘」
- 注 21) 西南交通大学建筑系 : 北海城市规划培训中心, 建築学報, p. 24, 1997. 9, 「面向大海部分以硬质景观为主…面向内海湾则以大量绿化、环境小品为主」
- 注 22) 马建国际建筑设计顾问有限公司 : 海口国际交易中心, 建築学報, p. 45, 1994. 9, 「本方案…形成以会馆为中心的围合性布局」
- 注 23) 安学同 : 台盟总部办公楼, 建築学報, p. 18, 1987. 6, 「从整体布局上有意化整为零, 主体建筑采取分散式」
- 注 24) 上海日兴建筑设计咨询有限公司 : 长青高尔夫俱乐部会馆, 建築学報, p. 41, 1997. 6, 「最终以北京天坛的祈年殿为原型, 用现代建筑语言过滤、修炼, 并用抽象的手法加以表现」
- 注 25) 北京市建筑设计研究院 : 国家奥林匹克体育中心, 建築学報, p. 13, 1990. 9, 「在类似中国悬山屋顶的基础上, 又突出了一片类似庑殿的附加部分」
- 注 26) 汪定曾, 张皆正 : 上海宾馆, 建築学報, p. 19, 1981. 7, 「中庭南面有…茶褐色大玻璃窗, 室内阳光充沛明朗, 体现了中国古代建筑室内外空间形成一片的传统手法」
- 注 27) 赵祖望 : 石岩湖温泉浴室, 建築学報, p. 34, 1985. 8, 「采用使园景…充分利用外景的手法…达到中国园林所特有的“深”的目的」
- 注 28) 王孝雄建筑设计事务所 : 山西文学馆, 建築学報, p. 40, 1999. 8, 「中国的传统空间概念以虚实相生, 有无相形的辩证关系为特征…在文学馆设计中…围合出三个室外场所, 也就是三个“空”」
- 注 29) 山东临沂市建筑规划设计院 : 陶然居大酒店, 建築学報, p. 20, 1996. 2, 「道空间…大量采用借景, 对景的手法…正与中国传统园林空间无终无休的空间情趣相合」
- 注 30) 重庆建筑工程学院 : 成都中医院附属医院扩建, 建築学報, p. 35, 1991. 9, 「强调“天人合一”的传统中医文化与现代整体医学模式, 以及标榜“人性与自然融合”的现代建筑思潮, 又息息相通, 不谋而合…新楼的南过厅…内置虚实相生的画瀑流水景, 使人文景观与自然景观合一…」

- 注 31) 缪朴 :深圳大学教工活动中心, 建筑学报, pp. 27-28, 1996. 4, 「在中国传统环境中, 整个基地上的室外空间总是被分隔成大大小小的片段, 与各个厅堂亭榭组成不同的单元…这种室内外合作的空间结构, 非常切合现代中国人的生理与心理需要…为了使得每个主要房间都能座落在绿地中, 又尽可能保留可使用的绿地面积, 本方案将整个建筑物设计成台阶型」
- 注 32) 马建国际建筑设计顾问有限公司 :海口国际交易中心, 建筑学报, pp. 46-47, 1994. 9, 「基于“天人合一”“天人感应”的中国古代哲学思想, 本方案力求一种优美, 赏心悦目的自然美…宾馆的曲线形平面及顶部层层退台…提示了自然山水…」
- 注 33) 同济大学建筑城规学院 :浙江绍兴震源堂大楼, 建筑学报, p. 12, 1996. 11, 「我查了不少过去与现代关于中药中医的论述材料, 学习到医, 药, 易同源, 三者之间是血肉相连的…我决定在药房中庭地面, 也就是整个药房最核心的位置上放上易经卦象图案」
- 注 34) 北京市建筑设计院 :东方艺术馆, 建筑学报, p. 35, 1988. 11, 「从阴阳太极的对立统一中借鉴了它的哲学思想…庭院也分为一北一南。北面背阴, 北门前只作个圆水池观赏 ;南院向阳, 作成个下沉式圆广场, 可供学生休憩歌舞。北小南大, 北水南旱, 隐喻一月一日, 一阴一阳。阴阳相对的内容和形式是统一的」
- 注 35) 熊明, 王海, 李筠 :北京鸿高居住小区, 建筑学报, p. 18, 1995. 12, 「沿北和东北边绿化防护带之内, 布置高层板式住宅…这样的布局和中国古代风水理论是吻合的。在我国北方地区, 北边要有高大屏障, 即所谓“祖山”绵延, 以遮挡西伯利亚寒风…」
- 注 36) 徐勤 :银帆宾馆, 建筑学报, p. 48, 1986. 12, 「中国的绘画和书法有“意则期多字则期少”之说…银帆宾馆采用肯定有力、挺拔有锐气的三角形形象、既是帆船缩影的概括, 又是扬帆前进, 勇往前进的抽象和提炼」
- 注 37) 深圳洪涛装饰工程公司 :长春名门饭店, 建筑学报, p. 56, 1997. 4, 「地面则引用中国传统的“福寿”图案用石材进行拼花」
- 注 38) 中国建筑西北设计院 :陕西历史博物馆, 建筑学报, p. 25, 1991. 9, 「我们在大厅的中心部位设立表现“陕西文明”的主题雕塑, 以其展现-黄土、黄河、黄帝子孙百万年的足迹-中华民族根系」
- 注 39) 陈达昌, 陈春杏 :深圳市向西小学教学楼, 建筑学报, p. 67, 1985. 8, 「将中庭应用于小学建筑的教学楼中…可产生中国“根”的民族形式的联想。这开敞式的中庭, 其实是从中国的天井厅堂发展而来的」
- 注 40) 北京市建筑设计研究院 :大观园酒店, 建筑学报, p. 37, 1994. 6, 「中国饮茶传说始于神农, 不仅历史悠久…设置茶厅成了大观园酒店的重要特征」
- 注 41) 重庆建筑大学建筑城规学院 :重庆“东方商业城”, 建筑学报, p. 26, 1998. 6, 「在婚礼庆典中, 一对大红蜡烛是必不可少的吉祥的象征…因此方案采用一对相连的传统大红蜡烛形象作为超高层主体建筑的造型原型」
- 注 42) 北京市建筑设计研究院 :西藏大厦, 建筑学报, pp. 49-51, 1998. 7, 「在明朝以后西藏寺庙建筑屋顶材料以鎏金铜板瓦代替了琉璃瓦, 成为灿烂夺目的“金顶”…在群房女儿墙部分用紫褐色面砖, 同时嵌以金色不锈钢条…看起来颇有“金顶”之效果」
- 注 43) 建设部建筑设计院 :林业部综合办公楼, 建筑学报, p. 54, 1995. 11, 「中部通过有节奏的开窗变化以及墙体与玻璃的虚实错动, 活跃建筑本体。这种类似檐口与墙体, 墙体与基座的“虚”的处理手法, 是传统建筑屋身处理手法的体现」
- 注 44) 梁启杰 :中国大酒店, 建筑学报, p. 10, 1984. 10, 「运用中国建筑传统手法和特征。如…色彩丰富并多用暖色调等…墙身为奶黄及棕色交错使用」
- 注 45) 仇阿媛, 王永瑶 :四川省民主党派办公楼, 建筑学报, p. 38, 1985. 6, 「…以银杏为中心组成内部庭院, 将办公楼设计成中国民居式的四合院形式」
- 注 46) 林兆璋, 司徒如玉 :深圳银湖旅游中心, 建筑学报, p. 64, 1986. 3, 「银湖酒楼外形用介画汉宫苑建章宫高台承露的遗意。高台临水两角突出两个小亭陪衬, 使得这座体量较大的建筑物中国味道较浓」
- 注 47) 福建省建筑设计院 :福建省画院, 建筑学报, p. 43, 1993. 1, 「我们在画院外观最突出的入口处, 取汉阙重檐顶之意, 对称地在两片直交的高墙中夹两个蓝色的曲面坡顶。正立面造型象传统庑殿顶的轮廓, 一上一下, 一大一小, 看似重檐又不是重檐, 但是人们还是能够识别这是中国传统屋顶的变形」
- 注 48) 黄晓村, 邱镜潭 :厦门社会福利院, 建筑学报, p. 36, 1985. 6, 「老人宿舍的平面设计采用我国南方民居传统的厅堂式布局, 居室围绕大厅(起居室)布置」

参考文献

- 1) Architectural Journal, Ltd. : Architectural Journal, 1954. 1-1999. 12 (in Chinese)
《建筑学报》杂志社 : 建筑学报, 1954. 1-1999. 12

4 2000 年以降の建築物の言語描写 における〈中国らしさ〉の多態性

4 - 1 分析の背景と目的

4 - 1 - 1 分析の背景

人は自身以外の文明の存在を意識してから自分の文明のアイデンティティを追求し始める。1990 年代から増えている外国人建築家の中国建築市場への参入は中国の建築界に直接的な影響を与えてきた。特に 2000 年頃から、外国人建築家が中国の建築市場で活躍し^{注1)}、建築思潮に対して強く影響を与えてきた。多数の中国人建築家による反対があったにも関わらず、外国人建築家によって設計された中国国家大劇院^{注2)}が建設され、当時の中国の建築界に大きな議論を起こしたことは顕著な例である。中国国家大劇院の建設は中国の建築界において、それまでの建築物の中国らしさへのこだわりの敗北とも言える。この事例は設計者の建築物の中国らしさへの探求において、改めて中国らしさを捉え直す大きな機会となった。21 世紀からの建築創作における〈中国らしさ〉は、中国の建築市場において外国人建築家が大規模に参入することで現れた異なる価値観が建築物の中国らしさに対する新たな解釈を促し、それまでの政府や建築界においての〈中国らしさ〉に対する執着が希薄化し、設計者個人による追求に転換した社会背景においての探求に表出したものであるといえる。

4 - 1 - 2 分析の目的

本論は、設計者の建築作品の解説文に出てくる設計者の〈中国らしさ〉に対する思考に着目し、設計者が〈中国らしさ〉を意図する一連の思考過程に現れる建築の様相について分析する。本章では、1950 ～ 1990 年代の中国らしさに対する強いこだわりが再考され、比較的自由に設計者個人の意思により中国らしさを探求し、外国人建築家の中国建築市場での活躍に伴う異なる文明の影響が顕著になっていた時期である 21 世紀の建築創作における〈中国らしさ〉を明らかにすることを目的とする。このことはグローバル化と多様化の時代に新たに生まれた価値観を踏まえた上で、建築物に中国の風土性を与えようとする設計者の思考過程を読み解く一助となり、新たな知見が得られると考える。

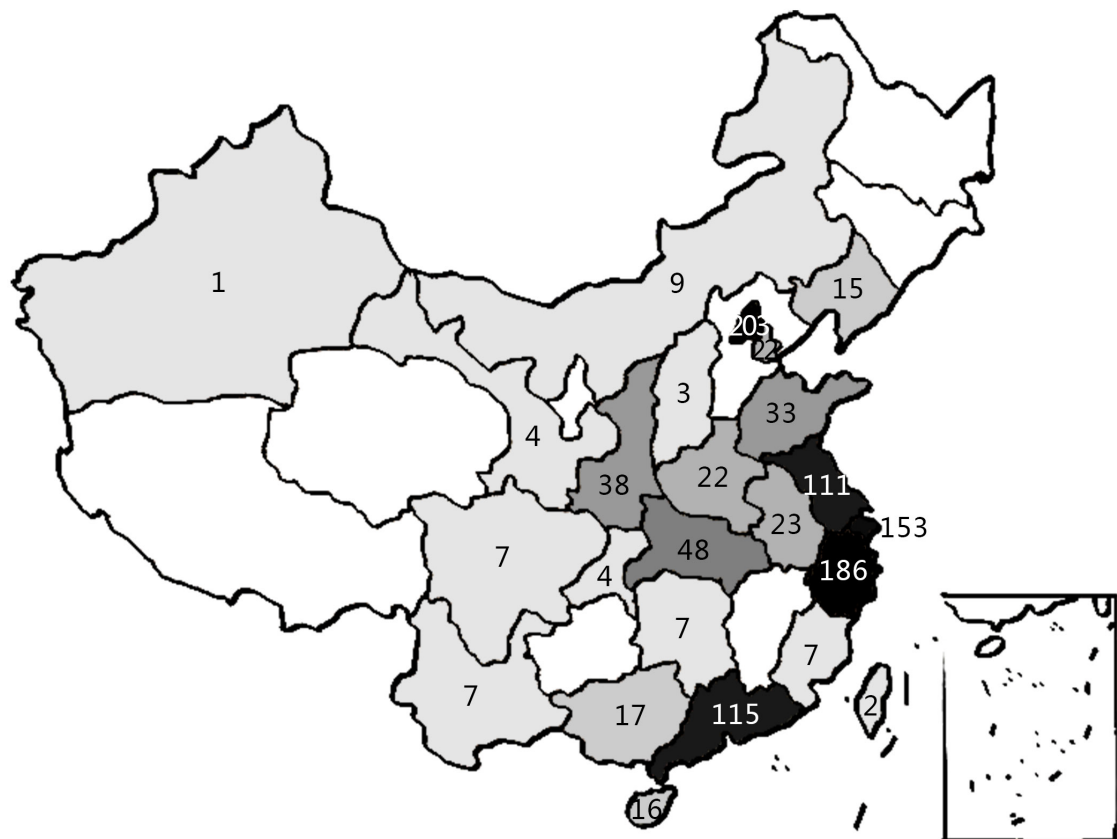
4-1-3 分析対象の選定

本章1節1項で述べた背景をふまえ、『建築学報』¹⁾2000年1月号で中国国家大劇院が掲載されたことから、対象期間は2000年から2017年を選定した。そして、掲載された建築作品における建築物の解説文の中で、「中国」、「中華」、「中式」及びそれらの意味内容を指し示す用語を含む文章から、設計過程における〈中国らしさ〉について記述された196作品における1,090事例を研究の対象とする。ここで、2000年以降の事例の年代と用途分布（表4-1）において、中国大劇院の掲載直後の2000年と2001年の事例数が比較的少なく、北京オリンピックが開催する2008年までは増加傾向にあり、体育館などの体育建築がこの年前後を中心にみられる。上海万国博覧会が開催する2010年及びその前の準備期間の2009年の事例数は顕著に多くみられる。また、この時期の対象作品の用途は博物館や美術館などの展示建築、大学や中学校、小学校、幼稚園などの教育建築、オフィスビル、商品化してから大規模に建設された住宅、劇場や文化活動センターなどの文化建築、中国政府の海外の機構の事務建築や法院などの政府機構の建築、ホテルや合宿センターなどの旅館建築に集中している。この時期の外国人設計者による17作品における66事例は、2008年の北京オリンピックと2010年の上海万国博覧会の前後に集中し、展示建築や、文化建築、体育建築等、文化に関わる建築やオリンピックと万国博覧会に関連する用途の建築がみられる。このことは、『建築学報』は中国語の雑誌として、掲載された外国人設計者による設計作品は限られていることに加え、この時期の探求は外国人設計者によるものが増えているが、依然中国人設計者によるものが比較的多いためである。加えて、2000年以降の事例の地域分布（図4-1）において、事例の70.46%は北京、上海、広東、江蘇、浙江に属する。

表4-1 2000年以降の事例の年代と用途・外国人設計者

	展示 建築	教育 建築	オ フィ ス	住 宅	文 化 建 築	政 府	旅 館 建 築	交 通 建 築	体 育 建 築	複 合 施 設	飲 食	研 究 施 設	霊 園	福 祉	付 属 建 築	医 療 建 築	観 覧 建 築	記 念 建 築	作 品 数	事 例 数	外 *
2000	1	1		1								1		1					5	22	
2001		2		3									1						6	16	
2002		2	2	1	2	3	1							1	1				13	45	
2003	1		4	2		1	1												9	40	
2004	1	1	3	2	2														9	64	
2005	2	2	2	1	3	2	1												13	62	1
2006	4	1	2	2															9	81	1
2007	3	3	2	3	2				1										14	52	2
2008	1	3		1	1	1		1	3	2		1							14	51	4
2009	4		2	1			2	2			2								13	114	2
2010	8	3	1	3	4				2						1			1	23	154	4
2011		1		1		1	1			1	1						1		7	34	
2012	2	2		1	1	3		1											10	77	2
2013	3	2	1		1	2	4												13	82	
2014	4	1			1		2	1								1			10	84	
2015	1		1	1		2	1			1			1						8	47	1
2016	2	5	1																8	32	
2017	2	1	4	1	2	1					1								12	33	
作品数	39	30	25	24	19	16	13	5	6	4	4	2	2	2	2	1	1	1	196	1090	17
事例数	220	133	88	207	105	88	112	30	19	20	15	14	10	9	13	5	1	1	1090		
外*	3	1	2		4	2	1	1	2	1									17		

外*：外国人設計者が共同設計した作品数



2000 年以降の事例の地域分布：北京 203，浙江 186，上海 153，広東 115，江蘇 111，湖北 48，陝西 38，海外 37，山東 33，安徽 23，天津 22，河南 22，広西 17，海南 16，遼寧 15，内モンゴ 9，四川 7，福建 7，雲南 7，湖南 7，甘肅 4，重慶 4，山西 3，台湾 2，新疆 1。

図 4-1 2000 年以降の事例の地域分布

4 - 2 用語の抽出と分類

4 - 2 - 1 中国的事象の分類

中国的事象は、設計者が中国的であると考え、参考しようとする物や事柄などを示すものである。抽出した言語がさすものが総合的な建築概念か、建築を構成するのに必要な要素や部位か、建築以外の実際のものか、建築以外の抽象的な思想や意識かを考慮し、34 種のカテゴリーに分類した。(表 4-2)

表 4-2 中国的事象の分類

分類	分類の説明	記述例	箇数	割合
【園林】	庭園と建築が両立するもの	中国園林	174	15.96%
【建築（一般的）】	特定していない建築	建筑	109	10.00%
【庭】	建築物の中の屋外場所	庭院 / 院落	78	7.16%
【民間建築】	民家や特定の地域の建築	传统民居 / 民风建筑	71	6.51%
【絵】	芸術としての絵画或いは特定の絵	山水画 / 绘画	64	5.87%
【技法】	創作に用いる特定の手法	模数 / 透雕	46	4.22%
【建築（類型的）】	特定の種類の建築	四合院 / 高台建筑	45	4.13%
【屋根】	雨風を防ぐ建築上部の構造物	屋顶 / 屋脊 / 檐	44	4.04%
【文化】	特定の領域の文化や一般的に言及する文化	传统文化 / 山水文化	40	3.67%
【理論】	世界に対する認識を示す理論	哲学观 / 风水	38	3.49%
【器具】	建築以外の人工物	漆器 / 锦障	36	3.30%
【空間】	実体を持たない、空いている部分	空间组合 / 传统空间	34	3.12%
【架構】	建築物の骨組み	木构框架 / 斗拱	29	2.66%
【建築群】	複数の建築物の集まり	城市 / 村子 / 街	28	2.57%
【審美】	美に関する認識	美学 / 美的本源意念	22	2.02%
【建築（清朝まで）】	特定の王朝の建築	唐代建筑	19	1.74%
【装飾】	建築物の骨組みと空間を囲む部位以外の添景物	匾额 / 中堂	19	1.74%
【開口部】	窓や扉など壁や屋根上の開口部分	门 / 窗	18	1.65%
【自然物】	植物や動物などの非人工物	山水 / 竹	18	1.65%
【文芸】	文学と音楽などの芸術	诗句 / 书法 / 戏曲	16	1.47%
【建築（清朝以降）】	王朝が終わった以降の建築	公社礼堂 / 温室大棚	16	1.47%
【教育建築】	教育のための建築	书院 / 校园	13	1.19%
【材料】	ものを構成する原材料	土木 / 青铜 / 砖	13	1.19%
【文字】	言葉を伝える記号システム或いは特定の文字	汉字 / 象形文	12	1.10%
【国民】	中国人或いは特定の種類の国民	中国传统文人 / 中国人	11	1.01%
【形】	幾何学上の特定の形	“回”字形 / 曲线	11	1.01%
【皇室建築】	昔の王室が使用する建築	大墓 / 章华台	11	1.01%
【宗教建築】	宗教のための建築	塔	11	1.01%
【外構】	屋外の構造物	闷阙 / 牌坊	10	0.92%
【色】	色システム或いは特定の色	中国红 / 金色 / 颜色	9	0.83%
【紋様】	二次元的な特定のパターン	席纹 / 万字符	8	0.73%
【壁】	空間を囲む垂直のもの	墙面 / 墙体	8	0.73%
【行為】	人の行動	种树 / 过堂	7	0.64%
【時代】	特定の歴史時期	文革 / 春秋	2	0.18%
小計			1090	100.00%

分類の説明には、設計者が中国的であると明示した上での説明であるため、「中国」や「中式」などの用語を省略している。また、記述例で示す中国的事象として抽出する部分は文脈上で設計者が中国的であると明示した語句で、抽出箇所に「中国」の意味内容を示す用語が含まれていない場合においても、文脈上で判断することで中国的事象として抽出する。

中国的事象の各分類において、各種類の建築は事例の 45.60% を占め、設計者が参照を求め際に総体の建築に着目することを示している。また、各種類の建築の中で、最も注目されたのは芸術の範囲にも入り【園林】であり、設計者が建築領域の中の芸術的な要素に着目するこ

とを示しているといえる。さらに、建築物の各要素の中で、中国の伝統建築の空間構成の最も顕著な特徴である【庭】が一番注目されていて、設計者が建築の様式に重要な実体要素より抽象的な要素に着目していることを示しているといえる。

4 - 2 - 2 性質の分類

性質は、設計者が中国的事象に対する独自の解釈と認識を示すものである。抽出した言語が示す特徴が物理的な性状か、中国文明においての位置付けか、観念か、感性的な認識かを考慮し、37 種のカテゴリーに分類した。(表 4-3)

表 4-3 性質の分類

分類	分類の説明	記述例	箇数	割合
[形態]	外観の形や形式	造型 / 形式语言	103	9.45%
[継承]	古来から伝承すること	伝統 / 自古就有	90	8.26%
[手法]	用いる方法	工艺 / 透視学	62	5.69%
[暗示性]	特定の意味をもつこと	涵义 / 象徵清高和気節	57	5.23%
[典型]	ある種類のものにおいて代表的なもの	著名的 / 最具特徴的	54	4.95%
[関連]	ふたつの事物が関連すること	难分彼此 / 异曲同工	45	4.13%
[象徴]	別の物事を代表すること	象征 / 代表	43	3.94%
[優美]	美しい状態	美观 / 美	42	3.85%
[印象]	人に与えるイメージ	神韵 / 记忆	40	3.67%
[自然]	自然さや自然との関係	师法自然 / 地貌	39	3.58%
[調和]	ふたつのものを調和させること	和谐 / 相宜	38	3.49%
[奥行き]	奥深さ或は深い空間の状態	层层递进 / 深度	32	2.94%
[変容]	時間に伴う変化	步移景异 / 转换	32	2.94%
[感情を寄せる]	人の感情を寄与すること	归属感 / 情结	31	2.84%
[詩情]	詩や文学と関わること	以文会友 / 诗情画意	31	2.84%
[含蓄]	内面的、直接ではないこと	内敛 / 婉约	28	2.57%
[構成]	組合せの形式	格局 / 空间组合	27	2.48%
[豊富]	多様、複雑などの状態	多样 / 复杂	25	2.29%
[境地]	文学の境地やその場のおもむき	意境 / 气韵	25	2.29%
[機能]	使う用途	用来 / 使	23	2.11%
[重要性]	何かにとって重要な存在	灵魂 / 要素	21	1.93%
[配色]	外観の色	色调 / 用色	18	1.65%
[簡素]	シンプル、素朴な状態	质朴 / 简洁平实	18	1.65%
[内外関係]	内部と外部の関係	室内外空间	18	1.65%
[対立統一]	対概念を統一する思想	阴阳俱合 / 虚实相生	17	1.56%
[秩序]	礼式などによる順位	序列感 / 礼法	16	1.47%
[抽象]	抽象的であること	写意 / 抽象	16	1.47%
[尺度]	長さや、大きさなどの度量	尺寸范围 / 尺度极差	15	1.38%
[普及]	中国の広い範囲に存在すること	遍布 / 喜闻乐见	15	1.38%
[曖昧]	ぼんやりする状態	朦胧 / 模糊	14	1.28%
[構造]	構築の方法	做法 / 构筑	13	1.19%
[体験]	人の五感と関わる経験	空间体验 / 感觉	12	1.10%
[配置]	物事の位置、方位	临水 / 宫城偏西	8	0.73%
[規則]	用いる原則や規則	法则 / 原则	7	0.64%
[融通性]	多様な状況への適応	开合式 / 灵活多变	7	0.64%
[誘導性]	特定の方向への誘引	方向感 / 指向性	4	0.37%
[開放]	開放的なこと	开放 / 达观	4	0.37%
小計			1090	100.00%

性質の各分類において，[形態]の割合が高く，設計者の形式に対する関心を示していると同時に，[感情を寄せる]，[詩情]，[体験]などの人の感情や感覚に依存する分類が出現し，設計者が人の感性に着目し始めていることを示している。

4 - 2 - 3 建築物の構成要素の分類

建築物の構成要素は，設計者が読み解く中国らしさを設計に反映しようとする際に用いる部位や材料を示すものである。抽出した言語がさすものが建築物の全体か，一部実体をもつ部位か，実体をもたない部分かを考慮し，19種のカテゴリーに分類した。（表4-4）

表4-4 建築物の構成要素の分類

分類	分類の説明	記述例	箇数	割合
〈内庭〉	建築物の中の外部空間	内院 / 天井	137	12.57%
〈建築全体〉	建築物全体	建筑 / 整体 / 艺术馆	133	12.20%
〈屋根〉	屋根や屋根の一部	檐 / 屋顶	123	11.28%
〈壁〉	各種類の壁や壁の表面	墙体 / 幕墙	119	10.92%
〈室〉	部屋	室内空间 / 中央大厅	78	7.16%
〈外園〉	建築物と都市の間の外部空間	广场 / 建筑壳体之外	68	6.24%
〈動線空間〉	廊下や階段など動線の空間	回廊 / 楼梯	64	5.87%
〈建築群〉	複数の建築物の集合	组团三 / 小镇 / 校园	63	5.78%
〈外構〉	外部空間の構築物	遮阳架 / 水景	56	5.14%
〈開口部〉	窓や扉などの壁や屋根上の開口	门 / 窗	47	4.31%
〈建築部分〉	建築物のあるエリア	办公会议区 / 首层	40	3.67%
〈材料〉	建築物を構成する材料	木材 / 涂料	34	3.12%
〈架構〉	建築物の骨組み	结构 / 梁架	31	2.84%
〈建具〉	建築本体以外の構造物	遮阳板 / 铭联	24	2.20%
〈柱〉	柱或は柱の一部	立柱 / 柱础	20	1.83%
〈装飾〉	建築本体以外の装飾するもの	线脚 / 细部	15	1.38%
〈立面〉	特定の方向に面する建築外観	南立面 / 立面	14	1.28%
〈床〉	建築物の屋根以外の水平部位	楼板 / 地面	13	1.19%
〈外表面〉	外側の表面全体	外表皮 / 表皮	11	1.01%
小計			1090	100.00%

建築物の構成要素の各分類において，〈内庭〉と〈建築全体〉の分類の割合はほぼ同様に高く，設計者は〈中国らしさ〉を意図する際に，建築物内部の外部空間と建築全体を対象としていることは多く見られるを示している。また，〈外表面〉という分類が出現し，設計者が建築をボリュームムとして認識する意識が強くなることを示している。

4 - 2 - 4 操作の分類

操作は，設計者が建築物の構成要素に中国らしさを与えようとする際に用いる手法を示すも

のである。抽出した言語の意味内容を判断しながら、23 種のカテゴリーに分類した。(表 4-5)

表 4-5 操作の分類

分類	分類の説明	記述例	箇数	割合
〔立体成形〕	三次元的な形式を決定すること	覆斗型 / 方盒子	150	13.76%
〔平面計画〕	機能や空間を平面的に計画すること	合院式布局 / 相互平行	125	11.47%
〔設置〕	存在させる, 作ること	设有 / 置入	105	9.63%
〔素材利用〕	材料を利用すること	瓦 / 涂料	81	7.43%
〔表面加工〕	表面に特定の紋様を施すこと	肌理 / 纹饰	66	6.06%
〔着色〕	色を設計すること	红色的组合 / 主题配色	61	5.60%
〔規模操作〕	大きさなどに関する操作	小尺度 / 大面积	60	5.50%
〔断面計画〕	垂直方向の計画	上下叠层 / 低矮	49	4.50%
〔面成形〕	二次元的な形式を決定すること	正方形 / 三角形	49	4.50%
〔差異化〕	複数の物に異なる操作を施すこと	不同形式 / 差异化	42	3.85%
〔位置調整〕	位置や方位を調整すること	中央 / 伸入水面	40	3.67%
〔分化〕	複数のに分けること	化整为零 / 分散	36	3.30%
〔添景〕	添景物を加えること	植竹 / 山石	35	3.21%
〔視線操作〕	空間の景色を配慮する操作	向海打开 / 借景	34	3.12%
〔反復〕	同一の物を複数にすること	重复 / 反复出现	28	2.57%
〔連続構成〕	一連の空間を配置すること	起承转合 / 一系列空间	28	2.57%
〔透過〕	光や視線などが透過できるようにすること	通透 / 采光	23	2.11%
〔構造〕	構築方法に関する操作	做法 / 装配式	22	2.02%
〔重複〕	重層にさせること	双层叠置 / 层叠	15	1.38%
〔可変〕	変化できるようにすること	可开可合 / 可改变	12	1.10%
〔交差〕	複数の物を交互させること	穿插 / 嵌套	11	1.01%
〔素地仕上〕	特別の加工をしないようにすること	暴露 / 不加雕琢	10	0.92%
〔規格化〕	一定のモジュラスを従うこと	模数 / 网格	8	0.73%
小計			1090	100.00%

操作の各分類において、〔立体成形〕などの三次元の形の創出に関する分類以外に、〔平面計画〕の割合も高く、設計者が〈中国らしさ〉を意図する際に用いる操作は三次元的な形以外に、機能や空間の配置にも着目していることを示している。また、特定の形をもとに構図する傾向は薄く、1950～1990年代の〔構図〕という分類は2000年以降になくなると同時に、〔可変〕、〔素地仕上〕、〔規格化〕、〔重複〕などの操作がみられ、設計者が〈中国らしさ〉を意図する際に用いる操作は多元化していたことを示している。

4 - 3 語句間の相関の整理

4 - 3 - 1 中国的事象と性質のコレスポネンス分析

設計者が着目した〈中国らしさ〉の傾向を把握するため、中国的事象と性質においてコレスポネンス分析を行う。まず、建築物の構成要素と操作の違いで中国的事象と性質の相関に影響を及ぼさないよう、同一の中国的事象と性質に対して複数の建築物の構成要素と操作がある場合は、ひとつの中国的事象と性質の組合せとしてクロス集計を行う。その結果、組合せ総数として延べ569の組合せが得られた（表4-6）。これらをもとにコレスポネンス分析を行い、得られた散布図から各組合せの相関を整理する。この際、原点から要素の座標までの距離に比例して、その要素は特徴が比較的強いと解釈できる。また、類似度の強い分類同士は原点からみて同一方向に布置される性質があり、ある特定の方向の組合せが表す他の方向の組合せと異なる特徴をひとつの傾向として整理する。これより、設計者が着目した〈中国らしさ〉の傾向を構成するのに大きく起因している要素において、事例がみられた組合せについて考察を述べる。中国的事象と性質のコレスポネンス分析から、2000年以降の設計者が着目した〈中国らしさ〉として、3つの傾向を導出した（図4-2）。

互いに影響する国民と芸術の精神性では、【国民】と〔詩情〕などの組合せに相関がみられ、「中国の伝統的な文人は詩歌や文章を作ることの好むという特徴から…」^{注3)}^{注4)}などの描写により、詩で生活を描写したり、詩に描写された生活を追求し続ける国民の性質を見出している。【園林】と〔変容〕などの組合せに相関がみられ、「伝統園林の『歩移景異』の概念は、移動する過程で異なる場面を獲得すること」^{注5)}などの描写により、園林を歩くことで、豊富な景色が展開され、空間に時の概念を付与するという性質を見出している。【絵】と〔手法〕などの組合せに相関がみられ、「中国の伝統絵画の中の『散点透視』という概念」^{注6)}などの描写により、特殊な技法で絵を描くことで、人々の世界に対する認識方法を見出している。これらの組合せは、悠久たる文明に培われた芸術や理論などと国民の性格や世界に対する認識が互いに影響し、共通する精神性があらゆる面に潜在することにより〈中国らしさ〉を見出している。

日常物への付加価値では、【庭】と〔感情を寄せる〕、〔重要性〕などの組合せに相関がみられ、「中国人は『園』にたどり着いたときに、家に帰ったと言える…」^{注7)}や「庭は伝統建築の空間構成の核」^{注8)}などの描写により、日常生活を支える空間が文化の慣習と互いに影響し発展してきた過程で、人々にとって単なる物理的な空間ではなく、感情が付与された重要な場となる性質を見出している。【壁】と〔機能〕、〔誘導性〕などの組合せに相関がみられ、「『壁』は…必要なところで視線を遮断し、庭を分化する」^{注9)}や「連続する壁の特有の導向性」^{注10)}などの描写により、日常的に人と対面する壁は、外部空間の分割に用いることや誘導性を有するなど単なる即物的な概念以外に生活空間と関わる特定の認識を生み出す性質を見出している。【自然物】と〔暗示性〕などの組合せに相関がみられ、「植物界の君子、つまり『竹』と文士の連想」^{注11)}などの描写により、自然万物に対する独自の解釈により人の性質などを連想させ、身の回りの自然物にその

文明ならではの認識を加える性質を見出している。これらの組合せは、日々の生活によくみられる事物に対し特有な感情を抱いたり、独自の理解をすることで、事物が即物としての概念以外に新たな概念を付加することにく中国らしさ>を見出している。

伝統人工物の物質性では、【皇室建築】、【宗教建築】と〔形態〕などの組合せに相関がみられ、「章華台…このような版築で作った一層一層の台が主体となる建築形式」^{注12)}や「古塔は一層一層に重なり、層毎に大きな凹凸による律動を作る」^{注13)}などの描写により、皇室の権威を象徴する皇室建築に壮大な外形を与え、人々の信仰を寄与する宗教建築に異質さや荘厳さをもつ外形を与える性質を見出している。【屋根】と〔構造〕などの組合せに相関がみられ、「屋根体系の荷重は全て横梁の重なりから構成される」^{注14)}などの描写により、伝統建築物の各部位の中で最も構法が複雑な屋根部分に木材の特性を活かし、合理性をもつ構造が成り立つ性質を見出している。【架構】と〔印象〕などの組合せに相関がみられ、「料栱の位置は頻繁に人への臙げな印象を与える」^{注15)}などの描写により、構造的な機能を持ちながら装飾としての機能も有する伝統木造の骨組みが外観にみられ、部位の組合せ方が人々に視覚的な印象を与える性質を見出している。これらの組合せは、木造の特性と社会秩序、宗教の象徴などの総合的な影響が作り上げた伝統建築物の独特な外形や色彩など人工物の物理的な性質、或いはそれらが人々に印象をもたらすことにく中国らしさ>を見出している。

表4-6 中国的事象と性質のクロス集計

分類	【園林】	【庭】	【建築（一般的）】	【屋根】	【絵】	【建築（類型的）】	【器具】	【文化】	【民間建築】	【架構】	【建築群】	【理論】	【空間】	【技法】	【開口部】	【自然物】	【形】	【建築（清朝まで）】	【建築（清朝以降）】	【文字】	【皇室建築】	【文芸】	【装飾】	【審美】	【紋様】	【壁】	【材料】	【国民】	【教育建築】	【外構】	【宗教建築】	【行為】	【色】	【時代】	総計
〔形態〕	1		6	13	1	2	6		2	4	1	1	2		3	1	3			4	1		1	1				1		6				60	
〔継承〕	1	9	1	4	1	3	5	2		2			1	3	2	1	2		1		2	3		4		2	2	2				2		55	
〔暗示性〕	3	3		1		3					1			1		4	4		4	1	1					2			1		1	1		31	
〔典型〕	2	2		3		1	1	1	2	2			1	3	2		2		3				1					2		1		1	1	30	
〔手法〕	10	1	2	7		2		4					1							1			1								1			30	
〔印象〕	1		2	4				1	1	3		4						1	2	1					1			1			1	1	1	25	
〔関連〕	3		3		2		1	2		1	4	1		1					2		1										1			22	
〔感情を寄せる〕	1	6				3		1	1		2				1																1			16	
〔含蓄〕	2	2			1	1		2	1					1			3							1			2							16	
〔象徴〕			1	1		2	5	1			1				1	1			1					1		1								16	
〔優美〕			1			1	1		2	2	1			1		1		2		1		1	1		1									16	
〔調和〕	1		3		1	1		3				4												1			1							15	
〔構成〕	3	1	3			3			1	2										2														15	
〔機能〕	1	6				1						1	1		1						1				2				1					15	
〔自然〕	6	1	2	1								2	1					1			1													15	
〔奥行き〕	2	1			2	1			1			1	4																2					14	
〔変容〕	9		1					1			1		1					1																14	
〔境地〕	6	2			3							2		1																					14
〔豊富〕	1		1	4					1	1		1		1	1								1								1			13	
〔重要性〕		5		1				2						1	2							2												13	
〔尺度〕		1	1	2	1			2	2					1					1								1							12	
〔詩情〕	5		1					1							1	1						1					2							12	
〔配色〕			1		2		3		1									1								1	2							11	
〔普及〕		3		1		1									1						1				1			1					1	10	
〔構造〕			4	3						1								1																9	
〔秩序〕			1		1	2				1	1			1				1						1										9	
〔簡素〕	2		1						1									2						1	1									8	
〔内外関係〕	2	1	1						1		1		1																					7	
〔配置〕	1										2	2									1								1					7	
〔抽象〕	2				1			1					1		1																			6	
〔体験〕	3					1			1						1																			6	
〔曖昧〕								1					1	1										1									1	5	
〔対立統一〕							2						1	1										1										5	
〔規則〕			1		1			1			1	1																						5	
〔融通性〕	1	2							1																	1								5	
〔誘導性〕		1									1					1										1								4	
〔開放〕								1										1									1							3	
総計	69	47	37	32	29	26	25	23	21	20	20	19	17	16	15	13	11	10	10	10	9	9	9	8	8	7	7	7	7	7	6	6	2	569	

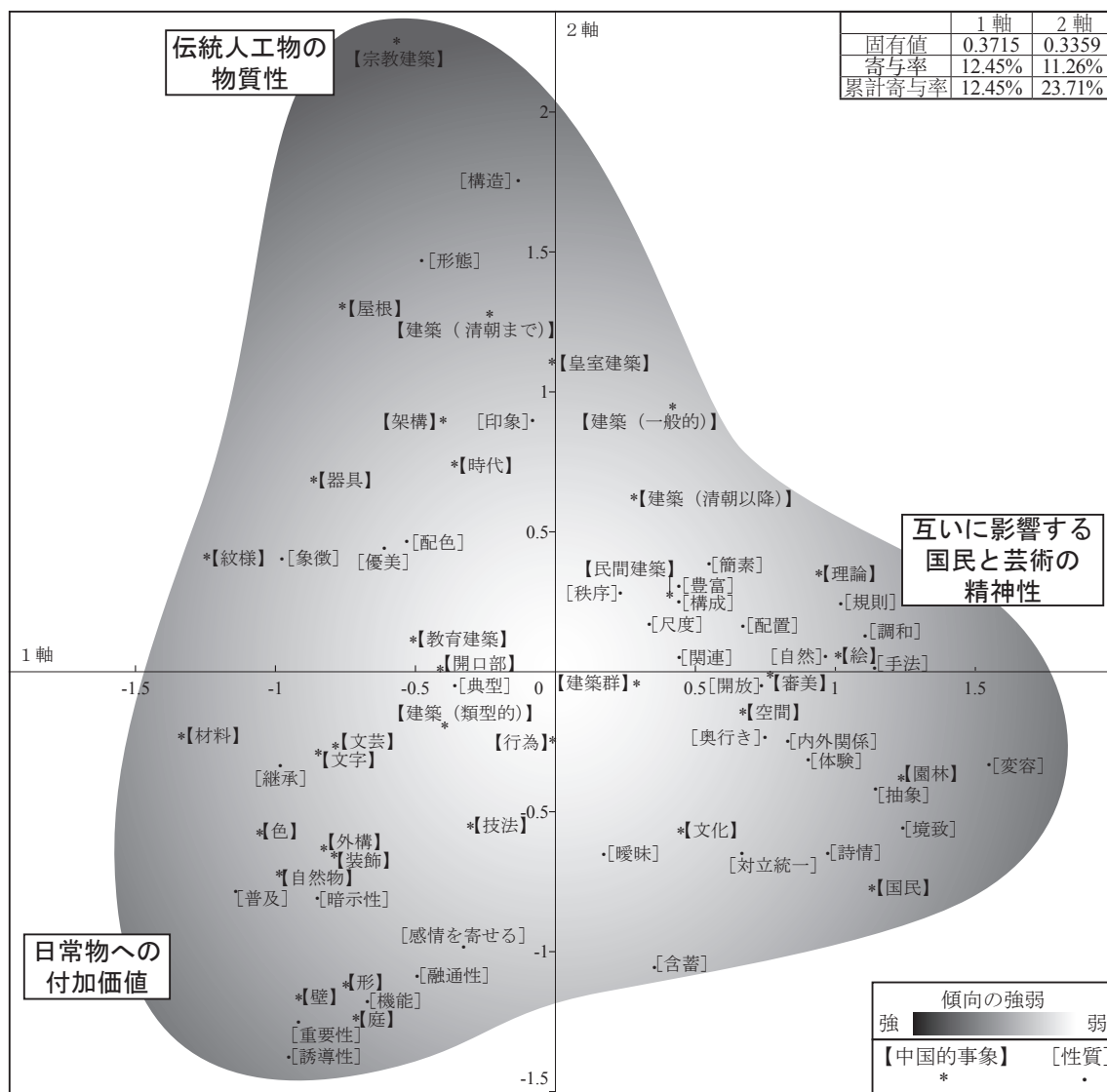


図 4-2 中国的事象と性質のコレスポネンセス分析散布図

4-3-2 建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析

〈中国らしさ〉を意図した設計手法の傾向を把握するため、建築物の構成要素と操作においてコレスポネンス分析を行う。まず、中国的事象と性質の違いで建築物の構成要素と操作の相関に影響を及ぼさないよう、同一の建築物の構成要素と操作に対して複数の中国的事象と性質がある場合は、ひとつの建築物の構成要素と操作の組合せとしてクロス集計を行う。その結果、組合せ総数として延べ 685 の組合せが得られた（表 4-7）。これらをもとにコレスポネンス分析を行い、得られた散布図から各組合せの相関を整理する。この際、原点から要素の座標までの距離に比例して、その要素は特徴が比較的強いと解釈できる。また、類似度の強い分類同士は原点からみて同一方向に布置される性質があり、ある特定の方向の組合せが表す他の方向の組合せと異なる特徴をひとつの傾向として整理する。これより、〈中国らしさ〉を意図した設計手法の傾向を構成するのに大きく起因している要素において、事例がみられた組合せについて考察を述べる。建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析から、2000 年以降の設計者が〈中国らしさ〉を意図した設計手法として、3 つの傾向を導出した（図 4-3）。

表層による様相の創出では、〈壁〉、〈立面〉と〔表面加工〕などの組合せに相関がみられ、「修竹がガラスカーテンウォールの設計テーマとなっている」^{注16)}や「垂直分割と水平分割…立面上に精緻的な対偶関係」^{注17)}などの描写により、人と対面する垂直面の性質を活かし、表面に紋様などを飾ることで、人の意識に働きかける構図を作りだす意図を表している。〈壁〉、〈外表面〉と〔素材利用〕などの組合せに相関がみられ、「赤煉瓦は…外壁に使い」^{注18)}や「外表面に鱗型穿孔板を覆う」^{注19)}などの描写により、建築物の外観に性格を与える外壁やボリュームの表層に指定の材料を使うことで建築物が人に与える印象を作りだす意図を表している。〈材料〉と〔着色〕などの組合せに相関がみられ、「材料の色彩…内側は中国紅を使い」^{注20)}などの描写により、表層の基礎となる材料に色彩を指定することで、その材料を用いる部分に遠くからでも認識できる色という特徴を与える意図を表している。これらの組合せから、街並みや人に印象を与えやすい面的な要素の表現を重視する設計者は、建築物の表層の創出により〈中国らしさ〉を伝える傾向を見出している。

構成による場の創出では、〈内庭〉と〔添景〕、〔設置〕などの組合せに相関がみられ、「…数箇所の建築の内部庭院を囲み出した」^{注21)}や「長い形態の内庭に水と竹というふたつの外部空間を構成する景観要素を設置し」^{注22)}などの描写により、建築物の中に外部空間をつくることで空間の構成を調整し、内部空間と異なる雰囲気のある場所を創出する意図を表している。〈室〉と〔連続構成〕などの組合せに相関がみられ、「空間設計は…幾重に漸進し、順次に展開する手法を使って…」^{注23)}などの描写により、不均質な空間を連続的に設置することで、体験の移り変わりが感じられる場を創出する意図を表している。〈室〉、〈動線空間〉と〔視線配置〕などの組合せに相関がみられ、「空間は中央の水景に開かれ」^{注24)}や「経路の造りは…景色を取り込む窓と対応する景色の借り合いによって…」^{注25)}などの描写により、室内、或いは動線空間において視線誘導を促すことにより、取り込んだ景色を通して、単なる室内や動線空間と異なる場を創出

する意図を表している。これらの組合せから、身体感覚に直接影響する空間要素の組合せや配置などにより、〈中国らしさ〉が感じられる場へと空間を転換する傾向を見出している。

計画による全体像の決定では、〈建築群〉と〔規格化〕などの組合せに相関がみられ、「4m × 4m の小さな尺度のグリッドで敷地全体を制御し、辺の長さが 12m の 14 個のユニットを…」^{注 26)}などの描写により、全体のモジュールを規定することで全体のスケール感の統一を創出する意図を表している。〈建築全体〉と〔平面計画〕などの組合せに相関がみられ、「三つの超高層ビルの強い軸線関係を前提とし…バーの各機能を軸線との対位と転換に従って配置する」^{注 27)}などの描写により、建築の各機能の配置により全体の形態と周囲の環境を関連させる意図を表している。〈屋根〉、〈建築全体〉と〔立体成形〕などの組合せに相関がみられ、「“無限形”のトポロジーにより形作りをして、屋根で…」^{注 28)}や「メビウスの帯で構成された自然で柔らかな建築造形」^{注 29)}などの描写により、外観全体に影響が強く現れる屋根の成形や建築全体の成形などで三次元的なイメージを創出する意図を表している。これらの組合せから、大規模な工事が多い中国では、建築全体の配置や形態は、政府や依頼人の最初の印象として重視され、全体像に含まれた配慮で〈中国らしさ〉を伝える傾向を見出している。

表 4-7 建築物の構成要素と操作のクロス集計

分類	〈建築全体〉	〈屋根〉	〈壁〉	〈内庭〉	〈室〉	〈建築群〉	〈動線空間〉	〈外園〉	〈外構〉	〈開口部〉	〈建築部分〉	〈材料〉	〈架構〉	〈建具〉	〈柱〉	〈装飾〉	〈外表面〉	〈立面〉	〈床〉	総計
〔立体成形〕	29	33	3	2	3	3	6	1	9	1	3	1	3	1	5					103
〔平面計画〕	15		3	6	3	18	8	4	3		8	1	1		1					71
〔設置〕			5	27	2		3	5	7	5		3		2	1					60
〔素材利用〕	1	15	21	1	5	1	1		1		1		4	2	1		3		2	59
〔表面加工〕	1	4	15		2				1	3		1		5	2	3	3	3		43
〔着色〕	6	6	10	1	4	1	1	1			1	8		1			1	1	1	43
〔面成形〕	5	3		3	3	7	4	2		3	2					5		1		38
〔規模操作〕		6	5	1	2	1	1	2		4	1	1	4	1	1	2			1	33
〔添景〕	1		1	13	5			6	1		1									28
〔断面計画〕	9	3	1	1	1	4		3	1		2			1						26
〔位置調整〕	3			2	5		2	1	2	2	5				1					23
〔差異化〕	6		1	5	2	1				1	1	4					1			22
〔反復〕		4	1	2			1	1	4	3					2	1		1		20
〔連続構成〕	2			3	5	1	3	4			2									20
〔分化〕	6	1	1	4	2	3		1										1		19
〔視線操作〕	1				5		5	3	1	2										17
〔構造〕		4	1						1	1		1	3	1			1		1	14
〔透過〕		1	6		1					2								1		11
〔交差〕		1	1		2	1	2	1				1								9
〔素地仕上〕	1		1						1			2	2		1					8
〔重複〕		4	1										1	2						8
〔可変〕	1	1		1						1				2						6
〔規格化〕	2					1							1							4
総計	89	86	77	72	52	42	37	35	32	28	27	23	19	18	15	11	9	8	5	685

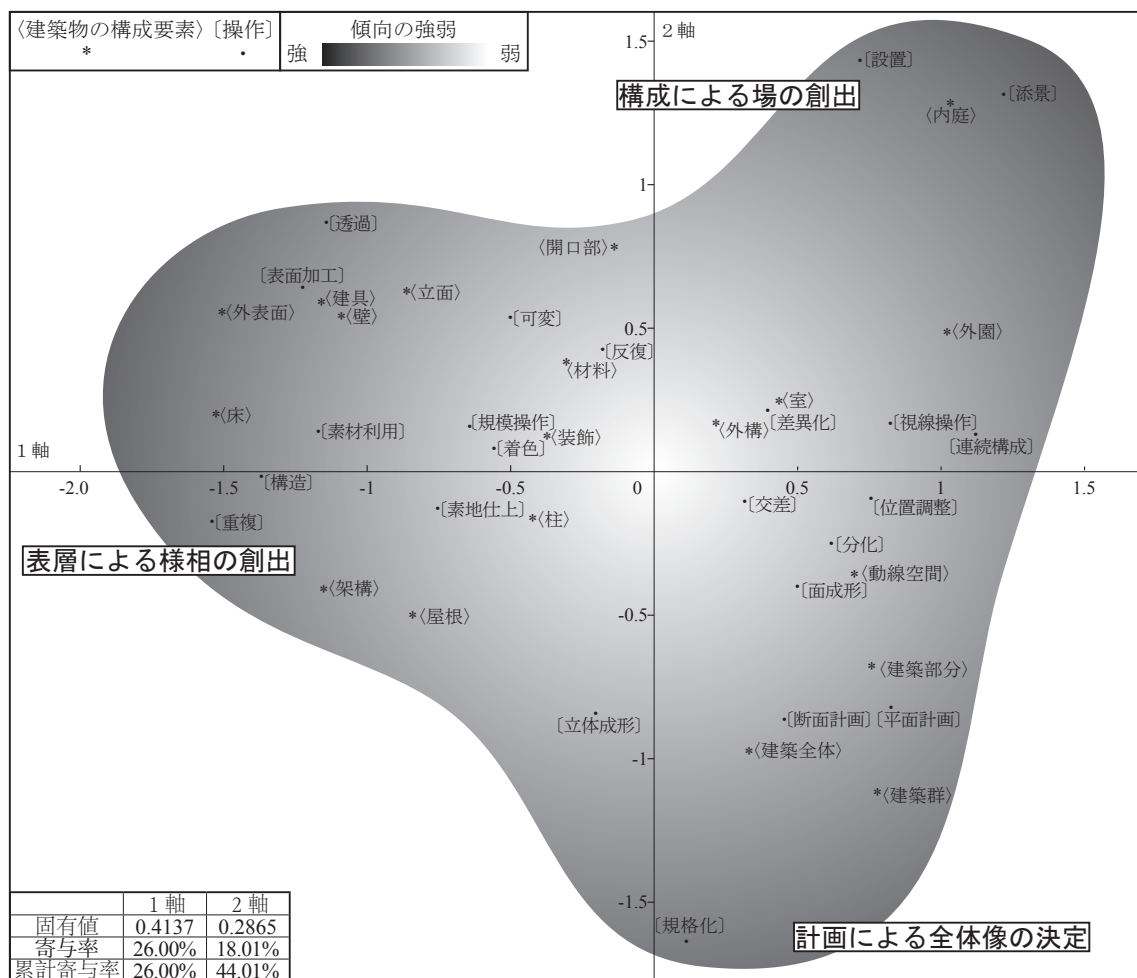


図 4-3 建築物の構成要素と操作のコレスポンドンス分析散布図

4 - 4 中国的事象・性質・建築物の構成要素・操作からみる〈中国らしさ〉の類型

本章では、中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作の互いの相関を比較考察することにより、〈中国らしさ〉の類型を示し、〈中国らしさ〉が建築物にどのように表出しているかを考察する。そのため、中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作を本章3節1項の中国的事象と性質のコレスポネンス分析により得られた傾向と本章3節2項の建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析により得られた傾向の違いとその強弱を手がかりに、全ての組合せ例を比較考察し、原文の記述内容を考慮した上でいくつかの意味のまとまりの枠組みを最も端的に表せるように図を作成する（図4-4）。縦軸Ⅰは本章3節1項で得られた傾向、横軸Ⅱは本章3節2項で得られた傾向を示す。また、各類型において、代表的な組合せ例を示す。各組合せに該当する代表的な記述例の原文を注において記載し、各類型に該当する事例数を括弧内に示す。意味のまとまりを位置付けた結果、2000年以降の建築物の言語描写における〈中国らしさ〉として少なくともA～Wの23種の類型を捉えた。以下に各類型の考察を述べる。

類型A：直接的なつながりを回避する境界面

この類型は、「玄関の外の表面に鱗型の穿孔板を覆り…これはおぼろな東方文化が現代オフィス空間の表皮形式に現れた結果です」^{注30)}などの描写のように、【文化】、[曖昧]、〈外表面〉、[素材利用]などの組合せにより、中国文化の曖昧さを建築の外表面に与え、特有な素材を利用する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、曖昧な文化により半透明な材料などを用いた境界面をふたつの空間の間に挿入することで、直接的な繋がりを回避する様子を表しているといえる。

類型B：自然への憧れによる自然を模した表面

この類型は、「中国人の自然観は心身を自然の中に溶け込ませること…ホテルの外壁…色は大地の土と同じ色を基調とし、建物が自然の中から生まれてきたような感じを与える」^{注31)}などの描写のように、【理論】、[自然]、〈壁〉、[着色]などの組合せにより、中国の自然観が表す人と自然の親密関係をもとに、建築物の壁の配色を決定する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、自然を追求する伝統から自然の素材、或いは自然物を模倣した人工的な表層を用いることで、自然への憧れを表しているといえる。

類型C：抽象的な意匠による表面構成

この類型は、「水墨画の中に、極めた墨の乾湿や濃淡などの変化が、さまざまな色彩変化に対

する連想を喚起させ、その中身は実際の風景より抽象的かつ豊かのため、無色なのに有色より良いといえる…濃い色である中国の黒刻線付き花崗岩の壁は水墨画の中の濃い色のように、全体の画面において最も重きのある墨色を定めた。広い目の中実壁は恒山の白い焼毛、カッター石の花崗岩の貼る面を採用して、色はあっさりして上品で自然で、水墨画の白と言える…そしてガラスのカーテンウォールによる光の反射量の違いを利用することで、上から下まで無限の変化を現して、水墨画の中に含水量が割と多い淡彩画のように、墨色のレベルを増加して、黒、白の間に中間調の灰が加えられ、それによって壁の“黒”と大きな塊の壁の“白”の間に自然な移ろいが作り出された」^{注32)}などの描写のように、【絵】、[抽象]、〈壁〉、[素材利用]などの組合せにより、中国の絵画の少ない色で豊かさを表現する抽象さをもとに、壁に特色のある素材を利用する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、簡素な伝統絵画に表れる抽象の表現で豊かさを伝える意匠や対立するものを統一する審美などを表層に活用し、芸術に含まれる先人の思想や美意識に影響され続ける様子を表しているといえる。

類型D：叙事性を表現する表面加工

この類型は、「設計者は園林における辞賦で景を語る伝統を参考にして、漢字を建築用語として、窓、門などの要素と合わせる。例えば、主館と次館の間の廊下にある「鍾聚」と「祥瑞」の二組の文字を刻んだ窓である」^{注33)}などの描写のように、【園林】、[詩情]、〈開口部〉、[表面加工]などの組合せにより、中国園林における詩と景色の境致の関係をもとに、建築物の窓、門など要素の表面に漢字の模様を施す様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、ある景色から物語を想起させることや、一貫した物語を述べるような空間構成などの叙事性の伝統を参照し、表面に漢字や絵を用いる様子を表しているといえる。

類型E：含蓄のある文化から求められる私的領域

この類型は、「集中的に開けられた公共緑地を、建物そのもの、廊下、中実壁、および緑化構築物に囲まれた私的な庭に適度に変換して…中国人の含蓄、内向、調和を追求する精神的需要に合致する」^{注34)}などの描写のように、【国民】、[含蓄]、〈庭〉、[設置]などの組合せにより、中国人の含蓄を求める性格をもとに、私的な庭を設置する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、国民の性格、或いはそれが影響した文化や空間に共通する内向きの傾向により、公から相対的に遮断された私的な外部空間を作り、私的な領域を追求する様子を表しているといえる。

類型F：自然への調和による外部空間の取り込み

この類型は、「中国の伝統建築と生活の哲学は人と自然の調和統一を強調する。各建築単体によって交互に囲むことで…優美で静かな屋外活動の場を形成する」^{注35)}などの描写のように、

【理論】，[調和]，〈外園〉，[設置]などの組合せにより，中国生活の哲学は人と自然を強調することにより，建築物の外側に外部空間を形成する様子を表している。

つまり，この類型における〈中国らしさ〉は，天人合一の観念や自然を都市に取り入れる園林などが表す自然と調和させる思想が建築物の内外関係に影響し，自然とより近い外部空間を取り入れる様子を表しているといえる。

類型G：時間軸を重視した空間創出

この類型は，「ビル本体のオフィススペースには「九つの重要な公共空間」があり，立体的かつ連続的な空間ネットワークが形成され，利用者のために中国園林式の歩くたびに景色が変わるような四次元的な豊かな体験が作り出された」^{注36)}などの描写のように，【園林】，[変容]，〈室〉，[交差]などの組合せにより，中国園林の歩くたびに景色が変わる特徴をもとに，室内空間の交差により同様な空間体験をもつオフィススペースを創出する様子を表している。

つまり，この類型における〈中国らしさ〉は，水平方向に発展してきた伝統建築において空間の移り変わりの体験を重視してきたことから，現代においても歩くたびに景色が変化する空間をつくる様子を表しているといえる。

類型H：詩的な境地への追求による景色の創出

この類型は，「人文学のレベルにおいて中国の伝統的な文人が詩を創作することを好む特色を基に…春の園に黄梅，玉蘭を，夏の園に蓮，荷を，秋の園に菊を，冬の園に梅を植え，人に季節の変化の中に居住の詩意を味わせる」^{注37)}などの描写のように，【国民】，[詩情]，〈外園〉，[添景]などの組合せにより，中国の文人は詩を好むという特色をもとに，建築物の周辺の園で植物を添加し，詩の境地をもつ景色を創出する様子を表している。

つまり，この類型における〈中国らしさ〉は，国民や文化，園林が詩と関わり，理想的な境地を追求する文化背景に，景観の造営や外部景色の取り入れを通して，詩のもっている味わいのある空間を作り出す様子を表しているといえる。

類型I：絵が有する世界観の三次元化

この類型は，「例えば，この明代の陳洪綬の『五泄図』…私はこの図から寧波滕頭館をはっきりと見えた…木で構成された層状の門の開口と，開口に天を衝く木がある。更に幾何化した言語は，開口の後ろの木の上方にある山から表出されている。これは典型的な世界観のある絵画であり，しかも非常に建築性をもっている」^{注38)}などの描写のように，【絵】，[奥行き]，〈建築全体〉，[立体成形]などの組合せにより，中国の絵画が表出する空間の奥深さをもとに，建築全体の三次元的な総体を導出する様子を表している。

つまり，この類型における〈中国らしさ〉は，中国の絵画が建築と相互に影響し，その世界観を建築物の全体構成により，立体的に再現する様子を表しているといえる。

類型J：礼式と玄学が統制する配置

この類型は、「機能によって異なる「エリアの建築」を合理的に配置し、伝統的な儀礼手順によって独立した「構造ユニット」――人報告ホールを配置した。現代的な設計手法によって伝統的な空間における「序、庭、堂、室」の空間シーケンスパターンを新たに解釈した」^{注39)}などの描写のように、【空間】、[奥行き]、〈建築部分〉、[平面計画]などの組合せにより、中国の空間が一連の空間で構成させるパターンの奥深さをもとに、特定のエリアの建築部分の平面を計画する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、社会秩序を規定する礼式と宇宙の原則への想像を表す玄学などの思想が室の配置や建築の形態に影響し続ける様子を表しているといえる。

類型K：自然との共存を意図する全体計画

この類型は、「「園林」…特に「自然」が「都市」に置かれることで、都市建築に何らかの質的变化が引き起こされ、半建築半自然の状態となることを指し示す…地形、水体、植物と建築を間隔をもって繰り返して配置することで、建築群が階層的な状態になり、利用者に曲折の路線で入らせる」^{注40)}などの描写のように、【園林】、[自然]、〈建築群〉、[平面計画]などの組合せにより、中国園林における自然と建築の密接な関係をもとに、建築群の平面を計画する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、自然と人の調和を主張する文化が設計活動に影響し、自然を配慮しながら進められた建築物の平面計画や形式上に自然を模倣することにより、自然観を伝える様子を表しているといえる。

類型L：存在し続ける技芸の活用

この類型は、「これは中国の文法の中で最も特殊な修辞、つまり対偶である…旧と新、半透明と透明、丸角と直角、垂直割りと水平割り、北縦高門と南横景窓。立面上の精巧な対偶…」^{注41)}などの描写のように、【技法】、[典型]、〈立面〉、[表面加工]などの組合せにより、典型的な中国の文法の技法を用いて、立面の表面設計を施す様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、長い歴史で進んだ知恵により、培われた技術や表現を設計手法として活用し、利用者にその技芸を伝えようとする様子を表しているといえる。

類型M：文化を象徴する事物の二次元媒体への応用

この類型は、「「莫莖の紋様」は春秋戦国時代から土器に飾られていた…我が国の伝統的な装飾模様となった…建物の外の表面には、縦横のグリッドを通して、ほぼ均質でありつつ多少の変化を加えた模様が成された」^{注42)}などの描写のように、【紋様】、[継承]、〈外表面〉、[表面加工]などの組合せにより、古来から伝承し続ける紋様を参照し、建築物の外表面に一定のパターンを施す様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、長きに渡り用いられた紋様や色などが文化の象徴となり、建築物の面にそれらを使うことにより、利用者に文化を想起させる様子を表しているといえる。

類型N：表層構造による日常的な建築要素の想起

この類型は、「回転できて日差しを調整する装置…インスピレーションは中国の伝統的な民家によく見られる上り窓である」^{注43)}などの描写のように、【開口部】、[普及]、〈建具〉、[可変]などの組合せにより、中国で普遍的に見られる特色のある窓を参照し、日差しの装置に調整する自由度を持たせる様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、代表的な伝統建築の要素からインスピレーションを得て作り上げた新たな建築物の表層が、伝統建築の要素を示唆させる様子を表しているといえる。

類型O：日常文化となる庭へのこだわり

この類型は、「「空地」とは「庭」であり、生活空間の中心であり、日常の活動と場面は庭をめぐって展開されている。紫廬は現代都市の別荘 Town House として、家ごとに3～4箇所の庭がある…」^{注44)}などの描写のように、【庭】、[感情を寄せる]、〈内庭〉、[設置]などの組合せにより、庭は生活空間の中心として日常生活に寄与していることから、住居の中に内庭を設置する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、中国の伝統建築の始まりから重要な役割をもつ庭の存在に対して、人々が昔の生活や感情を想起する様子を表しているといえる。

類型P：装飾品の付帯による空間への意味付け

この類型は、「竹の庭…竹を植える。竹は…清高と節気を象徴している」^{注45)}などの描写のように、【自然物】、[暗示性]、〈内庭〉、[添景]などの組合せにより、特定の植物がもつ意味を用いて、建築物内部の庭にその植物を添景物として植える様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、中国人の生活環境でよく見られる事物に特殊な意味を付与し、その事物を空間に装飾することで、空間に付加価値を与える様子を表しているといえる。

類型Q：歴史の中で培われた外部空間を中心として扱う設計思想

この類型は、「四合院の建物は我が国の古い伝統的な文化の象徴である…「十水谷」のレイアウト…庭を中心に、建築物を界面とし、縁側がある四合院がその中心である」^{注46)}などの描写のように、【建築（典型的）】、[象徴]、〈建築全体〉、[平面計画]などの組合せにより、中国の文化を象徴する建築の類型である四合院を参照し、建築全体の平面を計画する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、庭の創出のために、まわりに建築物を建てる設計手法やその結果を表す四合院など外部空間を中心として扱う設計思想が、現代においても全体配置を調整する意図として扱われる様子を表しているといえる。

類型R：象徴主義が潜在する全体成形

この類型は、「中国人の吉祥数字である「八」をデザインユニットとして重ねて、全体を構築する」^{注47)}などの描写のように、【文字】、[暗示性]、〈建築全体〉、[立体成形]などの組合せにより、漢字が中国においての特有の意味を用いて、建築全体の立体的な形を作り出す様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、形状から物や世界観などを想起する文化背景で、利用者に意味の連想を引き起こす形や文字を建築物全体の形態に用いる様子を表しているといえる。

類型S：伝統物を想起させる垂直面の構図

この類型は、「…外层は透かし彫りの金属の枠組み、その肌のきめの図と地の関係は中国の伝統文化の印章における「陽刻」、「陰刻」の構成形式を参照した」^{注48)}などの描写のように、【器具】、[形態]、〈壁〉、[表面加工]などの組合せにより、中国の伝統器具の構成形式を参照し、壁の表面設計を施す様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、伝統的な人工物の形態から人が意識しやすい垂直面の構図を作り出し、建築物に伝統的なイメージを付与する様子を表しているといえる。

類型T：伝統的配色を継承する表面の色彩設計

この類型は、「色彩の設計は、中国の伝統建築の赤、金、灰色を基本的な要素として活用している。外壁には初磨加工の中国黒石材を採用することで、濃い灰色の光を帯びている」^{注49)}などの描写のように、【建築（一般的）】、[配色]、〈壁〉、[着色]などの組合せにより、中国の伝統建築の配色を参照し、壁に色を付ける様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、着色しやすい伝統的な木造建築の環境で培われた配色の手法を、表面の色彩設計に活用する様子を表しているといえる。

類型U：優美な形態を活用する空間設置

この類型は、「建築家は井庭と水院、石院、合院を主体とした院の立体システムを構築した。建築物を西洋式の独立した建築における完全に渾一の特徴から逸脱させ、中国の伝統の造園における盆山のような「透」と「漏」の意味を現す」^{注50)}などの描写のように、【器具】、[形態]、〈内庭〉、[設置]などの組合せにより、中国の盆山の形態特徴を参照し、内庭のシステムを構築する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、伝統物の優美な形態を用いて外部空間を計画

する様子を表しているといえる。

類型V：伝統建築を抽象的に再現する全体形態

この類型は、「中国の古典建築から高層ビルを探すなら、それは塔である。応県の木の高層塔を例にして、三つの顕著な特徴をまとめることができる：正四角形の平面の形、形における下から上のエンタシスと重複した軒の横方向の筋…主体は四角形を基準として、だんだんと上に角を切る。塔のエンタシスと多角形の二重の意味が含まれている」^{注51)}などの描写のように、【宗教建築】、[形態]、〈建築全体〉、[立体成形]などの組合せにより、中国の塔の形を参照し、建築全体の三次元的な形を創出する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、仏教により中国で生み出された塔など伝統建築の特殊な外形を参照し、建築物全体の形態を抽象的に再現することで、伝統建築への敬意を表しているといえる。

類型W：屋根を重視する形式

この類型は、「中庭の頂部は現代的な手法で処理した、重なり合った反りのある三枚の大きな屋根は中国の伝統的な建築の大屋根の「反宇」の重さの意味をもつ」^{注52)}などの描写のように、【屋根】、[形態]、〈屋根〉、[立体成形]などの組合せにより、中国の伝統屋根の形の特徴を参照し、屋根の立体的な形を創出する様子を表している。

つまり、この類型における〈中国らしさ〉は、伝統建築には屋根に様々な形状が見られ、屋根が形態表現として重要な役割をもつという考え方を継承している様子を表しているといえる。

I		II	
表層による様相の創出		構成による場の創出	
A：直接的なつながりを回避する境界面 (5) 【文化】[曖昧]〈外表面〉[素材利用] 「玄関の外表面に鱗型の穿孔板を覆り…これはおぼろな東方文化が現代オフィス空間の表皮形式に現れた結果です」 注 30) B：自然への憧れによる自然を模した表面 (8) 【理論】[自然]〈壁〉[着色] 「中国人の自然観は心身を自然の中に溶け込ませること…ホテルの外壁…色は大地の土と同じ色を基調とし、建物が自然の中から生まれてきたような感じを与える」 注 31) C：抽象的な意匠による表面構成 (20) 【絵】[抽象]〈壁〉[材料] 「水墨画の中に、極めた墨の乾湿や濃淡などの変化が、さまざまな色彩変化に対する連想を喚起させ、その中身は実際の風景より抽象的かつ豊かなため、無色なのに有色より良いといえる…濃い色である中国の黒刻線付き花崗岩の壁は水墨画の中の濃い色のように、全体の画面において最も重きのある墨色を定めた。広い目の中実壁は恒山の白い蛇毛、カッター石の花崗岩の貼る面を採用して、色はあつまりて上品で自然で、水墨画の白と言える…そしてガラスのガーデンウォールによる光の反射量の違いを利用することで、上から下まで無限の変化を現して、水墨画の中に含水量が割と多い淡彩画のように、墨色のレベルを増加して、黒、白の間に中間調の灰が加えられ、それによって壁の「黒」と大きな塊の壁の「白」の間に自然な移ろいが作り出された」 注 32) D：叙事性を表現する表面加工 (5) 【園林】[詩情] 〈開口部〉[表面加工] 「設計者は園林における辞賦で景を語る伝統を参考にして、漢字を建築用語として、窓、門などの要素と合わせる。例えば、主館と次館の間の廊下にある「鐘聚」と「祥瑞」の二組の文字を刻んだ窓である」 注 33)		E：含蓄のある文化から求められる私的領域 (6) 【国民】[含蓄]〈内庭〉[設置] 「集中的に開けられた公共緑地を、建物そのものの廊下、中実壁、および緑化構築物に囲まれた私的な庭に適度に変換して…中国人の含蓄、内向、調和を追求する精神的需要に合致する」 注 34) F：自然への調和による外部空間の取り込み (10) 【理論】[調和]〈外園〉[設置] 「中国の伝統建築と生活の哲学は人と自然の調和統一を強調する。各建築単体によって交互に囲むことで…優美で静かな屋外活動の場を形成する」 注 35) G：時間軸を重視した空間創出 (25) 【園林】[変容]〈室〉[交差] 「ビル本体のオフィススペースには「九つの重要な公共空間」があり、立体的かつ連続的な空間ネットワークが形成され、利用者のために中国園林式の歩くたびに景色が変わるような四次元的な豊かな体験が作り出された」 注 36) H：詩的な境地への追求による景色の創出 (23) 【国民】[詩情]〈外園〉[添景] 「人文学のレベルにおいて中国の伝統的な文人が詩を創作することを好む特色を基に…春の園に黄梅、玉蘭を、夏の園に蓮、荷を、秋の園に菊を、冬の園に梅を植え、人に季節の変化の中に居住の詩意を味わせる」 注 37)	
互いに影響する国民と芸術の精神性		計画による全体像の決定	
I：絵が有する世界観の三次元化 (5) 【絵】[奥行き]〈建築全体〉[立体成形] 「例えば、この明代の陳洪綬の『五世園』…私はこの図から寧波藤頭館をはっきりと見えた…木で構成された層状の門の開口と、開口に天を衝く木がある。更に幾何化した言語は、開口の後ろの木の上方にある山から表出されている。これは典型的な世界観のある絵画であり、しかも非常に建築性をもっている」 注 38) J：礼式と玄学が統制する配置 (9) 【空間】[奥行き]〈建築部分〉[平面計画] 「機能によって異なる「エリアの建築」を合理的に配置し、伝統的な儀礼手順によって独立した「構造ユニット」—一人報告ホールを配置した。現代的な設計手法によって伝統的な空間における「庁、庭、堂、室」の空間シーケンスパターンを新たに解釈した」 注 39) K：自然との共存を意図する全体計画 (28) 【園林】[自然]〈建築群〉[平面計画] 「「園林」…特に「自然」が「都市」に置かれることで、都市建築に何らかの質的变化が引き起こされ、半建築半自然の状態となることを指し示す…地形、水体、植物と建築を間隔をもって繰り返して配置することで、建築群が階層的な状態になり、利用者に曲折の路線で入らせる」 注 40)		L：存在し続ける技芸の活用 (21) 【技法】[典型]〈立面〉[表面加工] 「これは中国の文法の中で最も特殊な修辞、つまり対偶である…旧と新、半透明と透明、丸角と直角、垂直割りと水平割り、北縦高門と南横景窓。立面上の精巧な対偶…」 注 41) M：文化を象徴する事物の二次元媒体への応用 (17) 【紋様】[継承]〈外表面〉[表面加工] 「「莫董の紋様」は春秋戦国時代から土器に飾られていた…我が国の伝統的な装飾模様となった…建物の外表面には、縦横のグリッドを通して、ほぼ均質でありつつ多少の変化を加えた模様が成された」 注 42) N：表層構造による日常的な建築要素の想起 (17) 【開口部】[普及]〈建具〉[可変] 「回転できて日差しを調整する装置…インスピレーションは中国の伝統的な民家でよく見られる上り窓である」 注 43) O：日常生活となる庭へのこだわり (34) 【庭】[感情を寄せる]〈内庭〉[設置] 「空地」とは「庭」であり、生活空間の中心であり、日常の活動と場面は庭をめぐって展開されている。紫廬は現代都市の別荘 Town House として、家ごとに 3～4 箇所の庭がある…」 注 44) P：装飾品の付帯による空間への意味付け (12) 【自然物】[暗示性]〈内庭〉[添景] 「竹の庭…竹を植える。竹は…清高と節気を象徴している」 注 45) Q：歴史の中で培われた外部空間を中心として扱う設計思想 (13) 【建築 (類型的)】[象徴]〈建築全体〉[平面計画] 「四合院の建物は我が国の古い伝統的な文化の象徴である…「十水谷」のレイアウト…庭を中心に、建築物を界面とし、縁側がある四合院がその中心である」 注 46) R：象徴主義が潜在する全体成形 (17) 【文字】[暗示性]〈建築全体〉[立体成形] 「中国人の吉祥数字である「八」をデザインユニットとして重ねて、全体を構築する」 注 47) S：伝統物を想起させる垂直面の構図 (30) 【器具】[形態]〈壁〉[表面加工] 「…外層は透かし彫りの金属の枠組み、その肌のきめの図と地の関係は中国の伝統文化の印章における「阳刻」、「阴刻」の構成形式を参照した」 注 48) T：伝統的配色を継承する表面の色彩設計 (8) 【建築 (一般的)】[配色]〈壁〉[着色] 「色彩の設計は、中国の伝統建築の赤、金、灰色を基本的な要素として活用している。外壁には初磨加工の中国黒石材を採用することで、濃い灰色の光を帯びている」 注 49) U：優美な形態を活用する空間設置 (5) 【器具】[形態]〈内庭〉[設置] 「建築家は井庭と水院、石院、合院を主体とした院の立体システムを構築した。建築物を西洋式の独立した建築における完全に渾一の特徴から逸脱させ、中国の伝統の造園における盆山のような「透」と「漏」の意味を現す」 注 50) V：伝統建築を抽象的に再現する全体形態 (20) 【宗教建築】[形態]〈建築全体〉[立体成形] 「中国の古典建築から高層ビルを探すなら、それは塔である。応景の木塔を例にして、三つの顕著な特徴をまとめることができる：正四角形の平面の形、形における下から上のエンタシスと重複した軒の横方向の筋…主体は四角形を基準として、だんだんと上に角を切る。塔のエンタシスと多角形の二重の意味が含まれている」 注 51) W：屋根を重視する形式 (14) 【屋根】[形態]〈屋根〉[立体成形] 「中庭の頂部は現代的な手法で処理した、重なり合った反りのある三枚の大きな屋根は中国の伝統的な建築の大量根の「反宇」の重さの意味をもつ」 注 52)	
日常物への付加価値		伝統人工物の物質性	

図 4-4 中国的事象・性質・建築物の構成要素・操作からみる〈中国らしさ〉

4 - 5 小結

本章では、建築物の言語描写において 2000 年以降の設計者が建築物を設計する際に〈中国らしさ〉を如何に解釈し、建築空間に具現化させているかを明らかにするために、中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作の組合せから考察を行った。その結果、建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性として少なくとも 23 種の類型を得た。さらに得られた類型から、中国文明の経緯により、大きく次の 6 つに特徴を見出すことができる。

A：直接的なつながりを回避する境界面，E：含蓄のある文化から求められる私的領域などの類型には内向的な空間や境界面の設置などによる含蓄のある文化をもつ国民に最適な建築空間の創出から、中国文明において内向的な性格を建築物に見出しているといえる。B：自然への憧れによる自然を模した表面，C：抽象的な意匠による表面構成，F：自然への調和による外部空間の取り込み，J：礼式と玄学が統制する配置，K：自然との共存を意図する全体計画などの類型には礼式と玄学や自然観，伝統絵画が代表する芸術に含まれた美学思想などが建築物を規則付けることから、昔の中国文明に由来する精神的な世界観や独特な社会制度と宇宙を解釈する思想などの理論が建築において反映し続ける側面を見出しているといえる。D：叙事性を表現する表面加工，G：時間軸を重視した空間創出，H：詩的な境地への追求による景色の創出，I：絵が有する世界観の三次元化などの類型には空間における景色の転換や、詩、絵画など物語を有するものを建築物で再現し、建築物に物語の特性を付与させることから、中国文明の芸術において一見しただけでは分からない叙事性の側面を見出しているといえる。L：存在し続ける技芸の活用，N：表層構造による日常的な建築要素の想起，O：日常文化となる庭へのこだわり，S：伝統物を想起させる垂直面の構図などの類型には昔からの生活で慣れ親しんでいる場所や物、技術、事物の扱い方などを建築物に取り入れることで、昔の文明の生活を想起させることから、中国文明における形見を見るたびに思い出す側面を見出しているといえる。M：文化を象徴する事物の二次元媒体への応用，P：装飾品の付帯による空間への意味付け，R：象徴主義が潜在する全体成形，U：優美な形態を活用する空間設置などの類型には空間への付帯物の設置や形の創出など中国的な形や器具などを建築物に付加させることから、中国文明が長い歴史をもちつつ、表意文字だけを用いることで培われた形に意味を定着させる側面を見出しているといえる。Q：歴史の中で培われた外部空間を中心として扱う設計思想，T：伝統的配色を継承する表面の色彩設計，V：伝統建築を抽象的に再現する全体形態，W：屋根を重視する形式などの類型には設計者が建築物の外観や全体形態を計画する際に伝統建築の形態と空間構成や伝統の色彩などを参照することから、中国文明において先人が培ってきた伝統を尊重し従う側面を見出しているといえる。

また、各類型の地域分布（表 4-8）から、江蘇、浙江、上海、つまり江浙滬エリアでは、事例数の合計は 450 であり、全体事例の 41.28% を占めると同時に、C、K などの建築において美学の法則や自然観などの理論を反映し続ける類型と、G、H、I などの中国の芸術の叙事性を

建築の空間に反映する類型の事例を多く有した。それに対して、北京では、事例数は 203 であり、全体事例の 18.62% を占め、O などの庭に対するこだわりをもつ類型と、R などの形式から象徴性を求める類型の事例が多くみられ、C、G、H、I、K などの類型の事例は比較的少なかった。このことは昔から園林や文学などの文人の文化が活発した江浙滬エリアと四合院や様式が明確な官式建築の遺産が豊富である北京において、比較的に自由な創作環境と多様な可能性を提示した外国人建築の建築市場の大規模な参入は地域本来の特徴に対する発掘を促進したことを示している。

さらに、この時期の外国人設計者による作品における事例には北京、上海、広東などの地域に集中し、類型 C、H、I、K、L、M、N、P、Q、S、T、R、V、W などに事例がみられた。掲載された作品の少なさに限られているが、14 種の類型がみられ、芸術に含まれた抽象的な思想から具体的な建築物の物質的な性質まで広い範囲の＜中国らしさ＞に着目し、表面の創出や空間構成、建築全体像の決定の設計手法を用いて建築物に＜中国らしさ＞を表出させている。ただ、中国文明の内向的な性格を表す類型 A と E はみられず、掲載作品の少なさがその原因であると考えられるが、類型からみられる中国文明の大きな特徴がみられないことは、外国人設計者の中国人の含蓄な性格の影響による特徴に対する意識は芸術や建築などの遺産に対する意識と比較して薄いことを示しているといえる。また、この時期の類型の事例の作品用途分布（表 4-9）から、室内外の活動を重視する教育建築に自然との共存を求める K などの類型や、日常生活空間を提供する住宅に日常文化となる庭にこだわる O などの類型、芸術に関わりやすい展示建築に芸術の抽象的な意匠を用いる C などの類型などの組合せが比較的多くみられ、建築の用途と＜中国らしさ＞の多態性の類型の関連性を示しているといえる。

これらより、2000 年以降の設計者の＜中国らしさ＞に対する探求は北京と江浙滬エリアを中心に、形式や人の感情と活動が依存する庭、理論や芸術と建築空間の相関に着目する創作が主流となった。さらに、この時期の設計者は、建築物を文明が寄与する媒体として扱い、古来から続く輝かしい文明を進化させながら伝承し続けていこうとしていることが明らかとなった。

表 4-8 2000 年以降の類型及び該当事例の主な地域分布

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
北京	3				4	3	2	4		1	1		2	5	15	2	4	10	8	4	1	1	4
浙江			6			4	1		3	1	11		1		5	1	4	3	4		2		2
上海		1	2		1	1	4	7		4		10	2	3		2	1					4	2
広東	2	7					2	3	1	2	8	7	7	3		1			5	1		3	
江蘇			8				8	2			1	2		2	6	2	1			1	1	1	
その他			4	5	1	2	8	7	1	1	7	2	5	4	8	4	3	4	13	2	1	11	6
小計	5	8	20	5	6	10	25	23	5	9	28	21	17	17	34	12	13	17	30	8	5	20	14

表 4-9 2000 年以降の類型及び該当事例の設計者と作品用途分布

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
展示建築	2		17	1			9	2	1			1	3	2	1	2	2	1	4	1	1	9	4
教育建築			2		1	2	2	2	1	1	11	5	1	3	5		2	2		3		3	1
オフィス	1				1	1	4	8	1		3	6	2	1	3	2	1	2	5			3	1
住宅	1	4	1	1	4	6	1	5			6		2	3	15	4	1	4	8	1	4		
文化建築		1		2					2		2	7	1			3	1	2				1	1
政府						1	3	5		1	4	1	2		2			1	3	1		2	2
旅館建築		3					5	1					4	4	7	1	4		6				4
交通建築							1								2				4	2		1	
体育建築										2	1							3					
複合施設													1	2									1
飲食																	1						
研究施設	1									1	1	1						2				1	
霊園										4													
福祉																	1						
付属				1									1										
医療建築															1								
小計	5	8	20	5	6	10	25	23	5	9	28	21	17	17	34	12	13	17	30	8	5	20	14
外国人設計者			1					2	1		2	1	1	2		2	4	3	1	2		1	1

注

- 注 1) 外国人建築家が中国建築市場で活躍し始めた背景として、1995 年〔關於設立外商投資建築業企業的若干規定〕が中国の建設部と對外貿易經濟合作部により連合発行したことや、国家データベースが 1998 年から外商投資建築業の經濟データを記録し始めたこと、外商投資建築業企業總產值（億元）が 20 世紀末と 21 世紀初期に激増したことが挙げられる。
- 注 2) 中国国家大劇院は 1999 年 7 月 22 日に中国共産党中央政治局常務委員会によりポール・アンドリュウの提案を選定し、2000 年 1 月号の『建築學報』で掲載された。2000 年 6 月、中国科学院院士と中国工程院院士、108 名の中国建築家が連合で反対し、大きな議論を起こした。
- 注 3) 本稿は、コレスポンデンス分析の考察を説明するため、それぞれの組合せ例について例文を挙げる際に、日本語に訳した内容を記述した上で、それと対応する原文をそれぞれの注で記述している。
- 注 4) 柳亦春：上海春申城四季苑住宅小区，建築學報，p. 13, 2000. 8, 「根据中国传统文人喜欢题诗作赋的特色」
- 注 5) 丁沃沃：苏州园林博物馆新馆，建築學報，p. 75, 2008. 10, 「传统园林中的步移景异是在游走过程中获得了不同的画面」
- 注 6) 中国建筑设计研究院：绩溪博物馆，建築學報，p. 45, 2014. 2, 「中国画中的散点透视」
- 注 7) 瑞士 Lemanarc 建筑及城市规划设计事务所：南京鼓楼医院南扩工程，建築學報，p. 55, 2014. 2, 「中国人是到了“园”里才算回家了」
- 注 8) 中国建筑设计研究院：宁波天合家园，建築學報，p. 72, 2009. 8, 「院落是传统建筑中空间组织的灵魂」
- 注 9) 中国建筑设计研究院：中国驻开普敦总领事馆办公楼新建工程，建築學報，p. 29, 2013. 6, 「“墙”是…在必要之处阻隔视线和划分院落」
- 注 10) 中国建筑设计研究院：北京兴涛展示接待中心，建築學報，p. 44, 2002. 8, 「连续的墙体所特有的导向性」
- 注 11) 巴马丹拿：顺德文化中心，建築學報，p. 42, 2007. 9, 「植物界的君子——“竹”与文仕间的联想」
- 注 12) 中南建筑设计院：湖北省博物馆扩建，建築學報，p. 78, 2010. 7, 「章华台…这种以夯土层台为主体结构的建筑形式」
- 注 13) 马建国际建筑设计顾问有限公司：洛阳公安通讯信息指挥中心，建築學報，p. 43, 2005. 1, 「古塔层层叠置，每层都有大出大进形成节奏」
- 注 14) 北京市建筑设计研究院 中铁第四勘察设计院研究院联合体：南京南站主站房，建築學報，p. 48, 2012. 2, 「屋架体系的承重完全由横梁叠合而成」
- 注 15) 北京市建筑设计研究院：商务部办公楼改扩建工程，建築學報，p. 77, 2007. 6, 「传统建筑斗拱的位置常给人影影绰绰的感觉」
- 注 16) 巴马丹拿：顺德文化中心，建築學報，p. 42, 2007. 9, 「修竹成为了玻璃幕墙的设计主题」
- 注 17) 俞挺、濮圣睿：上海九间堂公共区域 3 组建筑改建，建築學報，p. 56, 2012. 12, 「垂直分隔水平分隔…立面上的精致的对偶」
- 注 18) 中国建筑设计研究院李兴钢工作室：建川文革镜鉴博物馆暨汶川地震纪念馆，建築學報，p. 47, 2010. 11, 「红砖用在朝向外部街道的商铺外墙」
- 注 19) 北京墨臣建筑设计事务所：北京佟麟阁路 85 号改造，建築學報，p. 43, 2006. 8, 「门厅外表面覆鱼鳞穿孔板」
- 注 20) 华南理工大学建筑设计研究院：天伦总部办公楼，建築學報，p. 63, 2009. 7, 「内侧则为中国红」
- 注 21) CCTN 中联筑境建筑设计有限公司：南浔行政中心，建築學報，p. 59, 2012. 9, 「围合出…多个建筑的内部庭院。」
- 注 22) 清华大学建筑设计研究院，徐州市第二建筑设计院有限公司：徐州水下兵马俑博物馆、汉文化艺术馆，建築學報，p. 63, 2006. 7, 「长形内院里布置了水和竹两种外部空间景观要素」
- 注 23) 广东省建筑设计研究院许李严建筑师有限公司：广东省博物馆新馆，建築學報，p. 81, 2010. 8, 「空间设计…以层层渐进、逐次展开的手法」
- 注 24) 华南理工大学建筑设计研究院：南京审计学院浦口校区规划，建築學報，p. 34, 2008. 5, 「各教学楼空间向中央水景打开」
- 注 25) 清华大学建筑学院清华大学建筑设计研究院：湖北钟祥市博物馆暨明代帝王文化博物馆，建築學報，p. 49, 2012. 11, 「在路径营造中…利用景窗和对景的因借…」
- 注 26) 西安建筑科技大学建筑设计研究院刘克成工作室：灞上人家，建築學報，p. 29, 2011. 8, 「以 4m×4m 的小尺度网格控制整个基地，将 12m 见方似曾相识的 14 个建筑单元…」
- 注 27) 北京市建筑设计研究院：银泰中心屋顶花园酒吧，建築學報，p. 27, 2009. 11, 「3 栋超高层塔楼强烈的轴线关系作为前提条件…将酒吧各功能按照轴线空间的对位与转合进行重新布置」
- 注 28) 上海创盟国际建筑设计有限公司：竹里，建築學報，p. 72, 2017. 10, 「通过“无限形”的拓扑找形，实现了在屋顶

这个虚尺度上…」

- 注 29) 北京市建筑设计研究院有限公司方案创作工作室：凤凰中心，建筑学报，p. 22，2014. 5，「由莫比乌斯环构成的自然柔和建筑造型」
- 注 30) 北京墨臣建筑设计事务所：北京佟麟阁路 85 号改造，建筑学报，p. 43，2006. 8，「门厅外表面覆鱼鳞穿孔板…这是朦胧的东方文化体现在现代办公空间表皮形式上的结果」
- 注 31) 日兴设计·上海兴田建筑工程设计事务所：深圳隐秀山居酒店，建筑学报，p. 51，2013. 5，「中国人的自然观是让身心融在大自然中…酒店外墙…色彩选用与大地泥土同色系的基调，给人好似建筑从自然中生长出来的感觉」
- 注 32) 日兴设计·上海兴田建筑工程设计事务所：中国南通珠算博物馆，建筑学报，p. 52，2005. 11，「水墨画中墨水极尽枯湿浓淡之变化，唤起人们对各种色彩变化的遐想，这比实景更加抽象丰富，可谓无色胜有色…深色的中国黑刻线花岗岩基墙就如水墨画中那几抹重彩，为整幅画面定下了最重的墨色。大片的实墙采用了恒山白烧毛、刀劈石花岗岩贴面，色彩淡雅自然，可谓水墨画之中的白…并运用玻璃幕墙反光量的不同，自上而下呈现出无穷的变化，如同水墨画中含水较多的淡彩，增加了墨色层次，使得黑、白之间多了灰的过渡，从而使基墙的“黑”和大片实墙的“白”之间达到自然的过渡」
- 注 33) 清华大学建筑学院，清华大学建筑设计研究院：湖北钟祥市博物馆暨明代帝王文化博物馆，建筑学报，p. 49，2012. 11，「设计者借鉴了园林中辞赋点景的传统，将汉字作为建筑语汇，与窗、门等元素结合，如主、次馆之间连廊上“锤聚”和“祥瑞”两组刻字景窗」
- 注 34) 北京世纪地产设计策划公司：北京慧谷根园，建筑学报，p. 51，2002. 8，「将集中开敞的公共绿地适度地转化为由建筑本身、门廊、实墙及绿化构筑物围合而成的私家庭院…符合国人含蓄、内敛、追求和谐的精神需求」
- 注 35) 郑州大学：中原国际老人村，建筑学报，p. 44，2001. 11，「中国传统建筑和生活哲学强调人与自然的和谐统一…通过建筑单体的相互围合…形成优美、安静的户外活动场地」
- 注 36) 中国建筑设计研究院：百度大厦，建筑学报，p. 97，2010. 8，「大厦主体办公空间穿插着的“九大公共空间”，形成一种立体连贯的空间网络，为使用者创造了中国园林式的步移景异的四维丰富体验」
- 注 37) 柳亦春：上海春申城四季苑住宅小区，建筑学报，p. 13，2000. 8，「在人文的层面根据中国传统文人喜欢题诗作赋的特色…春园配以迎春、玉兰、夏园配以莲、荷，秋菊冬梅，使人在季节变化中感受居住的诗意内涵」
- 注 38) 中国美术学院建筑营造研究中心：宁波滕头案例馆，建筑学报，p. 130，2010. 5，「如明代陈洪绶的这张《五泄图》…直接从这个图上，我就看见了宁波滕头馆…由树木构成的分层的门洞，洞上大树参天。更几何化的语言，出在洞后树上的山峦。这是一张典型的世界观绘画，而且非常具有建筑性」
- 注 39) 华东建筑设计研究院有限公司：国家电力调度中心，建筑学报，p. 12，2002. 12，「根据功能对不同的“区域建筑”予以合理的布局，并按传统的礼仪程序布置了独立的“结构单元”——人报告大厅…以现代的设计手法重新诠释了传统空间意义中的“厅、庭、堂、室”的空间序列模式」
- 注 40) 业余建筑工作室：中国美术学院象山校区，建筑学报，p. 51，2008. 9，「“园林”…特指“自然”被置入“城市”，而城市建筑因此发生某种质变，呈现为半建筑半自然的形态…以地形，水体，植物与建筑间隔重复的方式，建筑群呈层次为主的状态，让人曲折进入」
- 注 41) 俞挺、濮圣睿：上海九间堂公共区域 3 组建筑改建，建筑学报，p. 55，2012. 12，「这就是中国文法中最特殊的修辞——对偶…旧和新，半透明透明，圆角直角，垂直分隔水平分隔，北纵高门和南横景窗。立面上的精致的对偶…」
- 注 42) 华南理工大学建筑设计研究院：天伦总部办公楼，建筑学报，p. 63，2009. 7，「“席纹”早在春秋战国时期，就出现在陶器上作为装饰…成为我国传统的装饰纹样…在建筑的外表面通过横竖网格编织出一个近乎匀质而又稍有变化的表皮肌理」
- 注 43) 家琨建筑设计事务所：诺华上海园区 2 号楼，建筑学报，p. 37，2017. 8，「一种可以旋转的日光调节装置…灵感来自于中国传统民居中常见的上旋窗」
- 注 44) 北京东海富京国际建筑设计有限公司：紫庐中式别墅，建筑学报，p. 47，2006. 4，「“空地”即“院落”，才是生活空间的重心，日常的活动和场景都围绕着院落——展开…紫庐作为现代城市别墅 Town House，每一户都有 3~4 处院落…」
- 注 45) 清华大学建筑学院：常熟市图书馆，建筑学报，p. 80，2008. 10，「竹院…种植一些竹子。而竹子…象征着清高和节气」
- 注 46) 中国美术学院风景建筑设计研究院：“十水洞”会馆，建筑学报，p. 68，2013. 2，「四合院建筑是我国古老传统的文化象征…“十水洞”的布局…以庭院为中心，庭院以建筑为界面，有围廊的四合院是其核心」
- 注 47) 李祖原建筑师事务所：台北 101 大楼，建筑学报，p. 33，2005. 5，「以中国人的吉祥数字“八”作为设计单元，层层相迭，构筑整体」
- 注 48) 同济大学建筑设计研究院（集团）有限公司：惠州市科技馆·博物馆，建筑学报，p. 45，2009. 12，「…外层为镂空金属框架，其肌理的图底关系吸收了中国传统文化中印章之“阳刻”、“阴刻”的构成形式」

- 注 49) 西班牙 IDOM 设计公司 (ACXT Arquitectos), 中国中原国际工程公司 : 中欧国际工商学院北京校园, 建筑学报, p. 51, 2012. 3, 「色彩设计上, 充分利用了中国传统建筑的红、金、灰色作为基本元素: 外墙采用初磨加工中国黑石材, 呈现深灰色光感…」
- 注 50) 同济大学建筑设计研究院 (集团) 有限公司原作设计工作室 : 范曾艺术馆, 建筑学报, p. 32, 2014. 12, 「建筑师构建了以井院、水院、石院和合院为主体的叠加的立体院落系统…使得建筑脱离了西方式独石建筑完整浑一的特征而呈现出中国传统造园中假山石般“透”和“漏”的意趣」
- 注 51) 中建国际 (深圳) 建筑设计有限公司 : 深圳江苏大厦, 建筑学报, p. 36, 2003. 11, 「若要从中国古典建筑中找寻一种高层建筑的话, 那就是塔。以应县木塔为例, 不难总结出三个显著的特征: 正四边形的平面形状、自下而上的形体收分和重复的密檐横向肌理…主体以四边形为基础, 逐渐向上切角, 蕴含塔的收分和多边形的双重意义」
- 注 52) 同济大学建筑设计研究院 : 中国财税博物馆, 建筑学报, p. 64, 2005. 8, 「中庭顶部用现代手法处理过的三片层层起翘互相叠复的大屋面寓意着中国传统建筑大屋顶的“反宇”重檐意向」

参考文献

- 1) Architectural Journal, Ltd. : Architectural Journal, 2000. 1-2017. 12 (in Chinese)
《建筑学报》杂志社: 建筑学报, 2000. 1-2017. 12

5 建築物の言語描写における ＜中国らしさ＞の多態性の変容

5 - 1 分析の背景と目的

5 - 1 - 1 分析の背景

1950年代から現在まで、＜中国らしさ＞に関連する大きな社会背景として、1950年代から1960年代初期までには「社会主義内容、民族形式」を建築の方針として、「形式」と「内容」について理論的な議論を展開されていた。この時期は中華民国の期間中にアメリカなどの海外から帰国した中国の第一代建築家たちが新しく設立した中華人民共和国に適した建築を探求する時期であり、政府側にも新しい政府として自身の文化的アイデンティティを模索し始める時期である。この時期において、中華民国の期間に海外の建築教育を受けていた建築家たちの文章や著書などは中国の設計者の外国の建築創作や理論への認識に大きく影響を与えていた^{注1)}。その後の文化大革命に伴い、1960年代中期から1970年代の後期までに、中国と海外の建築交流はほぼ中断し、建築創作の意匠や理論についての議論が極めて少なかった^{注2)}。1980年代の初め頃、改革開放に伴い、建築業界は対外開放が比較的早い業界として、中国と海外の建築界の学術交流が促進され、外国の学術団体の中国への考察や中国の学術団体の海外訪問などを通して、外国人建築家の視点から中国建築に対する認識や評価が増え始めた。この時期において、文化大革命に抑えられていた建築の文化的アイデンティティの議論は再び議論の中心となり、「民族形式」についての合理性の議論や、伝統建築との「形似」や「神似」の議論が隆盛した。また、当時の海外はポストモダン主義の時期であり、対外開放の中国は現代主義建築の発展が欠けていたままポストモダンの理論と接触した。また、経済発展の方針の改変には外資の設計企業が多くなり、1980年代頃から中国の建築市場での設計活動を始めた。同時に、中国の国有の設計院にも体制の改革が始め、1990年代の初め頃から個人の建築事務所が出現し始め、2000年以降の建築創作における個人探求の発展の重要な基礎の一部となった。1980年代から1990年代頃には、政府側はまだ建築や都市において伝統的な風貌を求めている^{注3)}が、1990年代末の中国国家大劇院の提案の選定は政府側の伝統風貌に対する執着の弱まりを示していた。また、1990年代に外国の建築理論を積極的に学ぼうとすると同時に、外国人建築家による中国の建築創作に対する批判は前段階の探求に対する再考を促していた^{注4)}。さらに21世紀に入り、2001年のWTOへの加盟は中国建築界特に建築設計の市場を外国に開き、設計機構の構成の

転換や、外国人建築家の大規模な参入、政府側や建築界の普遍的な態度の転換は 2000 年以降の〈中国らしさ〉の探求の新たな環境を形成している。

これらより、1950 ～ 1990 年代は中国以外の文明の存在を強く意識しながら建築物の中国らしさを探求し始める時期であることに對し、2000 年以降は中国の建築市場において外国人建築家が大規模に参入することで現れた異なる価値観が建築物の中国らしさに対する新たな解釈を促す時期である。また、1950 ～ 1990 年代は建築物の文化的なアイデンティティが政府や建築界で強く求められていたことに對し、2000 年以降は比較的自由に設計者個人の意思により中国らしさを探求している。

5 - 1 - 2 分析の目的

第 3 章と第 4 章では、中国以外の文明が中国らしさの探求に与える影響が異なり、また中国の建築界における中国らしさに対するこだわりも異なる 1950 ～ 1990 年代と 2000 年以降において、それぞれの時期の建築創作における〈中国らしさ〉がもつ異なる特徴を考察した。本章では、第 3 章と第 4 章の考察に踏まえ、異なる特徴をもつふたつの時期に對して、抽出項目の分類からコレスポネンス分析、〈中国らしさ〉の多態性の類型までそれぞれ詳しく比較し、ふたつの時期における中国以外の文明による影響と、中国らしさに対するこだわりの差異が生み出す建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性の変容を浮かび上がらせることに加え、1950 年代以降の社会背景を考慮し、変化が形成する要因について論考することを目的とする。このことは、中国の建築界に對する他文明の価値観の介入と文明のアイデンティティの追求にこだわる社会背景が、文明のアイデンティティを探求する建築創作に与える影響を解明する一助となり、新たな知見が得られると考える。

5 - 1 - 3 分析対象の地域分布の変容

1950 ～ 1990 年代と 2000 年以降のふたつの時期の建築創作における〈中国らしさ〉の事例は主に北京、広東、上海などの地域に集中し、全中国において事例の分布は顕著な偏りがみられる。このことは地域発展の差異で影響を受けた建設の量と質が原因である一方、一般的な認識の中における建築物の〈中国らしさ〉自体は中国全域ではなく、中国の政治や経済、文化の中心部に集中していることを示している。

また、政治の中心と離れていて、外来文化との交流が頻繁である江蘇、浙江、上海、つまり江浙滬エリアでは、事例数の合計が 1950 ～ 1990 年代の 143 から 2000 年以降の 450 にまで大幅に増える一方、政治の中心である北京では、事例数は 1950 ～ 1990 年代の 279 から 2000 年以降の 203 にまで減った。このことは、中国国家大劇院が代表する政府の〈中国らしさ〉に對する態度が転換する 2000 年以降において、〈中国らしさ〉に對する探求の度合いは北京から江浙滬

エリアに傾き、＜中国らしさ＞の探求は政治との関連は薄くなったことを示している。

5 - 1 - 4 分析対象の設計者と用途の変容

中国語を主要言語の中国の建築専門誌として、外国人設計者が参加した設計作品の掲載は限られているが、1950～1990年代の4作品から2000年以降の17作品の作品数の変化もある程度2000年以降の開放な建築設計市場で外国人設計者による建築創作活動は1950～1990年代と比較して顕著に増えたことを示している。

また、ふたつの時期の用途別の作品数および事例数の割合の変化（表5-1）から、2000年以降は1950～1990年代に多くみられる大企業や政府の合宿センターや政府の外賓を招待するホテルのプロジェクト、公園や観光地の建築、特に大きな国としてのアイデンティティを表すための遊園地のようなプロジェクト、単一の商業機能のプロジェクト、歴史事件や人物を記念するためのプロジェクトがほぼないため、旅館建築、観覧建築、商業建築、記念建築の割合は顕著に低くなる。また、政府により博物館や美術館の建設の促進や、教育への重視により大学や中学校、小学校、幼稚園の建設量の増加、経済発展のため企業向けのオフィスビルの建設量の増加、住宅の商品化に伴う団地開発量の増加及び複数の建築家を集めて実験として住宅を設計する企画の出現のため、2000年以降は1950～1990年代と比較して、展示建築、オフィス、教育建築、住宅の割合は顕著に高くなる。

以上の変化は政策、経済、建築界内部の動向により、建築創作における＜中国らしさ＞を模索する建築物への影響を示している。

表5-1 用途別の作品数および事例数の割合における変化

	旅館建築	観覧建築	商業建築	記念建築	文化建築	体育建築	医療建築	研究施設	複合施設	飲食	付属建築	福祉	霊園	交通建築	政府	住宅	教育建築	オフィス	展示建築
1950-1990s 作品数 割合 (%)	45 21.53	20 9.57	17 8.13	14 6.70	26 12.44	12 5.74	3 1.44	4 1.91	5 2.39	5 2.39	1 0.48	1 0.48	0 0.00	3 1.44	12 5.74	8 3.83	11 5.26	5 2.39	17 8.13
1950-1990s 事例数 割合 (%)	262 28.45	61 6.62	67 7.27	28 3.04	151 16.40	30 3.26	15 1.63	15 1.63	26 2.82	26 2.82	4 0.43	1 0.11	0 0.00	7 0.76	67 7.27	21 2.28	37 4.02	17 1.85	86 9.34
2000- 作品数 割合 (%)	13 6.63	1 0.51	0 0.00	1 0.51	19 9.69	6 3.06	1 0.51	2 1.02	4 2.04	4 2.04	2 1.02	2 1.02	2 1.02	5 2.55	16 8.16	24 12.24	30 15.31	25 12.76	39 19.90
2000- 事例数 割合 (%)	112 10.28	1 0.09	0 0.00	1 0.09	105 9.63	19 1.74	5 0.46	14 1.28	20 1.83	15 1.38	13 1.19	9 0.83	10 0.92	30 2.75	88 8.07	207 18.99	133 12.20	88 8.07	220 20.18
作品数の割合の差 (%)	-14.90	-9.06	-8.13	-6.19	-2.75	-2.68	-0.93	-0.89	-0.35	-0.35	0.54	0.54	1.02	1.12	2.42	8.42	10.04	10.36	11.76
事例数の割合の差 (%)	-18.17	-6.53	-7.27	-2.95	-6.76	-1.51	-1.17	-0.34	-0.99	-1.45	0.76	0.72	0.92	1.99	0.80	16.71	8.18	6.23	10.85

5 - 2 中国的事象 ・ 性質 ・ 建築物の構成要素 ・ 操作の分類の変容

本節では、分類の有無および分類の割合の変化について、中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作の4つの抽出項目の変容についての考察を述べる。

5 - 2 - 1 中国的事象の分類の変容

分類の割合における変化（表5-1）から、1950～1990年代と2000年以降の中国的事象の分類において、大きく以下の3つの側面に変化がみられる。

設計者が着目する各種類の建築或いは建築の一部要素の分類に顕著な変化がみられる。【建築（一般的）】や【屋根】などの建築物や建築物の様式に連想しやすい構成要素の分類において、2000年以降は1950～1990年代より割合が顕著に低くなることに對し、【園林】や【庭】などの建築領域の中で芸術に強い関連をもつものと実体より空間が主体となる建築や建築の構成要素の分類において、2000年以降は1950～1990年代より割合が顕著に高くなる。この変化から、2000年以降の設計者は建築の芸術的な側面、実体のない構成要素への関心は増えたといえる。また2000年以降のみに【建築（清朝以降）】や【教育建築】などの建築の分類がみられることは、この時期に中国建築を代表する建築において、伝統建築だけではなく、設計者は近現代において中国で発展してきた建築も中国独自の特徴をもつという認識を示しているといえる。これらの変化は、改革開放後の外国との学術交流で江南の園林や北京の四合院などに着目する外部の視点の影響、また中国人設計者の近現代の中国の建築創作に対する再考の影響によるものといえる。

設計者が着目する建築以外の実体のない分類に変化がみられる。【理論】などの風水理論や哲学などの観念を示す分類において、2000年以降は1950～1990年代より割合が顕著に低くなることに對し、【技法】や【審美】などの方法論や美意識を示す分類において、2000年以降は1950～1990年代より割合が顕著に高くなる。この変化から、2000年以降の設計者は昔の風水などの抽象的な理論と比較して、創作に近い関係をもつ特別の方法や美に対する認識への関心は増えたといえる。また1950～1990年代のみに【歴史】や【地理】などの中国の歴史や国が存在する地域の特徴的な存在を示す分類がみられることは、この時期の抽象的な国という存在に強く意識していることを示しているといえる。さらに、2000年以降のみに【文字】などの言語システムの具体的な記号を示す分類がみられることは、この時期の文学に対する関心の増幅を示しているといえる。これらの変化は、前の時期の抽象的な概念から設計の具体策へ、中国人設計者の建築創作に関心をもつ側面の転換によるものといえる。

設計者が着目する建築以外の物理的な存在を示す分類に変化がみられる。【形】などの幾何学

の形式を示す分類において、2000 年以降は 1950 ～ 1990 年代より割合が顕著に低くなることに
対し、【自然物】や【器具】などの建築物以外の物理的な存在を示す分類において、2000 年以
降は 1950 ～ 1990 年代より割合が顕著に高くなる。この変化から、2000 年以降の設計者は幾何
学の形と比較して、建築物以外の人工物や、自然に対する関心が増えたといえる。これらの変
化は、伝統建築の形式を求める復古主義に対する反思により伝統建築以外のものに着目するこ
とによるものといえる。

表 5-2 中国的事象の分類の割合における変化

分類	1950 ～ 1990 年代 (%)	2000 年以降 (%)	差 (%)	分類	1950 ～ 1990 年代 (%)	2000 年以降 (%)	差 (%)
【建築（一般的）】	14.98	10.00	-4.98	【材料】	1.09	1.19	+0.11
【民間建築】	9.45	6.51	-2.93	【時代】	-	0.18	+0.18
【建築群】	4.89	2.57	-2.32	【装飾】	1.41	1.74	+0.33
【屋根】	6.19	4.04	-2.15	【開口部】	1.30	1.65	+0.35
【建築（典型的）】	5.97	4.13	-1.84	【空間】	2.71	3.12	+0.40
【理論】	4.99	3.49	-1.51	【絵】	5.32	5.87	+0.55
【形】	2.39	1.01	-1.38	【架構】	1.85	2.66	+0.81
【歴史】	1.09	-	-1.09	【文化】	2.82	3.67	+0.85
【地理】	0.87	-	-0.87	【建築（清朝まで）】	0.76	1.74	+0.98
【壁】	1.52	0.73	-0.79	【文字】	-	1.10	+1.10
【建具】	0.76	-	-0.76	【審美】	0.87	2.02	+1.15
【外構】	1.63	0.92	-0.71	【教育建築】	-	1.19	+1.19
【宗教建築】	1.63	1.01	-0.62	【器具】	2.06	3.30	+1.24
【文芸】	2.06	1.47	-0.60	【自然物】	0.33	1.65	+1.33
【皇室建築】	1.52	1.01	-0.51	【建築（清朝以降）】	-	1.47	+1.47
【紋様】	1.19	0.73	-0.46	【技法】	1.41	4.22	+2.81
【行為】	1.09	0.64	-0.44	【園林】	11.94	15.96	+4.02
【配色】	1.19	0.83	-0.37	【庭】	1.74	7.16	+5.42
【国民】	0.98	1.01	+0.03	合計	100	100	0

5-2-2 性質の分類の変容

分類の割合における変化（表 5-2）から、1950 ～ 1990 年代と 2000 年以降の性質の分類に
おいて、大きく以下の 3 つの側面に変化がみられる。

設計者が着目する物理的な性質の分類に顕著な変化がみられる。[配色]、[構成]、[形態] な
どの外観や形式に関連する物質的な性質の分類において、2000 年以降は 1950 ～ 1990 年代より
割合が顕著に低くなり、設計者の視覚特性や物理的な形に対する関心が弱まることを示してい
る。また、1950 ～ 1990 年代のみに [材料] などの物理的な存在を構成する素材を示す性質の
分類がみられ、この時期の設計者がより広い範囲の視覚的な要素に関連する性質に着目するこ
とを示しているといえる。これらの変化は、2000 年以降の中国人設計者は 1950 ～ 1990 年代で
多く議論された「形式」から離れようとする動きの影響によるものといえる。

設計者が中国的事象の性質を読み解く際に用いる哲学や自然観の観点に顕著な変化がみられ
る。[対立統一] や [内外関係] などの対概念の観点から事物を解説する性質の分類において、
2000 年以降は 1950 ～ 1990 年代より割合が顕著に低くなることに対し、[調和] や [自然] な
どの自然を考慮する性質の分類において、2000 年以降は 1950 ～ 1990 年代より割合が顕著に高

くなる。この変化から、2000 年以降の設計者が対概念の観点から事物を解釈することと比較して自然との相関の観点から事物を解釈することへの関心は増えたといえる。これらの変化は、海外の建築業界と積極的に接点を持たせるための観点の転換を表し、国際社会に自然を重視する価値観の影響によるものといえる。

設計者が着目する人の感性や体験をもとに事物を解釈する性質の分類、また設計者が着目する事物の用途や、人に与える感覚、潜在する規律の評価に関連する性質の分類に顕著な変化がみられる。2000 年以降のみに〔詩情〕や〔感情を寄せる〕、〔体験〕などの人の感性が寄与する文学や人の感情、体験の観点から事物を解釈する性質の分類がみられることは、この時期の設計者が感性の観点への関心が増えたといえる。1950～1990 年代のみに〔自由〕や〔真実性〕などの事物がもつ自由さや表裏の一致性に関連する性質の分類がみられる。また 2000 年以降のみに〔誘導性〕や〔通用性〕、〔曖昧〕などの事物が人に与える感覚や可変性に関連する性質の分類がみられる。さらに、〔規則〕などの事物の客観的な原則に関連する性質の分類において、2000 年以降は 1950～1990 年代より割合が顕著に低くなる。これらの変化から、設計者が客観的な規律や特性などと比較して主観的な感覚への関心は増えたといえる。これらの変化は、1950～1990 年代の「形式」の執着に対する反思を受け、物を重視することから人間性を重んじる観点への転換によるものといえる。

表 5-3 性質の分類の割合における変化

分類	1950～1990 年代 (%)	2000 年以降 (%)	差 (%)	分類	1950～1990 年代 (%)	2000 年以降 (%)	差 (%)
〔規則〕	5.86	0.64	-5.22	〔重要性〕	1.52	1.93	+0.41
〔配色〕	5.32	1.65	-3.67	〔優美〕	3.37	3.85	+0.49
〔対立統一〕	4.67	1.56	-3.11	〔抽象〕	0.98	1.47	+0.49
〔印象〕	6.19	3.67	-2.52	〔典型〕	4.34	4.95	+0.61
〔構成〕	4.99	2.48	-2.52	〔融通性〕	-	0.64	+0.64
〔形態〕	11.40	9.45	-1.95	〔含蓄〕	1.52	2.57	+1.05
〔豊富〕	4.02	2.29	-1.72	〔体験〕	-	1.10	+1.10
〔簡素〕	3.37	1.65	-1.71	〔境致〕	1.09	2.29	+1.21
〔自由〕	1.41	-	-1.41	〔曖昧〕	-	1.28	+1.28
〔普及〕	2.61	1.38	-1.23	〔象徴〕	2.61	3.94	+1.34
〔内外関係〕	2.82	1.65	-1.17	〔奥行き〕	1.52	2.94	+1.42
〔材料〕	1.09	-	-1.09	〔継承〕	6.51	8.26	+1.74
〔手法〕	6.73	5.69	-1.04	〔自然〕	1.63	3.58	+1.95
〔真実性〕	0.87	-	-0.87	〔関連〕	2.17	4.13	+1.96
〔秩序〕	2.28	1.47	-0.81	〔調和〕	1.52	3.49	+1.97
〔尺度〕	1.95	1.38	-0.58	〔変容〕	0.65	2.94	+2.28
〔機能〕	2.28	2.11	-0.17	〔感情を寄せる〕	-	2.84	+2.84
〔配置〕	0.65	0.73	+0.08	〔詩情〕	-	2.84	+2.84
〔開放〕	0.22	0.37	+0.15	〔暗示性〕	0.98	5.23	+4.25
〔構造〕	0.87	1.19	+0.32	合計	100	100	0
〔誘導性〕	-	0.37	+0.37				

5-2-3 建築物の構成要素の分類の変容

分類の割合における変化（表 5-3）から、1950～1990 年代と 2000 年以降の建築物の構成

要素の分類において、大きく以下の3つの側面に変化がみられる。

＜中国らしさ＞を反映させる全体的な部位の分類に変化がみられる。〈建築全体〉などのひとつの建築の総体を示す建築の構成要素の分類において、2000年以降は1950～1990年代より割合が顕著に低くなることに對し、〈建築群〉などの複数の建築物の集合を示す建築の構成要素の分類において、2000年以降は1950～1990年代より割合が顕著に高くなる。この変化から、設計者が＜中国らしさ＞を意図する際に、ひとつの建築物より、複数の建築物への関心が増えたといえる。これらの変化は、2000年以降の複数の建築を含める学校、団地などの建設が多くなり、経済発展は都市開発を促進し、複数の建築で構成する開発項目が多くなることから設計者の関心する創作対象の変更によるものといえる。

＜中国らしさ＞を反映させる面的な要素の分類に変化がみられる。1950～1990年代のみに〈天井〉などの室内にみえる上の面を示す建築物の構成要素の分類がみられ、中国の伝統建築の特徴的な室内要素として、装飾を施した天井板の伝統を伝承し、室内の天井面に着目することを示しているといえる。2000年以降のみに〈外表面〉などの建築物の外側の面全体を示す建築物の構成要素の分類がみられ、中国の伝統建築において建築物を二次元的な面として認識することとは異なり、建築物を三次元的なボリュームとして認識し、そのボリュームの外側の連続する面を着目することを示しているといえる。これらの変化は、本来建築のボリューム感が強い文化をもつ外国人建築家による建築物の見方の変化によるものといえる。

＜中国らしさ＞を反映させる実体的な構成要素が空間的な構成要素の分類に変化がみられる。〈装飾〉や〈開口部〉などの様式を表現しやすい建築物の構成要素の分類において、2000年以降は1950～1990年代より割合が顕著に低くなることに對し、〈動線空間〉や〈外園〉、〈内庭〉などの空間に関連する建築物の構成要素の分類において、2000年以降は1950～1990年代より割合が顕著に高くなる。また1950～1990年代のみに〈基壇〉などの伝統建築の三段構図の一段の基壇を示す建築物の構成要素の分類がみられる。この変化から、設計者は様式と比較して、建築学のより抽象的な空間への関心が増えたといえる。これらの変化は、1950～1990年代の「形式」の執着に対する反思、または人が活動する空間を重視する価値観による影響されるものといえる。

表5-4 建築物の構成要素の分類の割合における変化

分類	1950～1990 年代 (%)	2000年以降 (%)	差 (%)	分類	1950～1990 年代 (%)	2000年以降 (%)	差 (%)
〈建築全体〉	19.33	12.20	-7.12	〈壁〉	9.99	10.92	+0.93
〈装飾〉	4.78	1.38	-3.40	〈外表面〉	-	1.01	+1.01
〈開口部〉	7.49	4.31	-3.18	〈室〉	5.97	7.16	+1.18
〈立面〉	4.13	1.28	-2.84	〈材料〉	1.74	3.12	+1.38
〈天井〉	1.85	-	-1.85	〈内庭〉	11.07	12.57	+1.49
〈基壇〉	1.19	-	-1.19	〈架構〉	1.19	2.84	+1.65
〈柱〉	2.61	1.83	-0.77	〈外園〉	3.58	6.24	+2.66
〈床〉	1.95	1.19	-0.76	〈建築群〉	3.04	5.78	+2.74
〈建築部分〉	3.26	3.67	+0.41	〈動線空間〉	2.82	5.87	+3.05
〈屋根〉	10.64	11.28	+0.64	〈外構〉	2.06	5.14	+3.07
〈建具〉	1.30	2.20	+0.90	合計	100	100	0

5-2-4 操作の分類の変容

分類の割合における変化（表5-4）から、1950～1990年代と2000年以降の操作の分類において、大きく以下の3つの側面に変化がられる。

設計者が用いる表面仕上げに関連する操作の分類に変化がみられる。〔着色〕、〔素材利用〕などの面的な視覚効果に関連する操作の分類において、2000年以降は1950～1990年代より割合が顕著に低くなる。2000年以降のみに〔素地仕上〕などの構成部位の材料の原始的な状態を求める操作の分類がみられる。これらの変化から、設計者が特定の色や材料が用いる視覚効果より、素材の自然的な表現力への関心が増えたといえる。これらの変化は、1950～1990年代の「形式」に対する執着の弱まりに影響されるものといえる。

設計者が用いる計画や配置、総体或いは二次元的な面の構図に関連する操作の分類に変化がみられる。1950～1990年代のみに〔構図〕などの特定の範囲内の要素が一定の図に合わせて構成する操作の分類がみられる。〔平面計画〕などの機能や空間の配置を考慮する操作の分類において、2000年以降は1950～1990年代より割合が高くなる。これらの変化から、設計者が形式的な構図より、人の活動のために存在する建築として平面の計画への関心が増えたといえる。これらの変化は、ユーザーとしての人の存在を重視する価値観に影響されるものといえる。

設計者が用いる構法に関連する操作の分類に変化がみられる。〔構造〕などの骨組みやディテールの構法などの操作の分類において、2000年以降は1950～1990年代より割合が低くなるが、2000年以降のみに〔規格化〕、〔可変〕などの建築物のモジュール化や、構成要素に変化できる作り方を示す操作の分類がみられ、設計者がより広い範囲に建築の構造に関心を広げたといえる。これらの変化は、外国人設計者と同一建築市場での合作や競争が促進した中国人設計者の単純な構造問題への関心から空間構成に影響する構築への関心に転換することに影響されるものといえる。

表5-5 操作の分類の割合における変化

分類	1950～1990 年代 (%)	2000年以降 (%)	差 (%)	分類	1950～1990 年代 (%)	2000年以降 (%)	差 (%)
〔構図〕	6.19	-	-6.19	〔規格化〕	-	0.73	+0.73
〔着色〕	10.64	5.60	-5.04	〔透過〕	1.30	2.11	+0.81
〔素材利用〕	10.21	7.43	-2.78	〔素地仕上〕	-	0.92	+0.92
〔交差〕	2.50	1.01	-1.49	〔可変〕	-	1.10	+1.10
〔構造〕	3.37	2.02	-1.35	〔重複〕	-	1.38	+1.38
〔添景〕	4.34	3.21	-1.13	〔規模操作〕	4.13	5.50	+1.38
〔差異化〕	4.78	3.85	-0.92	〔分化〕	1.41	3.30	+1.89
〔連続構成〕	3.47	2.57	-0.91	〔表面加工〕	3.91	6.06	+2.15
〔面成形〕	5.21	4.50	-0.72	〔視線操作〕	0.76	3.12	+2.36
〔位置調整〕	4.34	3.67	-0.67	〔設置〕	6.62	9.63	+3.01
〔立体成形〕	14.33	13.76	-0.57	〔平面計画〕	5.75	11.47	+5.71
〔反復〕	2.50	2.57	+0.07	合計	100	100	0
〔断面計画〕	4.23	4.50	+0.26				

5 - 2 - 5 分類の変容の小結

中国的事象，性質，建築物の構成要素，操作の分類における変容を考察することで，以下の顕著な変化がみられた。

中国的事象の分類において，設計者は着目するものを建築から芸術や文学，自然物などに広げ，建築領域内でもより多様な建築，また実体としての建築から抽象な空間などに転移する傾向がみられる。また，中国の歴史や地理など国としての特性に関連するものや抽象な概念への関心は建築設計に応用性のある技法などへの関心に転換する傾向がみられる。

性質の分類において，設計者の物質の客観的な性質に対する関心から人の感性や体験をもとにする性質の関心に転換し，事物を解釈する際にもちいる理論にも抽象的な対概念から自然との相関に転換した。

建築物の構成要素の分類において，設計者が複数の建築が形成する群体に関心が強くなり，建築の断片的な面からボリュームとしての認識に転換し，視覚効果や形式を反映する実体をもつ構成要素から人の活動を内包する実体をもたない空間的な構成要素に転換した。

操作の分類において，設計者が特定の色や材料，形などの視覚効果や，単純な構造などに対する関心から建築の総体や空間効果に関わる構築や，ユーザーを考慮する空間の計画などに転換した。

これらの変化から，1950 ～ 1990 年代は 2000 年以降と比較して，視覚的な形式に関心をもち，メタナラティブの＜中国らしさ＞を求める傾向がある一方，外国の価値観の影響や，経済や建造技術による普遍的な建築の用途の変化，外国人設計者との直接的な接触から影響された建築物の見方などに影響し，2000 年以降は 1950 ～ 1990 年代と比較して，建築領域以外の広い領域に着目し，利用者の人に対する関心をもち，建築自体の空間や機能などの側面に着目する傾向があるといえる。

5 - 3 語句間の関連の変容

5 - 3 - 1 中国的事象と性質のコレスポンド分析の変容

中国的事象と性質のコレスポンド分析により得られた傾向として、1950～1990年代には空間構成から見出す西洋に対する中国の美学、人為的創作に潜在する価値観、慣例による文明の象徴、実体としての建築物の物質性の4つの傾向が得られた。2000年以降には互いに影響する国民と芸術の精神性、日常物への付加価値、伝統人工物の物質性の3つの傾向が得られた。

【園林】や【空間】、【絵】、【理論】などの広い範囲の芸術や理論、精神文明に関わる傾向として、1950～1990年代の空間構成から見出す西洋に対する中国の美学、人為的創作に潜在する価値観と2000年以降の互いに影響する国民と芸術の精神性の傾向に以下の差異がみられる。【園林】、【空間】などの芸術や理論と関係性が強い建築領域に属する中国的事象の分類と、【絵】、【理論】などの芸術や理論に属し、人の精神活動を示す中国的事象の分類が分布する傾向において、2000年以降は同じ傾向に分布することに対し、1950～1990年代の【園林】、【空間】と【絵】、【理論】はふたつの異なる傾向に分布している。このことから、2000年以降は1950～1990年代と比較して、建築領域において芸術性が最も高まる園林や哲学から借りた空間にも絵画などの芸術と哲学などの理論との相関性が増えたことを示している。また、中国的事象と性質のクロス表からみられる組合せの変化において、2000年以降では【園林】と「変容」、【手法】それぞれの組合せ数が【園林】の合計数の13.04%、14.49%であり、園林の作り方以外に景色の変容にも着目していたことに対して、1950～1990年代ではそれぞれ3.28%、24.59%であり、園林の作り方に強く着目している。2000年以降では【園林】と「詩情」、【境致】それぞれの組合せ数が【園林】の合計数の7.25%、8.70%であり、芸術的な雰囲気その他、詩が表す雰囲気と園林の相関においても多くみられたことに対して、1950～1990年代ではそれぞれ0.00%、6.56%であり、芸術的な雰囲気と園林の相関のみがみられる。また、【空間】と組合せをもつ性質の分類において、2000年以降のみに「自然」、【変容】との組合せがみられ、1950～1990年代は自然との繋がりや、人の移動に伴う変化の観点から空間を認識する意識が弱い。このことから、2000年以降の建築空間や、空間を主体とする園林に対する解釈には、1950～1990年代と比較して自然との相関や、詩や文学との相関、人の移動に伴う視点からの景色変化など人の感性を重視する解釈が多くなった。さらに、2000年以降ではみられない【理論】と「対立統一」の組合せには1950～1990年代では相関がみられ、哲学などの理論に対する解釈が異なることを示している。2000年以降では【絵】と「手法」、【規則】それぞれの組合せ数が【絵】の合計数の24.14%、3.45%であり、世界観を表す絵を描く手法に着目していたことに対して、1950～1990年代ではそれぞれ15.38%、15.38%であり、絵に潜在する規則にも着目し、絵画から見出す特性が異なることを示している。これらの差異から、設計者が着目した＜中国らしさ＞の精神的な側面において、2000年以降では、建築と建築以外の芸術や理論との相関性が強くなり、自然に対する配慮や、人の感性に対する関心が高くなり、理論や芸術に対する解釈も変化した。

【庭】や【自然物】などの中国文明において特別な意味や特有な解釈をもつものに関連する傾向として、1950～1990年代の慣例による文明の象徴と2000年以降の日常物への付加価値の傾向には差異がみられる。中国的事象と性質のクロス表からみられる組合せの変化において、2000年以降では【形】と〔暗示性〕、〔含蓄〕などの形に対する感性的な認識を表す組合せの合計数が【形】の合計数の63.64%であり、形の暗示性や緩やかな変化に着目していたことに対して、1950～1990年代では【形】と〔継承〕、〔普及〕などの文明における形の位置付けを表す組合せの合計数が【形】の合計数の58.33%であり、中国文明における形の位置付けに着目している。2000年以降では【自然物】、【文字】、【器具】と〔暗示性〕の組合せがそれぞれ〔暗示性〕の総数の12.90%、12.90%、0.00%であり、自然物や抽象的な文字から独自の解釈を求めたことに対して、本論ではそれぞれ0.00%、0.00%、44.44%であり、実体をもつ人工物から暗示性を求めていることを示している。2000年以降では【庭】の合計数は47に対して本論では8であり、【庭】と〔感情を寄せる〕、〔暗示性〕、〔融通性〕などの組合せは1950～1990年代ではみられない一方、【庭】と〔継承〕、〔象徴〕、〔重要性〕の組合せがあり、それらの数の合計は【庭】の合計数の50.00%であることから、2000年以降では庭についての数多くの多様な解釈があることに対して、1950～1990年代では中国文明における庭の位置付けに着目している。これらの差異により、2000年以降では中国文明において特別な事物や事物に対する解釈に単純にその特性を強調するではなく、人の感情や付加された特別の意味への認識を深めた。

【屋根】や【皇室建築】などの物理的な実体の〔形態〕や〔色〕などの物理的な性質を表す傾向として、1950～1990年代の実体としての建築物の物質性と2000年以降の伝統人工物の物質性の傾向に以下の差異がみられる。物質性を示す性質の分類と強い相関がみられる中国的事象の分類において、2000年以降は建築物及び【器具】などの建築物以外の人工物に関わる中国的事象の分類に相関がみられることに対し、1950～1990年代は建築物自体に関わる中国的事象の分類のみに相関がみられる。また、中国的事象と性質のクロス表からみられる組合せの変化において、2000年以降では【建築（清朝まで）】と〔形態〕、〔秩序〕の組合せがそれぞれ【建築（清朝まで）】の総数の30.00%、0.00%であり、特定の時代の建築物の具体的な形態に着目していたことに対して、1950～1990年代ではそれぞれ20.00%、40.00%であり、過去の時代の建築物に表れる秩序にも着目している。さらに、中国的事象と性質の相関分析散布図からみられた変化において、2000年以降では【開口部】が、相関分析散布図上の日常物への付加価値の傾向に近く位置する〔感情を寄せる〕や〔継承〕などの性質と相関がみられ、開口部に付加された意味に着目していたことに対して、1950～1990年代では明らかに2000年以降より〔形態〕や〔構造〕などの物質的な性質との相関が強く、開口部の物理的な性質に着目している。これらの差異により、実体をもつ事物の物質性の側面において、＜中国らしさ＞に対するこだわりは設計者個人によるものとなり、設計の自由度が高まる社会背景の中、設計者が着目する人工物は建築物に限られなくなり、さらに着目する建築物や建築物の部位の特性にも変わった。

これらより、外国人建築家の批判による初期の建築創作での文化的アイデンティティの模索

に対する再考は設計者の着目する〈中国らしさ〉を伝統建築の「形式」特徴から転移し、比較的自由な個人的な探求には建築以外の人工物の物質性や、建築空間が芸術として詩、絵画、世界観などの理論との相関に対する関心を示している。また、国際社会と積極的に接点を持たせるため、人間性を重んじる観点から物事に寄与された人の感情、四次元時空間の理論から人の動きに伴う伝統空間特徴への再認識、自然環境を重視する価値観から古来の自然観の言及の増加など外来の価値観や理論を用いて〈中国らしさ〉を解釈する傾向を示している。

5 - 3 - 2 建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析の変容

建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析により得られた傾向として、1950～1990年代には表面処理による視覚的な印象の創出、体験を豊かにする空間の創出、形態と配置による形式の決定の3つの傾向が得られた。2000年以降には表層による様相の創出、構成による場の創出、計画による全体像の決定の3つの傾向が得られた。

建築物の表面に施す設計手法の傾向として、1950～1990年代の表面処理による視覚的な印象の創出と2000年以降の表層による様相の創出の傾向に差異がみられる。建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析散布図からみられた変化において、1950～1990年代の〈材料〉と〔表面加工〕の組合せが散布図上の位置は2000年以降と比較して明らかに原点から離れていて、1950～1990年代のこの組合せが2000年以降より強い相関をもつことを表している。1950～1990年代の〔着色〕の位置は2000年以降と比較して明らかに原点から離れ、〈壁〉と近いところに位置し、1950～1990年代の〈壁〉と〔着色〕の組合せは2000年以降より強い相関をもつことを表している。2000年以降ではみられない〈装飾〉と〔素材利用〕の組合せは1950～1990年代に相関がみられることに対し、2000年以降のみに〈開口部〉と〔可変〕の組合せがみられ、2000年以降は表層の視覚的な装飾より、表層の構造方法にも着目することを表している。これらの差異により、1950～1990年代では建築物の表層を二次元的な面として扱い、色や素材、紋様などを着目することに対し、2000年以降では建築物の表層を浅めの三次元的な存在として扱い、色や素材、紋様以外に、構造の方法にも着目することを示している。

建築空間に関連する設計手法の傾向として、1950～1990年代の体験を豊かにする空間の創出と2000年以降の構成による場の創出の傾向に差異がみられる。建築物の構成要素と操作のクロス表にみられた変化において、2000年以降では〈外園〉と〔視線操作〕、〔添景〕それぞれの組合せ数が〈外園〉の合計数の8.57%、17.14%、〈室〉と〔視線操作〕、〔添景〕それぞれの組合せ数が〈室〉の合計数の9.62%、9.62%であり、内外空間において添景の配置以外に視線の誘導にも着目していたことに対して、本論ではそれぞれ0.00%、25.00%と2.33%、25.58%であり、空間内部の添景の配置に強く着目している。2000年以降ではみられない〈外園〉と〔差異化〕の組合せは1950～1990年代に相関がみられる。これらの差異により、1950～1990年代では空間の状態に着目することに対し、2000年以降では空間の利用者に関心をもつことを示してい

る。

建築物の全体計画に関わる設計手法の傾向として、1950～1990年代の形態と配置による形式の決定と2000年以降の計画による全体像の決定に差異がみられる。建築物の構成要素と操作のコレスポンド分析散布図からみられた変化において、1950～1990年代の〈建築群〉と〔平面計画〕、〈建築全体〉と〔分化〕の組合せが散布図上の位置は2000年以降と比較して明らかに原点から離れていることは、1950～1990年代のこの組合せが2000年以降より強い相関をもつことを表している。2000年以降の〈建築群〉と〔規格化〕の組合せが散布図上の位置は1950～1990年代と比較して明らかに原点から離れていることは、2000年以降のこの組合せが1950～1990年代より強い相関をもつことを表している。これらの差異により、1950～1990年代では建築物の平面の配置や形式に着目することに対して、2000年以降は建築の計画のロジックにも着目している。

これらより、外国人建築家の中国建築市場での大規模な参入に伴う新しい設計手法の輸入は設計者が〈中国らしさ〉を意図する設計手法を視覚効果の重視から空間効果に関わる構法、建築の形成するロジックの構築に転換させ、また利用者への体験の重視も示している。

5-3-3 語句間の相関の変容の小結

中国的事象と性質、建築物の構成要素と操作のコレスポンド分析における変容を考察することで、以下の顕著な変化がみられた。

設計者が着目した〈中国らしさ〉において、1950～1990年代では建築物に強く着目し、また建築と建築以外の領域の相関に対する意識が弱く、読み解く性質も比較的単純化していることに対して、2000年以降では建築以外の領域に着目し、多元な観点から中国的事象を解釈している。この変化から、設計者は1950～1990年代の初歩的な解釈を経て、外来の価値観や理論を用いて、2000年以降に国際社会と積極的に接点を持たせるための〈中国らしさ〉を求めていることを示しているといえる。建築の多くの概念の発展のように、設計者が〈中国らしさ〉に対する解釈にも、外部による認識と異なる価値観、新しい理論の介入により単純化から多元化し、設計者個人の探求と再考に伴う深めていくことを示している。

〈中国らしさ〉を意図した設計手法において、1950～1990年代では形式や視覚的な効果に強く着目していることに対し、2000年以降では人の体験や、構造、ロジックにも着目している。この変化から、外国人建築家の大規模な介入に伴う設計手法の輸入は、中国の建築界の設計手法を多元化し、表層の視覚効果から空間効果に影響する深層の構法ロジックや、利用者を重視する空間の創出など傾向を示しているといえる。建築学に対する思考の発展のように、〈中国らしさ〉を意図した設計手法にも、1950～1990年代の復古主義やポストモダン主義の探求への反思を経て、外国の設計方法を受け入れながら、空間に関わる構造や設計のロジックなどより本質的な問題への関心に傾くことを示している。

5 - 4 中国的事象・性質・建築物の構成要素・操作からみる〈中国らしさ〉の類型の変容

本節では、中国的事象、性質、建築物の構成要素、操作の一連の関係を反映する第3章と第4章で得られた〈中国的事象〉の多態性の類型を用いて、5-2と5-3で行った中国的事象・性質・建築物の構成要素・操作の4つの抽出項目、中国的事象と性質・建築物の構成要素と操作のコレスポネンス分析の比較考察を踏まえ、1950～1990年代と2000年以降の〈中国らしさ〉の多態性の類型の変化を考察し、それらの変化が起こす要因について述べる。

5 - 4 - 1 外来価値観の介入による観点の転換

2000年以降と1950～1990年代の比較考察において特徴的な変化として、ウ：内外空間の両立による外部空間の取り込み、カ：内部空間に外部空間が附随する全体計画とF：自然への調和による外部空間の取り込みの比較から、設計者の外部空間に対する認識において、2000年以降のFが表す天人合一などの自然観にもとづいて外部空間を自然に近い存在として扱うことに対して、1950～1990年代では内と外が相互補完関係として存在するという伝統的な空間の特徴にもとづき、設計者は外部空間を内部空間にとって不可欠な存在として扱う傾向を示している。

また、オ：自然と調和させる思想による自然の景色の取り込み、キ：自然との共存を意図する全体計画とB：自然への憧れによる自然を模した表面、F：自然への調和による外部空間の取り込み、K：自然との共存を意図する全体計画において、1950～1990年代のオ、キの事例数は合計18、2000年以降のB、F、Kの事例数は合計46が該当し、これらの類型の内容と数の比較から、2000年以降のB、F、Kが表す建築物における表層、空間、配置、形態の各面から普遍的に自然を追求することに対して、1950～1990年代は建築と自然を調和させる思想への意識が相対的に弱いことを示している。

ウ：内外空間の両立による外部空間の取り込み、カ：内部空間に外部空間が附随する全体計画とF：自然への調和による外部空間の取り込み、オ：自然と調和させる思想による自然の景色の取り込み、キ：自然との共存を意図する全体計画とB：自然への憧れによる自然を模した表面、F：自然への調和による外部空間の取り込み、K：自然との共存を意図する全体計画などの比較及びケ：対立物の統一による異なる部位に用いる手法の対比などの類型から、設計者が着目する中国文明の思想的側面において、1950～1990年代では陰と陽や、実と虚、内部空間と外部空間などの対概念で事物を解釈する思想の影響が顕著にみられることに対して、2000年以降では自然を追求するという思想が台頭した。これらの変化は建築設計市場の海外に

対する開放に伴い、国内の建築市場と国際社会と積極的に接点を持たせるため、外国の建築界で重視された自然環境の問題が中国の建築界でますます重視され、中国文明に本来ある自然と調和する自然観に対する意識が強くなり、中国の伝統的な特色をもつ陰陽の対立統一の思想に対するこだわりが弱まったことを示している。

5-4-2 他文化との交流による多元的な視点の発展

2000 年以降と 1950 ～ 1990 年代の比較考察において特徴的な変化として、イ：奥深さのある空間の創出と G：時間軸を重視した空間創出、ク：関連性をもつ表面加工と D：叙事性を表現する表面加工の比較から、空間や表面に対する認識において、2000 年以降の G、D が表す人の行動に伴う動態の視点から空間や表面への時間軸の付与に対して、1950 ～ 1990 年代では奥行き感や文字及び絵が表す関連性など比較的に静態の視点から空間や表面を認識することを示している。

また、エ：豊かさのある私的領域の追求と H：詩的な境地への追求による景色の創出、サ：芸術の原則を応用する全体成形と I：絵が有する世界観の三次元化の比較から、建築の意匠において、2000 年以降の H、I が表す詩や絵を直接引用することに対して、1950 ～ 1990 年代では詩で建築の意匠を語ることがまだ少なく、建築に対する絵の直接的な関係は薄いことを示している。

さらに、セ：文明を象徴する庭の伝承、ト：伝統的な平面構成による庭の設置と O：日常文化となる庭へのこだわりにおいて、1950 ～ 1990 年代のセ、トの事例数は合計 10、2000 年以降の O の事例数は 34 が該当し、これらの類型の内容と数の比較から、2000 年以降の O が表す庭に対する感性的な解釈に対して、1950 ～ 1990 年代の設計者は庭を単なる伝統的な空間構成における特徴として認識し、庭へのこだわりが 2000 年以降より弱いことを示している。

イ：奥深さのある空間の創出と G：時間軸を重視した空間創出、ク：関連性をもつ表面加工と D：叙事性を表現する表面加工、エ：豊かさのある私的領域の追求と H：詩的な境地への追求による景色の創出、サ：芸術の原則を応用する全体成形と I：絵が有する世界観の三次元化、セ：文明を象徴する庭の伝承、ト：伝統的な平面構成による庭の設置と O：日常文化となる庭へのこだわりなどの比較から、＜中国らしさ＞の認識という側面において、1950 ～ 1990 年代では伝統空間の奥深さや、空間の境地や芸術に共通する原則、庭の重要性など伝統を実直に重んじていたことに対して、2000 年以降では人の体験により時間軸を空間に付与することや、詩から境地を探索すること、絵の世界観を建築に転換すること、感性から庭を再認識することなど伝統を再認識し、より深く解説するものとなった。これらの変化は外国との交流が促進した新しい理論や視点の介入は、設計者が体験や感性などの人の感情と関わる視点から中国の伝統空間及び文化と建築の関係への再認識を促したことを示している。

5-4-3 伝統建築に対する執着の弱まり

2000 年以降と 1950 ～ 1990 年代の比較考察において特徴的な変化として、チ：表面仕上げによる伝統建築要素の想起と N：表層構造による日常的な建築要素の想起の比較から、伝統建築の要素において、2000 年以降の N が表す構造原理を参考することに対して、1950 ～ 1990 年代では視覚的に捉えられる表現の参考に留まることを示している。

また、ツ：伝統建築物を想起させる垂直面の構図と S：伝統物を想起させる垂直面の構図、テ：伝統建築物の配色を継承する表面の色彩設計と T：伝統的な配色を継承する表面の色彩設計の比較から、建築物の表層的な操作において、2000 年以降の S、T が表す伝統建築物に限らず、多様な伝統的なものに着目することに対して、1950 ～ 1990 年代は伝統建築に着目する事例が多くみられ、伝統建築に対してより視覚的な相関を求めることを示している。

さらに、ナ：伝統建築を抽象的に再現する全体形態、ニ：屋根を重視する形式と V：伝統建築を抽象的に再現する全体形態、W：屋根を重視する形式において、1950 ～ 1990 年代のナ、ニの事例数は合計 72、2000 年以降の V、W の事例数は合計 34 が該当し、これらの種類の数の比較から、中国伝統建築の形式、特にその代表とする屋根の形式の再現において、1950 ～ 1990 年代の設計者の中国的な形式に対する執着が 2000 年以降より明らかに強いことを示している。ヌ：伝統的な平面構成による全体構成と Q：歴史の中で培われた外部空間を中心として扱う設計思想の比較から、伝統建築物の空間構成において、2000 年以降の Q が表す空間構成の法則への関心に対して、1950 ～ 1990 年代は比較的に建築物の平面構成の形式に強く着目したことを示している。

ナ：伝統建築を抽象的に再現する全体形態、ミ：屋根を重視する形式と V：伝統建築を抽象的に再現する全体形態、W：屋根を重視する形式、ム：伝統的な平面構成による全体構成と Q：歴史の中で培われた外部空間を中心として扱う設計思想、チ：表面仕上げによる伝統建築要素の想起と N：表層構造による日常的な建築要素の想起、ツ：伝統建築物を想起させる垂直面の構図と S：伝統物を想起させる垂直面の構図、テ：伝統建築物の配色を継承する表面の色彩設計と T：伝統的な配色を継承する表面の色彩設計などの比較から、設計者が設計時に参照する対象という側面において、1950 ～ 1990 年代では伝統建築物の形式や外観に執着があることに対して、2000 年以降では建築物以外の伝統的なものにも着目し、視覚的な追求は弱まった。これらの変化は外国の中国建築創作に対する批判が促した中国人設計者の伝統建築に執着する復古主義などの建築創作に対する思考のひとつの側面として、1950 ～ 1990 年代の間に伝統建築から中国らしい「形式」を求めたことに対する反思を示している。

5-4-4 外来文化との交流による地域の類型の変化

政治の中心である北京において、1950 ～ 1990 年代ではナ：伝統建築を抽象的に再現する全

体形態，ニ：屋根を重視する形式，テ：伝統建築物の配色を継承する表面の色彩設計，シ：文化を象徴する事物の二次元媒体への応用などの形や色彩等の外観の視覚効果に関連する類型が多いことに対して，2000 年以降では R：象徴主義が潜在する全体成形，S：伝統物を想起させる垂直面の構図などの外観の視覚効果に関連する類型の他，O：日常文化となる庭へのこだわりのような空間の構成を重視する類型が多くみられる。このことは，政治の影響が強い北京でも，建築物の外観から象徴性を求める傾向が薄くなり，視覚的な形式より，人が体験する空間に着目することを示している。これらの変化は外国人建築家による庭を中心に構成する四合院への関心の影響が表し，外来文化との交流により，北京の本来の特色である四合院に最も重要な庭に対する重視を喚起したといえる。

2000 年以降に事例が多くなる江浙滬エリアにおいて，1950 ～ 1990 年代では事例数はまだ少ないが，ア：空間の広がりを用意する境界面，イ：奥深さのある空間の創出，ウ：内外空間の両立による外部空間の取り込み，カ：内部空間に外部空間が附随する全体計画，キ：自然との共存を意図する全体計画，サ：芸術の原則を応用する全体成形などの空間や思想，芸術に関連する類型がこのエリアをもとに発展し，2000 年以降では事例が多くみられる C：抽象的な意匠による表面構成，J：礼式と玄学が統制する配置，H：詩的な境地への追求による景色の創出，K：自然との共存を意図する全体計画，L：存在し続ける技芸の活用などの芸術や文学，思想に関連する類型の基礎となった。このことは，昔から園林や詩など文人の文化が活発な江浙滬エリアでは，自然観などの理論と詩や絵画などの建築以外の芸術をもとに＜中国らしさ＞を求める作品が隆盛した。これらの変化は外来の価値観や理論の介入で，地域本来の文化に対する解釈に多様な視点を提供し，外来文化との交流により，自身文化への認識を深めたといえる。また，2000 年以降の江浙滬エリアの事例の急増には，外来文化と交流する重要な地域として，経済や文化の発展に伴い，建設量の増加は建築創作により多いの機会を提供した。

5 - 4 - 5 用途からみる類型の変化

ふたつの時期には政策や経済発展の影響で，多くみられる用途の建築はそれぞれ異なるが，ふたつの時期とも一定の事例数を保有する用途の建築にみられる主流な類型の比較から，以下の 3 つの特徴を見出すことができた。

政府機関の建築において，1950 ～ 1990 年代は伝統建築の形式再現のナ：伝統建築を抽象的に再現する全体形態の事例が多くみられ，この時期の政府は伝統建築から文化的なアイデンティティ及び自身の合理性を建築から求めていることを示している。それに対して，2000 年以降にはナ：伝統建築を抽象的に再現する全体形態と類似する V：伝統建築を抽象的に再現する全体形態の事例が比較的少なく，空間のおもむきを重視する H：詩的な境地への追求による景色の創出や，自然との関係を配慮する K：自然との共存を意図する全体計画などの類型に比較的多くの事例が見られ，この時期の政府機関の建築は様式上のアイデンティティを求めず，中

国文明の空間の雰囲気や自然観でアイデンティティを主張しようとすることを示している。

学校などの教育建築において、1950～1990年代は内外空間の関係を重視するウ：内外空間の両立による外部空間の取り込みという類型の事例が多くみられ、2000年以降は自然への調和を意図するF：自然への調和による外部空間の取り込みという類型の事例が多くみられる。学生の学校生活を支える建築には、学生の室内の活動と室外の活動との繋がりを配慮するため、建築物の外部空間の創出を重視しているといえる。設計者が着目した＜中国らしさ＞は外来価値観の影響で変化した、建築の空間特徴が明確な用途の建築の設計過程における＜中国らしさ＞は機能からの影響があるといえる。

旅館建築と文化建築において、1950～1990年代はそれぞれ伝統建築の色や文化を象徴するモチーフの応用のテ：伝統建築物の配色を継承する表面の色彩設計、シ：文化を象徴する事物の二次元媒体への応用、伝統建築物要素の表面応用のテ：伝統建築物の配色を継承する表面の色彩設計、ツ：伝統建築物を想起させる垂直面の構図などの類型の事例が多くみられることに對し、2000年以降はそれぞれ表面や空間の創出に関するS：伝統物を想起させる垂直面の構図、O：日常文化となる庭へのこだわり、文明の各領域の技法の活用のL：存在し続ける技芸の活用などの類型の事例が比較的多くみられる。外来客に文化的アイデンティティを伝える旅館建築と文化に関連する文化建築とも、1950～1990年代は伝統のモチーフや色彩を表面の装飾や仕上げに応用することで＜中国らしさ＞を視覚的な表面で伝えようとしていることに対して、2000年以降では庭、技法の活用など、直接的な視覚伝達以外の方法を通して利用者に文化を伝えようとするといえる。

これらより、建築創作における＜中国らしさ＞は建築の用途と相関がみられ、時期によって用途別の建築の建設量の違いを左右する社会の経済、政策などからの影響を受けている。また、同様な用途の建築にも、政府の態度の変化や、文明外部からの影響で設計過程における＜中国らしさ＞は変化していることを示している。

5 - 5 小結

ふたつの時期の抽出項目、語句間の相関性、＜中国らしさ＞の多態性の類型の比較から、建築物の言語描写における＜中国らしさ＞多態性は中国以外の文明が中国らしさの探求に与える影響及び、中国の建築界における中国らしさに対するこだわりの変化により、事例の地域分布や用途、設計者が関心をもつものに変化がみられた。

1950～1990年代では、北京を中心に＜中国らしさ＞を探求していて、政治の影響が強くみられる。この時期の探求は伝統建築に対する強い関心を持ち、建築以外の文化や事物に対する注意は薄く、認識も初歩的である。また、特徴的である陰陽に含む対立統一の思想をもとに事物を解釈又は設計手法を用いる傾向が強く、伝統から特色を求める執着を示している。

2000年以降では、＜中国らしさ＞を探求する建築創作の度合いは北京から江浙滬エリアに傾き、政治の影響が薄くなった。この時期の探求は外来文明に影響され、伝統建築以外に文学や芸術、工芸品など多様な事物に注意を払い、人の感性や感覚を重視していて、多様な価値観から中国文明を認識している。また、自然問題に関心を持ち、それと繋がる中国文明の思想の影響が強くなった。

これらより、中国の建築設計の市場の海外に対する開放と外国人建築家の中国建築市場での活躍に伴う外来価値観や理論、設計方法などの輸入に伴う建築に対する認知の変化、外国建築界の中国建築創作に対する批判が促したそれまでの建築創作に対する再考、政府や社会の建築物の＜中国らしさ＞に対する態度の変化、政策や経済の影響で変わる用途別の建築の建設量の影響で、1950～1990年代の対立統一の思想をもとに内外空間の共存関係の発見や、伝統建築の形式を再現する努力、伝統空間の様相を表す設計、空間の境致や芸術と建築の相関に対する意識、庭の重要性に対する認識などは、2000年以降において内外空間が表す人と自然の関係、形式の抽象的な再現、空間が人に与える体験、詩や絵と建築意匠の密接な関係、庭がもたらす人の感情などの観点から中国文明を再認識するための基礎といえる。とはいえ、2000年以降と比較して、1950～1990年代の＜中国らしさ＞の探求は北京を中心として伝統から中国的な形式を求めることに執着があり、その執着は中国文明の認識を初歩的な段階に限定し、人の認知や感性にもとづいた認識の多元性は抑えられていた。つまり、2000年以降と比較して、1950～1990年代の設計者が中国文明に対する認識はまだ形式的、静態的、断片的な状態に留まることになった。

注

- 注 1) 中華人民共和国が設立初期の 1950 年代は西洋文明との交流は断絶されたが，中華民国の時期に海外に留学してから帰国した第一代建築家たちは海外で受けた建築教育と設計方法を建築の＜中国らしさ＞の模索に応用しようとしていた。例として，ペンシルベニア大学で留学した梁思成などの建築家が帰国し，ボザールの建築システムを中国に紹介した。また，1935 年梁思成と劉致平が編集した『建築設計参考図集』が発行され，ボザールの設計方法をもとに，中国に適応する伝統を伝承する方法を模索していた。
- 注 2) この時期の『建築学報』にも 1965 年及び 1967 年から 1972 年にかけて一時休刊された。
- 注 3) 中国国家大劇院が立地する北京では，1986 年に「古都の風貌を維持する」方針を提出し，さらに 1993 年に「古都の風貌を奪還する」方針が提出された。
- 注 4) 改革開放後，中国と海外の建築界の交流には中国の建築創作を外国の建築界に紹介・評論され，その評価は中国の建築界に大きな議論を起こした。当時の『建築学報』にも外国のメディアや外国人建築家の評価を引用し，中国の建築創作について議論する理論文章を掲載した。中国人建築家と外国人建築家の互いの訪問と交流は，外国人建築家の中国建築創作に対する評価を中国人建築家に伝達し，中国の建築創作に対する再考を促した。

6 結論

6-1 まとめ

以下に各章で得られた知見をまとめて記す。

第1章「序論」では、研究の背景、目的と意義を示し、関連する既往研究を整理した。

第2章「研究の論理と進め方」では、研究の論理として、分析についての考え方を述べ、分析対象資料となる『建築学報』の建築作品解説文の位置づけを行い、研究の流れと研究の構成を整理した。

第3章「1950～1990年代の建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性」では、1950～1990年代の設計者による自身の設計作品に対する記述の中から設計者が如何なる中国的事象と性質に着目し、如何なる操作を通して建築物の構成要素に反映させるのかという観点から考察した。まず、中国的事象と性質のクロス集計結果をもとにコレスポネンス分析を行い、1950～1990年代の設計者が着目した〈中国らしさ〉を考察した結果、空間構成から見出す西洋に対する中国の美学、人為的創作に潜在する価値観、慣例による文明の象徴、実体としての建築物の物質性の4つの傾向が得られた。また、建築物の構成要素と操作のクロス集計結果をもとにコレスポネンス分析を行い、1950～1990年代の設計者が〈中国らしさ〉を意図した設計手法を考察した結果、表面処理による視覚的な印象の創出、体験を豊かにする空間の創出、形態と配置による形式の決定の3つの傾向が得られた。

これらを踏まえて、中国的事象・性質・建築物の構成要素・操作から考察した結果、〈中国らしさ〉の多態性として少なくとも23種の類型が得られた。さらに中国文明の経緯により、内向的な性格を建築物に見出す側面、昔の中国文明に由来する理論が建築において反映し続ける側面、形見を見るたびに思い出す側面、形に意味を定着させる側面、先人が培ってきた伝統を尊重し従う側面の5つの大きな特徴を見出すことができた。また、1950～1990年代の建築創作における〈中国らしさ〉の探求は北京を中心として、長期間、政治から顕著な影響を受けていたが、改革開放後には経済を重視する地域から政治の影響が薄く、比較的自由な多元化した探求が萌芽したことが明らかとなった。

第4章「2000年以降の建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性」では、2000年以降の設計者による自身の設計作品に対する記述の中から設計者が如何なる中国的事象と性質に着目し、如何なる操作を通して建築物の構成要素に反映するのかという観点から考察した。まず、中国的事象と性質のクロス集計結果をもとにコレスポネンス分析を行い、2000年以降の設計者が着目した〈中国らしさ〉を考察した結果、互いに影響する国民と芸術の精神性、日常物へ

の付加価値，伝統人工物の物質性の3つの傾向が得られた。また，建築物の構成要素と操作のクロス集計結果をもとにコレスポンド分析を行い，2000年以降の設計者が〈中国らしさ〉を意図した設計手法を考察した結果，表層による様相の創出，構成による場の創出，計画による全体像の決定の3つの傾向が得られた。

これらを踏まえて，中国的事象・性質・建築物の構成要素・操作から考察した結果，〈中国らしさ〉の多態性として少なくとも23種の類型が得られた。さらに中国文明の経緯により，内向的な性格を建築物に見出す側面，昔の中国文明に由来する理論が建築において反映し続ける側面，中国文明の芸術において一見しただけでは分からない叙事性の側面，形を見えるたびに思い出す側面，形に意味を定着させる側面，先人が培ってきた伝統を尊重し従う側面の6つの大きな特徴を見出すことができた。また，2000年以降の建築創作における〈中国らしさ〉の探求は北京や江浙滬エリアなどの地域に集中し，比較的により自由な創作環境と外来文明の参入に伴う新たな価値観は，地域本来の特徴に対する発掘を促進したことが明らかとなった。

第5章「建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性の変容」では，第3章と第4章の考察を踏まえ，1950～1990年代と2000年以降において，中国的事象・性質・建築物の構成要素・操作の分類，コレスポンド分析を詳しく比較考察し，〈中国らしさ〉の多態性の類型の変容として，5つの変化を明らかにした。

1950～1990年代の探求は2000年以降において中国文明を再認識するための基礎といえるが，2000年以降と比較して，1950～1990年代の〈中国らしさ〉の探求は北京を中心として伝統から中国的な形式を求めることに執着があり，その執着は中国文明の認識を初歩的な段階に限定し，人の認知や感性にもとづいた認識の多元性は抑えられていた。2000年以降と比較して，1950～1990年代の設計者が中国文明に対する認識はまだ形式的，静態的，断片的な状態に留まることが明らかとなった。

6 - 2 総括と展望

本論文は、設計者の建築設計に対する解説文の分析を通して、1950～1990年代と2000年以降の各時期の建築創作における〈中国らしさ〉をそれぞれ考察し、時代の背景を踏まえ、建築創作における〈中国らしさ〉の変容を明らかにした。

ふたつの時期の設計者は同様に、中国文明が長い歴史において培った行為の慣習、理想生活への想像、理論と思想、物理的な事物などから〈中国らしさ〉を読み解き、建築物の視覚的な効果を用いた操作や、体験を誘発する空間操作を通して現代の建築物に中国文明の特徴を新たな形で表現しているといえる。そして、その行為自体にも文明の特徴がみられ、建築物の実体だけではなく、その設計過程にも〈中国らしさ〉が表れているといえる。つまり、設計者の設計活動により、建築物は中国文明を伝承する媒体として、時代や思潮の変化と無関係に、中国文明の大きな特徴を接続的に反映し続けたことを示している。

また、中国以外の文明による衝撃と、〈中国らしさ〉に対するこだわりの差異がふたつの時期の建築創作における〈中国らしさ〉の多態性に影響を及ぼし、1950～1990年代の設計者は中国文明の内部に着目し、物事自体に注目する傾向を示している一方で、2000年以降の設計者は中国以外の文明の価値観を受け入れ、人の体験や感情、芸術と建築の相関、自然への配慮などの外来文明の視点の影響を受け入れながら中国文明を再考する傾向を示している。つまり、2000年以降の自由な創作環境と他文明との交流は、設計者の建築創作における〈中国らしさ〉を1950～1990年代の伝統に対する実直な参照の傾向から、外来の視点、理論、設計方法などの直接の影響と外来文明の衝撃が促進した政府と社会の態度の転換や、中国建築界自身の思考と模索の影響で、2000年以降の人の感性や物事間の相関、自然への配慮を意識しながら中国文明に対する新たな認識をもとに、空間や構造などの形式以外の手法を用いて表現する傾向への転換を促したといえる。

本論は中国の建築専門誌に掲載された既存の作品の研究を通して中国文明が建築創作に与えた影響を考察し、1950年代以降の建築創作における〈中国らしさ〉の多態性及び異なる社会背景による変容を明らかにすることで、世界的な文明の衝突という背景の中で、他文明の衝撃に慣れていない文明が、自身より強い文明の侵入に面する際の建築領域の動向を解明することに有意義であると考えられる。また、インターネットが発展した現在、紙の媒体と比較して、ネット上で掲載される建築作品の数が多くなり、ネット情報の影響も強くなると同時に、自然言語処理や、ビッグデータなど情報技術が発展し、より多くの情報を処理することが可能となった。今後は情報技術と建築作品の解析を融合する研究方法を検討し、情報化時代の建築創作における文明の衝突が中国以外の異なる歴史や特徴をもつ文明に与えた影響と建築領域におけるの反映を考察し、文化比較論の方向に研究を進めていきたい。

謝辞

本論文をまとめるにあたり、多くの方々のご指導・ご助力・ご協力をいただきました。巻末ではありますが、これらの方々に心より感謝申し上げます。

日本に留学する期間中に、終始丁寧にご指導を賜りました名古屋工業大学大学院教授 北川啓介博士（工学）に心より深く感謝いたします。

本論文につきまして、ご指導いただきました 名古屋工業大学大学院教授 麓和善工学博士、名古屋工業大学大学院准教授 夏目欣昇博士（工学）、相山女学園大学大学院教授 村上心博士（工学）に深く感謝を申し上げます。

また、本研究を進める際に、名古屋工業大学北川啓介研究室の皆様にご協力をいただきました。語学的な面および内容についてご助言をいただきました 篠原寛之氏、山田清楓氏、水田航平氏をはじめ、研究室の博士、修士の方々に深く御礼申し上げます。中国語の言語の分析・翻訳において多大なるご協力をいただきました龍駒敏氏、ZUO Biying 氏に深く御礼申し上げます。

最後に、常に私を支えてくれた中国の家族、友人の方々に深く感謝いたします。

付録資料

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写におけるく中国らしさ>の多様性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
1	1954	2	104	北京	地安门机关宿舍大楼	中央设计院第六设计组	住宅	中国建筑	【建築（一般的）】	平静和稳重之感	【印象】	整个体型	〈建築全体〉	采取和加强了横的感觉	【構図】
2	1954	2	100	北京	三里河办公大楼	北京市设计院	政府	我国北方传统四合院	【建築（類型的）】	“周边式”	【構成】	总平面	〈建築全体〉	布置采用了“周边式”，周边的内部又利用建筑物来围成若干院子	【平面計画】
3	1954	2	102	北京	三里河办公大楼	北京市设计院	政府	中国建筑	【建築（一般的）】	出檐深度是以柱身高度为比例的	【尺度】	房顶的出檐	〈屋根〉	就根据这些柱身高度来决定其比例	【規模調整】
4	1956	9	38	上海	上海华东师范大学风雨操场	董景星	体育	竹材	【材料】	我国出产量非常丰富的建筑材料之一	【典型】	竹材	〈材料〉	充分而又广泛的利用竹材	【素材利用】
5	1956	9	4	上海	鲁迅纪念馆陈列馆	陈植，汪定曾	記念	照壁	【壁】	具有民族风格	【象徴】	照壁	〈壁〉	采取	【設置】
6	1957	1	12	北京	北京天文馆	张开济	研究	云纹	【紋様】	中国图案	【典型】	立面	〈立面〉	应用一些中国图案如云纹之类	【表面加工】
7	1957	1	19	北京	某社会科学学院	戴念慈	教育	中国传统建筑	【建築（一般的）】	用回廊花围端等物以及树木花草来丰富建筑环境	【手法】	院落	〈内庭〉	构成	【設置】
8	1957	2	42	北京	北京市北郊一居住区	赵冬日	住宅	我国一般家庭	【国民】	“三代同堂”	【構成】	方式	〈室〉	采取独门独户的多房间小面积方式	【平面計画】
9	1958	9	45	广东	广州北园酒家	莫伯治等	飲食	中国庭院建筑	【建築（類型的）】	富于精美装饰	【優美】	庭园	〈内庭〉	采用深远曲折的综合式内院布局	【平面計画】
10	1958	9	45	广东	广州北园酒家	莫伯治等	飲食	中国庭院建筑	【建築（類型的）】	富于精美装饰	【優美】	庭园	〈内庭〉	充分利用留落民间的工艺建筑旧料	【素材利用】
11	1959	5	19・20	浙江	杭州花港观鱼公园规划设计	孙筱翔等	観覧	中国古典园林	【園林】	层层叠叠	【奥行き】	游人的路线	〈動線空間〉	这些空间，又依据游人的路线连贯起来，成为一个整体的流动连续构图	【連続構成】
12	1959	5	19・20	浙江	杭州花港观鱼公园规划设计	孙筱翔等	観覧	中国古典园林	【園林】	变化无穷	【豊富】	游人的路线	〈動線空間〉	这些空间，又依据游人的路线连贯起来，成为一个整体的流动连续构图	【連続構成】
13	1959	5	20	浙江	杭州花港观鱼公园规划设计	孙筱翔等	観覧	中国园林	【園林】	虚中有实，实中有虚	【対立統一】	草坪中央	〈外園〉	布置了一个桂花树环抱而成的闭合空间，中央设茅亭	【添景】
14	1959	5	21	浙江	杭州花港观鱼公园规划设计	孙筱翔等	観覧	我国古典园林	【園林】	闭合空间内视线与近景所成的仰角在6度～15度之间变化	【尺度】	中央鱼池四周	〈内庭〉	四周的建筑高度与鱼池的长宽之比为1:4～1:10	【規模調整】
15	1960	4	23	河北	石家庄站	天津大学土建系车站设计组	交通	我国优良的建筑传统手法	【建築（一般的）】	手法	【手法】	局部	〈裝飾〉	采用了梁枋的处理和少量疏璃装饰	【素材利用】
16	1960	4	23	河北	石家庄站	天津大学土建系车站设计组	交通	我国优良的建筑传统手法	【建築（一般的）】	手法	【手法】	局部	〈裝飾〉	采用了梁枋的处理和少量疏璃装饰	【立体成形】
17	1960	4	23	黑龙江	哈尔滨站	天津大学土建系车站设计组	交通	我国传统形式	【屋根】	绿色疏璃瓦顶	【色彩】	屋顶	〈屋根〉	绿色	【着色】
18	1960	4	23	黑龙江	哈尔滨站	天津大学土建系车站设计组	交通	我国传统形式	【屋根】	绿色疏璃瓦顶	【材料】	屋顶	〈屋根〉	疏璃瓦	【素材利用】
19	1960	4	11	北京	大剧院	清华大学建筑系剧院设计组	文化	我国西藏古典建筑	【民間建築】	处理手法	【手法】	剧院正面两侧实牆	〈壁〉	大面积疏璃浮雕和檐口的处理	【表面加工】
20	1962	8	2・3	北京	中国美术馆	戴念慈	展示	中国古典楼阁式的屋顶	【屋根】	我国传统的民族形式	【継承】	屋顶	〈屋根〉	中国古典楼阁式……中国式	【立体成形】
21	1976	1	29	上海	上海体育馆	上海市民用建筑设计研究院上海体育馆现场设计组	体育	我国建筑	【建築（一般的）】	传统手法	【手法】	屋盖	〈屋根〉	选取具有传统的大出檐形式	【規模調整】
22	1978	3	38	上海	上海风雷剧场	同济大学	文化	中国琉璃瓦	【材料】	多面反光折射	【印象】	面砖	〈材料〉	设计成一种多面反光折射的棱形面砖	【表面加工】
23	1979	4	39・40	四川	成都动物园的熊猫馆	荣嘉华宋梅依	観覧	熊猫	【自然物】	中国的特产	【典型】	屋顶	〈屋根〉	平屋顶、厚飞檐	【立体成形】

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の 記述例	【中国の事例の 分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
24	1979	4	39- 40	四川	成都動物園の熊 貓館	崔嘉华宋梅依	観覧	熊貓	【自然物】	体态稳重端庄	【印象】	屋顶	〈屋根〉	平屋顶、厚飞檐	〔立体成形〕
25	1979	3	1	江西	“八一”南昌起义纪念 义纪念碑	“八一”南昌起义纪念 塔工程指挥部设计组	記念	纪念碑	【建築（類型的）】	规则的矩形平面，布局均衡 对称	【構成】	碑式方案	〈建築全体〉	采用规则的矩形平面	〔面成形〕
26	1979	3	4	江西	“八一”南昌起义纪念 义纪念碑	“八一”南昌起义纪念 塔工程指挥部设计组	記念	中国纪念性 建筑	【建築（類型的）】	与题刻相结合	【関連】	碑心石	〈外構〉	“八一南昌起义纪念馆”9个大字… 镶嵌在塔身正面…的碑心石上	〔表面加工〕
27	1980	1	14、 20	陕西	西安阿倍仲麻吕 纪念碑	张锦秋	記念	碑顶、碑身、 碑座	【外構】	三段划分	【形態】	建筑	〈建築全体〉		〔構図〕
28	1980	1	14、 20	陕西	西安阿倍仲麻吕 纪念碑	张锦秋	記念	唐代石灯幢	【外構】	我国建筑史上有名的	【典型】	建筑	〈建築全体〉		〔構図〕
29	1980	1	14、 20	陕西	西安阿倍仲麻吕 纪念碑	张锦秋	記念	南北朝义慈 惠柱	【外構】	我国建筑史上有名的	【典型】	建筑	〈建築全体〉		〔構図〕
30	1980	1	14、 20	陕西	西安阿倍仲麻吕 纪念碑	张锦秋	記念	传统柱子	【架構】	“卷杀”	【形態】	柱	〈柱〉	柱身从直线收分改成传统柱子的 “卷杀”作法	〔立体成形〕
31	1980	1	14、 20	陕西	西安阿倍仲麻吕 纪念碑	张锦秋	記念	我国传统纪 念性建筑	【建築（類型的）】	较多采用建筑化的造型，借 助于碑刻、浮雕等手段来 表达特定的思想内容	【手法】	柱身正面	〈柱〉		〔表面加工〕
32	1980	2	11	广东	白天鹅饭店	临江	旅館	庭院体系	【庭】	民族传统	【繼承】	建筑空间与庭 院空间	〈室〉	建筑空间与庭院空间沿着一条轴 线交替布置	〔交差〕
33	1980	2	11	广东	白天鹅饭店	临江	旅館	庭院体系	【庭】	民族传统	【繼承】	建筑空间与庭 院空间	〈内庭〉	建筑空间与庭院空间沿着一条轴 线交替布置	〔交差〕
34	1980	5	34	广西	桂林漓江剧院	广西壮族自治区建委 综合设计院四室	文化	戏亭	【器具】	我国古典乐器	【典型】	入口铁门	〈開口部〉	采我国古典乐器琵琶外形图案	〔面成形〕
35	1980	6	48	河南	禹县宾馆	顾颉保	旅館	栗壳色	【色】	民间常用	【普及】	博古架	〈建具〉	采用…栗壳色	〔着色〕
36	1980	6	48	河南	禹县宾馆	顾颉保	旅館	栗壳色	【色】	民间常用	【普及】	“框景”窗	〈開口部〉	采用…栗壳色	〔着色〕
37	1981	7	13- 14	上海	上海市乌鲁木齐 中路居住组团	徐景敬 殷铭	住宅	我国住宅	【民間建築】	院落空间组合	【構成】	总体设计	〈建築群〉	呈“两横一竖”的平面构图	〔平面計画〕
38	1981	7	13- 14	上海	上海市乌鲁木齐 中路居住组团	徐景敬 殷铭	住宅	我国住宅院 落空间组合	【技法】	传统处理手法	【繼承】	总体设计	〈建築群〉	呈“两横一竖”的平面构图	〔平面計画〕
39	1981	7	19	上海	上海宾馆	汪定曾 张皆正	旅館	中国古代建筑	【建築（一般的）】	室内外空间形成一片	【内外関係】	窗	〈開口部〉	茶褐色大玻璃	〔素材利用〕
40	1981	7	19	上海	上海宾馆	汪定曾 张皆正	旅館	中国古代建筑	【建築（一般的）】	室内外空间形成一片	【内外関係】	窗	〈開口部〉	茶褐色大玻璃	〔透過〕
41	1981	7	19	上海	上海宾馆	汪定曾 张皆正	旅館	中国古代建筑	【建築（一般的）】	室内外空间形成一片	【内外関係】	窗	〈開口部〉	8.75米高、9米宽	〔規模調整〕
42	1981	7	19	上海	上海宾馆	汪定曾 张皆正	旅館	藏井	【裝飾】	中国传统	【繼承】	平顶	〈天井〉	处理成中国传统的藻井形式	〔立体成形〕
43	1981	7	73	上海	上海郊公园建筑	章明张志昌	観覧	漏窗	【開口部】	各种传统建筑中	【普及】	廊	〈動線空間〉	嵌壁鱼缸	〔添景〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写におけるく中国らしさ>の多様性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
44	1981	9	25	广东	广州文化公园“园中院”	广州市园林局 华南工学院	觀覽	具有中轴线的多院落庭式	【建築（類型的）】	传统的	【繼承】	平面布局	〈建築全体〉	内部的大小厅院以规则形廊、桥、台、道组成迂回式流线…把东西两面的出入口有机地联通一气…的庭园布局	〔平面計画〕
45	1981	9	26	广东	广州文化公园“园中院”	广州市园林局 华南工学院	觀覽	我国石窟艺术	【文芸】	手法	【手法】	两壁	〈壁〉	浮雕	〔表面加工〕
46	1981	9	26	广东	广州文化公园“园中院”	广州市园林局 华南工学院	觀覽	空间	【空間】	“收”“放”	【手法】	庭园主入口… 东向入口空间	〈室〉	庭园主入口在四面采取偏门方式，且设花池径道和竹栏小门，企图把庭园的入口空间“收”缩到最大限度…东向入口空间…以门廊-厅院-夹廊-后庭的空间序列…	〔連統構成〕
47	1981	9	27	广东	广州文化公园“园中院”	广州市园林局 华南工学院	觀覽	空间	【空間】	“收”“放”	【手法】	庭园主入口… 东向入口空间	〈内庭〉	庭园主入口在四面采取偏门方式，且设花池径道和竹栏小门，企图把庭园的入口空间“收”缩到最大限度…东向入口空间…以门廊-厅院-夹廊-后庭的空间序列…	〔連統構成〕
48	1981	9	27	广东	广州文化公园“园中院”	广州市园林局 华南工学院	觀覽	空间	【空間】	“收”“放”	【手法】	庭与周围空间 的组合	〈室〉	竭力利用“收放”之法去促成空间次的铺设	〔差異〕
49	1981	9	27	广东	广州文化公园“园中院”	广州市园林局 华南工学院	觀覽	空间	【空間】	“收”“放”	【手法】	庭与周围空间 的组合	〈内庭〉	竭力利用“收放”之法去促成空间次的铺设	〔差異〕
50	1981	9	56	广东	湛江友谊商店	张绍桂	商業	我国园林	【園林】	“围”、“透”、对景、借景等传统手法	【手法】	空间	〈室〉	把门厅、营业厅、休息厅、冷饮、餐厅、曲廊、花鸟廊等不同形状和大小的空间，围绕庭园内院	〔平面計画〕
51	1981	9	56	广东	湛江友谊商店	张绍桂	商業	我国园林	【園林】	“围”、“透”、对景、借景等传统手法	【手法】	空间	〈内庭〉	把门厅、营业厅、休息厅、冷饮、餐厅、曲廊、花鸟廊等不同形状和大小的空间，围绕庭园内院	〔平面計画〕
52	1981	9	56	广东	湛江友谊商店	张绍桂	商業	我国园林	【園林】	“围”、“透”、对景、借景等传统手法	【手法】	空间	〈室〉	把门厅、营业厅、休息厅、冷饮、餐厅、曲廊、花鸟廊等不同形状和大小的空间，围绕庭园内院	〔連統構成〕
53	1981	9	56	广东	湛江友谊商店	张绍桂	商業	我国园林	【園林】	“围”、“透”、对景、借景等传统手法	【手法】	空间	〈内庭〉	把门厅、营业厅、休息厅、冷饮、餐厅、曲廊、花鸟廊等不同形状和大小的空间，围绕庭园内院	〔連統構成〕
54	1981	9	58	广东	湛江友谊商店	张绍桂	商業	中国画	【絵】	充分利用粗细、疏密、黑白、干湿、浓淡的对比以增强艺术感染力的手法	【对立統一】	小窗	〈開口部〉	严格控制小窗的尺度	〔規模調整〕
55	1981	9	58	广东	湛江友谊商店	张绍桂	商業	中国画	【絵】	充分利用粗细、疏密、黑白、干湿、浓淡的对比以增强艺术感染力的手法	【对立統一】	窗玻璃	〈開口部〉	乳白色	〔着色〕
56	1981	9	58	广东	湛江友谊商店	张绍桂	商業	中国画	【絵】	充分利用粗细、疏密、黑白、干湿、浓淡的对比以增强艺术感染力的手法	【对立統一】	裝飾端面	〈壁〉	白色水磨石边框…浅米黄色釉面砖的窗间墙	〔着色〕
57	1981	9	58	广东	湛江友谊商店	张绍桂	商業	中国画	【絵】	充分利用粗细、疏密、黑白、干湿、浓淡的对比以增强艺术感染力的手法	【对立統一】	裝飾端面	〈壁〉	白色水磨石边框…浅米黄色釉面砖的窗间墙	〔素材利用〕
58	1981	9	58	广东	湛江友谊商店	张绍桂	商業	中国画	【絵】	充分利用粗细、疏密、黑白、干湿、浓淡的对比以增强艺术感染力的手法	【对立統一】	窗	〈開口部〉	疏密相间错开设置	〔反覆〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写におけるく中国らしさ>の多様性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
59	1981	9	58	广东	湛江友谊商店	张绍桂	商業	中国画	【絵】	充分利用粗细、疏密、黑白、干湿、浓淡的对比以增强艺术感染力的手法	【对立統一】	裝飾墙面	〈壁〉	由细竖线条和成对小窗疏密相间错并设置组成的富有韵律感的装饰墙面	【構図】
60	1982	1	27	江苏	无锡738疗养院	七机部七院	旅館	中国庭园	【園林】	布局形式	【構成】	建筑空间	〈室〉	沿地形高低起伏,作三阶错落	【断面計画】
61	1982	3	27	山东	山东大学多边形电化教室	陆治达	教育	中国重檐建筑	【建築(類型的)】	民族风格	【象徵】	柱	〈柱〉	有规律地交错	【反復】
62	1982	3	27	山东	山东大学多边形电化教室	陆治达	教育	中国重檐建筑	【建築(類型的)】	民族风格	【象徵】	檐板、二层挑檐	〈屋根〉	有规律地交错	【反復】
63	1982	3	27	山东	山东大学多边形电化教室	陆治达	教育	中国重檐建筑	【建築(類型的)】	民族风格	【象徵】	底层台座	〈基壇〉	有规律地交错	【反復】
64	1982	5	68	北京	紫竹院公园水榭	俞善庆	觀覽	我国传统造园	【園林】	厅、亭周边布置,以桥、廊连之	【構成】	厅、亭	〈室〉	周边布置	【位置配置】
65	1982	5	68	北京	紫竹院公园水榭	俞善庆	觀覽	我国传统造园	【園林】	厅、亭周边布置,以桥、廊连之	【構成】	桥、廊	〈廊線空間〉	以…连之	【設置】
66	1982	5	68	北京	紫竹院公园水榭	俞善庆	觀覽	我国传统造园	【園林】	厅、亭周边布置,以桥、廊连之	【構成】	庭园	〈内庭〉	形成	【設置】
67	1982	6	33	河北	河北省图书馆	王世宏等	図書	传统的园林	【園林】	手法	【手法】	庭院	〈内庭〉	设计了	【設置】
68	1982	6	33	河北	河北省图书馆	王世宏等	図書	传统的园林	【園林】	手法	【手法】	庭院	〈内庭〉	两个形状、大小、手法各异的	【差異】
69	1982	9	11	上海	龙柏饭店	张耀曹 凌本立	旅館	我国园林	【園林】	借景扩大观赏空间的手法	【手法】	园子	〈内庭〉	都感到园外有园,楼外有景	【視線配置】
70	1982	9	12	上海	龙柏饭店	张耀曹 凌本立	旅館	我国传统的民居建筑	【民間建築】	布局灵活	【自由】	新楼	〈建築全体〉	根据功能也采用了自由式布局	【平面計画】
71	1982	9	12	上海	龙柏饭店	张耀曹 凌本立	旅館	我国传统的民居建筑	【民間建築】	空间体型组合错落有致	【豊富】	新楼	〈建築全体〉	根据功能也采用了自由式布局	【平面計画】
72	1982	9	12	上海	龙柏饭店	张耀曹 凌本立	旅館	我国传统的民居建筑	【民間建築】	善于使用各种饰面材料,发挥材料的本色美	【材料】	外墙	〈壁〉	选用了饰面波形瓦(近似面砖)及泰山牌面砖用波形瓦	【素材利用】
73	1982	9	12	上海	龙柏饭店	张耀曹 凌本立	旅館	我国传统的民居建筑	【民間建築】	朴实无华	【簡素】	公共部分整个二层外墙	〈壁〉	用波形瓦作饰面	【素材利用】
74	1982	9	12	上海	龙柏饭店	张耀曹 凌本立	旅館	我国传统的民居建筑	【民間建築】	朴实无华	【簡素】	公共部分整个二层外墙	〈壁〉	在尺度上与原有建筑取得协调	【規模調整】
75	1982	9	12	上海	龙柏饭店	张耀曹 凌本立	旅館	我国传统的民居建筑	【民間建築】	与自然环境结合的乡土气息	【自然】	公共部分整个二层外墙	〈壁〉	用波形瓦作饰面	【素材利用】
76	1982	9	12	上海	龙柏饭店	张耀曹 凌本立	旅館	我国传统的民居建筑	【民間建築】	与自然环境结合的乡土气息	【自然】	公共部分整个二层外墙	〈壁〉	在尺度上与原有建筑取得协调	【規模調整】
77	1982	9	12	上海	龙柏饭店	张耀曹 凌本立	旅館	我国传统的造园手法	【園林】	以庭园为中心组景、借景、扩景	【手法】	庭园	〈内庭〉	以庭园为中心	【位置配置】
78	1982	9	12	上海	龙柏饭店	张耀曹 凌本立	旅館	我国传统的造园手法	【園林】	以庭园为中心组景、借景、扩景	【手法】	庭园与建筑	〈建築全体〉	以庭园为中心组景、借景、扩景等	【平面計画】
79	1982	9	15	上海	龙柏饭店室内	张乾源 张推曾 凌本立	旅館	中国传统设计手法	【技法】	对外封闭对内院开敞、先抑后扬	【含蓄】	面向庭园部分	〈壁〉	为大面积的落地玻璃窗,一进大厅就有豁然开朗之感	【透過】
80	1982	9	19	上海	龙柏饭店室内	张乾源 张推曾 凌本立	旅館	江南民居的特色	【民間建築】	斜坡顶形式、椽子外露	【形態】	中餐厅平顶	〈天井〉	斜坡顶形式、椽子外露	【立体成形】
81	1982	9	19	上海	龙柏饭店室内	张乾源 张推曾 凌本立	旅館	江南民居的特色	【民間建築】	朱红色嵌金线	【色彩】	中餐厅平顶	〈天井〉	朱红色嵌金线	【素材利用】
82	1982	9	19	上海	龙柏饭店室内	张乾源 张推曾 凌本立	旅館	江南民居的特色	【民間建築】	朱红色嵌金线	【色彩】	中餐厅平顶	〈天井〉	朱红色嵌金线	【着色】
83	1982	9	19	上海	龙柏饭店室内	张乾源 张推曾 凌本立	旅館	藻井形式	【裝飾】	中国传统	【繼承】	平顶	〈天井〉	平顶采用中国传统的藻井形式	【立体成形】
84	1982	9	28	北京	华都饭店	张乾源 张推曾 凌本立	旅館	我国传统园林	【園林】	面积不大的庭院能院内庭院、院中有景	【奥行き】	庭院	〈内庭〉	设置廊亭、池水、曲桥、山石花木、月洞门等	【添景】
85	1982	9	31	北京	华都饭店	张乾源 张推曾 凌本立	旅館	锦纶布	【材料】	有中国特点的	【象徵】	墙面	〈壁〉	选用有中国特点的锦纶布…反复应用	【素材利用】

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさ>の多態性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
86	1982	9	31	北京	华都饭店	张乾源 张推曾 凌本立	旅館	锦纶布	【材料】	有中国特点的	【象徵】	顶棚	〈天井〉	选用有中国特点的锦纶布…反复应用	〔素材利用〕
87	1982	9	31	北京	华都饭店	张乾源 张推曾 凌本立	旅館	中式花纹锦纶布	【材料】	中国式的亲切、温暖、庄重气氛	【印象】	墙面	〈壁〉	四周是土红色中式花纹锦纶布墙	〔着色〕
88	1982	9	32	北京	华都饭店	张乾源 张推曾 凌本立	旅館	中式花纹锦纶布	【材料】	中国式的亲切、温暖、庄重气氛	【印象】	墙面	〈壁〉	四周是土红色中式花纹锦纶布墙面	〔素材利用〕
89	1982	12	66	北京	北京图书馆东楼	肖启益	文化	传统建筑	【建築（一般的）】	对比和统一	【对立統一】	东楼的室内空间	〈室〉	采用了一些新材料	〔素材利用〕
90	1982	12	66	北京	北京图书馆东楼	肖启益	文化	传统建筑	【建築（一般的）】	对比和统一	【对立統一】	地面	〈床〉	水泥、马赛克、预制磨石、现制磨石、大理石、塑料、软木、硬木等	〔素材利用〕
91	1982	12	66	北京	北京图书馆东楼	肖启益	文化	传统建筑	【建築（一般的）】	对比和统一	【对立統一】	地面	〈床〉	八、九种之多	〔差異〕
92	1982	12	66	北京	北京图书馆东楼	肖启益	文化	传统建筑	【建築（一般的）】	对比和统一	【对立統一】	暖气罩、灯罩	〈裝飾〉	采用统一的形式，线角处理采用统一的手法	〔立体成形〕
93	1982	12	66	北京	北京图书馆东楼	肖启益	文化	传统建筑	【建築（一般的）】	对比和统一	【对立統一】	门窗	〈開口部〉	统一采用深棕色	〔着色〕
94	1982	12	66	北京	北京图书馆东楼	肖启益	文化	传统建筑	【建築（一般的）】	对比和统一	【对立統一】	窗台板、踢脚	〈建具〉	统一采用深棕色	〔着色〕
95	1982	12	66	北京	北京图书馆东楼	肖启益	文化	传统建筑	【建築（一般的）】	处理手法	【手法】	东楼的室内空间	〈室〉	采用了一些新材料	〔素材利用〕
96	1982	12	66	北京	北京图书馆东楼	肖启益	文化	传统建筑	【建築（一般的）】	处理手法	【手法】	地面	〈床〉	水泥、马赛克、预制磨石、现制磨石、大理石、塑料、软木、硬木等	〔素材利用〕
97	1982	12	66	北京	北京图书馆东楼	肖启益	文化	传统建筑	【建築（一般的）】	处理手法	【手法】	地面	〈床〉	八、九种之多	〔差異〕
98	1982	12	66	北京	北京图书馆东楼	肖启益	文化	传统建筑	【建築（一般的）】	处理手法	【手法】	暖气罩、灯罩	〈裝飾〉	采用统一的形式，线角处理采用统一的手法	〔立体成形〕
99	1982	12	66	北京	北京图书馆东楼	肖启益	文化	传统建筑	【建築（一般的）】	处理手法	【手法】	门窗	〈開口部〉	统一采用深棕色	〔着色〕
100	1982	12	66	北京	北京图书馆东楼	肖启益	文化	传统建筑	【建築（一般的）】	处理手法	【手法】	窗台板、踢脚	〈建具〉	统一采用深棕色	〔着色〕
101	1982	12	66	北京	北京图书馆东楼	肖启益	文化	屏风	【建具】	我国常用	【普及】	墙面	〈壁〉	用普通的玻璃等材料做成	〔素材利用〕
102	1983	1	53	浙江	杭州风味餐厅室内	浙江省建筑设计院	飲食	藻井手法	【裝飾】	中国传统的	【繼承】	平顶	〈天井〉	先在3.60米标高处，用13厚的软质纤维板做了满铺平板式平顶，在平板平顶下，脱开45厘米处，则是大八角形和小正方形相间的棕色淡竹烘竹藻井平顶	〔構造〕
103	1983	7	60	广东	广州南湖宾馆	李奋强 郭怡昌	旅館	纹样	【紋様】	我国传统的	【繼承】	木罩	〈裝飾〉	底绘有我国传统的纹样	〔表面加工〕
104	1983	7	70	云南	云南民族学院教学楼	赵永升	教育	中国建筑	【建築（一般的）】	庭园的特色	【構成】	教学楼	〈建築全体〉	中部为五层的主体，两耳为一层的阶梯教室，前部再以单层的门廊及连廊相连，形成四个小院	〔平面計画〕
105	1983	7	70	云南	云南民族学院教学楼	赵永升	教育	中国建筑	【建築（一般的）】	传统的梁材形式	【構造】	门廊及连廊	〈動線空間〉	采用…梁材形式而加以简化	〔構造〕
106	1983	8	71	深圳	深圳洪溪酒家	莫伯治 林兆璋	飲食	中国民居	【民間建築】	吊楼、美人靠、朱栏	【形態】	主立面顶层	〈立面〉	采用…吊楼、美人靠、朱栏	〔構図〕
107	1983	8	71	深圳	深圳洪溪酒家	莫伯治 林兆璋	飲食	中国古典屏门	【建具】	分位尺寸	【尺度】	偏断	〈建具〉	用中国古典屏门的分位尺寸	〔規模調整〕
108	1983	12	45・46	上海	上海宾馆	姚金凌	旅館	我国古代庭院	【庭】	讲究空间序列组合	【規則】	上海宾馆的空 间布局	〈室〉	空间序列是由入口雨蓬进入门厅，在总服务台办好手续，通过过厅，进入电梯厅，以达每层客房，同时，可以由门厅引入中庭，经中庭至各层大小餐厅、商店	〔連続構成〕
109	1983	12	45・46	上海	上海宾馆	姚金凌	旅館	我国古代庭院	【庭】	讲究空间序列组合	【規則】	上海宾馆的空 间布局	〈室〉	空间体量的大小高低动静，通过艺木的组合，使之变化于和諧的节奏中，其序列变化是低一高一低，造成空间的对比	〔断面計画〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写におけるく中国らしさ>の多態性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
110	1983	12	45・46	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	我国古代庭院	【庭】	讲究空间序列组合	【規則】	上海宾馆的空间布局	〈内庭〉	空间序列是由入口雨蓬进入门厅，在总服务台办好手续，通过过厅，进入电梯厅，以达每层客房，同时，可以由门厅引入中庭，经中庭至各层大小餐厅、商店	〔連続構成〕
111	1983	12	45・46	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	我国古代庭院	【庭】	讲究空间序列组合	【規則】	上海宾馆的空间布局	〈内庭〉	空间体量的大小高低动静，通过艺术的组合，使之变化于和谐的节奏中，其序列变化是低—低—高一低，造成空间的对比	〔断面計画〕
112	1983	12	45・46	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	中国艺术	【文芸】	含蓄	【含蓄】	入口空间	〈建築部分〉	入口雨蓬…成为一个过渡性空间…然后进入室内门厅。在这半封闭的曲墙背后，设天井小院…加强入口空间的层次	〔連続構成〕
113	1983	12	45・46	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	中国艺术	【文芸】	欲扬先抑，欲露先藏	【手法】	入口空间	〈建築部分〉	入口雨蓬…成为一个过渡性空间…然后进入室内门厅。在这半封闭的曲墙背后，设天井小院…加强入口空间的层次	〔連続構成〕
114	1983	12	46	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	我国三合院	【建築（類型的）】	回马廊的平面布局	【構成】	中庭	〈室〉	采用我国三合院回马廊的平面布局	〔平面計画〕
115	1983	12	47	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	中国古建筑	【建築（一般的）】	室内外空间形成一片	【内外関係】	南面室外有限的狭窄地	〈内庭〉	布置了假山、瀑布、树丛	〔添景〕
116	1983	12	48	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	汉代石刻艺术	【技法】	双骑、骆驼、吹骑、穆驾轩车四种图像	【形態】	漆雕组画	〈裝飾〉	长卷式	〔規模調整〕
117	1983	12	48	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	汉砖	【器具】	质朴粗犷风格	【簡素】	漆雕组画	〈裝飾〉	材质上采用磨光漆面浅雕	〔表面加工〕
118	1983	12	48	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	商周青铜文化	【文化】	我国文化艺术的灿烂精华	【典型】	门厅面对入口的壁面	〈壁〉	处理成凹凸壁画	〔表面加工〕
119	1983	12	48	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	商周青铜文化	【文化】	我国文化艺术的灿烂精华	【典型】	门厅面对入口的壁面	〈壁〉	布局上采取自由构图	〔構図〕
120	1983	12	48	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	商周青铜文化	【文化】	我国文化艺术的灿烂精华	【典型】	玻璃珠顶灯	〈裝飾〉	周围用一圈宽约1米的木雕花饰…在这环圈上雕有凤鸟纹饰	〔表面加工〕
121	1983	12	48	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	商周时期的凤纹图案	【紋様】	古拙朴实	【簡素】	门厅面对入口的壁面	〈壁〉	处理成凹凸壁画	〔表面加工〕
122	1983	12	48	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	商周时期的凤纹图案	【紋様】	古拙朴实	【簡素】	门厅面对入口的壁面	〈壁〉	在其壁面上布设六个夔龙凤鸟纹饰，布局上采取自由构图	〔構図〕
123	1983	12	48	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	商周时期的凤纹图案	【紋様】	古拙朴实	【簡素】	玻璃珠顶灯	〈裝飾〉	周围用一圈宽约1米的木雕花饰…在这环圈上雕有凤鸟纹饰	〔表面加工〕
124	1983	12	48	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	商周时期的凤纹图案	【紋様】	夸张变形	【抽象】	门厅面对入口的壁面	〈壁〉	处理成凹凸壁画	〔表面加工〕
125	1983	12	48	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	商周时期的凤纹图案	【紋様】	夸张变形	【抽象】	门厅面对入口的壁面	〈壁〉	在其壁面上布设六个夔龙凤鸟纹饰，布局上采取自由构图	〔構図〕
126	1983	12	48	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	商周时期的凤纹图案	【紋様】	夸张变形	【抽象】	玻璃珠顶灯	〈裝飾〉	周围用一圈宽约1米的木雕花饰…在这环圈上雕有凤鸟纹饰	〔表面加工〕
127	1983	12	48, 49	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	敦煌壁画	【絵】	常用的浅棕、石绿、靛蓝诸色	【色彩】	中庭天花	〈裝飾〉	采取…浅棕、石绿、靛蓝诸色	〔着色〕
128	1983	12	49	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	战国青铜长角坐鹿，西汉卧鹿	【器具】	遗风	【印象】	青铜卧鹿	〈裝飾〉	造型吸取江苏涟水出土战国青铜长角坐鹿、和内蒙古出土的西汉卧鹿的遗风	〔立体成形〕
129	1983	12	49	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	传统陶瓷工艺	【技法】	造型朴实浑厚，纯属中国风味	【簡素】	中庭	〈室〉	池内置放三个蘑菇状水盘	〔添景〕
130	1983	12	49	上海	上海賓館	姚金凌	旅館	传统灯笼	【器具】	形式	【形態】	中庭	〈室〉	放置高低组合的庭院柱灯	〔添景〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写におけるく中国らしさ>の多態性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
131	1984	3	43	上海	上海曲阳新村公建配套	蔡镇钰	附属	我国传统建筑	【建築（一般的）】	特点	【印象】	檐	〈屋根〉	厚	【規模調整】
132	1984	3	43	上海	上海曲阳新村公建配套	蔡镇钰	附属	我国传统建筑	【建築（一般的）】	特点	【印象】	墙	〈壁〉	白	【着色】
133	1984	3	43	上海	上海曲阳新村公建配套	蔡镇钰	附属	我国传统建筑	【建築（一般的）】	特点	【印象】	廊院	〈動線空間〉	帶有漏窗	【透過】
134	1984	3	43	上海	上海曲阳新村公建配套	蔡镇钰	附属	我国传统建筑	【建築（一般的）】	特点	【印象】	廊院	〈内庭〉	帶有漏窗	【透過】
135	1984	4	48	北京	中国画研究院	沈继仁	研究	中国画	【繪】	世界绘画宝库中独树一帜的画种	【典型】	中国画研究院	〈建築全体〉	采用低层建筑	【断面計画】
136	1984	4	48	北京	中国画研究院	沈继仁	研究	我国传统建筑群体	【建築群】	古朴的建筑与精致的庭院结合	【对立統一】	屋顶	〈屋根〉	坡	【立体成形】
137	1984	4	48	北京	中国画研究院	沈继仁	研究	我国传统建筑群体	【建築群】	古朴的建筑与精致的庭院结合	【对立統一】	墙壁	〈壁〉	用粗糙的砖和瓦	【素材利用】
138	1984	4	48	北京	中国画研究院	沈继仁	研究	我国传统建筑群体	【建築群】	古朴的建筑与精致的庭院结合	【对立統一】	屋面	〈屋根〉	用粗糙的砖和瓦	【素材利用】
139	1984	4	48	北京	中国画研究院	沈继仁	研究	我国传统建筑群体	【建築群】	古朴的建筑与精致的庭院结合	【对立統一】	墙壁	〈壁〉	颜色都是青灰色	【着色】
140	1984	4	48	北京	中国画研究院	沈继仁	研究	我国传统建筑群体	【建築群】	古朴的建筑与精致的庭院结合	【对立統一】	屋面	〈屋根〉	颜色都是青灰色	【着色】
141	1984	4	48	北京	中国画研究院	沈继仁	研究	我国传统建筑群体	【建築群】	古朴的建筑与精致的庭院结合	【对立統一】	联廊、凉亭、入口、围墙	〈外構〉	搞点比较精巧的花饰	【表面加工】
142	1984	4	48	北京	中国画研究院	沈继仁	研究	我国传统建筑群体	【建築群】	古朴的建筑与精致的庭院结合	【对立統一】	联廊、凉亭、入口、围墙	〈外構〉	用一些比较高级的材料（如磨光花岗石贴面、陶制花饰）	【素材利用】
143	1984	4	48	北京	中国画研究院	沈继仁	研究	我国传统建筑群体	【建築群】	古朴的建筑与精致的庭院结合	【对立統一】	庭院	〈内庭〉	配以水池、曲线、迭石、树木	【添景】
144	1984	7	61	广东	广州市科学技术中心	黄秀龄 任佩珠	研究	中国庭园	【園林】	室内外空间互相呼应、互相渗透及互为借景	【内外関係】	室外环境	〈内庭〉	重复采用了收与放、抑与扬交错的手法，组成不同大小、不同景观的室外空间	【差異】
145	1984	7	61	广东	广州市科学技术中心	黄秀龄 任佩珠	研究	中国庭园	【園林】	室内外空间互相呼应、互相渗透及互为借景	【内外関係】	室外环境	〈外園〉	重复采用了收与放、抑与扬交错的手法，组成不同大小、不同景观的室外空间	【差異】
146	1984	8	30	海外	多哥人民联盟之家	董学奎	政府	室内装修	【裝飾】	细腻、主次分明、精心选材	【規則】	隔断…玻璃罩…门洞、博古架、镂空窗等，以及…地毯、家具和景泰蓝手工艺术品等陈设	〈裝飾〉	餐厅精美的兰竹梅菊腐蚀玻璃罩，贵宾客厅通透的八角形门洞、博古架、镂空窗等，以及配用驰名中外的中国地毯、家具和景泰蓝手工艺术品等陈设	【設置】
147	1984	8	31	海外	多哥人民联盟之家	董学奎	政府	我国园林艺术	【園林】	在异国园林史上独树一帜，久负盛名	【典型】	内部庭院	〈内庭〉	组织了	【設置】
148	1984	8	31	海外	多哥人民联盟之家	董学奎	政府	我国园林艺术	【園林】	悠久	【繼承】	内部庭院	〈内庭〉	组织了	【設置】
149	1984	8	31	海外	多哥人民联盟之家	董学奎	政府	我国造园艺术投巧	【園林】	曲折迂回、先抑后扬、小中见大的意境	【奥行き】	景园	〈内庭〉	通过主楼两侧支柱层低矮、幽深入口的空间尺度和光线由明到暗的变化，利用宽大厚实的黑色大理石支柱、片石墙面和透空的花格作为障景和对比，引导人们在此暂短逗留…然后再步入豁然开朗的主景园	【連続構成】

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写におけるく中国らしさ>の多態性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
150	1984	8	31-32	海外	多哥人民联盟之家	董学奎	政府	我国造园艺术技巧	【園林】	曲折迂回、先抑后扬、小中见大的意境	[境地]	景园	〈内庭〉	通过主楼两侧支柱层低矮、幽深入口的空间尺度和光线由明到暗的变化，利用宽大厚实的黑色大理石支柱、片石墙面和透空的花格作为障景和对比，引导人们在此短暂逗留…然后再步入豁然开朗的主景园	[連続構成]
151	1984	8	31-32	海外	多哥人民联盟之家	董学奎	政府	中国古典式西六角亭和水上浮桥	【建築（類型的）】	玲珑秀丽	[優美]	北庭园	〈内庭〉	把玲珑秀丽的中国古典式的六角亭和水上浮桥作为全园的主景	[添景]
152	1984	8	32	海外	多哥人民联盟之家	董学奎	政府	中国古典式西六角亭和水上浮桥	【外構】	玲珑秀丽	[優美]	北庭园	〈内庭〉	把玲珑秀丽的中国古典式的六角亭和水上浮桥作为全园的主景	[添景]
153	1984	8	34	广东	汕头经济特区花湖宾馆	刘季良 柯长冲	旅館	国画艺术	【絵】	美	[優美]	厅、房及其他适当地方	〈室〉	陈列有潮汕画家的名作	[添景]
154	1984	8	64-65	深圳	源园餐厅	邹之麒 等	飲食	中国的民居建筑	【民間建築】	朴素元华	[簡素]	墙	〈壁〉	粉	[着色]
155	1984	8	64-65	深圳	源园餐厅	邹之麒 等	飲食	中国的民居建筑	【民間建築】	朴素元华	[簡素]	瓦	〈材料〉	青	[着色]
156	1984	8	64-65	深圳	源园餐厅	邹之麒 等	飲食	中国的民居建筑	【民間建築】	朴素元华	[簡素]	翘	〈屋根〉	飞翘	[立体成形]
157	1984	8	64-65	深圳	源园餐厅	邹之麒 等	飲食	中国的民居建筑	【民間建築】	朴素元华	[簡素]	门	〈開口部〉	石	[素材利用]
158	1984	8	64-65	深圳	源园餐厅	邹之麒 等	飲食	中国的民居建筑	【民間建築】	朴素元华	[簡素]	立面	〈立面〉	加了一个深色的贯穿两层的大玻璃窗，在大面积白色粉墙上加重色彩的分量感	[構図]
159	1984	8	64-65	深圳	源园餐厅	邹之麒 等	飲食	中国的民居建筑	【民間建築】	朴素元华	[簡素]	玻璃窗	〈開口部〉	贯穿两层的	[規模調整]
160	1984	8	64-65	深圳	源园餐厅	邹之麒 等	飲食	中国的民居建筑	【民間建築】	不拘格式、活泼、自由	[自由]	墙	〈壁〉	粉	[着色]
161	1984	8	64-65	深圳	源园餐厅	邹之麒 等	飲食	中国的民居建筑	【民間建築】	不拘格式、活泼、自由	[自由]	瓦	〈材料〉	青	[着色]
162	1984	8	64-65	深圳	源园餐厅	邹之麒 等	飲食	中国的民居建筑	【民間建築】	不拘格式、活泼、自由	[自由]	翘	〈屋根〉	飞翘	[立体成形]
163	1984	8	64-65	深圳	源园餐厅	邹之麒 等	飲食	中国的民居建筑	【民間建築】	不拘格式、活泼、自由	[自由]	门	〈開口部〉	石	[素材利用]
164	1984	8	64-65	深圳	源园餐厅	邹之麒 等	飲食	中国的民居建筑	【民間建築】	不拘格式、活泼、自由	[自由]	立面	〈立面〉	加了一个深色的贯穿两层的大玻璃窗，在大面积白色粉墙上加重色彩的分量感	[構図]
165	1984	8	64-65	深圳	源园餐厅	邹之麒 等	飲食	中国的民居建筑	【民間建築】	不拘格式、活泼、自由	[自由]	玻璃窗	〈開口部〉	贯穿两层的	[規模調整]
166	1984	10	9-10	广东	中国大酒店	梁启杰	旅館	中国建筑	【建築（一般的）】	形式比较庄重，由檐部、台基于中间墙部和装修组成的三段构图法	[形態]	立面	〈立面〉	对称	[構図]
167	1984	10	9-10	广东	中国大酒店	梁启杰	旅館	中国建筑	【建築（一般的）】	形式比较庄重，由檐部、台基于中间墙部和装修组成的三段构图法	[形態]	墙身	〈壁〉	为奶黄及棕色交错使用	[着色]
168	1984	10	9-10	广东	中国大酒店	梁启杰	旅館	中国建筑	【建築（一般的）】	形式比较庄重，由檐部、台基于中间墙部和装修组成的三段构图法	[形態]	瓦檐	〈屋根〉	金黄色	[着色]

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさの多様性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
169	1984	10	9-10	广东	中国大酒店	梁启杰	旅館	中国建筑	【建築（一般的）】	形式比较庄重，由檐部、台基于中间墙部和装修组成的三段构图法	【形態】	窗	〈開口部〉	古铜色	【着色】
170	1984	10	9-10	广东	中国大酒店	梁启杰	旅館	中国建筑	【建築（一般的）】	形式比较庄重，由檐部、台基于中间墙部和装修组成的三段构图法	【形態】	台座	〈基壇〉	红色花岗岩	【着色】
171	1984	10	9-10	广东	中国大酒店	梁启杰	旅館	中国建筑	【建築（一般的）】	形式比较庄重，由檐部、台基于中间墙部和装修组成的三段构图法	【形態】	“台座”	〈基壇〉	由两层高的…实墙身和…凸窗构成	【構図】
172	1984	10	9-10	广东	中国大酒店	梁启杰	旅館	中国建筑	【建築（一般的）】	形式比较庄重，由檐部、台基于中间墙部和装修组成的三段构图法	【形態】	“台座”	〈基壇〉	粗面红花岗岩…磨光红花岗岩与深色玻璃…	【素材利用】
173	1984	10	9-10	广东	中国大酒店	梁启杰	旅館	中国建筑	【建築（一般的）】	色彩丰富并多用暖色调等	【色彩】	墙身	〈壁〉	为奶黄及棕色交错使用	【着色】
174	1984	10	9-10	广东	中国大酒店	梁启杰	旅館	中国建筑	【建築（一般的）】	色彩丰富并多用暖色调等	【色彩】	瓦檐	〈屋檐〉	金黄色	【着色】
175	1984	10	9-10	广东	中国大酒店	梁启杰	旅館	中国建筑	【建築（一般的）】	色彩丰富并多用暖色调等	【色彩】	窗	〈開口部〉	古铜色	【着色】
176	1984	10	9-10	广东	中国大酒店	梁启杰	旅館	中国建筑	【建築（一般的）】	色彩丰富并多用暖色调等	【色彩】	台座	〈基壇〉	红色花岗岩	【着色】
177	1984	10	9-10	广东	中国大酒店	梁启杰	旅館	中国建筑	【建築（一般的）】	色彩丰富并多用暖色调等	【色彩】	“台座”	〈基壇〉	粗面红花岗岩…磨光红花岗岩与深色玻璃…	【素材利用】
178	1984	10	9-10	广东	中国大酒店	梁启杰	旅館	柱子	【架構】	露明	【真实性】	墙体	〈壁〉	滑模施工的混凝土	【構造】
179	1984	10	9-10	广东	中国大酒店	梁启杰	旅館	中国传统气派	【審美】	对称手法与强烈的中轴序列	【秩序】	入口大厅	〈室〉	对称手法与强烈的中轴序列	【構図】
180	1984	11	49	云南	总理视察西双版纳纪念碑	张振山	記念	中国的传统石碑	【建築（類型的）】	造型	【形態】	总理视察西双版纳纪念碑	〈建築全体〉	造型脱颖于中国的传统石碑	【立体成形】
181	1984	11	43	湖北	武汉市新华饭店	繆順	旅館	屋顶	【屋根】	重视屋顶艺术效果	【重要性】	第五个立面	〈立面〉	做了一些构图处理	【構図】
182	1984	11	43	湖北	武汉市新华饭店	繆順	旅館	中国传统建筑	【建築（一般的）】	重视屋顶艺术效果	【規則】	第五个立面	〈立面〉	做了一些构图处理	【構図】
183	1984	11	43	湖北	武汉市新华饭店	繆順	旅館	园林建筑	【園林】	重视屋顶艺术效果	【規則】	第五个立面	〈立面〉	做了一些构图处理	【構図】
184	1985	4	50	北京	镜园	谢玉明 檀馨	観覧	中国园林空间环境中的人文景观	【空間】	有着特殊的地位和作用	【重要性】	楹联	〈裝飾〉	集王羲之字而刻成	【表面加工】
185	1985	4	50	北京	镜园	谢玉明 檀馨	観覧	頤和園楹联诗词题字	【裝飾】	往往能提高园林风景的艺术价值，对欣赏园林风景的意境能起到画龙点睛的作用，有些还可成为园林造景的设计依据	【機能】	楹联	〈裝飾〉	集王羲之字而刻成	【表面加工】
186	1985	4	50	北京	镜园	谢玉明 檀馨	観覧	頤和園楹联诗词题字	【文芸】	往往能提高园林风景的艺术价值，对欣赏园林风景的意境能起到画龙点睛的作用，有些还可成为园林造景的设计依据	【機能】	楹联	〈裝飾〉	集王羲之字而刻成	【表面加工】
187	1985	4	69	浙江	杭州市植物资源展览馆	何定国	展示	中国园林建筑艺术	【園林】	传统特色	【繼承】	外装修	〈立面〉	以白墙灰瓦为主，局部缀以素雅的颜色	【着色】
188	1985	5	67	湖南	湖南图书馆	高士苓	文化	我国南方建筑	【民間建築】	吊楼悬廊形式	【形態】	立面	〈立面〉	采取吊楼悬廊形式	【断面計画】
189	1985	6	36	福建	厦门社会福利院	黄晓村邱锦潭	福祉	我国南方民居	【民間建築】	传统的厅堂式布局	【構成】	老人宿舍	〈建築全体〉	居室围绕大厅（起居室）布置	【平面計画】
190	1985	6	38	四川	四川省民主党派办公楼	仇阿媛王永瑶	政府	中国民居式	【民間建築】	四合院形式	【構成】	内部庭院	〈内庭〉	以银杏为中心组成内部庭院	【設置】

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
191	1985	6	38	四川	四川省民主党派辦公楼	仇阿媛王永瑶	政府	中国民居式	【民間建築】	四合院形式	【構成】	办公楼	〈建築全体〉	设计成中国民居式的四合院形式	〔平面計画〕
192	1985	8	30	深圳	石岩湖温泉浴室	赵祖望	商業	中国园林建筑	【園林】	以大小不一、景色各异的小园组成一个完整的多变化的群组……处理手法	【豊富】	庭园	〈内庭〉	采用了…六边形为母题，充分利用六边形相互搭接较方形多的特点，重复母题并拼成各种图案…	〔構図〕
193	1985	8	31	深圳	石岩湖温泉浴室	赵祖望	商業	曲廊	【外構】	中国园林中经常出现的手法	【普及】	曲廊	〈動線空間〉	由多个六边形的组合所形成	〔面成形〕
194	1985	8	31	深圳	石岩湖温泉浴室	赵祖望	商業	中国园林	【園林】	“深”	【奥行き】	园景	〈内庭〉	采用使用园景动静分明，大小结合，充分利用外景的手法	〔差異〕
195	1985	8	34	深圳	石岩湖温泉浴室	赵祖望	商業	中国园林	【園林】	“深”	【奥行き】	园景	〈内庭〉	采用使用园景动静分明，大小结合，充分利用外景的手法	〔視線配置〕
196	1985	8	62	北京	回龙观饭店	张季	旅館	四合院	【庭】	活动中心	【機能】	飯店	〈建築全体〉	活动中心为一常青四合院（四季厅）…四季厅周围分别布置了酒吧间、商店、休息厅、大小餐厅及客房	〔平面計画〕
197	1985	8	67	深圳	深圳市向西小学教学楼	陈达昌陈春杏	教育	天井厅堂	【庭】	中国“根”的民族形式	【象徴】	中庭	〈内庭〉	应用于小学建筑的教学楼中	〔設置〕
198	1985	10	59	辽宁	大连老虎滩公园“百虎厅”	李伟	観覧	北方传统建筑	【民間建築】	建筑色彩鲜明	【色彩】	柱	〈柱〉	红	〔着色〕
199	1985	10	59	辽宁	大连老虎滩公园“百虎厅”	李伟	観覧	北方传统建筑	【民間建築】	建筑色彩鲜明	【色彩】	瓦	〈材料〉	绿	〔着色〕
200	1985	11	56	北京	燕翔饭店	清华大学建筑系土建设计研究院一室	旅館	传统的中国园林	【園林】	处理手法	【手法】	使建筑物与院落空间交错	〈内庭〉	使建筑物与院落空间交错	〔交差〕
201	1985	11	56	北京	燕翔饭店	清华大学建筑系土建设计研究院一室	旅館	传统的中国园林	【園林】	处理手法	【手法】	使建筑物与院落空间交错	〈建築全体〉	使建筑物与院落空间交错	〔交差〕
202	1985	11	56	北京	燕翔饭店	清华大学建筑系土建设计研究院一室	旅館	四合院	【建築（類型的）】	布局	【構成】	使建筑物与院落空间交错	〈内庭〉	使建筑物与院落空间交错	〔交差〕
203	1985	11	56	北京	燕翔饭店	清华大学建筑系土建设计研究院一室	旅館	四合院	【建築（類型的）】	布局	【構成】	使建筑物与院落空间交错	〈建築全体〉	使建筑物与院落空间交错	〔交差〕
204	1985	11	58	北京	燕翔饭店	清华大学建筑系土建设计研究院一室	旅館	传统的中国园林	【園林】	处理手法	【手法】	庭园	〈内庭〉	使建筑物与院落空间交错	〔位置配置〕
205	1985	11	60	北京	燕翔饭店	清华大学建筑系土建设计研究院一室	旅館	我国园林	【園林】	处理手法	【手法】	走廊的一侧	〈壁〉	利用人造光形成“透光竹廉”	〔表面加工〕
206	1985	11	60	北京	燕翔饭店	清华大学建筑系土建设计研究院一室	旅館	天花藻井，沥粉贴金彩画、宫灯、木护墙	【裝飾】	我国传统风格	【繼承】	中餐厅	〈室〉	天花藻井，沥粉贴金彩画、宫灯、木护墙	〔添景〕
207	1985	12	36	浙江	杭州黄龙饭店	杭州市建筑设计院 香港许李严建筑工程师事务所	旅館	传统园林	【園林】	布局的精神	【構成】	建筑物	〈建築全体〉	分解成若干个基本单元	〔分化〕
208	1985	12	36	浙江	杭州黄龙饭店	杭州市建筑设计院 香港许李严建筑工程师事务所	旅館	传统建筑	【建築（一般的）】	特有的意境	【境地】	建筑物	〈建築全体〉	分解成若干个基本单元	〔分化〕
209	1985	12	36	浙江	杭州黄龙饭店	杭州市建筑设计院 香港许李严建筑工程师事务所	旅館	中国画	【絵】	作画如下棋，活眼多，棋即取胜。所谓活眼，画中之虚也	【規則】	整个环境	〈建築全体〉	把环境空间—无形的形态作为一个整体来考虑的，单元之间的适当部位尽可能留出空白	〔構図〕
210	1985	12	36	浙江	杭州黄龙饭店	杭州市建筑设计院 香港许李严建筑工程师事务所	旅館	中国画	【絵】	作画如下棋，需善于做活眼，活眼多，棋即取胜。所谓活眼，画中之虚也	【規則】	整个环境	〈内庭〉	把环境空间—无形的形态作为一个整体来考虑的，单元之间的适当部位尽可能留出空白	〔構図〕

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国的事象の記述例	【中国的事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
211	1985	12	37-38	浙江	杭州黄龙饭店	杭州市建筑设计院 香港许李严建筑工程师事务所	旅館	中国画	【絵】	作画如下棋，需善于做活眼，活眼多，棋即取胜。所谓活眼，画中之虚也。	【規則】	整个环境	〈外圍〉	把环境空间—无形的形态作为一个整体来考虑的，单元之间的适当部位尽可能留出空白	【構図】
212	1985	12	49	安徽	富园贸易市场	项秉仁	商業	中国传统的步行街道空间	【空間】	D/H之比基本上在0.5-1.5之间，平面线型和宽度也比较自由	【尺度】	街市的空间	〈外圍〉	形状和路宽与楼高之比(D/H)自传统江南城镇商业街巷的固定格局	【規模調整】
213	1985	12	49	安徽	富国贸易市场	项秉仁	商業	中国传统的步行街道空间	【空間】	D/H之比基本上在0.5-1.5之间，平面线型和宽度也比较自由	【尺度】	街市的空间	〈外圍〉	形状和路宽与楼高之比(D/H)自传统江南城镇商业街巷的固定格局	【面成形】
214	1986	1	3	山东	阙里宾舍	戴念慈	旅館	四合院	【建築(類型的)】	体现着浓厚的中国特色	【象徴】	整个平面形式	〈建築全体〉	四合院	【平面計画】
215	1986	1	3	山东	阙里宾舍	戴念慈	旅館	四合院	【建築(類型的)】	中国式的室外共享空间	【機能】	整个平面形式	〈建築全体〉	四合院	【平面計画】
216	1986	1	3	山东	阙里宾舍	戴念慈	旅館	四合院	【建築(類型的)】	特别受国外旅客的欢迎	【普及】	整个平面形式	〈建築全体〉	四合院	【平面計画】
217	1986	1	3	山东	阙里宾舍	戴念慈	旅館	屋顶	【屋根】	中国传统风格的	【繼承】	中央大行的屋顶	〈屋根〉	采用了四支点的正方形企壳，在室外室内就如实地表露它的构造	【構造】
218	1986	1	3	山东	阙里宾舍	戴念慈	旅館	屋顶	【屋根】	中国传统风格的	【繼承】	中央大行的屋顶	〈屋根〉	外表十字脊歇山式的旧形式	【立体成形】
219	1986	2	49	北京	北京四中	黄汇	教育	中国造园	【園林】	有层次的院子	【奥行き】	院子	〈内庭〉	形成有层次	【連続構成】
220	1986	2	49	北京	北京四中	黄汇	教育	中国造园	【園林】	有层次的院子	【奥行き】	六边形母体	〈建築部分〉	多次重复使用	【反復】
221	1986	2	54	北京	中国国际展览中心	柴裴义	商業	中国传统建筑	【建築(一般的)】	格调的联想	【印象】	整个建筑群	〈建築群〉	完整、严谨的构图布局，入口门头和中央大厅都具有强烈中轴线的对称性	【平面計画】
222	1986	3	25	江苏	新疆石油职工太湖疗养院	卢济威 顾如珍	旅館	我国传统民间建筑	【民間建築】	“就地取材”	【規則】	建筑的墙、道路、围墙、踏步、挡土墙等部位	〈壁〉	将黄石广泛运用	【素材利用】
223	1986	3	25	江苏	新疆石油职工太湖疗养院	卢济威 顾如珍	旅館	我国传统民间建筑	【民間建築】	“就地取材”	【規則】	建筑的墙、道路、围墙、踏步、挡土墙等部位	〈外構〉	将黄石广泛运用	【素材利用】
224	1986	3	25	江苏	新疆石油职工太湖疗养院	卢济威 顾如珍	旅館	我国传统民间建筑	【民間建築】	“就地取材”	【規則】	建筑的墙、道路、围墙、踏步、挡土墙等部位	〈床〉	将黄石广泛运用	【素材利用】
225	1986	3	25	江苏	新疆石油职工太湖疗养院	卢济威 顾如珍	旅館	“就地取材”	【理論】	它可使建筑降低造价，与周边环境协调统一，具有地方特色	【機能】	建筑的墙、道路、围墙、踏步、挡土墙等部位	〈壁〉	将黄石广泛运用	【素材利用】
226	1986	3	25	江苏	新疆石油职工太湖疗养院	卢济威 顾如珍	旅館	“就地取材”	【理論】	它可使建筑降低造价，与周边环境协调统一，具有地方特色	【機能】	建筑的墙、道路、围墙、踏步、挡土墙等部位	〈外構〉	将黄石广泛运用	【素材利用】
227	1986	3	25	江苏	新疆石油职工太湖疗养院	卢济威 顾如珍	旅館	“就地取材”	【理論】	它可使建筑降低造价，与周边环境协调统一，具有地方特色	【機能】	建筑的墙、道路、围墙、踏步、挡土墙等部位	〈床〉	将黄石广泛运用	【素材利用】
228	1986	3	64	深圳	深圳银湖旅游中心	林兆璋 司徒如玉	旅館	介画汉宫苑建章宫	【皇室建築】	高台承露的遗意	【形態】	银湖酒楼	〈建築全体〉	高台临水两角突出两个小亭陪衬	【立体成形】
229	1986	3	64	深圳	深圳银湖旅游中心	林兆璋 司徒如玉	旅館	中国四合院	【建築(類型的)】	平面布局	【構成】	庭院	〈内庭〉	布置	【設置】
230	1986	3	64	深圳	深圳银湖旅游中心	林兆璋 司徒如玉	旅館	中国四合院	【建築(類型的)】	平面布局	【構成】	客房楼	〈建築部分〉	用中国四合院的平面布局	【平面計画】
231	1986	3	65	深圳	深圳银湖旅游中心	林兆璋 司徒如玉	旅館	通雕木花罩	【建具】	中国古典建筑常用这种花罩为空间分隔，隔而不断，使空间次更丰富	【機能】	飞罩	〈建具〉	采用了	【設置】

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
232	1986	4	49	新疆	昌吉工人文化宮	张胜仪	文化	祖国古建筑	【建築（一般的）】	三段式	【形態】	立面	〈立面〉	利用剧场的视线曲线之高差升起,在入口处设一大台阶平台,形成基座把经过提炼创新的伊斯兰拱券作为“屋身”再加上较厚的大挑檐形成“屋顶”	〔立体成形〕
233	1986	5	20	深圳	深圳市上步购物中心	郑乃圭	商業	中国古典园林	【園林】	自由布局	【自由】	屋顶花园	〈外園〉	三大小各异的庭院空间,而不断,构成园中有园、院外有院	〔連続構成〕
234	1986	5	22	深圳	深圳农业银行	罗新扬	オフィスの	中间大两边小的对称式样	【形】	符合我国的传统构图,为我国广大群众所乐于接受	【繼承】	立面	〈立面〉	中排大窗	〔構図〕
235	1986	5	22	深圳	深圳农业银行	罗新扬	オフィスの	中间大两边小的对称式样	【形】	符合我国的传统构图,为我国广大群众所乐于接受	【普及】	立面	〈立面〉	中排大窗	〔構図〕
236	1986	5	22	深圳	深圳农业银行	罗新扬	オフィスの	古典林建筑	【園林】	常常可以看到廊子和围墙(或建筑物)之间,有意让出一个狭小空间,并重点布置石、树、竹、藤	【手法】	狭小空间	〈内庭〉	设置	〔設置〕
237	1986	5	22	深圳	深圳农业银行	罗新扬	オフィスの	“补空”处理手法	【技法】	取得出人意料的效果	【機能】	狭小空间	〈内庭〉	设置	〔設置〕
238	1986	6	22	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	屋顶	【屋根】	通常做法是木椽青瓦,翘脊封檐	【材料】	屋面	〈屋根〉	在钢丝网屋面板上再用灰砂嵌铺小青瓦……加铺沟头滴水瓦,丰富檐口造型	〔構造〕
239	1986	6	22	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	屋顶	【屋根】	通常做法是木椽青瓦,翘脊封檐	【材料】	屋面	〈屋根〉	在钢丝网屋面板上再用灰砂嵌铺小青瓦……加铺沟头滴水瓦,丰富檐口造型	〔素材利用〕
240	1986	6	22	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	屋顶	【屋根】	通常做法是木椽青瓦,翘脊封檐	【形態】	屋面	〈屋根〉	在钢丝网屋面板上再用灰砂嵌铺小青瓦……加铺沟头滴水瓦,丰富檐口造型	〔構造〕
241	1986	6	22	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	屋顶	【屋根】	通常做法是木椽青瓦,翘脊封檐	【形態】	屋面	〈屋根〉	在钢丝网屋面板上再用灰砂嵌铺小青瓦……加铺沟头滴水瓦,丰富檐口造型	〔素材利用〕
242	1986	6	23	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	皖南民居的屋脊处理	【屋根】	加强了建筑物的天际轮廓线。厚重的屋脊,强调了水平线,因而产生稳定感	【機能】	屋脊	〈屋根〉	青瓦立砌,两端饰以鸱尾	〔構造〕
243	1986	6	23	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	皖南民居的屋脊处理	【屋根】	加强了建筑物的天际轮廓线。厚重的屋脊,强调了水平线,因而产生稳定感	【機能】	屋脊	〈屋根〉	青瓦立砌,两端饰以鸱尾	〔素材利用〕
244	1986	6	23	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	皖南民居的屋脊处理	【屋根】	比之光秃秃无装饰的坡屋面要丰满得多	【豊富】	屋脊	〈屋根〉	青瓦立砌,两端饰以鸱尾	〔構造〕
245	1986	6	23	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	皖南民居的屋脊处理	【屋根】	比之光秃秃无装饰的坡屋面要丰满得多	【豊富】	屋脊	〈屋根〉	青瓦立砌,两端饰以鸱尾	〔素材利用〕
246	1986	6	23	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	皖南民居的屋脊处理	【屋根】	柔曲有致且造型秀丽的鸱尾	【優美】	屋脊	〈屋根〉	青瓦立砌,两端饰以鸱尾	〔構造〕
247	1986	6	23	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	皖南民居的屋脊处理	【屋根】	柔曲有致且造型秀丽的鸱尾	【優美】	屋脊	〈屋根〉	青瓦立砌,两端饰以鸱尾	〔素材利用〕
248	1986	6	23	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	马头墙	【壁】	皖南民居最引人注目目的构件,也是皖南民居外部形象的主要特征	【重要性】	马头墙	〈壁〉	多数用传统做法,墙上饰以青瓦压顶,檐口及墙面饰以黑线纹样	〔構図〕
249	1986	6	23	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	马头墙	【壁】	皖南民居最引人注目目的构件,也是皖南民居外部形象的主要特征	【重要性】	马头墙	〈壁〉	墙上饰以青瓦压顶,檐口及墙面饰以黑线纹样	〔素材利用〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさの多様性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
250	1986	6	23-24	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	马头墙	【壁】	设色单纯, 只用黑白两色	【色彩】	马头端	〈壁〉	柴炭烧成的石灰	【素材利用】
251	1986	6	23-24	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	马头墙	【壁】	设色单纯, 只用黑白两色	【色彩】	马头端	〈壁〉	檐部采用青灰色, 即稍带暖色的青黑色	【着色】
252	1986	6	24	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	大门	【開口部】	门头式不设门廊, 仅在门的上部用挑砖砌出屋檐翘脊, 两端侧装上预制的翘脊	【構造】	砖雕门头装饰	〈裝飾〉	设有	【設置】
253	1986	6	24	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	骑楼	【建築(類型的)】	常见于我国南方炎热地区	【普及】	建筑	〈建築全体〉	采用骑楼式构造	【構造】
254	1986	6	24	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	骑楼	【建築(類型的)】	传统做法, 骑楼处理是上部地板挑出 50~70 厘米, 使上下墙面不处在同一平面上, 衔接构造比较方便	【構造】	建筑	〈建築全体〉	采用骑楼式构造	【構造】
255	1986	6	24	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	门窗	【開口部】	丰富多彩的	【豊富】	窗户	〈開口部〉	窗檐窗罩等做法...	【構造】
256	1986	6	24	安徽	合肥城隍庙商业街	金志杰	商業	门窗	【開口部】	丰富多彩的	【豊富】	窗套	〈裝飾〉	另外, 商业街还采用了青砖窗套的装饰手法	【素材利用】
257	1986	9	58	安徽	庐阳饭店	张振民 王俊贤	旅館	中国园林	【園林】	借景、对景、扩大空间和堆石叠山等的设计手法	【手法】	斜壁	〈壁〉	镶上了铜制仿金隶书《庐阳》两字	【表面加工】
258	1986	9	58	安徽	庐阳饭店	张振民 王俊贤	旅館	中国园林	【園林】	借景、对景、扩大空间和堆石叠山等的设计手法	【手法】	门厅	〈室〉	迎面有一个三面磨光花岗石贴面的长方形水池, 面对大门是一片形似照壁的白墙面, 壁上贴叠假山, 有细细流水绕石滴下, 池中乱石数点, 滴水有声, 成群金鱼在池中游嬉, 与照壁上嵌《庐阳秀色》四字相映成辉	【添景】
259	1986	10	63	重庆	重庆工商银行	何千新 沈洪钊	オフィス	当地民居	【民間建築】	充分利用地形、吊脚楼的民居, 爬坡的木质本色瓦房、江边高低错落拥挤的木结构建筑	【自然】	建筑群体	〈建築全体〉	采用三角形布置	【面成形】
260	1986	10	63	重庆	重庆工商银行	何千新 沈洪钊	オフィス	当地民居	【民間建築】	充分利用地形、吊脚楼的民居, 爬坡的木质本色瓦房、江边高低错落拥挤的木结构建筑	【自然】	塔楼	〈建築部分〉	由三个圆缺与三角形筒体组合而成	【立体成形】
261	1986	10	63	重庆	重庆工商银行	何千新 沈洪钊	オフィス	当地民居	【民間建築】	吊脚楼之意	【形態】	高塔	〈建築全体〉	在内庭院中把高塔顶起来	【断面計画】
262	1986	10	63	重庆	重庆工商银行	何千新 沈洪钊	オフィス	中国建筑和民居	【建築(一般的)】	巧妙地利用庭院, 正是借鉴自然风光。其精妙处是源于自然而高于自然	【自然】	庭园	〈内庭〉	“南泉白炼”为主题	【添景】
263	1986	10	63	重庆	重庆工商银行	何千新 沈洪钊	オフィス	中国建筑和民居	【民間建築】	巧妙地利用庭院, 正是借鉴自然风光。其精妙处是源于自然而高于自然	【自然】	庭园	〈内庭〉	“南泉白炼”为主题	【添景】
264	1986	12	48	辽宁	银帆宾馆	徐勤	旅館	中国的绘画和书法	【絵】	“意则期多字则期少”“少”就是概括与抽象出的形象。“多”就是表现的丰富、含蓄、回味无穷的意境	【抽象】	银帆宾馆	〈建築全体〉	采用肯定有力、挺拔有锐气的三角形形象	【立体成形】
265	1986	12	48	辽宁	银帆宾馆	徐勤	旅館	中国的绘画和书法	【絵】	“意则期多字则期少”“少”就是概括与抽象出的形象。“多”就是表现的丰富、含蓄、回味无穷的意境	【豊富】	银帆宾馆	〈建築全体〉	采用肯定有力、挺拔有锐气的三角形形象	【立体成形】
266	1987	2	41	北京	北京画院	肖启益	文化	中国画	【絵】	纸与墨	【色彩】	外墙饰面	〈壁〉	采用当时国内的一种新饰面材料-玻璃马赛克	【素材利用】

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
267	1987	2	41	北京	北京画院	肖启益	文化	中国画	【絵】	紙と墨	【色彩】	外牆飾面	〈壁〉	在颜色上选用近于白色的色调	〔着色〕
268	1987	2	41	北京	北京画院	肖启益	文化	中国画	【絵】	紙と墨	【色彩】	屋顶檐头	〈屋根〉	采用传统建筑材料-带浮雕的棕色的紫砂陶檐口饰面板	〔素材利用〕
269	1987	2	41	北京	北京画院	肖启益	文化	中国画	【絵】	紙と墨	【色彩】	屋顶檐头	〈屋根〉	采用传统建筑材料-带浮雕的棕色的紫砂陶檐口饰面板	〔着色〕
270	1987	2	44	北京	北京画院	肖启益	文化	卷棚悬山屋顶	【屋根】	在中国古建筑中常用	【普及】	主体建筑沿大街的主入口部位	〈開口部〉	采用传统建筑材料-带浮雕的棕色的紫砂陶檐口饰面板	〔立体成形〕
271	1987	2	44	北京	北京画院	肖启益	文化	大门	【開口部】	实心	【構造】	建筑门头	〈開口部〉	配以带禽面铜门环的中国古建筑中的实心大门	〔立体成形〕
272	1987	2	52	云南	昆明大观电影院	饶维纯	文化	篆刻印章	【器具】	带民族文化传统特色的符号	【象徵】	墙面	〈壁〉	饰有“大观电影院”的篆刻印章	〔添景〕
273	1987	2	52	云南	昆明大观电影院	饶维纯	文化	中国字画的格衬	【絵】	格调淡雅	【簡素】	整个端面	〈壁〉	显示出细致的不明显的花纹	〔表面加工〕
274	1987	2	52	云南	昆明大观电影院	饶维纯	文化	中国字画的格衬	【絵】	格调淡雅	【簡素】	建筑的正立面	〈立面〉	浅色芝麻贴花马赛克	〔素材利用〕
275	1987	2	64	广西	百色起义纪念碑	袁依文	記念	本世紀二、三十年代,在落后的中国,人民如要拿起武器向敌人展开斗争,首先抛起的便是大刀、长矛、扁担	【歴史】	刀子造型粗犷,易达到气魄雄伟、形象挺拔的效果。	【形態】	碑的造型	〈建築全体〉	以矛尖为碑顶,矛杆居中,二边附刀,刀口向下,组合成碑身	〔立体成形〕
276	1987	5	24	山东	济南环城公园五莲轩	张建华	観覧	中国民间的园林	【園林】	一般不有以珠光宝气的富贵气惊人,却更为崇尚简朴而清秀的含蓄气质	【規則】	“五莲轩”	〈建築全体〉	而取材于当地民居的式样与常用材料,利用地形起伏巧布山石	〔立体成形〕
277	1987	5	24	山东	济南环城公园五莲轩	张建华	観覧	中国民间的园林	【園林】	一般不有以珠光宝气的富贵气惊人,却更为崇尚简朴而清秀的含蓄气质	【規則】	“五莲轩”	〈建築全体〉	而取材于当地民居的式样与常用材料,利用地形起伏巧布山石	〔素材利用〕
278	1987	5	24	山东	济南环城公园五莲轩	张建华	観覧	中国民间的园林	【園林】	简朴而清秀的含蓄气质	【簡素】	“五莲轩”	〈建築全体〉	而取材于当地民居的式样与常用材料,利用地形起伏巧布山石	〔立体成形〕
279	1987	5	24	山东	济南环城公园五莲轩	张建华	観覧	中国民间的园林	【園林】	简朴而清秀的含蓄气质	【簡素】	“五莲轩”	〈建築全体〉	而取材于当地民居的式样与常用材料,利用地形起伏巧布山石	〔素材利用〕
280	1987	5	24	山东	济南环城公园五莲轩	张建华	観覧	中国民间的园林	【園林】	简朴而清秀的含蓄气质	【優美】	“五莲轩”	〈建築全体〉	而取材于当地民居的式样与常用材料,利用地形起伏巧布山石	〔立体成形〕
281	1987	5	24	山东	济南环城公园五莲轩	张建华	観覧	中国民间的园林	【園林】	简朴而清秀的含蓄气质	【優美】	“五莲轩”	〈建築全体〉	而取材于当地民居的式样与常用材料,利用地形起伏巧布山石	〔素材利用〕
282	1987	5	24	山东	济南环城公园五莲轩	张建华	観覧	中国民间的园林	【園林】	简朴而清秀的含蓄气质	【含蓄】	“五莲轩”	〈建築全体〉	而取材于当地民居的式样与常用材料,利用地形起伏巧布山石	〔立体成形〕
283	1987	5	24	山东	济南环城公园五莲轩	张建华	観覧	中国民间的园林	【園林】	简朴而清秀的含蓄气质	【含蓄】	“五莲轩”	〈建築全体〉	而取材于当地民居的式样与常用材料,利用地形起伏巧布山石	〔素材利用〕
284	1987	6	9-10	深圳	深圳图书馆	郭怡昌 譚文丝 何孟章	文化	中国民族传统的风格	【審美】	庄重大方和华贵	【優美】	柱	〈柱〉	枣红色	〔着色〕
285	1987	6	9-10	深圳	深圳图书馆	郭怡昌 譚文丝 何孟章	文化	中国民族传统的风格	【審美】	庄重大方和华贵	【優美】	柱	〈柱〉	磨光花岗岩	〔素材利用〕
286	1987	6	9-10	深圳	深圳图书馆	郭怡昌 譚文丝 何孟章	文化	中国民族传统的风格	【審美】	庄重大方和华贵	【優美】	柱	〈柱〉	方柱的四边与外端面成46度的倾角	〔立体成形〕
287	1987	6	9-10	深圳	深圳图书馆	郭怡昌 譚文丝 何孟章	文化	中国民族传统的风格	【審美】	庄重大方和华贵	【優美】	柱	〈柱〉	列	〔反復〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさの多態性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
288	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	传统的中国 建筑	【建築（一般的）】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘翘的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓	【形態】	整体布局	〈建築全体〉	化整为零，主体建筑采取分散式	【分化】
289	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	传统的中国 建筑	【建築（一般的）】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘翘的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓	【形態】	整体布局	〈建築全体〉	偏正倚让，高低错落，有主有次	【差異】
290	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	传统的中国 建筑	【建築（一般的）】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘翘的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓	【形態】	整体布局	〈建築全体〉	而具体在高度、体量的安排上注意做到…高低错落	【断面計画】
291	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	传统的中国 建筑	【建築（一般的）】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘翘的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓	【形態】	个体的屋顶	〈屋根〉	采取硬山搁混凝土板，现制圈梁、板缝和挑檐	【構造】
292	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	传统的中国 建筑	【建築（一般的）】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘翘的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓，有着飘洒动人的美感	【優美】	整体布局	〈建築全体〉	化整为零，主体建筑采取分散式	【分化】
293	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	传统的中国 建筑	【建築（一般的）】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘翘的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓，有着飘洒动人的美感	【優美】	整体布局	〈建築全体〉	偏正倚让，高低错落，有主有次	【差異】
294	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	传统的中国 建筑	【建築（一般的）】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘翘的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓，有着飘洒动人的美感	【優美】	整体布局	〈建築全体〉	而具体在高度、体量的安排上注意做到…高低错落	【断面計画】
295	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	传统的中国 建筑	【建築（一般的）】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘翘的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓，有着飘洒动人的美感	【優美】	个体的屋顶	〈屋根〉	采取硬山搁混凝土板，现制圈梁、板缝和挑檐	【構造】
296	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	屋顶	【屋根】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘翘的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓，有着飘洒动人的美感	【形態】	整体布局	〈建築全体〉	化整为零，主体建筑采取分散式	【分化】
297	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	屋顶	【屋根】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘翘的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓，有着飘洒动人的美感	【形態】	整体布局	〈建築全体〉	偏正倚让，高低错落，有主有次	【差異】
298	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	屋顶	【屋根】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘翘的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓，有着飘洒动人的美感	【形態】	整体布局	〈建築全体〉	而具体在高度、体量的安排上注意做到…高低错落	【断面計画】
299	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	屋顶	【屋根】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘翘的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓，有着飘洒动人的美感	【形態】	个体的屋顶	〈屋根〉	采取硬山搁混凝土板，现制圈梁、板缝和挑檐	【構造】
300	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	屋顶	【屋根】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘翘的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓，有着飘洒动人的美感	【優美】	整体布局	〈建築全体〉	化整为零，主体建筑采取分散式	【分化】

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさの多様性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
301	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	屋顶	【屋根】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘起的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓，有着飘洒动人的美感	【优美】	整体布局	〈建築全体〉	偏正倚让，高低错落，有主有次	【差異】
302	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	屋顶	【屋根】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘起的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓，有着飘洒动人的美感	【优美】	整体布局	〈建築全体〉	而具体在高度、体量的安排上注意做到--高低错落	【断面計画】
303	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	屋顶	【屋根】	外形有它独特的风韵，尤其是飞檐翘起的坡屋顶，形成了丰富的曲线轮廓，有着飘洒动人的美感	【优美】	个体的屋顶	〈屋根〉	采取硬山搁混凝土板，现制圈梁、板缝和挑檐	【構造】
304	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	中国园林建筑	【園林】	气氛	【印象】	室外楼梯	〈動線空間〉	做成假山	【立体成形】
305	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	中国园林建筑	【園林】	气氛	【印象】	藤萝架	〈外構〉	沿皇城墙的藤萝架	【設置】
306	1987	6	18	北京	台盟总部办公楼	安学同	政府	中国园林建筑	【園林】	气氛	【印象】	庭园	〈内庭〉	做了堆石、水池、种植了南方花木	【造景】
307	1987	6	66	北京	中国银行总行	熊明	オフィス	中国传统建筑	【建築（一般的）】	中国特色	【象徴】	窗上端的梯形图式	〈開口部〉	来自中国传统建筑	【面成形】
308	1987	8	27	海外	悉尼“中国园”	金人伯	観覧	中国民居	【民間建築】	高墙漏窗、青瓦树影	【形態】	墙	〈壁〉	高	【断面計画】
309	1987	8	27	海外	悉尼“中国园”	金人伯	観覧	中国民居	【民間建築】	高墙漏窗、青瓦树影	【形態】	窗	〈開口部〉	漏	【透過】
310	1987	8	27	海外	悉尼“中国园”	金人伯	観覧	中国民居	【民間建築】	高墙漏窗、青瓦树影	【形態】	边界	〈立面〉	高墙	【断面計画】
311	1987	8	27	海外	悉尼“中国园”	金人伯	観覧	中国民居	【民間建築】	高墙漏窗、青瓦树影	【形態】	边界	〈立面〉	漏窗	【透過】
312	1987	8	27	海外	悉尼“中国园”	金人伯	観覧	中国民居	【民間建築】	高墙漏窗、青瓦树影	【材料】	边界	〈立面〉	青瓦	【素材利用】
313	1987	8	27	海外	悉尼“中国园”	金人伯	観覧	中国民居	【民間建築】	高墙漏窗、青瓦树影	【形態】	边界	〈立面〉	树影	【添景】
314	1987	9	13	陕西	“三唐”工程	张锦秋	旅館	中国园林建筑	【園林】	自由布局	【自由】	布局	〈建築全体〉	考虑功能分区的基礎上化整为零与庭园结合	【平面計画】
315	1987	9	13	陕西	“三唐”工程	张锦秋	旅館	中国园林建筑	【園林】	自由布局	【自由】	布局	〈建築全体〉	考虑功能分区的基礎上化整为零与庭园结合	【分化】
316	1987	9	13	陕西	“三唐”工程	张锦秋	旅館	中国园林建筑	【園林】	自由布局	【自由】	客房部分	〈建築部分〉	分成高低、体型各不相同的五栋小楼	【差異】
317	1987	9	13	陕西	“三唐”工程	张锦秋	旅館	中国园林建筑	【園林】	自由布局	【自由】	客房部分	〈建築部分〉	结合基地南北2米的高差，按照园林布局方式错落布置	【断面計画】
318	1987	9	13	陕西	“三唐”工程	张锦秋	旅館	中国园林建筑	【園林】	不对称中有对称、虚实对比、尺度对比	【対立統一】	布局	〈建築全体〉	考虑功能分区的基礎上化整为零与庭园结合	【平面計画】
319	1987	9	13	陕西	“三唐”工程	张锦秋	旅館	中国园林建筑	【園林】	不对称中有对称、虚实对比、尺度对比	【対立統一】	布局	〈建築全体〉	考虑功能分区的基礎上化整为零与庭园结合	【分化】
320	1987	9	13	陕西	“三唐”工程	张锦秋	旅館	中国园林建筑	【園林】	不对称中有对称、虚实对比、尺度对比	【対立統一】	客房部分	〈建築部分〉	分成高低、体型各不相同的五栋小楼	【差異】
321	1987	9	13	陕西	“三唐”工程	张锦秋	旅館	中国园林建筑	【園林】	不对称中有对称、虚实对比、尺度对比	【対立統一】	客房部分	〈建築部分〉	结合基地南北2米的高差，按照园林布局方式错落布置	【断面計画】
322	1987	9	13	陕西	“三唐”工程	张锦秋	旅館	中国园林建筑	【園林】	自由布局、不对称中有对称、虚实对比、尺度对比、动态空间、借景等传统手法	【手法】	布局	〈建築全体〉	考虑功能分区的基礎上化整为零与庭园结合	【平面計画】
323	1987	9	13	陕西	“三唐”工程	张锦秋	旅館	中国园林建筑	【園林】	自由布局、不对称中有对称、虚实对比、尺度对比、动态空间、借景等传统手法	【手法】	布局	〈建築全体〉	考虑功能分区的基礎上化整为零与庭园结合	【分化】
324	1987	9	13	陕西	“三唐”工程	张锦秋	旅館	中国园林建筑	【園林】	自由布局、不对称中有对称、虚实对比、尺度对比、动态空间、借景等传统手法	【手法】	客房部分	〈建築部分〉	分成高低、体型各不相同的五栋小楼	【差異】

No.	掲載年	掲載月	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
325	1987	9	陝西	“三唐”工程	张锦秋	旅館	中国园林建筑	【園林】	自由布局、不对称中有对称、虚实对比、尺度对比、动态空间、借景等传统手法	【手法】	客房部分	〈建築部分〉	结合基地南北2米的高差，按照园林布局方式错落布置	〔断面計画〕
326	1987	9	江苏	“四明山庄”・江苏国画院	姚宇澄 金启英	文化	中国绘画	【絵】	不但是祖国文化的瑰宝，在世界艺苑中也具有独特的异彩	【象徴】	四明山庄	〈建築群〉	大体上采取一收一放、一静一动的手法	〔差異〕
327	1987	9	江苏	“四明山庄”・江苏国画院	姚宇澄 金启英	文化	中国绘画	【絵】	源远流长	【継承】	四明山庄	〈建築群〉	大体上采取一收一放、一静一动的手法	〔差異〕
328	1987	9	江苏	“四明山庄”・江苏国画院	姚宇澄 金启英	文化	中国园林建筑	【園林】	屋宇贵在古朴典雅	【優美】	四明山庄	〈建築群〉	大体上采取一收一放、一静一动的手法	〔差異〕
329	1987	9	江苏	“四明山庄”・江苏国画院	姚宇澄 金启英	文化	中国园林建筑	【園林】	布局上讲究自由灵活	【自由】	四明山庄	〈建築群〉	大体上采取一收一放、一静一动的手法	〔差異〕
330	1987	9	江苏	“四明山庄”・江苏国画院	姚宇澄 金启英	文化	中国园林建筑	【園林】	尤其注重各种意境的创造。	【境地】	四明山庄	〈建築群〉	大体上采取一收一放、一静一动的手法	〔差異〕
331	1987	9	江苏	“四明山庄”・江苏国画院	姚宇澄 金启英	文化	中国园林建筑	【園林】	一个园林常被划分为若干景区，景区有一个境界进入另一个境界，宛如一幅逐步展开的画卷，佳图妙景，层出不穷，令人悠然神往	【興行き】	四明山庄	〈建築群〉	大体上采取一收一放、一静一动的手法	〔差異〕
332	1987	9	江苏	“四明山庄”・江苏国画院	姚宇澄 金启英	文化	中国园林建筑	【園林】	一个园林常被划分为若干景区，景区有一个境界进入另一个境界，宛如一幅逐步展开的画卷，佳图妙景，层出不穷，令人悠然神往	【変容】	四明山庄	〈建築群〉	大体上采取一收一放、一静一动的手法	〔差異〕
333	1987	9	江苏	“四明山庄”・江苏国画院	姚宇澄 金启英	文化	《江南园林志》	【園林】	“园林兴造，高台大树，转瞬成，乔木参天，辄需时日”，又说“老树难”	【自然】	山庄	〈建築群〉	曲廊改道、屋宇移位	〔位置配置〕
334	1987	11	陕西	西安体育学院田径馆	王洪涛	体育	书法艺术…石雕艺术	【絵】	抽象之作	【抽象】	立面	〈立面〉	将48米跨90米长的方匣子就和千姿百态的马联想到一起了，让它昂首而立，或快步前进，或飞跃，或奔腾	〔表面加工〕
335	1987	11	陕西	西安体育学院田径馆	王洪涛	体育	青铜艺术，彩陶艺术	【器具】	抽象之作	【抽象】	立面	〈立面〉	将48米跨90米长的方匣子就和千姿百态的马联想到一起了，让它昂首而立，或快步前进，或飞跃，或奔腾	〔表面加工〕
336	1987	11	陕西	西安体育学院田径馆	王洪涛	体育	古建筑艺术	【建築（一般的）】	抽象之作	【抽象】	立面	〈立面〉	将48米跨90米长的方匣子就和千姿百态的马联想到一起了，让它昂首而立，或快步前进，或飞跃，或奔腾	〔表面加工〕
337	1987	12	河北	唐山抗震纪念馆纪念广场	李拱辰	記念	传统的构图手法	【技法】	严格对称……稳定的三角形构图	【秩序】	碑	〈外構〉	严格对称的平面布局和基座与碑体形成的稳定的三角形构图	〔構図〕
338	1987	12	山东	济南解放阁	邵琦	記念	中国古建筑“阁”	【建築（類型的）】	风貌	【印象】	建筑	〈建築全体〉	基本造型为方形的二层阁式方案	〔立体成形〕
339	1988	1	北京	北京图书馆	建设部建筑设计院 中国建筑西北设计院	文化	龙、凤图案	【紋様】	象征中华民族	【象徴】	前面	〈壁〉	有一幅巨型紫砂陶板壁雕	〔表面加工〕
340	1988	1	北京	北京图书馆	建设部建筑设计院 中国建筑西北设计院	文化	历史人物、器物及历史事件	【歴史】	有关中国传统文化	【象徴】	前面	〈壁〉	有一幅巨型紫砂陶板壁雕	〔表面加工〕
341	1988	1	北京	北京图书馆	建设部建筑设计院 中国建筑西北设计院	文化	历史文化	【歴史】	悠久而丰富	【豊富】	前面	〈壁〉	有一幅巨型紫砂陶板壁雕	〔表面加工〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさ>の多様性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国的事象の記述例	【中国的事象の分類】	性質の記述例	性質の分類	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	操作の分類
342	1988	3	56	山东	山东潍坊鸢飞酒店	崔荣平	旅館	传统	【審美】	“在精而不在丽，在雅而不‘在富’”	【規則】	装修	〈室〉	采用当地自产的材料	【素材利用】
343	1988	4	48	上海	上海虹桥迎宾馆1号、2号总统别墅	邢同和 章明	旅館	“线”	【形】	中国传统离不开线	【重要性】	母题	〈裝飾〉	…以三折小园角的线型来创造统一母题…用海棠形的线来表达传统的母题	【構図】
344	1988	4	48	上海	上海虹桥迎宾馆1号、2号总统别墅	邢同和 章明	旅館	“线”	【形】	中国书法是线的艺术，“线”绘画也有“背法用笔”，“线”成了艺术的语言，在建筑设计 and 室内设计中，“线”成了它表达格调的语言，表达格调的手段	【普及】	母题	〈裝飾〉	…以三折小园角的线型来创造统一母题…用海棠形的线来表达传统的母题	【構図】
345	1988	5	61	河北	北戴河总政休养所	郑继民	旅館	南方的园林	【園林】	风格	【印象】	屋顶	〈屋根〉	都运用了绿色琉璃瓦坡屋顶或琉璃瓦檐口	【素材利用】
346	1988	5	61	河北	北戴河总政休养所	郑继民	旅館	南方的园林	【園林】	风格	【印象】	屋顶	〈屋根〉	都运用了绿色琉璃瓦坡屋顶或琉璃瓦檐口	【着色】
347	1988	5	61	河北	北戴河总政休养所	郑继民	旅館	南方的园林	【園林】	风格	【印象】	屋顶	〈屋根〉	屋顶上还分别有四个琉璃瓦亭子造型	【立体成形】
348	1988	6	12	北京	北京市急救中心	周礼达	医療	中国柱间填墙	【壁】	处理手法	【手法】	外墙	〈壁〉	窗下虎皮面砖	【素材利用】
349	1988	6	19-20	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	我国南方建筑	【民間建築】	开敞、通透	【開放】	艺术宫底层	〈建築部分〉	外国掏空成敞廊	【断面計画】
350	1988	6	19-20	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	吊脚楼	【民間建築】	我国南方各地的吊脚楼，在四川也很多	【普及】	艺术宫	〈建築部分〉	借用了这些建筑“方言”	【立体成形】
351	1988	6	20	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	我们祖国建筑	【建築（一般的）】	工程结构和建筑丰富的美感有机地统一着	【真实性】	伞形结构	〈架構〉	圆柱、楼盖的伞壳以及屋盖的伞肋均暴露无遗	【構造】
352	1988	6	20-21	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	建筑	【建築（一般的）】	建筑和艺术相结合，古来如是	【関連】	立面	〈立面〉	十七幅花岗石线刻贴金壁画	【表面加工】
353	1988	6	20-21	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	艺术	【文芸】	建筑和艺术相结合，古来如是	【関連】	立面	〈立面〉	十七幅花岗石线刻贴金壁画	【表面加工】
354	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	水和桥	【自然物】	在我国传统建筑中是不可或缺的。	【重要性】	入口	〈外圍〉	我们把手拿来做为入口的引导。水中设喷泉彩灯……	【添景】
355	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	水和桥	【外構】	在我国传统建筑中是不可或缺的。	【重要性】	入口	〈外圍〉	我们把手拿来做为入口的引导。水中设喷泉彩灯……	【添景】
356	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	南方建筑	【民間建築】	色彩淡雅素净	【簡素】	艺术宫	〈建築全体〉	以微暖黄的白色为基调	【着色】
357	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	南方建筑	【民間建築】	色彩淡雅素净	【簡素】	17副巨型壁画	〈裝飾〉	17副巨型壁画为镶嵌金色线条的枣红色花岗石	【素材利用】
358	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	南方建筑	【民間建築】	色彩淡雅素净	【簡素】	17副巨型壁画	〈裝飾〉	17副巨型壁画为镶嵌金色线条的枣红色花岗石	【着色】
359	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	南方建筑	【民間建築】	色彩淡雅素净	【簡素】	玻璃	〈材料〉	茶色	【着色】
360	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	南方建筑	【民間建築】	色彩淡雅素净	【簡素】	门柱	〈柱〉	黑色花岗石贴面	【着色】
361	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	南方建筑	【民間建築】	色彩淡雅素净	【簡素】	门柱	〈柱〉	黑色花岗石贴面	【素材利用】
362	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	南方建筑	【民間建築】	在四川地区，白、红（暗红）、黑三色较多见	【色彩】	艺术宫	〈建築全体〉	以微暖黄的白色为基调	【着色】
363	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	南方建筑	【民間建築】	在四川地区，白、红（暗红）、黑三色较多见	【色彩】	17副巨型壁画	〈裝飾〉	镶嵌金色线条的枣红色花岗石	【素材利用】
364	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	南方建筑	【民間建築】	在四川地区，白、红（暗红）、黑三色较多见	【色彩】	17副巨型壁画	〈裝飾〉	镶嵌金色线条的枣红色	【着色】
365	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 鄧要垣	文化	南方建筑	【民間建築】	在四川地区，白、红（暗红）、黑三色较多见	【色彩】	玻璃	〈材料〉	茶色	【着色】

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
366	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 酆要垣	文化	南方建筑	【民間建築】	在四川地区、白、红（暗红）、黑三色较多见	【色彩】	门柱	〈柱〉	黑色花岗石贴面	【着色】
367	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 酆要垣	文化	南方建筑	【民間建築】	在四川地区、白、红（暗红）、黑三色较多见	【色彩】	门柱	〈柱〉	黑色花岗石贴面	【素材利用】
368	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 酆要垣	文化	南方建筑	【民間建築】	在四川地区、白、红（暗红）、黑三色较多见	【色彩】	艺术宫	〈建築全体〉	以微暖黄的白色为基调	【着色】
369	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 酆要垣	文化	空间序列	【空間】	自外而内、有层次、有深度	【奥行き】	空间序列	〈室〉	渡过以桥头群雕为前导的水桥空间，到达略显低矮压抑的灰空间敞廊，完成内外空间的交替过渡，由此进入剧场前厅，在两侧拾级登楼到达高畅壮观的休息厅…由此而通过封闭的声锁廊，进入重点观众厅	〔連続構成〕
370	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 酆要垣	文化	空间序列	【空間】	自外而内、有层次、有深度	【奥行き】	空间序列	〈外圍〉	渡过以桥头群雕为前导的水桥空间，到达略显低矮压抑的灰空间敞廊，完成内外空间的交替过渡，由此进入剧场前厅，在两侧拾级登楼到达高畅壮观的休息厅…由此而通过封闭的声锁廊，进入重点观众厅	〔連続構成〕
371	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 酆要垣	文化	空间序列	【空間】	自外而内、有层次、有深度	【奥行き】	空间序列	〈内庭〉	渡过以桥头群雕为前导的水桥空间，到达略显低矮压抑的灰空间敞廊，完成内外空间的交替过渡，由此进入剧场前厅，在两侧拾级登楼到达高畅壮观的休息厅…由此而通过封闭的声锁廊，进入重点观众厅	〔連続構成〕
372	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 酆要垣	文化	中国建筑	【建築（一般的）】	往往是先藏后露，步步展开，引入入胜	【奥行き】	空间序列	〈室〉	渡过以桥头群雕为前导的水桥空间，到达略显低矮压抑的灰空间敞廊，完成内外空间的交替过渡，由此进入剧场前厅，在两侧拾级登楼到达高畅壮观的休息厅…由此而通过封闭的声锁廊，进入重点观众厅	〔連続構成〕
373	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 酆要垣	文化	中国建筑	【建築（一般的）】	往往是先藏后露，步步展开，引入入胜	【奥行き】	空间序列	〈外圍〉	渡过以桥头群雕为前导的水桥空间，到达略显低矮压抑的灰空间敞廊，完成内外空间的交替过渡，由此进入剧场前厅，在两侧拾级登楼到达高畅壮观的休息厅…由此而通过封闭的声锁廊，进入重点观众厅	〔連続構成〕
374	1988	6	21	四川	锦城艺术宫	郑国英 酆要垣	文化	中国建筑	【建築（一般的）】	往往是先藏后露，步步展开，引入入胜	【奥行き】	空间序列	〈内庭〉	渡过以桥头群雕为前导的水桥空间，到达略显低矮压抑的灰空间敞廊，完成内外空间的交替过渡，由此进入剧场前厅，在两侧拾级登楼到达高畅壮观的休息厅…由此而通过封闭的声锁廊，进入重点观众厅	〔連続構成〕
375	1988	7	9	北京	北京国际饭店	胡寅元	旅館	我国传统建筑	【建築（一般的）】	很讲究“悬梁吊柱”	【規則】	悬梁	〈架構〉	采取	【設置】
376	1988	7	9	北京	北京国际饭店	胡寅元	旅館	藻井	【裝飾】	在古建筑中更比比皆是	【普及】	天窗	〈開口部〉	藻井式	〔立体成形〕
377	1988	7	9	北京	北京国际饭店	胡寅元	旅館	中国塔式建筑	【建築（類型的）】	传统的八角特点	【形態】	旋转餐厅	〈室〉	八角	〔面成形〕
378	1988	7	9	北京	北京国际饭店	胡寅元	旅館	圆和八角	【形】	我国民间工艺中最常采用的图案	【普及】	柱子	〈柱〉	无不是圆和八角，单元母题，多次重复	〔面成形〕
379	1988	7	9	北京	北京国际饭店	胡寅元	旅館	圆和八角	【形】	我国民间工艺中最常采用的图案	【普及】	疏散楼梯	〈動線空間〉	无不是圆和八角，单元母题，多次重复	〔面成形〕

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
380	1988	7	9	北京	北京国际饭店	胡寅元	旅館	圓和八角	【形】	我国民间工艺中最常采用的图案	【普及】	窗戶	〈開口部〉	无不是圓和八角，单元母題，多次重复	〔面成形〕
381	1988	7	9	北京	北京国际饭店	胡寅元	旅館	圓和八角	【形】	我国民间工艺中最常采用的图案	【普及】	灯具、天花、客房用具和庭院小品	〈裝飾〉	无不是圓和八角，单元母題，多次重复	〔面成形〕
382	1988	7	9	北京	北京国际饭店	胡寅元	旅館	圓和八角	【形】	我国民间工艺中最常采用的图案	【普及】	庭院	〈内庭〉	无不是圓和八角，单元母題，多次重复	〔面成形〕
383	1988	7	9	北京	北京国际饭店	胡寅元	旅館	我国南方建筑	【民間建築】	“粉墙青瓦”	【色彩】	外裝修	〈立面〉	色调，选用古銅和白色相间	〔着色〕
384	1988	7	9	北京	北京国际饭店	胡寅元	旅館	我国南方建筑	【民間建築】	“粉墙青瓦”	【材料】	外裝修	〈立面〉	色调，选用古銅和白色相间	〔着色〕
385	1988	7	9	北京	北京国际饭店	胡寅元	旅館	我国南方建筑	【民間建築】	清新和明快格调	【簡素】	外裝修	〈立面〉	色调，选用古銅和白色相间	〔着色〕
386	1988	7	58	陝西	西安市青少年宫活动楼	赵经训	文化	中国园林	【園林】	设计手法	【手法】	屋顶花园	〈外圍〉	以花架景窗分割空间，用拱门隔断、花坛鱼池、假山盆景、全罩坐椅、冷饮小麦部等建筑小品加以点缀	〔添景〕
387	1988	9	14	广东	汕头市北回归线标志塔	杜川	記念	天坛	【皇室建築】	我国古建筑物的杰出代表	【典型】	主体	〈建築全体〉	以“北”字加以抽象变形，以此作为支架承托一个五米直径的地球仪构成主体	〔立体成形〕
388	1988	9	14	广东	汕头市北回归线标志塔	杜川	記念	天坛	【皇室建築】	我国古建筑物的杰出代表	【典型】	主体	〈建築全体〉	置于三层圆形观赏台之中心	〔位置配置〕
389	1988	10	20	北京	昆仑饭店	熊明，耿长孚，刘力	旅館	中国书画	【繪】	对周围的虚空间也要充分考虑，特别是虚实之间	【規則】	平面	〈建築全体〉	120度转角	〔位置配置〕
390	1988	10	20	北京	昆仑饭店	熊明，耿长孚，刘力	旅館	中国书画	【繪】	对周围的虚空间也要充分考虑，特别是虚实之间	【規則】	平面	〈建築全体〉	S形	〔面成形〕
391	1988	10	20	北京	昆仑饭店	熊明，耿长孚，刘力	旅館	金石	【器具】	对周围的虚空间也要充分考虑，特别是虚实之间	【規則】	平面	〈建築全体〉	120度转角	〔位置配置〕
392	1988	10	20	北京	昆仑饭店	熊明，耿长孚，刘力	旅館	金石	【器具】	对周围的虚空间也要充分考虑，特别是虚实之间	【規則】	平面	〈建築全体〉	S形	〔面成形〕
393	1988	10	20	北京	昆仑饭店	熊明，耿长孚，刘力	旅館	建筑	【建築（一般的）】	对周围的虚空间也要充分考虑，特别是虚实之间	【規則】	平面	〈建築全体〉	120度转角	〔位置配置〕
394	1988	10	20	北京	昆仑饭店	熊明，耿长孚，刘力	旅館	建筑	【建築（一般的）】	对周围的虚空间也要充分考虑，特别是虚实之间	【規則】	平面	〈建築全体〉	S形	〔面成形〕
395	1988	10	26	北京	昆仑饭店	熊明，耿长孚，刘力	旅館	昆仑山	【地理】	中华民族的发源地，是中国文化的象征	【象徵】	一联一匾	〈裝飾〉	借“昆仑”典故，一联一匾，动人思绪	〔設置〕
396	1988	10	26	北京	昆仑饭店	熊明，耿长孚，刘力	旅館	中国写意画	【繪】	古今中外雅俗共赏	【普及】	个别传统建筑部件及家具陈设	〈裝飾〉	用个别传统建筑部件及家具陈设，形成符号，意到即止。	〔設置〕
397	1988	10	26	北京	昆仑饭店	熊明，耿长孚，刘力	旅館	中国写意画	【繪】	构图留出大片空白	【構成】	个别传统建筑部件及家具陈设	〈裝飾〉	用个别传统建筑部件及家具陈设，形成符号，意到即止。	〔設置〕
398	1988	10	26	北京	昆仑饭店	熊明，耿长孚，刘力	旅館	中国写意画	【繪】	形态在似与不似之间	【抽象】	个别传统建筑部件及家具陈设	〈裝飾〉	用个别传统建筑部件及家具陈设，形成符号，意到即止。	〔設置〕
399	1988	10	26	北京	昆仑饭店	熊明，耿长孚，刘力	旅館	屋顶	【屋根】	大	【尺度】	屋盖	〈屋根〉	大跨度坡	〔立体成形〕
400	1988	10	48	安徽	合肥环城公园园林建筑	劳诚	觀覽	我国古典园林	【園林】	造景、环境、建筑物之间的互为因借	【手法】	建筑布局	〈建築全体〉	“得景随形琳顺乎自然”手法	〔位置配置〕
401	1988	10	48	安徽	合肥环城公园园林建筑	劳诚	觀覽	我国古典园林	【園林】	造景、环境、建筑物之间的互为因借	【手法】	园林建筑之间	〈建築群〉	对景、借景	〔視線配置〕
402	1988	11	8	安徽	黄山云谷山庄	汪国瑜	旅館	屋面	【屋根】	千姿百态，丰富多彩	【豊富】	云谷山庄	〈建築全体〉	选在涧谷之间的跨溪低处	〔位置配置〕
403	1988	11	8	安徽	黄山云谷山庄	汪国瑜	旅館	屋面	【屋根】	千姿百态，丰富多彩	【豊富】	屋面	〈屋根〉	穿插错落	〔交差〕
404	1988	11	8	安徽	黄山云谷山庄	汪国瑜	旅館	屋面	【屋根】	千姿百态，丰富多彩	【豊富】	屋面	〈屋根〉	穿插错落	〔反復〕
405	1988	11	8	安徽	黄山云谷山庄	汪国瑜	旅館	屋面	【屋根】	我国传统建筑形象的一重要特色	【重要性】	云谷山庄	〈建築全体〉	选在涧谷之间的跨溪低处	〔位置配置〕

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
406	1988	11	8	安徽	黄山云谷山庄	汪国瑜	旅館	屋面	【屋根】	我国传统建筑形象的一重要特色	【重要性】	屋面	〈屋根〉	穿插错落	〔交差〕
407	1988	11	8	安徽	黄山云谷山庄	汪国瑜	旅館	屋面	【屋根】	我国传统建筑形象的一重要特色	【重要性】	屋面	〈屋根〉	穿插错落	〔反復〕
408	1988	11	34	天津	东方艺术馆	北京市建筑设计院	文化	传统的中国瓦屋顶	【屋根】	轮廓	〔形態〕	正门入口	〈建築部分〉	嵌在两圆相交处，嵌在一个斜屋顶的下面，这个斜顶（直面）与两圆墙相切形成两道曲线	〔立体成形〕
409	1988	11	34	天津	东方艺术馆	北京市建筑设计院	文化	阴阳太极	【理論】	对立统一	〔对立統一〕	平面	〈建築全体〉	又借用了它一些形式。	〔面成形〕
410	1988	11	34	天津	东方艺术馆	北京市建筑设计院	文化	阴阳太极	【理論】	对立统一	〔对立統一〕	平面	〈建築全体〉	把全系四个专业用房分成动、静两大类，平面上截然分出动静两区，互相分隔。一静一动，阴阳相对，…然后用中央大厅将这两区组织起来	〔平面計画〕
411	1988	11	34	天津	东方艺术馆	北京市建筑设计院	文化	阴阳太极	【理論】	对立统一	〔对立統一〕	庭院	〈内庭〉	北小南大，北水南旱	〔差異〕
412	1988	11	34	天津	东方艺术馆	北京市建筑设计院	文化	阴阳太极	【形】	对立统一	〔对立統一〕	平面	〈建築全体〉	又借用了它一些形式。	〔面成形〕
413	1988	11	34	天津	东方艺术馆	北京市建筑设计院	文化	阴阳太极	【形】	对立统一	〔对立統一〕	平面	〈建築全体〉	把全系四个专业用房分成动、静两大类，平面上截然分出动静两区，互相分隔。一静一动，阴阳相对，…然后用中央大厅将这两区组织起来	〔平面計画〕
414	1988	11	35	天津	东方艺术馆	北京市建筑设计院	文化	阴阳太极	【形】	对立统一	〔对立統一〕	庭院	〈内庭〉	北小南大，北水南旱	〔差異〕
415	1989	5	31	北京	和平宾馆	罗建敏	旅館	木柱	【架構】	外露	【真实性】	外圆柱	〈柱〉	独立	〔位置配置〕
416	1989	5	31	北京	和平宾馆	罗建敏	旅館	木柱	【架構】	外露	【真实性】	无框玻璃	〈開口部〉	凹凸	〔立体成形〕
417	1989	7	19	北京	北京长富宫中心	北京市建筑设计院， 竹中工务店，大林组等	複合	“四合院”式布局	【建築（類型的）】	符合中国传统的	〔繼承〕	总体	〈建築全体〉	采取了“四合院”式布局	〔平面計画〕
418	1989	7	23	北京	北京长富宫中心	北京市建筑设计院， 竹中工务店，大林组等	複合	“泥鳅背”式压顶	【技法】	中国传统	〔繼承〕	檐部	〈屋根〉	45 度的小坡面	〔立体成形〕
419	1989	8	49, 51	浙江	绍兴府河商业街	丁承朴 卜普华	商業	中国的城市	【建築群】	将幽静娴雅的院落围在屋宇当中，使之成为具有一定私密性的外部空间，作为私家内部秩序的一部分	〔内外関係〕	街	〈建築群〉	双面街	〔平面計画〕
420	1989	8	49, 51	浙江	绍兴府河商业街	丁承朴 卜普华	商業	中国的城市	【建築群】	将幽静娴雅的院落围在屋宇当中，使之成为具有一定私密性的外部空间，作为私家内部秩序的一部分	〔内外関係〕	“内部空间”	〈内庭〉	并使街道宽窄变换，曲直有致	〔規模調整〕
421	1989	8	49, 51	浙江	绍兴府河商业街	丁承朴 卜普华	商業	中国的城市	【建築群】	将幽静娴雅的院落围在屋宇当中，使之成为具有一定私密性的外部空间，作为私家内部秩序的一部分	〔内外関係〕	“内部空间”	〈内庭〉	并使街道宽窄变换，曲直有致	〔差異〕
422	1989	8	49, 51	浙江	绍兴府河商业街	丁承朴 卜普华	商業	商业街	【建築群】	室内空间最大限度地渗透到室外（街上），内部秩序与外部秩序不分彼此，街道便是内部空间的外现了	〔内外関係〕	街	〈建築群〉	双面街	〔平面計画〕
423	1989	8	49, 51	浙江	绍兴府河商业街	丁承朴 卜普华	商業	商业街	【建築群】	室内空间最大限度地渗透到室外（街上），内部秩序与外部秩序不分彼此，街道便是内部空间的外现了	〔内外関係〕	“内部空间”	〈内庭〉	并使街道宽窄变换，曲直有致	〔規模調整〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
424	1989	8	49, 51	浙江	绍兴府河商业街	丁承朴、卜晋华	商業	商业街	【建築群】	室内空間最大限度地渗透到室外(街上),内部秩序与外部秩序不彼此,街道便是内部空间的外现了	【内外関係】	“内部空间”	〈内庭〉	并使街道宽窄变换,曲直有致	〔差異〕
425	1989	8	52	浙江	绍兴府河商业街	丁承朴、卜晋华	商業	屋顶	【屋根】	中国传统官式建筑的精华	【重要性】	屋顶	〈屋根〉	从屋顶组合入手,进行群体的造型	〔立体成形〕
426	1989	8	52	浙江	绍兴府河商业街	丁承朴、卜晋华	商業	屋顶群体的衍生组合	【屋根】	丰富多变的自然形态	【豊富】	屋顶	〈屋根〉	从屋顶组合入手,进行群体的造型	〔立体成形〕
427	1989	8	55	陕西	法门寺博物馆珍宝阁	张锦秋	展示	楼阁	【建築(類型的)】	虽然往住层数多,又华丽,但在整体建筑群中却常常处在次要的地位	【配置】	珍宝阁	〈建築全体〉	居于偏位	〔位置配置〕
428	1989	8	55	陕西	法门寺博物馆珍宝阁	张锦秋	展示	唐式精舍	【器具】	造型特色	〔形態〕	阁	〈建築全体〉	设计为下部形似重台、四面“飞梯”、上部方形攒尖顶的唐风建筑。	〔立体成形〕
429	1989	8	55	陕西	法门寺博物馆珍宝阁	张锦秋	展示	中国古典建筑	【建築(一般的)】	“成景得景”	〔規則〕	主要路线	〈動線空間〉	水平视距与楼阁高度的比例分别为3:1, 2:1, 1:1,即进入中院入口看全景,上望道路石阶看中景,在“飞梯”前看近景	〔視線配置〕
430	1989	9	55	北京	华园饭店	宋伟	旅館	小青瓦	【材料】	这一传统民族形式	【象徵】	檐口	〈屋根〉	局部采用了小青瓦	〔素材利用〕
431	1989	9	55	北京	华园饭店	宋伟	旅館	小青瓦	【材料】	这一传统民族形式	【継承】	檐口	〈屋根〉	局部采用了小青瓦	〔素材利用〕
432	1989	9	55	北京	华园饭店	宋伟	旅館	南方园林	【園林】	手法,小中见大	〔手法〕	小庭院	〈内庭〉	利用大厅、餐厅、客房形成小庭院	〔設置〕
433	1989	9	55	北京	华园饭店	宋伟	旅館	南方园林	【園林】	手法,小中见大	〔手法〕	小庭院	〈内庭〉	其间布置水池、登石、喷泉、曲廊,植以花卉、翠柳	〔添景〕
434	1989	12	4	山东	曲阜孔子研究院	戴念慈	研究	“明堂辟雍”	【皇室建築】	这大概是院落的两边有房,正中部份为圆形水面环绕的殿堂,象征教化流行之意。	【暗示性】	设计方案	〈建築全体〉	取其方中有圆、圆中有方的格局手法	〔構図〕
435	1989	12	4	山东	曲阜孔子研究院	戴念慈	研究	“明堂辟雍”	【皇室建築】	这大概是院落的两边有房,正中部份为圆形水面环绕的殿堂,象征教化流行之意。	〔構成〕	设计方案	〈建築全体〉	取其方中有圆、圆中有方的格局手法	〔構図〕
436	1989	12	6	山东	曲阜孔子研究院	戴念慈	研究	汉画像石中常见的屋顶	【屋根】	形象	〔形態〕	屋顶	〈屋根〉	轮廓线则是汉画像石中所常见的屋顶形象	〔面成形〕
437	1990	2	54	甘肃	宁夏商业大厦	甘肃省建筑勘察设计院	商業	我国的集市和庙会	【建築群】	集购物、娱乐、人际交往于一体,以巨大的魅力吸引着远近居民	【機能】	营业厅	〈室〉	扩大	〔規模調整〕
438	1990	2	54	甘肃	宁夏商业大厦	甘肃省建筑勘察设计院	商業	我国的集市和庙会	【建築群】	集购物、娱乐、人际交往于一体,以巨大的魅力吸引着远近居民	【機能】	建筑	〈建築全体〉	尽量扩大	〔規模調整〕
439	1990	2	54	甘肃	宁夏商业大厦	甘肃省建筑勘察设计院	商業	我国的集市和庙会	【建築群】	集购物、娱乐、人际交往于一体,以巨大的魅力吸引着远近居民	【機能】	平面	〈建築全体〉	平面采取分段组合化整为零的设计手法	〔分化〕
440	1990	2	54	甘肃	宁夏商业大厦	甘肃省建筑勘察设计院	商業	我国的集市和庙会	【行為】	集购物、娱乐、人际交往于一体,以巨大的魅力吸引着远近居民	【機能】	营业厅	〈室〉	扩大	〔規模調整〕
441	1990	2	54	甘肃	宁夏商业大厦	甘肃省建筑勘察设计院	商業	我国的集市和庙会	【行為】	集购物、娱乐、人际交往于一体,以巨大的魅力吸引着远近居民	【機能】	建筑	〈建築全体〉	尽量扩大	〔規模調整〕
442	1990	2	54	甘肃	宁夏商业大厦	甘肃省建筑勘察设计院	商業	我国的集市和庙会	【行為】	集购物、娱乐、人际交往于一体,以巨大的魅力吸引着远近居民	【機能】	平面	〈建築全体〉	平面采取分段组合化整为零的设计手法	〔分化〕

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
443	1990	7	9-10	广东	鸦片战争博物馆	中国社会科学院考古研究所	展示	中国现代的精神	【文化】	向世界开放而且大陆海岸线长达18000余公里,也是个海洋国家	【開放】	陈列楼	〈建築部分〉	纵横轴对称的方形四层楼方式	〔立体成形〕
444	1990	7	13	福建	海外交通史博物馆	中国社会科学院考古研究所	展示	中国	【地理】		〔尺度〕	建筑体形	〈建築全体〉	使用高起的防北风,北面不开窗的主座及裙楼入口与两端悬出等古海船象征性符号	〔立体成形〕
445	1990	7	13	福建	海外交通史博物馆	中国社会科学院考古研究所	展示	中国双桅古海船	【器具】	神韵	〔印象〕	建筑体形	〈建築全体〉	使用高起的防北风,北面不开窗的主座及裙楼入口与两端悬出等古海船象征性符号	〔立体成形〕
446	1990	8	14	辽宁	间山历史文化风景区山门	清华大学建筑学院	観覧	中国佛教寺庙	【宗教建築】	剪影	〔形態〕	山门	〈外構〉	四块钢筋混凝土板片组成一个硕大的“立体构成”	〔立体成形〕
447	1990	8	14	辽宁	间山历史文化风景区山门	清华大学建筑学院	観覧	中国佛教寺庙	【建築(類型的)】	剪影	〔形態〕	山门	〈外構〉	四块钢筋混凝土板片组成一个硕大的“立体构成”	〔立体成形〕
448	1990	8	14	辽宁	间山历史文化风景区山门	清华大学建筑学院	観覧	辽代建筑	【建築(清朝まで)】	剪影	〔形態〕	山门	〈外構〉	四块钢筋混凝土板片组成一个硕大的“立体构成”	〔立体成形〕
449	1990	8	14	辽宁	间山历史文化风景区山门	清华大学建筑学院	観覧	门窗	【開口部】	形状就是多种美丽物品的剪影	〔形態〕	山门	〈外構〉	四块钢筋混凝土板片组成一个硕大的“立体构成”	〔立体成形〕
450	1990	9	12, 13	北京	国家奥林匹克体育中心总体规划	北京市建筑设计研究院	体育	中国传统建筑的总体配置关系	【建築群】	非常突出的特色就是着重于各建筑之间的整体布局的有机安排,以各建筑物间的结构布置、制约配合而取胜	〔構成〕	总体布置	〈建築群〉	田径比赛场位于场区的东西轴线上,由于观众人数的限制和将来扩建的考虑,东西两片马鞍形的看台,加上外围的高架平台,形成了巨大而有特色的体形,但它又不处在整个场区的中心,而在稍偏西的位置上	〔平面計画〕
451	1990	9	13	北京	国家奥林匹克体育中心总体规划	北京市建筑设计研究院	体育	屋顶	【屋根】	悬山、庑殿	〔形態〕	屋顶	〈屋根〉	在类似中国悬山屋顶的基础上,又突出了一片类似虎殿的附加部分	〔立体成形〕
452	1990	9	13-14	北京	国家奥林匹克体育中心总体规划	北京市建筑设计研究院	体育	传统建筑中木制斗拱	【架構】	轮廓	〔形態〕	网架节点	〈架構〉	各种杆件所形成的三角形外轮廓	〔構図〕
453	1990	9	13-14	北京	国家奥林匹克体育中心总体规划	北京市建筑设计研究院	体育	中国木结构	【架構】	侧脚和屋脊起翘的轮廓处理	〔形態〕	结构塔筒	〈架構〉	收分	〔立体成形〕
454	1990	9	14	北京	国家奥林匹克体育中心总体规划	北京市建筑设计研究院	体育	中国木结构	【架構】	侧脚和屋脊起翘的轮廓处理	〔形態〕	轮廓	〈屋根〉	通过斜拉索与屋脊所形成的轮廓起伏	〔構図〕
455	1990	9	28	北京	奥林匹克体育中心山田径场	北京市建筑设计研究院	体育	圆柱	【架構】	很普遍的	〔普及〕	柱子	〈柱〉	采用圆柱	〔立体成形〕
456	1990	9	28	北京	奥林匹克体育中心山田径场	北京市建筑设计研究院	体育	圆柱	【架構】	鲜明的特征	〔典型〕	柱子	〈柱〉	采用圆柱	〔立体成形〕
457	1990	9	28	北京	奥林匹克体育中心山田径场	北京市建筑设计研究院	体育	平台石栏杆和滴水	【外構】	形式	〔形態〕	看台外檐	〈屋根〉	模仿我国传统建筑中平台石栏杆和滴水的形式	〔立体成形〕
458	1990	9	33	北京	海淀体育馆	机电部第十设计研究院	体育	斗拱	【架構】	力的神威	〔象徵〕	外牆面	〈壁〉	采用对称升格的格式塔	〔構図〕
459	1990	9	33	北京	海淀体育馆	机电部第十设计研究院	体育	中国传统建筑美学	【審美】	联想	〔印象〕	壁柱	〈柱〉	红色	〔着色〕
460	1990	9	33	北京	海淀体育馆	机电部第十设计研究院	体育	中国传统建筑美学	【審美】	联想	〔印象〕	台基	〈基壇〉	大悬挑	〔立体成形〕
461	1990	9	36	北京	北京大学生体育馆	北京市建筑设计研究院	体育	石牌坊门楼	【外構】	浓郁民族风格	〔象徵〕	钢网架结构	〈架構〉	白色远挑厚檐与筒柱组成浓郁民族风格的石牌坊门楼,	〔立体成形〕
462	1990	9	36	北京	北京大学生体育馆	北京市建筑设计研究院	体育	石牌坊门楼	【外構】	浓郁民族风格	〔象徵〕	东西南三面玻璃幕墙	〈立面〉	用整片玻璃幕墙	〔素材利用〕
463	1990	9	36	北京	北京大学生体育馆	北京市建筑设计研究院	体育	石牌坊门楼	【外構】	浓郁民族风格	〔象徵〕	玻璃幕墙	〈壁〉	用整片	〔規範調整〕
464	1990	9	49	北京	地坛体育馆	建设部建筑设计院	体育	陈红色	【色】	富有民族特点	〔象徵〕	钢网架	〈架構〉	施以浓重的富有民族特点的铁红色	〔着色〕

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
465	1990	9	49	北京	地坛体育馆	建设部建筑设计院	体育	中国传统木构架	【架構】	特征	【印象】	大厅六壁及其壁柱，托架	〈壁〉	以有层次变化的米色相互衬托	〔着色〕
466	1990	9	49	北京	地坛体育馆	建设部建筑设计院	体育	中国传统木构架	【架構】	特征	【印象】	大厅六壁及其壁柱，托架	〈柱〉	以有层次变化的米色相互衬托	〔着色〕
467	1990	9	59	北京	丰台体育中心	北京市工业设计院	体育	天“圆”地“方”	【理論】	传统手法	【繼承】	体育馆	〈建築全体〉	由略带锯齿的长方形平台托起一个弧形主体	〔立体成形〕
468	1990	9	59	北京	丰台体育中心	北京市工业设计院	体育	天“圆”地“方”	【理論】	传统手法	【繼承】	训练馆	〈建築全体〉	采用方圓的外形	〔立体成形〕
469	1990	11	32	北京	首都速度滑冰训练馆	北京市建筑设计研究院	体育	中国建筑的“歇山”屋顶	【屋根】	“歇山”	【形態】	屋盖	〈屋根〉	在造型艺术上，利用结构体系这一特点，将钢筋混凝土悬臂支撑柱列充分暴露，突出其轮廓造型，显示其结构体系的特征。	〔構造〕
470	1990	11	32	北京	首都速度滑冰训练馆	北京市建筑设计研究院	体育	中国石牌坊	【外構】	风韵	【印象】	入口门廊	〈外構〉	巨大	〔規模調整〕
471	1990	12	36	北京	中国人民银行金融中心	建设部建筑设计院	オフィス	“元宝”	【器具】	中国古代特有的一种货币形式，它造型奇特，在人们心目中通常是财富的象征	【暗示性】	金融中心	〈建築全体〉	把“元宝”和“聚宝盆”的形象当作建筑造型的象征性立意来构思它的形体	〔立体成形〕
472	1990	12	36	北京	中国人民银行金融中心	建设部建筑设计院	オフィス	“元宝”	【器具】	中国古代特有的一种货币形式，它造型奇特，在人们心目中通常是财富的象征	【典型】	金融中心	〈建築全体〉	把“元宝”和“聚宝盆”的形象当作建筑造型的象征性立意来构思它的形体	〔立体成形〕
473	1990	12	36	北京	中国人民银行金融中心	建设部建筑设计院	オフィス	“聚宝盆”	【器具】	中国古老而美好的神话传说，它能取之不尽，用之不绝	【暗示性】	金融中心	〈建築全体〉	把“元宝”和“聚宝盆”的形象当作建筑造型的象征性立意来构思它的形体	〔立体成形〕
474	1990	12	36	北京	中国人民银行金融中心	建设部建筑设计院	オフィス	中国传统建筑空间	【空間】	韵味	【印象】	内庭院	〈内庭〉	设置	〔設置〕
475	1990	12	37	北京	中国人民银行金融中心	建设部建筑设计院	オフィス	中国传统建筑空间	【空間】	韵味	【印象】	“抄手廊”	〈動線空間〉	配上	〔設置〕
476	1991	2	43	陕西	西安阿房宫宾馆	建设部建筑设计院	旅館	我国传统建筑	【建築（一般的）】	采用了色调略深的小方砖收边，使外端在简洁中有变化，精致耐看	【手法】	窗框和建筑主要轮廓处	〈裝飾〉	采用了色调略深的小方砖收边	〔素材利用〕
477	1991	2	43	陕西	西安阿房宫宾馆	建设部建筑设计院	旅館	汉陶	【器具】	样式	【形態】	入口门头	〈開口部〉	参照汉陶的样式，变成简洁有力的方格梁架	〔立体成形〕
478	1991	4	46	山东	曲阜五马祠商业街	东南大学建筑系	商業	中国建筑	【建築（一般的）】	情调	【印象】	单体	〈建築全体〉	提炼出菱形图案符号	〔構図〕
479	1991	5	47	河南	杜康造酒遗址风情景游览区杜康祠计研究院	太康工业大学建筑计研究院	観覧	中国书法	【絵】	讲究“计白当黑”，空间布局则应讲究对比与虚实	【規則】	内庭院	〈内庭〉	空透的	〔透過〕
480	1991	5	47	河南	杜康造酒遗址风情景游览区杜康祠计研究院	太康工业大学建筑计研究院	観覧	中国书法	【絵】	讲究“计白当黑”，空间布局则应讲究对比与虚实	【規則】	庭院里的空廓，酿粗亭	〈外構〉	空透的	〔透過〕
481	1991	5	47	河南	杜康造酒遗址风情景游览区杜康祠计研究院	太康工业大学建筑计研究院	観覧	中国书法	【絵】	讲究“计白当黑”，空间布局则应讲究对比与虚实	【規則】	复脚隔堵上的肠窗	〈開口部〉	空透的	〔透過〕
482	1991	7	38	陕西	华清宫唐代御汤遗址博物馆	中国建筑西北设计院	展示	唐代各汤池	【建築（清朝まで）】	等级不同	【秩序】	展厅	〈屋根〉	四种不同形式	〔差異〕
483	1991	7	38	陕西	华清宫唐代御汤遗址博物馆	中国建筑西北设计院	展示	唐代各汤池	【建築（清朝まで）】	等级不同	【秩序】	展厅	〈屋根〉	歇山、攒尖、山和盔顶	〔立体成形〕
484	1991	7	41, 43	四川	三星堆博物馆（实施方案）	中国建筑西南设计院	展示	三星堆文化	【文化】	浪漫的，非写实的，个性强烈的风格	【抽象】	建筑	〈建築全体〉	螺旋体	〔立体成形〕
485	1991	8	38	海南	海南三亚金坡度假村	东南大学建筑设计研究院和建筑系	旅館	传统大屋顶	【屋根】	神韵	【印象】	屋顶	〈屋根〉	曲面	〔立体成形〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさ>の多態性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
486	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	我国传统建筑	【建築（一般的）】	在明确了一个建筑的性质及其在环境中的作用与地位后、再相应地确定其规格、型制与形式	【秩序】	建筑的控制规格	〈建築全体〉	“大式”	【構造】
487	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	有庭院的建筑	【建築（類型的）】	历来中国人生活在有庭院的建筑环境之中	【繼承】	室内外空间	〈室〉	穿插结合	【交差】
488	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	有庭院的建筑	【建築（類型的）】	历来中国人生活在有庭院的建筑环境之中	【繼承】	室内外空间	〈内庭〉	穿插结合	【交差】
489	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	有庭院的建筑	【建築（類型的）】	历来中国人生活在有庭院的建筑环境之中	【繼承】	室内外空间	〈外圍〉	穿插结合	【交差】
490	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	有庭院的建筑	【建築（類型的）】	历来中国人生活在有庭院的建筑环境之中	【繼承】	内院	〈内庭〉	组织了七个大小不同的	【設置】
491	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	有庭院的建筑	【建築（類型的）】	历来中国人生活在有庭院的建筑环境之中	【繼承】	内院	〈内庭〉	组织了七个大小不同的	【差異】
492	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	有庭院的建筑	【建築（類型的）】	历来中国人生活在有庭院的建筑环境之中	【普及】	室内外空间	〈室〉	穿插结合	【交差】
493	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	有庭院的建筑	【建築（類型的）】	历来中国人生活在有庭院的建筑环境之中	【普及】	室内外空间	〈内庭〉	穿插结合	【交差】
494	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	有庭院的建筑	【建築（類型的）】	历来中国人生活在有庭院的建筑环境之中	【普及】	室内外空间	〈外圍〉	穿插结合	【交差】
495	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	有庭院的建筑	【建築（類型的）】	历来中国人生活在有庭院的建筑环境之中	【普及】	内院	〈内庭〉	组织了七个大小不同的	【設置】
496	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	有庭院的建筑	【建築（類型的）】	历来中国人生活在有庭院的建筑环境之中	【普及】	内院	〈内庭〉	组织了七个大小不同的	【差異】
497	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	院落式的建筑	【建築（類型的）】	空间组合与人们需求院落的生活方式是密不可分的	【関連】	室内外空间	〈室〉	穿插结合	【交差】
498	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	院落式的建筑	【建築（類型的）】	空间组合与人们需求院落的生活方式是密不可分的	【関連】	室内外空间	〈内庭〉	穿插结合	【交差】
499	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	院落式的建筑	【建築（類型的）】	空间组合与人们需求院落的生活方式是密不可分的	【関連】	室内外空间	〈外圍〉	穿插结合	【交差】
500	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	院落式的建筑	【建築（類型的）】	空间组合与人们需求院落的生活方式是密不可分的	【関連】	内院	〈内庭〉	组织了七个大小不同的	【設置】
501	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	院落式的建筑	【建築（類型的）】	空间组合与人们需求院落的生活方式是密不可分的	【関連】	内院	〈内庭〉	组织了七个大小不同的	【差異】
502	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	人们需求院落的生活方式	【文化】	空间组合与人们需求院落的生活方式是密不可分的	【関連】	室内外空间	〈室〉	穿插结合	【交差】
503	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	人们需求院落的生活方式	【文化】	空间组合与人们需求院落的生活方式是密不可分的	【関連】	室内外空间	〈内庭〉	穿插结合	【交差】
504	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	人们需求院落的生活方式	【文化】	空间组合与人们需求院落的生活方式是密不可分的	【関連】	室内外空间	〈外圍〉	穿插结合	【交差】
505	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	人们需求院落的生活方式	【文化】	空间组合与人们需求院落的生活方式是密不可分的	【関連】	内院	〈内庭〉	组织了七个大小不同的	【設置】
506	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	人们需求院落的生活方式	【文化】	空间组合与人们需求院落的生活方式是密不可分的	【関連】	内院	〈内庭〉	组织了七个大小不同的	【差異】

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	【建築物の構成要素の分類】	操作の記述例	【操作の分類】
507	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	传统建筑群	【建築群】	变化主次有序	【秩序】	建筑	〈建築全体〉	确定了一套模数	〔規模調整〕
508	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	传统建筑群	【建築群】	变化主次有序	【秩序】	飞檐翼角	〈屋根〉	在建筑各个转角部分一再出现	〔反復〕
509	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	我国传统宫殿	【皇室建築】	轴线对称、主从有序、中央殿堂、四阴崇楼	【秩序】	建筑	〈建築全体〉	确定了一套模数	〔規模調整〕
510	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	我国传统宫殿	【皇室建築】	轴线对称、主从有序、中央殿堂、四阴崇楼	【秩序】	飞檐翼角	〈屋根〉	在建筑各个转角部分一再出现	〔反復〕
511	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	我国传统宫殿	【皇室建築】	轴线对称、主从有序、中央殿堂、四阴崇楼	【形態】	建筑	〈建築全体〉	确定了一套模数	〔規模調整〕
512	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	我国传统宫殿	【皇室建築】	轴线对称、主从有序、中央殿堂、四阴崇楼	【形態】	飞檐翼角	〈屋根〉	在建筑各个转角部分一再出现	〔反復〕
513	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	我国传统宫殿	【建築（類型的）】	轴线对称、主从有序、中央殿堂、四阴崇楼	【秩序】	建筑	〈建築全体〉	确定了一套模数	〔規模調整〕
514	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	我国传统宫殿	【建築（類型的）】	轴线对称、主从有序、中央殿堂、四阴崇楼	【秩序】	飞檐翼角	〈屋根〉	在建筑各个转角部分一再出现	〔反復〕
515	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	我国传统宫殿	【建築（類型的）】	轴线对称、主从有序、中央殿堂、四阴崇楼	【形態】	建筑	〈建築全体〉	确定了一套模数	〔規模調整〕
516	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	我国传统宫殿	【建築（類型的）】	轴线对称、主从有序、中央殿堂、四阴崇楼	【形態】	飞檐翼角	〈屋根〉	在建筑各个转角部分一再出现	〔反復〕
517	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	我国传统建筑	【建築（一般的）】	材分制度	【規則】	建筑	〈建築全体〉	确定了一套模数	〔規模調整〕
518	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	我国传统建筑	【建築（一般的）】	材分制度	【規則】	飞檐翼角	〈屋根〉	在建筑各个转角部分一再出现	〔反復〕
519	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	唐代建筑	【建築（清朝まで）】	雄浑质朴的造型、简洁明确的构造、整体明快的色彩	【印象】	屋顶	〈屋根〉	坡势平缓、出檐深远、翼角舒展	〔立体成形〕
520	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	唐代建筑	【建築（清朝まで）】	建筑艺术和功能、结构的高度统一	【真实性】	挑檐下的椽子、斗拱	〈架構〉	造型简洁，而且在结构上都是受力构件	〔構造〕
521	1991	9	24	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	唐代建筑	【建築（清朝まで）】	建筑艺术和功能、结构的高度统一	【真实性】	墙面	〈壁〉	根据内部功能需要，该实则实，该虚则虚，外形虚实变化对比与内部功能有机统一	〔構図〕
522	1991	9	25	陝西	陝西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	黄士、黄河、黄帝子孙百万年的足迹	【地理】	中华民族的关系	【象徴】	大厅	〈室〉	中心部位设立表现“陕西文明”的主题雕塑	〔添景〕
523	1991	9	35	四川	成都中医院附属医院扩建	重庆建筑工程学院	医療	传统中医文化	【文化】	强调“天人合一”	【調和】	南池一侧	〈外圍〉	大片中草药花木	〔添景〕
524	1991	9	35	四川	成都中医院附属医院扩建	重庆建筑工程学院	医療	传统中医文化	【文化】	强调“天人合一”	【調和】	新楼的南过厅	〈室〉	内置虚实相生的画瀑流水景观	〔添景〕
525	1991	9	35	四川	成都中医院附属医院扩建	重庆建筑工程学院	医療	古代医院	【建築（類型的）】	厅堂与廊庑相结合	【構成】	厅廊	〈動線空間〉	交错	〔交差〕
526	1992	2	39	北京	炎黄艺术馆	北京建筑设计研究院	展示	“九宫格”平面格局	【形】	传统的	【継承】	主展厅	〈建築部分〉	在正方线墓线的基础上，加上了传统的中国式的“九宫格”平面格局	〔構図〕
527	1992	2	39・40	北京	炎黄艺术馆	北京建筑设计研究院	展示	中国艺术无论文是建筑还是绘画	【建築（一般的）】	高度注重线的表现	【規則】	屋顶	〈屋根〉	斜线	〔面成形〕
528	1992	2	39・40	北京	炎黄艺术馆	北京建筑设计研究院	展示	中国艺术无论文是建筑还是绘画	【絵】	高度注重线的表现	【規則】	屋顶	〈屋根〉	斜线	〔面成形〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさ>の多態性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
529	1992	2	39-40	北京	炎黄艺术馆	北京建筑设计研究院	展示	书法	【絵】	“飞白”	【手法】	线斜面	〈屋根〉	扩大	【規模調整】
530	1992	2	39-40	北京	炎黄艺术馆	北京建筑设计研究院	展示	国画	【絵】	“枯笔”“泼墨”	【手法】	线斜面	〈屋根〉	扩大	【規模調整】
531	1992	3	12	辽宁	辽沈战役纪念馆	建设部建筑设计院 建设部北京建筑设计事务所	記念	中国牌楼	【外構】	形式	【形態】	主馆大门	〈開口部〉	采用中国牌楼形式	【立体成形】
532	1992	3	12	辽宁	辽沈战役纪念馆	建设部建筑设计院 建设部北京建筑设计事务所	記念	中国牌楼	【外構】	用牌楼来纪念某事件或某个人的功绩	【機能】	主馆大门	〈開口部〉	采用中国牌楼形式	【立体成形】
533	1992	7	37	北京	外交部办公大楼	建设部建筑设计院	政府	泱泱大国	【地理】	大	【尺度】	建筑群体	〈建築全体〉	110米面宽的扇形主楼…立面宽达202米	【規模調整】
534	1992	7	37	北京	外交部办公大楼	建设部建筑设计院	政府	泱泱大国	【地理】	大	【尺度】	建筑群体	〈建築全体〉	…扇形主楼与配楼相交接,形成面对二环路、朝外大街及立交桥的完整、流畅的建筑造型	【立体成形】
535	1992	7	37	北京	外交部办公大楼	建设部建筑设计院	政府	泱泱大国	【地理】	大	【尺度】	立面	〈立面〉	宽达202米	【規模調整】
536	1992	7	37	北京	外交部办公大楼	建设部建筑设计院	政府	泱泱大国	【地理】	大	【尺度】	主入口	〈開口部〉	高出立交桥	【断面計画】
537	1992	8	23	江苏	苏州丝绸博物馆	东南大学建筑设计研究所 苏州市建筑设计院	展示	丝绸之路	【歴史】	反映了东西文化的交流,代表了文化交流史上伟大的历程及人类文明和进步	【象徴】	路	〈動線空間〉	从沿街绸庄为主要入口,对整个建筑…穿过序厅、中庭直至米来馆	【連続構成】
538	1992	8	23	江苏	苏州丝绸博物馆	东南大学建筑设计研究所 苏州市建筑设计院	展示	丝绸	【材料】	柔和、美丽、洁净、高尚的外饰物,它轻盈、飘逸,一种女性的感觉。	【印象】	墙面	〈壁〉	悬挑而托上雕塑,使之有浮动感	【添景】
539	1992	8	25	江苏	苏州丝绸博物馆	东南大学建筑设计研究所 苏州市建筑设计院	展示	丝绸	【材料】	柔和、美丽、洁净、高尚的外饰物,它轻盈、飘逸,一种女性的感觉。	【優美】	墙面	〈壁〉	悬挑而托上雕塑,使之有浮动感	【添景】
540	1992	8	32-33	广东	潮州体育馆	华南理工大学建筑设计研究院	体育	中国画	【絵】	布白	【手法】	立面	〈立面〉	立面开窗设计…顾及自身作为一个完全虚隐的“面”与实墙面的对比相衬作用	【構図】
541	1992	8	32-33	广东	潮州体育馆	华南理工大学建筑设计研究院	体育	中国画	【絵】	布白	【手法】	窗	〈開口部〉	开窗…基于真实地反映内部观众厅这一大空间	【位置配置】
542	1992	9	42-44	浙江	普陀山息来小庄宾馆主楼	浙江省建筑设计院	旅館	中国传统园林	【園林】	这些巧妙利用地形、地貌、树木,因地制宜	【自然】	建筑布局	〈建築全体〉	因此保留基地原有的树木,充分利用原有的地形、地貌、绿化树木与建筑来组合空间	【平面計画】
543	1992	9	46	浙江	普陀山息来小庄宾馆主楼	浙江省建筑设计院	旅館	照壁	【壁】	中国传统的	【繼承】	照壁、水池	〈外構〉	采用	【設置】
544	1992	10	37	广东	蛇口明华船员培训中心	建设部建筑设计院	旅館	中国古建筑	【建築（一般的）】	敢于用色,金瓦、红墙,蓝色的梁枋,配之以汉白玉的基座,使并不高大宏伟的木构建筑变得金光灿烂,分外辉煌	【色彩】	面砖	〈材料〉	白色	【着色】
545	1992	10	37	广东	蛇口明华船员培训中心	建设部建筑设计院	旅館	中国古建筑	【建築（一般的）】	敢于用色,金瓦、红墙,蓝色的梁枋,配之以汉白玉的基座,使并不高大宏伟的木构建筑变得金光灿烂,分外辉煌	【色彩】	跃动的墙体	〈壁〉	海蓝色	【着色】

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の 記述例	【中国の事例の 分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
546	1992	10	37	广东	蛇口明华船员培训中心	建设部建筑设计院	旅館	中国古建筑	【建築（一般的）】	敢于用色，金瓦、红墙，蓝色的梁枋，配之以汉白玉的基座，使并不高大宏伟的木构建筑变得金光灿烂，分外辉煌	【色彩】	圆形的门厅	〈室〉	明黄色	〔着色〕
547	1992	10	37	广东	蛇口明华船员培训中心	建设部建筑设计院	旅館	中国古建筑	【建築（一般的）】	敢于用色，金瓦、红墙，蓝色的梁枋，配之以汉白玉的基座，使并不高大宏伟的木构建筑变得金光灿烂，分外辉煌	【色彩】	玻璃	〈材料〉	镀膜	〔表面加工〕
548	1992	11	55	江苏	五顶阁	扬州市规划设计院	觀覽	我国古典建筑	【建築（一般的）】	始终保留着三个基本要素：台基部分、梁柱式木造部分及屋顶部分	【形態】	台基	〈基壇〉	石	〔素材利用〕
549	1992	11	55	江苏	五顶阁	扬州市规划设计院	觀覽	我国古典建筑	【建築（一般的）】	始终保留着三个基本要素：台基部分、梁柱式木造部分及屋顶部分	【形態】	骨架	〈架構〉	木	〔素材利用〕
550	1992	11	55	江苏	五顶阁	扬州市规划设计院	觀覽	我国古典建筑	【建築（一般的）】	始终保留着三个基本要素：台基部分、梁柱式木造部分及屋顶部分	【形態】	檐	〈屋根〉	飞檐翼角	〔立体成形〕
551	1992	11	56	江苏	五顶阁	扬州市规划设计院	觀覽	中国古典式建筑	【建築（一般的）】	木骨架要素	【構造】	屋盖	〈屋根〉	盆状八角中横尖整体型五顶木构	〔構造〕
552	1992	11	56	江苏	五顶阁	扬州市规划设计院	觀覽	中国古典式建筑	【建築（一般的）】	木骨架要素	【構造】	屋盖	〈屋根〉	盆状八角中横尖整体型五顶木构	〔立体成形〕
553	1992	11	57	江苏	五顶阁	扬州市规划设计院	觀覽	翼角	【屋根】	起翘	【形態】	五顶阁的翼角	〈屋根〉	其挑出长度（从檐柱起算）与屋脊至枯口高度之比近似为1:1.5，起翘高度与挑出长度之比近似为1:1.4	〔規模調整〕
554	1992	11	21	浙江	中国丝绸博物馆	浙江省建筑设计院	展示	垂花门	【開口部】	意味	【印象】	顶棚	〈天井〉	利用结构斜梁及弧形梁相交，层层上升	〔構造〕
555	1992	11	21	浙江	中国丝绸博物馆	浙江省建筑设计院	展示	斗拱	【架構】	意味	【印象】	顶棚	〈天井〉	利用结构斜梁及弧形梁相交，层层上升	〔構造〕
556	1992	11	21	浙江	中国丝绸博物馆	浙江省建筑设计院	展示	藻井	【裝飾】	联想	【印象】	顶棚	〈天井〉	利用结构斜梁及弧形梁相交，层层上升	〔構造〕
557	1993	1	16	四川	成都市人民商场	中国建筑西南设计院	商業	传统木构架	【架構】	意	【印象】	商场造型	〈建築全体〉	以体量重叠穿插为基调	〔立体成形〕
558	1993	1	28	深圳	深圳中国民俗文化村	天津大学建筑系	觀覽	我国传统建筑	【国民】	拥有56个民族	【豊富】	民居	〈建築全体〉	21个民族、24个类型	〔差異〕
559	1993	1	40	福建	福建省画院	福建省建筑设计院	文化	空间	【空間】	内向型	【含蓄】	庭院	〈内庭〉	围出大小三个	〔反復〕
560	1993	1	40	福建	福建省画院	福建省建筑设计院	文化	空间	【空間】	内向型	【含蓄】	庭院	〈内庭〉	围出大小三个	〔差異〕
561	1993	1	40	福建	福建省画院	福建省建筑设计院	文化	空间	【空間】	内向型	【含蓄】	建筑	〈建築全体〉	沿周边布置，围出大小三个庭院。	〔位置配置〕
562	1993	1	40	福建	福建省画院	福建省建筑设计院	文化	儒家观念	【理論】	内向型	【含蓄】	庭院	〈内庭〉	围出大小三个	〔反復〕
563	1993	1	40	福建	福建省画院	福建省建筑设计院	文化	儒家观念	【理論】	内向型	【含蓄】	庭院	〈内庭〉	围出大小三个	〔差異〕
564	1993	1	40	福建	福建省画院	福建省建筑设计院	文化	儒家观念	【理論】	内向型	【含蓄】	建筑	〈建築全体〉	沿周边布置，围出大小三个庭院。	〔位置配置〕
565	1993	1	43	福建	福建省画院	福建省建筑设计院	文化	中国传统园林	【園林】	有特征的语汇与手法	【印象】	围合内院的四周建筑	〈建築部分〉	单层、三层、四层、五层高低错落地面围合	〔断面計画〕
566	1993	1	43	福建	福建省画院	福建省建筑设计院	文化	中国传统园林	【園林】	有特征的语汇与手法	【印象】	建筑与庭院的界面	〈立面〉	有平面，有折面，有曲面，有石端，有玻璃，有敞廊，有分隔，有遮挡，有通透。	〔差異〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさ>の多態性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
567	1993	1	43	福建	福建省画院	福建省建筑设计院	文化	中国园林	【園林】	有特征的语汇与手法	【印象】	内庭	〈内庭〉	铺地、绿地、水面不规则自由布局	〔構図〕
568	1993	1	43	福建	福建省画院	福建省建筑设计院	文化	中国园林	【園林】	有特征的语汇与手法	【印象】	内庭	〈内庭〉	曲桥、树桩、莲步并用	〔添景〕
569	1993	1	43	福建	福建省画院	福建省建筑设计院	文化	中国园林	【園林】	追求自然	【自然】	内庭	〈内庭〉	铺地、绿地、水面不规则自由布局	〔構図〕
570	1993	1	43	福建	福建省画院	福建省建筑设计院	文化	中国园林	【園林】	追求自然	【自然】	内庭	〈内庭〉	曲桥、树桩、莲步并用	〔添景〕
571	1993	1	43	福建	福建省画院	福建省建筑设计院	文化	中国传统屋顶	【屋根】	传统庑殿顶的轮廓	〔形態〕	坡顶	〈屋根〉	对称地在两片直交的高墙中央两个蓝色的曲面坡顶。	〔立体成形〕
572	1993	1	43	福建	福建省画院	福建省建筑设计院	文化	北方皇家园林	【屋根】	黄顶绿边	〔色彩〕	大屋面	〈屋根〉	中部用白色面砖贴面，形成蓝色镶边	〔構図〕
573	1993	1	43	福建	福建省画院	福建省建筑设计院	文化	北方皇家园林	【屋根】	黄顶绿边	〔色彩〕	大屋面	〈屋根〉	中部用白色面砖贴面，形成蓝色镶边	〔着色〕
574	1993	2	40	深圳	深圳华夏艺术中心	建设部建筑设计院	文化	中国古代传统哲学	【理論】	有关自然、世界、人世衍化的变化规律的思考	〔規則〕	西侧大楼梯旁	〈壁〉	西侧大楼梯旁是一组“五行”一金一木一火土的抽象浮雕	〔表面加工〕
575	1993	3	26	江苏	淮安周恩来纪念馆	东南大学建筑研究所	記念	方形	【形】	中国的传统思维中“天圆地方”-古代传统的宇宙感、永恒感，“正直”、“中和”、“方正”“四面八方”	〔暗示性〕	建筑造型	〈建築全体〉	抽象的方形	〔立体成形〕
576	1993	3	26	江苏	淮安周恩来纪念馆	东南大学建筑研究所	記念	中国古代理	【建築（類型的）】	方锥形	〔形態〕	屋顶	〈屋根〉	方锥形	〔立体成形〕
577	1993	6	23	四川	万卷楼纪念馆	中国建筑西南设计院	記念	传统建筑	【建築（一般的）】	廊院式空间处理手法	〔構成〕	总体布局	〈建築全体〉	沿中轴，顺地势逐层推进，形成一组一组、从低到高的系列空间	〔連続構成〕
578	1993	6	23	四川	万卷楼纪念馆	中国建筑西南设计院	記念	传统建筑	【建築（一般的）】	廊院式空间处理手法	〔構成〕	总体布局	〈建築全体〉	沿中轴，顺地势逐层推进，形成一组一组、从低到高的系列空间	〔断面計画〕
579	1993	6	23	四川	万卷楼纪念馆	中国建筑西南设计院	記念	汉代建筑	【建築（清朝まで）】	十分注重纵横轴线	〔秩序〕	回廊	〈動線空間〉	贯穿了一条横轴	〔位置配置〕
580	1993	6	24	四川	万卷楼纪念馆	中国建筑西南设计院	記念	中国古典建筑	【建築（一般的）】	屋顶、屋身和台基形成的“三段式”	〔形態〕	建筑	〈建築全体〉	形象	〔立体成形〕
581	1993	8	48	福建	莆田市凤凰山公园	厦门大学建筑系	観覧	中国古典建筑	【建築（一般的）】	起题	〔形態〕	梁	〈架構〉	被变形，中间的水平缝与圆使梁产生了视觉上的张力，仿佛两皿向上翘曲	〔立体成形〕
582	1993	9	49	山东	石油大学（华东）饮食中心	建设部建筑设计院	飲食	中国传统饮食文化	【文化】	深厚背景	〔豊富〕	山墙	〈壁〉	马头山墙	〔面成形〕
583	1993	9	49	山东	石油大学（华东）饮食中心	建设部建筑设计院	飲食	中国传统饮食文化	【文化】	深厚背景	〔豊富〕	檐口	〈屋根〉	小青瓦	〔素材利用〕
584	1993	9	49	山东	石油大学（华东）饮食中心	建设部建筑设计院	飲食	中国传统饮食文化	【文化】	深厚背景	〔豊富〕	花窗	〈開口部〉	葵形花窗	〔面成形〕
585	1993	9	49	山东	石油大学（华东）饮食中心	建设部建筑设计院	飲食	中国传统饮食文化	【文化】	深厚背景	〔豊富〕	大门徽记	〈裝飾〉	用再造石技术仿砖雕	〔表面加工〕
586	1993	9	49	山东	石油大学（华东）饮食中心	建设部建筑设计院	飲食	中国传统饮食文化	【文化】	深厚背景	〔豊富〕	马赛克	〈材料〉	白色	〔着色〕
587	1993	9	49	山东	石油大学（华东）饮食中心	建设部建筑设计院	飲食	中国传统饮食文化	【文化】	深厚背景	〔豊富〕	水刷石	〈材料〉	灰色	〔着色〕
588	1993	9	49	山东	石油大学（华东）饮食中心	建设部建筑设计院	飲食	中国传统饮食文化	【文化】	深厚背景	〔豊富〕	柱	〈柱〉	红	〔着色〕
589	1993	9	49	山东	石油大学（华东）饮食中心	建设部建筑设计院	飲食	中国传统饮食文化	【文化】	深厚背景	〔豊富〕	墙	〈壁〉	黄	〔着色〕
590	1993	9	49	山东	石油大学（华东）饮食中心	建设部建筑设计院	飲食	中国传统饮食文化	【文化】	深厚背景	〔豊富〕	“灰空间”	〈外圍〉	设计	〔設置〕

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
591	1993	11	11	湖北	武汉东湖风景区(楚文化旅游区)	中南建筑设计院	觀覽	我国早期防卫性建筑	【建築(類型的)】	屋面上左右各突出一个望楼	【形態】	城楼	〈建築全体〉	为七开间虎殿式建筑,屋面上左右各突出一个望楼的构图法	〔立体成形〕
592	1993	11	11	湖北	武汉东湖风景区(楚文化旅游区)	中南建筑设计院	觀覽	中国画	【繪】	起承转合的构图法	【手法】	楚市	〈建築群〉	空间构成应用了中国画起承转合的构图法	〔連続構成〕
593	1993	12	34	北京	北京燕莎中心	中国建筑科学研究院综合设计研究所	複合	中国建筑	【建築(一般的)】	传统的布局特色	【構成】	燕莎中心	〈建築全体〉	总平面采用周边式布置,由友谊商店与办公/公寓楼会栊处于中心位置的高层旅馆…并围成东西两个内庭院	〔平面計画〕
594	1994	2	44	江苏	镇江宾馆改建	华东建筑设计研究院	旅館	佛寺大殿	【宗教建築】	形象	【形態】	雨蓬	〈建具〉	受佛寺大殿形象的启示,经过抽象变形、运用在厢房大堂主入口的雨蓬及主楼电梯机房的顶部	〔立体成形〕
595	1994	2	44	江苏	镇江宾馆改建	华东建筑设计研究院	旅館	佛寺大殿	【宗教建築】	形象	【形態】	主楼电梯机房的顶部	〈建築部分〉	受佛寺大殿形象的启示,经过抽象变形、运用在厢房大堂主入口的雨蓬及主楼电梯机房的顶部	〔立体成形〕
596	1994	2	44	江苏	镇江宾馆改建	华东建筑设计研究院	旅館	佛寺大殿	【宗教建築】	形象	【形態】	门窗	〈開口部〉	作上翘下弯的弧形与之相呼应	〔面成形〕
597	1994	3	43	河南	卢氏药城	西安冶金学院建筑系	住宅	我国传统建筑群	【建築群】	往往不是在单体上做很多文章,而是靠群体的合理布局,丰富的空间组合等,而有很强的感染力和整体性。	【豊富】	设计方案	〈建築群〉	以城的南、北、东、西入口形成主次两轴,于两轴交汇处设置中心区,以中心阁楼作为构图重心和制高点展开布置	〔平面計画〕
598	1994	3	43	河南	卢氏药城	西安冶金学院建筑系	住宅	我国传统建筑群	【建築群】	往往不是在单体上做很多文章,而是靠群体的合理布局,丰富的空间组合等,而有很强的感染力和整体性。	【構成】	设计方案	〈建築群〉	以城的南、北、东、西入口形成主次两轴,于两轴交汇处设置中心区,以中心阁楼作为构图重心和制高点展开布置	〔平面計画〕
599	1994	3	43	河南	卢氏药城	西安冶金学院建筑系	住宅	传统城墙	【壁】	外观形式	【形態】	药城的城墙	〈建築全体〉	主要取其外观形式	〔立体成形〕
600	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	中国建筑群	【建築群】	独特性在于庭院空间、群体布局尤其是丰富的天际轮廓线,独树一帆	【形態】	本方案	〈建築全体〉	主体平面为“工”字形	〔面成形〕
601	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	中国建筑群	【建築群】	独特性在于庭院空间、群体布局尤其是丰富的天际轮廓线,独树一帆	【形態】	部大楼	〈建築全体〉	由西向东设计成跌落式,西边强调整体私密,与二环路相协调;东边跌入院内,利用多功能厅的体量与周围建筑相呼应	〔立体成形〕
602	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	中国建筑群	【建築群】	独特性在于庭院空间、群体布局尤其是丰富的天际轮廓线,独树一帆	【形態】	建筑	〈建築全体〉	从上至下分三段设计	〔構図〕
603	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	中国建筑群	【建築群】	独特性在于庭院空间、群体布局尤其是丰富的天际轮廓线,独树一帆	【形態】	建筑	〈建築全体〉	下部竖处理及入口处屋顶变形的提示,呼应人的尺度;中部在形象上进行虚的过渡,埋下一定的伏笔;顶部外挑与两侧相接,使主体形象完整	〔立体成形〕
604	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	中国建筑群	【建築群】	独特性在于庭院空间、群体布局尤其是丰富的天际轮廓线,独树一帆	【形態】	建筑顶部及内侧	〈建築部分〉	向外斜角相切	〔立体成形〕
605	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	中国建筑群	【建築群】	独特性在于庭院空间、群体布局尤其是丰富的天际轮廓线,独树一帆	【構成】	本方案	〈建築全体〉	主体平面为“工”字形	〔面成形〕
606	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	中国建筑群	【建築群】	独特性在于庭院空间、群体布局尤其是丰富的天际轮廓线,独树一帆	【構成】	部大楼	〈建築全体〉	由西向东设计成跌落式,西边强调整体私密,与二环路相协调;东边跌入院内,利用多功能厅的体量与周围建筑相呼应	〔立体成形〕

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
607	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	中国建筑群 体布局	【建筑群】	独特性在于庭院空间、群体布局尤其是丰富的天际轮廓线，独树一帜。	【构成】	建筑	〈建筑全体〉	从上至下分三段设计	【构图】
608	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	中国建筑群 体布局	【建筑群】	独特性在于庭院空间、群体布局尤其是丰富的天际轮廓线，独树一帜。	【构成】	建筑	〈建筑全体〉	下部竖处理及入口处屋顶变形的提示、呼应人的尺度；中部在形象上进行虚的过渡，埋下一定的伏笔；顶部外挑与两侧相接，使主体形象完整	【立体成形】
609	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	中国建筑群 体布局	【建筑群】	独特性在于庭院空间、群体布局尤其是丰富的天际轮廓线，独树一帜。	【构成】	建筑顶部及内侧	〈建筑部分〉	向外斜角相切	【立体成形】
610	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	中国建筑的平面	【建筑（一般的）】	主要由“门”“廊”“堂”三种元素组成，它们就是以庭院为中心封闭前后左右四周的体量	【构成】	整体建筑	〈建筑全体〉	“门”的感觉	【立体成形】
611	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	中国建筑的平面	【建筑（一般的）】	主要由“门”“廊”“堂”三种元素组成，它们就是以庭院为中心封闭前后左右四周的体量	【构成】	入口处	〈建筑部分〉	“屋”的融合	【立体成形】
612	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	“门”	【建筑（類型的）】	常常以屋的形式出现，在重大的建筑物中，门屋的规模和殿堂不相上下	【形態】	整体建筑	〈建筑全体〉	“门”的感觉	【立体成形】
613	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	“门”	【建筑（類型的）】	常常以屋的形式出现，在重大的建筑物中，门屋的规模和殿堂不相上下	【尺度】	整体建筑	〈建筑全体〉	“门”的感觉	【立体成形】
614	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	传统建筑	【建筑（一般的）】	利用不同的柱距形成不同的开间，不同的开间变化和“柱生起”形成构图上的韵律，利用“窗格”过渡，使立面在统一之中产生极大的变化，丰富与完善建筑造型	【手法】	遮阳板	〈建具〉	利用西向遮阳板形成的方格	【构图】
615	1994	4	27	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	オフィス	传统建筑“窗格”	【建具】	联想	【印象】	遮阳板	〈建具〉	利用西向遮阳板形成的方格	【构图】
616	1994	4	31	北京	新东安市场	美国RTKL国际有限公司	商業	古典中国建筑风格	【建筑（一般的）】	特点	【形態】	写字楼	〈建筑全体〉	顶部及轮廓线的设计	【面成形】
617	1994	5	5	安徽	合肥七桂塘市场	安徽省建筑设计研究院	商業	天井	【庭】	中国民居特别是皖南民居的精華	【重要性】	天井	〈内庭〉	扩大	【規模調整】
618	1994	5	5	安徽	合肥七桂塘市场	安徽省建筑设计研究院	商業	天井	【庭】	中国民居特别是皖南民居的精華	【重要性】	天井	〈内庭〉	应用于	【設置】
619	1994	5	13	上海	上海博物馆新馆	上海建筑设计研究院	展示	中国青铜器工艺	【技法】	自夏代形成，经商，周，春秋战国，乃至秦汉，具两千年的历史，创造了无与伦比的文明艺术	【繼承】	中央大厅	〈室〉	展示具一定体量的光彩夺目的青铜器	【添景】
620	1994	5	13	上海	上海博物馆新馆	上海建筑设计研究院	展示	陶器	【器具】	中国是世界著名陶瓷古国，早在八千年前新石器时代，我国已创造了陶器	【繼承】	该馆	〈室〉	置于地上第二层，并创造陈设的艺术气氛	【位置配置】
621	1994	5	13	上海	上海博物馆新馆	上海建筑设计研究院	展示	中国绘画书法	【絵】	缤纷多彩的艺术风格	【豊富】	历代绘画、书法、篆刻陈列馆	〈室〉	置在地上第三层	【位置配置】

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさ>の多態性

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
622	1994	5	13	上海	上海博物馆新馆	上海建筑设计研究院	展示	中国绘画书法	【絵】	缤纷多彩的艺术风格	【豊富】	历代绘画、书法、篆刻陈列馆	〈室〉	平面恰如其分地展示中国文化的渊源流长，循环升华的历史进程。	〔平面計画〕
623	1994	5	13	上海	上海博物馆新馆	上海建筑设计研究院	展示	篆刻	【技法】	缤纷多彩的艺术风格	【豊富】	历代绘画、书法、篆刻陈列馆	〈室〉	置在地上第三层	〔位置配置〕
624	1994	5	13	上海	上海博物馆新馆	上海建筑设计研究院	展示	篆刻	【技法】	缤纷多彩的艺术风格	【豊富】	历代绘画、书法、篆刻陈列馆	〈室〉	平面恰如其分地展示中国文化的渊源流长，循环升华的历史进程。	〔平面計画〕
625	1994	5	13	上海	上海博物馆新馆	上海建筑设计研究院	展示	中国文化	【文化】	渊源流长，循环升华	【継承】	篆刻陈列馆	〈室〉	平面恰如其分地展示中国文化的渊源流长，循环升华的历史进程。	〔平面計画〕
626	1994	5	13	上海	上海博物馆新馆	上海建筑设计研究院	展示	中国历代钱币	【器具】	方圆	〔形態〕	钱币馆	〈室〉	方圆组合的平面	〔面成形〕
627	1994	5	13	上海	上海博物馆新馆	上海建筑设计研究院	展示	中华上古铜镜	【器具】	“天圆地方”的寓意	〔暗示性〕	屋面	〈屋根〉	独具一格的屋顶，仿佛让人们鉴赏中华上古铜镜，品“天圆地方”的寓意境界	〔面成形〕
628	1994	5	15	上海	上海博物馆新馆	上海建筑设计研究院	展示	中国古代艺术	【文芸】	具艺术特色，东方情趣	〔典型〕	花园	〈外圍〉	把具艺术特色，东方情趣的中国古代艺术，以雕塑小品的艺术形象置于花园之中	〔添景〕
629	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑	【建築（一般的）】	内外的色彩构成	〔色彩〕	大堂的地面	〈床〉	浅灰色的花岗石…并形成大方格的图案	〔着色〕
630	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑	【建築（一般的）】	内外的色彩构成	〔色彩〕	大堂的地面	〈床〉	浅灰色的花岗石…并形成大方格的图案	〔素材利用〕
631	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑	【建築（一般的）】	内外的色彩构成	〔色彩〕	花岗石	〈材料〉	磨光和凿毛交替使用	〔差異〕
632	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑	【建築（一般的）】	内外的色彩构成	〔色彩〕	墙面	〈壁〉	瓦白色的雪花白大理石	〔着色〕
633	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑	【建築（一般的）】	内外的色彩构成	〔色彩〕	墙面	〈壁〉	瓦白色的雪花白大理石	〔素材利用〕
634	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑	【建築（一般的）】	内外的色彩构成	〔色彩〕	顶棚	〈天井〉	全部用红色	〔着色〕
635	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑	【建築（一般的）】	内外的色彩构成	〔色彩〕	窗口	〈開口部〉	以灰色花岗石和红色木边框作围边装饰	〔着色〕
636	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑	【建築（一般的）】	内外的色彩构成	〔色彩〕	窗口	〈開口部〉	以灰色花岗石和红色木边框作围边装饰	〔素材利用〕
637	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	色彩构成	【色】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	大堂的地面	〈床〉	浅灰色的花岗石…并形成大方格的图案	〔着色〕
638	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	色彩构成	【色】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	大堂的地面	〈床〉	浅灰色的花岗石…并形成大方格的图案	〔素材利用〕
639	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	色彩构成	【色】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	花岗石	〈材料〉	磨光和凿毛交替使用	〔差異〕
640	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	色彩构成	【色】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	墙面	〈壁〉	瓦白色的	〔着色〕
641	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	色彩构成	【色】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	墙面	〈壁〉	雪花白大理石	〔素材利用〕
642	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	色彩构成	【色】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	顶棚	〈天井〉	全部用红色	〔着色〕
643	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	色彩构成	【色】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	窗口	〈開口部〉	灰色……红色	〔着色〕
644	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	色彩构成	【色】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	窗口	〈開口部〉	花岗石……木边框作围边装饰	〔素材利用〕
645	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	彩画	【絵】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	大堂的地面	〈床〉	浅灰色的	〔着色〕
646	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	彩画	【絵】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	大堂的地面	〈床〉	花岗石	〔素材利用〕
647	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	彩画	【絵】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	花岗石	〈材料〉	磨光和凿毛交替使用	〔差異〕
648	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	彩画	【絵】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	墙面	〈壁〉	瓦白色的	〔着色〕
649	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	彩画	【絵】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	墙面	〈壁〉	雪花白大理石	〔素材利用〕
650	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	彩画	【絵】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	顶棚	〈天井〉	全部用红色	〔着色〕
651	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	彩画	【絵】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	窗口	〈開口部〉	灰色……红色	〔着色〕
652	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	彩画	【絵】	中华民族特有的色彩语言	〔典型〕	窗口	〈開口部〉	花岗石……木边框作围边装饰	〔素材利用〕
653	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑	【建築（一般的）】	侧重于顶部装饰的原则	〔規則〕	大堂的地面	〈床〉	浅灰色的	〔着色〕
654	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑	【建築（一般的）】	侧重于顶部装饰的原则	〔規則〕	大堂的地面	〈床〉	花岗石	〔素材利用〕

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
655	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国伝統建築	【建築（一般的）】	側重于顶部裝飾の原則	【規則】	大堂的地面	〈床〉	形成大方格的图案	【構図】
656	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国伝統建築	【建築（一般的）】	側重于顶部裝飾の原則	【規則】	花园石	〈材料〉	磨光和鵝毛交替使用	【差異】
657	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国伝統建築	【建築（一般的）】	側重于顶部裝飾の原則	【規則】	墙面	〈壁〉	瓦白色的	【着色】
658	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国伝統建築	【建築（一般的）】	側重于顶部裝飾の原則	【規則】	墙面	〈壁〉	雪花白大理石	【素材利用】
659	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国伝統建築	【建築（一般的）】	側重于顶部裝飾の原則	【規則】	顶棚	〈天井〉	全部用红色	【着色】
660	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国伝統建築	【建築（一般的）】	側重于顶部裝飾の原則	【規則】	顶棚	〈天井〉	橡鑲组成的构架式天棚	【構造】
661	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国伝統建築	【建築（一般的）】	側重于顶部裝飾の原則	【規則】	窗口	〈開口部〉	灰色……红色	【着色】
662	1994	6	36	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国伝統建築	【建築（一般的）】	側重于顶部裝飾の原則	【規則】	窗口	〈開口部〉	花岗岩……木边框作围边裝飾	【素材利用】
663	1994	6	37	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国饮茶	【行為】	传说始于神农,不仅历史悠久	【象徵】	茶厅	〈室〉	设置	【設置】
664	1994	6	37	北京	大观园酒店	北京市建筑设计研究院	旅館	中国饮茶	【行為】	作为中国文化进入世界各国	【象徵】	茶厅	〈室〉	设置	【設置】
665	1994	9	30-31	新疆	新疆库车龟兹宾馆	新疆建筑勘察设计院	旅館	南疆民居	【民間建築】	“黄土为牆四面齐,数椽如毗厦新泥。却教满地铺成锦,相率家人一室栖”	【構成】	宾馆布局	〈建築全体〉	使建筑空间处于各种大小的庭院之中	【平面計画】
666	1994	9	30-31	新疆	新疆库车龟兹宾馆	新疆建筑勘察设计院	旅館	南疆民居	【民間建築】	院落式	【構成】	庭院	〈内庭〉	各种大小	【差異】
667	1994	9	30-31	新疆	新疆库车龟兹宾馆	新疆建筑勘察设计院	旅館	维吾尔建筑	【民間建築】	维吾尔建筑中的“拱”和“券”和石窟的“洞”和“窟”有其共性。	【関連】	门窗洞口	〈開口部〉	把它作为门窗洞口的构图主题和维吾尔的拱略加结合	【立体成形】
668	1994	9	30-31	新疆	新疆库车龟兹宾馆	新疆建筑勘察设计院	旅館	维吾尔建筑	【民間建築】	维吾尔建筑中的“拱”和“券”和石窟的“洞”和“窟”有其共性。	【関連】	龟兹宾馆外形	〈建築全体〉	把它作为门窗洞口的构图主题和维吾尔的拱略加结合,就形成了龟兹宾馆外形的构图主题	【構図】
669	1994	9	30-31	新疆	新疆库车龟兹宾馆	新疆建筑勘察设计院	旅館	石窟	【宗教建築】	维吾尔建筑中的“拱”和“券”和石窟的“洞”和“窟”有其共性。	【関連】	门窗洞口	〈開口部〉	把它作为门窗洞口的构图主题和维吾尔的拱略加结合	【立体成形】
670	1994	9	30-31	新疆	新疆库车龟兹宾馆	新疆建筑勘察设计院	旅館	石窟	【宗教建築】	维吾尔建筑中的“拱”和“券”和石窟的“洞”和“窟”有其共性。	【関連】	龟兹宾馆外形	〈建築全体〉	把它作为门窗洞口的构图主题和维吾尔的拱略加结合,就形成了龟兹宾馆外形的构图主题	【構図】
671	1994	9	30-31	新疆	新疆库车龟兹宾馆	新疆建筑勘察设计院	旅館	库木土拉石窟的一个洞窟和连窟	【宗教建築】	形象	【形態】	门窗洞口	〈開口部〉	把它作为门窗洞口的构图主题和维吾尔的拱略加结合,就形成了龟兹宾馆外形的构图主题	【立体成形】
672	1994	9	30-31	新疆	新疆库车龟兹宾馆	新疆建筑勘察设计院	旅館	库木土拉石窟的一个洞窟和连窟	【宗教建築】	形象	【形態】	龟兹宾馆外形	〈建築全体〉	把它作为门窗洞口的构图主题和维吾尔的拱略加结合,就形成了龟兹宾馆外形的构图主题	【構図】
673	1994	9	30-31	新疆	新疆库车龟兹宾馆	新疆建筑勘察设计院	旅館	石窟	【宗教建築】	构图	【形態】	墙	〈壁〉	采用了两片墙外墙	【反復】
674	1994	9	30-31	新疆	新疆库车龟兹宾馆	新疆建筑勘察设计院	旅館	龟兹舞乐图	【絵】	主题和形象	【形態】	室外端面	〈壁〉	在石窟母题的大限定中有一组白色玻璃铜浮雕	【表面加工】
675	1994	9	43-44	海南	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	风水理论	【理論】	“九星飞宫法”为其中较基本的一种方法	【手法】	整个方案	〈建築群〉	按九宫格划分	【構図】
676	1994	9	43-44	海南	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	风水理论	【理論】	“九星飞宫法”为其中较基本的一种方法	【手法】	总入口	〈開口部〉	作为宅门的坐宫界限	【位置配置】
677	1994	9	43-44	海南	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	风水理论	【理論】	“九星飞宫法”为其中较基本的一种方法	【手法】	建筑	〈建築全体〉	循“吉地建大屋,凶地少用或不用”的原则,布局建筑。	【位置配置】
678	1994	9	43-44	海南	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	风水理论	【理論】	“九星飞宫法”为其中较基本的一种方法	【手法】	本方案	〈建築群〉	形成以会馆为中心的围合性布局	【平面計画】
679	1994	9	43-44	海南	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	风水理论	【理論】	外空间-内部院落是作为组织空间的核心而成为设计的焦点	【規則】	写字楼,宾馆,会馆	〈建築群〉	把写字楼,宾馆,会馆三面围合形成具有封闭性的围合空间	【平面計画】

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさ>の多態性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
680	1994	9	43-44	海南心	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	风水理论	【理論】	“形”、“势”就是两个不同的尺度概念	【尺度】	中轴院落	〈内庭〉	…由入口广场的雕塑;到由会馆小展厅和宾馆相通近形成空间 的收合,会馆东北小展厅狭缝和宾馆之间架起的桥,到写字楼之间,构成中轴线上三个重要的观景点,划出几个不同的空间层次	〔連続構成〕
681	1994	9	43-44	海南心	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	风水理论	【理論】	“形”、“势”就是两个不同的尺度概念	【尺度】	中轴院落	〈内庭〉	限定了观赏视距,使其尺度限度在“形”的范围内	〔規模調整〕
682	1994	9	43-44	海南心	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	风水理论	【理論】	“形”、“势”就是两个不同的尺度概念	【尺度】	中轴院落	〈外圍〉	…由入口广场的雕塑;到由会馆小展厅和宾馆相通近形成空间 的收合,会馆东北小展厅狭缝和宾馆之间架起的桥,到写字楼之间,构成中轴线上三个重要的观景点,划出几个不同的空间层次	〔連続構成〕
683	1994	9	43-44	海南心	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	风水理论	【理論】	“形”、“势”就是两个不同的尺度概念	【尺度】	中轴院落	〈外圍〉	限定了观赏视距,使其尺度限度在“形”的范围内	〔規模調整〕
684	1994	9	46-47	海南心	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	古代哲学思想	【理論】	“天人合一”“天人感应”	〔調和〕	景观	〈外圍〉	…由入口广场的雕塑;到由会馆小展厅和宾馆相通近形成空间 的收合,会馆东北小展厅狭缝和宾馆之间架起的桥,到写字楼之间,构成中轴线上三个重要的观景点,划出几个不同的空间层次	〔連続構成〕
685	1994	9	46-47	海南心	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	古代哲学思想	【理論】	“天人合一”“天人感应”	〔調和〕	写字楼	〈建築全体〉	高耸	〔断面計画〕
686	1994	9	46-47	海南心	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	古代哲学思想	【理論】	“天人合一”“天人感应”	〔調和〕	宾馆	〈建築全体〉	曲线形平面及顶部层层退台	〔面成形〕
687	1994	9	46-47	海南心	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	古代哲学思想	【理論】	“天人合一”“天人感应”	〔調和〕	宾馆	〈建築全体〉	曲线形平面及顶部层层退台	〔断面計画〕
688	1994	9	46-47	海南心	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	古代哲学思想	【理論】	“天人合一”“天人感应”	〔調和〕	屋顶	〈屋根〉	曲线形	〔面成形〕
689	1994	9	46-47	海南心	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	古代哲学思想	【理論】	“天人合一”“天人感应”	〔調和〕	布局	〈建築群〉	建筑体量东、北两向高峻纤秀,西向低矮庞大	〔断面計画〕
690	1994	9	46-47	海南心	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	中国古城	【建築群】	连绵连续的曲线形轮廓	〔形態〕	写字楼	〈建築全体〉	高耸	〔断面計画〕
691	1994	9	46-47	海南心	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	中国古城	【建築群】	连绵连续的曲线形轮廓	〔形態〕	宾馆	〈建築全体〉	曲线形平面及顶部层层退台	〔面成形〕
692	1994	9	46-47	海南心	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	中国古城	【建築群】	连绵连续的曲线形轮廓	〔形態〕	宾馆	〈建築全体〉	曲线形平面及顶部层层退台	〔断面計画〕
693	1994	9	46-47	海南心	海口国际交易中心	马建国际建筑设计顾问有限公司	複合	中国古城	【建築群】	连绵连续的曲线形轮廓	〔形態〕	屋顶	〈屋根〉	曲线形	〔面成形〕
694	1994	10	33	广东	珠海某小区规划	缪朴	住宅	城市布局	【建築群】	公共室外空间以街道为主…人们在从事休息、社交、集会等静态活动时,总是穿过沿街界面上的某种“门洞”,进入大型公共建筑群(…) 中的露天庭院	〔構成〕	两个大型庭院	〈内庭〉	规划了	〔設置〕
695	1994	10	33	广东	珠海某小区规划	缪朴	住宅	传统的中国人	【国民】	更喜欢在建筑及城市形式中发掘象征意义	〔関連〕	南部庭园	〈内庭〉	在嬉水池与滨海大道之间规划了两层连续水面…跌落处以人工瀑布相接	〔添景〕

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
696	1994	11	11, 15	安徽	琥珀山莊南村 规划	合肥琥珀山莊南村联合设计小组	住宅	皖南民居	【民間建築】	质朴典雅	【優美】	规划布局	〈建築群〉	借鉴皖南民居的特点依山而建, 傍水而营, 随坡就势	〔位置配置〕
697	1994	11	11, 15	安徽	琥珀山莊南村 规划	合肥琥珀山莊南村联合设计小组	住宅	皖南民居	【民間建築】	依山而建, 傍水而营, 随坡就势	【自然】	规划布局	〈建築群〉	借鉴皖南民居的特点依山而建, 傍水而营, 随坡就势	〔位置配置〕
698	1994	11	11, 15	安徽	琥珀山莊南村 规划	合肥琥珀山莊南村联合设计小组	住宅	皖南民居庭院空间	【庭】	内涵	【印象】	半私密空间	〈内庭〉	建筑围合成	〔設置〕
699	1994	11	11, 15	安徽	琥珀山莊南村 规划	合肥琥珀山莊南村联合设计小组	住宅	皖南民居庭院空间	【庭】	内涵	【印象】	半私密空间	〈外園〉	建筑围合成	〔設置〕
700	1994	11	11, 15	安徽	琥珀山莊南村 规划	合肥琥珀山莊南村联合设计小组	住宅	皖南民居	【民間建築】	符号	【印象】	墙	〈壁〉	白	〔着色〕
701	1994	11	11, 15	安徽	琥珀山莊南村 规划	合肥琥珀山莊南村联合设计小组	住宅	皖南民居	【民間建築】	符号	【印象】	瓦	〈材料〉	红	〔着色〕
702	1994	11	11, 15	安徽	琥珀山莊南村 规划	合肥琥珀山莊南村联合设计小组	住宅	皖南民居	【民間建築】	符号	【印象】	瓦	〈屋根〉	红	〔着色〕
703	1994	11	11, 15	安徽	琥珀山莊南村 规划	合肥琥珀山莊南村联合设计小组	住宅	皖南民居	【民間建築】	符号	【印象】	屋面	〈屋根〉	坡	〔立体成形〕
704	1994	12	42	山东	济南动物园“樱鸣馆”	济南市建筑设计研究院, 济南市园林局	觀覽	中国造园	【園林】	再现自然	【自然】	室内	〈室〉	选择棕榈、芭蕉、蒲葵等热带亚热带植物, 配以假山、溪流, 瀑布几个座位鸟类活动的背景	〔添景〕
705	1995	1	26-27	北京	北京丰泽园饭店	建设部建筑设计院一所	旅館	中国传统建筑群	【建築群】	布局通常是坐北朝南, 中轴对称的	【配置】	主体建筑的体型	〈建築部分〉	均按此轴线对称布局	〔位置配置〕
706	1995	1	26-27	北京	北京丰泽园饭店	建设部建筑设计院一所	旅館	中国传统建筑群	【建築群】	布局通常是坐北朝南, 中轴对称的	【配置】	主要室内空间的组织	〈室〉	均按此轴线对称布局	〔位置配置〕
707	1995	1	26-27	北京	北京丰泽园饭店	建设部建筑设计院一所	旅館	中国传统建筑群	【建築群】	布局通常是坐北朝南, 中轴对称的	【秩序】	主体建筑的体型	〈建築部分〉	均按此轴线对称布局	〔位置配置〕
708	1995	1	26-27	北京	北京丰泽园饭店	建设部建筑设计院一所	旅館	中国传统建筑群	【建築群】	布局通常是坐北朝南, 中轴对称的	【秩序】	主要室内空间的组织	〈室〉	均按此轴线对称布局	〔位置配置〕
709	1995	1	26-27	北京	北京丰泽园饭店	建设部建筑设计院一所	旅館	中国传统民居造园	【園林】	精巧意匠	【優美】	中庭	〈室〉	园林造景呈自然布局	〔添景〕
710	1995	1	26-27	北京	北京丰泽园饭店	建设部建筑设计院一所	旅館	中国传统民居造园	【園林】	精巧意匠	【優美】	中庭	〈室〉	园林造景呈自然布局	〔平面計画〕
711	1995	3	38-39	云南	梅园	昆明市园林规划设计院	觀覽	山居	【建築 (類型的)】	以质朴、高雅、幽静、闲适, 豪放、优美的艺术表现, 和大自然的山水景观融为一体	【自然】	昆明梅园的建筑及小品	〈建築全体〉	用茅草、竹、木、松、石等地方山林材料装饰建筑	〔素材利用〕
712	1995	3	38-39	云南	梅园	昆明市园林规划设计院	觀覽	山居	【建築 (類型的)】	引入进入“枯藤老树昏鸦, 小桥流水人家”, “曲径通幽处, 禅房花木深”之胜境	【境地】	昆明梅园的建筑及小品	〈建築全体〉	用茅草、竹、木、松、石等地方山林材料装饰建筑	〔素材利用〕
713	1995	6	19	北京	北京中华民族园	同济大学建筑城规学院	觀覽	中华民族	【国民】	56个民族	【豊富】	民族园	〈建築群〉	选择了三十多个特征明显, 形象突出的民族建筑群和若干具有较大特色的景观	〔差異〕
714	1995	6	19	北京	北京中华民族园	同济大学建筑城规学院	觀覽	中华民族	【国民】	56个民族	【豊富】	雕塑广场	〈外園〉	设置一个展示56个民族文化	〔設置〕
715	1995	6	19	北京	北京中华民族园	同济大学建筑城规学院	觀覽	中华民族	【国民】	56个民族	【豊富】	南门	〈外構〉	采用了人工建造大榕树群的做法	〔反復〕
716	1995	6	19	天津	东方万佛城	天津大学建筑系	觀覽	黄琉璃瓦屋顶	【屋根】	中国古代最高等级	【秩序】	屋顶	〈屋根〉	黄琉璃瓦	〔素材利用〕
717	1995	6	30	天津	洋务运动博物馆	长春建筑高等专科学校建筑系	記念	中国的传统建筑	【建築 (一般的)】	含蓄空间	【含蓄】	建筑入口	〈開口部〉	建筑入口立面应朝向东方	〔位置配置〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさ>の多態性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
718	1995	6	30	天津	洋务运动博物馆	长春建筑高等专科学校 校建筑系	記念	中国古代表 筑	【建築（一般的）】	处处充满象征意味	【暗示性】	建筑入口	〈開口部〉	建筑入口立面应朝向东方	〔位置配置〕
719	1995	6	30	天津	洋务运动博物馆	长春建筑高等专科学校 校建筑系	記念	中国近代 史	【歴史】	艰难曲折	【变容】	空间形式	〈室〉	在满足观看距离的前提下,尽量减小其宽度,而适当增加其净高	〔規模調整〕
720	1995	6	30	天津	洋务运动博物馆	长春建筑高等专科学校 校建筑系	記念	中国近代 史	【歴史】	艰难曲折	【变容】	空间形式	〈室〉	曲折、漫长的空间之后,面对海中的神柱,空间立刻获得强烈的开放	〔系統構成〕
721	1995	6	30	天津	洋务运动博物馆	长春建筑高等专科学校 校建筑系	記念	門	【開口部】	中国传统建筑的外在形象,集中体现于门的艺术	【重要性】	东立面	〈立面〉	经过精简的造型	〔立体成形〕
722	1995	6	30	天津	洋务运动博物馆	长春建筑高等专科学校 校建筑系	記念	传统的城楼 形象	【建築（類型的）】	中华民族大门的象征	【象徴】	东立面	〈立面〉	经过精简的造型	〔立体成形〕
723	1995	6	33	天津	洋务运动博物馆	长春建筑高等专科学校 校建筑系	記念	传统建筑	【建築（一般的）】	“金厢斗底槽”平面制式	【構成】	入口	〈建築部分〉	厅和平面布局如(图9)所示,将休息厅置于中部,而将两侧的回廊作为序厅空间	〔平面計画〕
724	1995	6	33	天津	洋务运动博物馆	长春建筑高等专科学校 校建筑系	記念	中国历史	【歴史】	历经曲折	【变容】	水池	〈外構〉	其内雕刻着渤海湾地形图,水绕着陆地向门厅流去。这股细流深入门厅直达尽头观景平台,最终流入大海	〔構図〕
725	1995	7	25	深圳	深圳南山文体活动中心	深圳大学建筑系	文化	中国古建筑	【建築（一般的）】	真、善、美	【真实性】	结构体系	〈架構〉	网壳间隔地用伞架支持,伞架每组有4个支撑杆和4个拉杆,互相平衡呈放射形,撑杆底座放在空心柱上,11个伞架支撑着6000平方米的屋顶	〔構造〕
726	1995	7	25	深圳	深圳南山文体活动中心	深圳大学建筑系	文化	中国古建筑	【建築（一般的）】	真、善、美	【優美】	结构体系	〈架構〉	网壳间隔地用伞架支持,伞架每组有4个支撑杆和4个拉杆,互相平衡呈放射形,撑杆底座放在空心柱上,11个伞架支撑着6000平方米的屋顶	〔構造〕
727	1995	9	25	北京	北京大兴枣园3#、4#住宅	北京住宅建筑设计院	住宅	中国民居中“照壁”	【壁】	作用	【機能】	壁柜	〈建具〉	环路式交通是以一个入口处的壁柜为中心形成的	〔位置配置〕
728	1995	9	25	北京	北京大兴枣园3#、4#住宅	北京住宅建筑设计院	住宅	中国人	【国民】	含蓄,不张扬的传统生活观念	【含蓄】	壁柜	〈建具〉	环路式交通是以一个入口处的壁柜为中心形成的	〔位置配置〕
729	1995	11	15	山东	甲午海战馆	天津大学建筑系	記念	传统	【文化】	重大历史事件习惯于用年号或发生的时间来命名	【規則】	阿拉伯数字1894	〈裝飾〉	特意放大	〔規模調整〕
730	1995	11	36	北京	北京王府井百货大楼扩建	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院	商業	采顶	【屋根】	特点	【形態】	塔楼	〈建築部分〉	造型是法国孟夏式屋顶的变形,同时,它还具有中国建筑中录顶的特点,兼具民族性	〔立体成形〕
731	1995	11	36	北京	林业部综合办公楼	林业部建筑设计院	政府	传统建筑	【建築（一般的）】	类似檐口与墙体、墙体与基座的“虚”的处理手法	【形態】	窗	〈開口部〉	有节奏的开窗变化	〔反復〕
732	1995	11	36	北京	林业部综合办公楼	林业部建筑设计院	政府	传统建筑	【建築（一般的）】	类似檐口与墙体、墙体与基座的“虚”的处理手法	【形態】	中部	〈立面〉	通过有节奏的开窗变化以及墙体与玻璃的虚实错动	〔構図〕
733	1995	12	18	北京	北京鸿高居住小区规划	熊明 王海 李筠	住宅	中国古代风水理论	【理論】	在我国北方地区,北边要有高大屏障,即所谓“靠山”绵延,以遮挡西伯利亚寒风,东西较矮的“砂山”相抱,南面敞开,迎向阳光和暖湿气流,还有“案山”相朝	【規則】	高层板式住宅	〈建築群〉	沿北和东北边绿化防护带之内,布置	〔位置配置〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写におけるく中国らしさの多様性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
734	1995	12	18	北京	北京鸿高居住小区规划	熊明 王海 李筠	住宅	中国古代风水理论	【理論】	在我国北方地区,北边要有高大屏障,即所谓“粗山”绵延,以遮挡西伯利亚寒风,东南面较矮的“砂山”相抱,南面敞开,迎向阳光和暖湿气流,还有“案山”相朝	【規則】	多层	〈建築群〉	布置成一个个朝南的“三合院”	〔平面計画〕
735	1996	2	18	山东	陶然居大酒店	山东临沂市建筑规划设计院	旅館	中国传统园林建筑	【園林】	空间情趣	【境地】	室外庭院	〈内庭〉	形成	〔設置〕
736	1996	2	18	山东	陶然居大酒店	山东临沂市建筑规划设计院	旅館	中国传统园林建筑	【園林】	空间情趣	【境地】	室外庭院	〈内庭〉	以一条桥廊将庭院分为东西两部分	〔分化〕
737	1996	2	18	山东	陶然居大酒店	山东临沂市建筑规划设计院	旅館	中国的古典园林	【園林】	最具有魅力的也正是“步移景异”的交通过程	〔変容〕	连廊	〈動線空間〉	空间的忽开忽合,忽大忽小,忽高忽低,忽静忽动,忽内忽外	〔連続構成〕
738	1996	2	18	山东	陶然居大酒店	山东临沂市建筑规划设计院	旅館	园林建筑	【園林】	空间的处理手法	〔手法〕	道空间	〈動線空間〉	大量采用借景,对景的手法	〔視線配置〕
739	1996	2	18	山东	陶然居大酒店	山东临沂市建筑规划设计院	旅館	园林建筑	【園林】	空间的处理手法	〔手法〕	整条廊道	〈動線空間〉	有四次层高的变化	〔断面計画〕
740	1996	2	18	山东	陶然居大酒店	山东临沂市建筑规划设计院	旅館	中国园林空间	【園林】	无终无休的空间情趣	【境地】	道空间	〈動線空間〉	大量采用借景,对景的手法	〔視線配置〕
741	1996	2	18	山东	陶然居大酒店	山东临沂市建筑规划设计院	旅館	中国传统园林空间	【園林】	无终无休的空间情趣	【境地】	整条廊道	〈動線空間〉	有四次层高的变化	〔断面計画〕
742	1996	2	18	山东	陶然居大酒店	山东临沂市建筑规划设计院	旅館	马头墙	【壁】	中国传统	〔繼承〕	屋檐,山墙等细节	〈屋根〉	采用中国传统马头墙形式加以变形与简化	〔面成形〕
743	1996	2	18	山东	陶然居大酒店	山东临沂市建筑规划设计院	旅館	马头墙	【壁】	中国传统	〔繼承〕	屋檐,山墙等细节	〈壁〉	采用中国传统马头墙形式加以变形与简化	〔面成形〕
744	1996	2	18	山东	陶然居大酒店	山东临沂市建筑规划设计院	旅館	窗格图案	【紋様】	我国传统的	〔繼承〕	窗子	〈開口部〉	采用了我国传统的窗格图案	〔構図〕
745	1996	2	18	山东	陶然居大酒店	山东临沂市建筑规划设计院	旅館	古典园林建筑	【園林】	组合原则	【規則】	整个宾馆	〈建築全体〉	呈高低错落的形体组合	〔断面計画〕
746	1996	2	18	山东	陶然居大酒店	山东临沂市建筑规划设计院	旅館	古典园林建筑	【園林】	组合原则	【規則】	立面	〈立面〉	采取了均衡不对称的处理手法	〔差異〕
747	1996	4	27	深圳	深圳大学教工活动中心	缪朴	教育	室外空间	【空間】	总是被分隔成大大小小的片段,与各个庭堂亭榭组成不同的单元	〔内外関係〕	整个建筑物	〈建築全体〉	设计成台阶型	〔立体成形〕
748	1996	4	27	深圳	深圳大学教工活动中心	缪朴	教育	室外空间	【空間】	总是被分隔成大大小小的片段,与各个庭堂亭榭组成不同的单元	〔内外関係〕	屋顶	〈屋根〉	上敷草皮	〔素材利用〕
749	1996	4	27	深圳	深圳大学教工活动中心	缪朴	教育	室外空间	【空間】	总是被分隔成大大小小的片段,与各个庭堂亭榭组成不同的单元	〔内外関係〕	洞口	〈開口部〉	开有	〔設置〕
750	1996	4	27	深圳	深圳大学教工活动中心	缪朴	教育	室外空间	【空間】	总是被分隔成大大小小的片段,与各个庭堂亭榭组成不同的单元	〔内外関係〕	天井	〈内庭〉	设置	〔設置〕
751	1996	4	27	深圳	深圳大学教工活动中心	缪朴	教育	传统中国人的一项日常活动	【行為】	似乎都喜欢在一个有内外外,有“阴”有“阳”的综合空间中进行	【規則】	整个建筑物	〈建築全体〉	设计成台阶型	〔立体成形〕
752	1996	4	27	深圳	深圳大学教工活动中心	缪朴	教育	传统中国人的一项日常活动	【行為】	似乎都喜欢在一个有内外外,有“阴”有“阳”的综合空间中进行	【規則】	屋顶	〈屋根〉	上敷草皮	〔素材利用〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさ>の多態性

No.	掲載年	掲載月	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
753	1996	4	深圳	深圳大学教工活动中心	繆朴	教育	传统的中国人的一项日常活动	【行為】	似乎都喜欢在一个内外有“阴”有“阳”的综合空间中进行	【規則】	洞口	〈開口部〉	开有	【設置】
754	1996	4	深圳	深圳大学教工活动中心	繆朴	教育	传统的中国人的一项日常活动	【行為】	似乎都喜欢在一个内外有“阴”有“阳”的综合空间中进行	【規則】	天井	〈内庭〉	設置	【設置】
755	1996	4	深圳	深圳大学教工活动中心	繆朴	教育	综合空间	【空間】	每一项日常活动似乎都喜欢在一个内外有“阴”有“阳”的综合空间中进行	【対立統一】	整个建筑物	〈建築全体〉	设计成台阶型	【立体成形】
756	1996	4	深圳	深圳大学教工活动中心	繆朴	教育	综合空间	【空間】	每一项日常活动似乎都喜欢在一个内外有“阴”有“阳”的综合空间中进行	【対立統一】	屋顶	〈屋根〉	上敷草皮	【素材利用】
757	1996	4	深圳	深圳大学教工活动中心	繆朴	教育	综合空间	【空間】	每一项日常活动似乎都喜欢在一个内外有“阴”有“阳”的综合空间中进行	【対立統一】	洞口	〈開口部〉	开有	【設置】
758	1996	4	深圳	深圳大学教工活动中心	繆朴	教育	综合空间	【空間】	每一项日常活动似乎都喜欢在一个内外有“阴”有“阳”的综合空间中进行	【対立統一】	天井	〈内庭〉	設置	【設置】
759	1996	5	北京	中央美术学院及附中新校园规划	清华大学建筑学院	教育	院落	【庭】	具有深刻的历史文化内涵	【繼承】	院落	〈内庭〉	一系列	【反復】
760	1996	5	北京	中央美术学院及附中新校园规划	清华大学建筑学院	教育	院落	【庭】	具有深刻的历史文化内涵	【繼承】	院落	〈外圍〉	一系列	【反復】
761	1996	9	广东	佛山中医院改建	广东省建筑设计研究院	医療	阴阳八卦	【理論】	中国道教传统文脉	【繼承】	藻井	〈裝飾〉	八角形	【面成形】
762	1996	9	广东	佛山中医院改建	广东省建筑设计研究院	医療	阴阳八卦	【理論】	中国道教传统文脉	【繼承】	藻井	〈裝飾〉	浅象牙色	【着色】
763	1996	9	广东	佛山中医院改建	广东省建筑设计研究院	医療	阴阳八卦	【理論】	中国道教传统文脉	【繼承】	藻井	〈裝飾〉	粗面塑料喷涂	【素材利用】
764	1996	9	广东	佛山中医院改建	广东省建筑设计研究院	医療	阴阳八卦	【理論】	中国道教传统文脉	【繼承】	飘板	〈裝飾〉	黑色	【着色】
765	1996	9	广东	佛山中医院改建	广东省建筑设计研究院	医療	阴阳八卦	【理論】	中国道教传统文脉	【繼承】	飘板	〈裝飾〉	玻璃	【素材利用】
766	1996	9	广东	佛山中医院改建	广东省建筑设计研究院	医療	阴阳八卦	【形】	中国道教传统文脉	【繼承】	藻井	〈裝飾〉	八角形	【面成形】
767	1996	9	广东	佛山中医院改建	广东省建筑设计研究院	医療	阴阳八卦	【形】	中国道教传统文脉	【繼承】	藻井	〈裝飾〉	浅象牙色	【着色】
768	1996	9	广东	佛山中医院改建	广东省建筑设计研究院	医療	阴阳八卦	【形】	中国道教传统文脉	【繼承】	藻井	〈裝飾〉	粗面塑料喷涂	【素材利用】
769	1996	9	广东	佛山中医院改建	广东省建筑设计研究院	医療	阴阳八卦	【形】	中国道教传统文脉	【繼承】	飘板	〈裝飾〉	黑色	【着色】
770	1996	9	广东	佛山中医院改建	广东省建筑设计研究院	医療	阴阳八卦	【形】	中国道教传统文脉	【繼承】	飘板	〈裝飾〉	玻璃	【素材利用】
771	1996	9	广东	佛山中医院改建	广东省建筑设计研究院	医療	中国传统园林	【園林】	“天人合一”	【自然】	庭园曲廊	〈動線空間〉	平视则坡顶柱廊与绿荫相映成趣	【構図】
772	1996	10	北京	外交部怀柔培训中心	建设部建筑设计院	旅館	北方民居	【民間建築】	“硬山”	【形態】	造型	〈建築全体〉	吸收北方民居的“硬山”特征	【立体成形】
773	1996	10	北京	外交部怀柔培训中心	建设部建筑设计院	旅館	南方民居	【民間建築】	“风火山墙”	【形態】	坡顶	〈屋根〉	将大壘巨型坡顶进行分解	【分化】
774	1996	10	北京	外交部怀柔培训中心	建设部建筑设计院	旅館	民居	【民間建築】	暴露棚架的设计手法	【真实性】	大堂空间	〈室〉	以四根大柱撑起四面坡顶、顶板下斜梁均匀拍排布	【立体成形】
775	1996	11	浙江	浙江绍兴震源堂大楼	同济大学建筑城规学院	オフィス	中国的语言文字	【文芸】	通假的做法,即用音同或音近的字来代替本字	【規則】	平面	〈建築部分〉	圓形	【面成形】
776	1996	11	浙江	浙江绍兴震源堂大楼	同济大学建筑城规学院	オフィス	中药中医	【理論】	医,药,易同源,三者之间是血肉相连的	【関連】	药房中庭地面	〈床〉	易经卦象图案	【構図】
777	1996	11	甘肃	敦煌山庄	甘肃省建筑设计研究院	旅館	庄窠	【民間建築】	一般是用生土筑成厚厚的庄窠,然后以这些庄窠为后墙在墙内建造房屋形成院落	【構造】	单体建筑	〈建築全体〉	采用了传统的庄窠记述	【立体成形】

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
778	1996	11	20	甘肃	敦煌山庄	甘肃省建筑设计研究院	旅館	庄窠	【民間建築】	一般是用生土筑成厚厚的庄窠，然后以这些庄窠为后墙在墙内建造房屋形成院落	【構造】	外墙	〈壁〉	沿用传统主墙做法	【構造】
779	1997	1	47	上海	八佰伴商厦	北京有色冶金设计研究总院	商業	中国城墙	【壁】	气势	【印象】	弯壁	〈外牆〉	弯	【立体成形】
780	1997	2	31	陕西	陕西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	古代宫殿	【皇室建築】	形象	【形態】	方案	〈建築全体〉	*轴线对称，主从有序，中央殿堂，四隅崇楼	【平面計画】
781	1997	2	31	陕西	陕西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	传统创钉门	【開口部】	联想	【材料】	大门	〈開口部〉	用不锈钢管与抛光铜球组合的空透金属	【素材利用】
782	1997	2	31	陕西	陕西历史博物馆	中国建筑西北设计院	展示	传统创钉门	【開口部】	联想	【材料】	大门	〈開口部〉	用不锈钢管与抛光铜球组合的空透金属	【透過】
783	1997	2	33	陕西	西安钟鼓楼广场	中国建筑西北设计院	商業	中国建筑传统	【建築（一般的）】	多维时空的追求	【変容】	流线	〈動線空間〉	这里有两种类型的流线，一是观光，游憩，一是购物餐饮、两者之间又彼此兼容和灵活转换。	【交差】
784	1997	2	33	陕西	西安钟鼓楼广场	中国建筑西北设计院	商業	中国建筑传统	【建築（一般的）】	与诗词，音乐异曲同工	【関連】	流线	〈動線空間〉	这里有两种类型的流线，一是观光，游憩，一是购物餐饮、两者之间又彼此兼容和灵活转换。	【交差】
785	1997	2	33	陕西	西安钟鼓楼广场	中国建筑西北设计院	商業	中国古代城市	【建築群】	方格网布局模式	【構成】	广场上	〈外圍〉	绿地和铺地采用了方格的形式	【構図】
786	1997	2	33	陕西	陕西省图书馆	中国建筑西北设计院	文化	汉	【歴史】	中国最早的图书馆出自汉长安	【典型】	环廊柱头构件与起翘屋檐	〈柱〉	形状抽象自汉代石造建筑构件	【立体成形】
787	1997	2	33	陕西	陕西省图书馆	中国建筑西北设计院	文化	汉	【歴史】	中国最早的图书馆出自汉长安	【典型】	环廊柱头构件与起翘屋檐	〈屋根〉	形状抽象自汉代石造建筑构件	【立体成形】
788	1997	3	46	福建	厦门高崎国际机场候机楼	加拿大 B+H 国际建筑师事务所	交通	屋顶	【屋根】	中国传统形式	【継承】	屋顶轮廓	〈屋根〉	外观造型结合内部空间需要逐层退台升高，有比例优美的折线形架空斜脊，尺度雄壮两端微有上翘的正脊共同组成	【立体成形】
789	1997	3	46	福建	厦门高崎国际机场候机楼	加拿大 B+H 国际建筑师事务所	交通	屋顶	【屋根】	中国传统形式	【継承】	屋顶轮廓	〈屋根〉	外观造型结合内部空间需要逐层退台升高，有比例优美的折线形架空斜脊，尺度雄壮两端微有上翘的正脊共同组成	【規模調整】
790	1997	3	46	福建	厦门高崎国际机场候机楼	加拿大 B+H 国际建筑师事务所	交通	屋顶	【屋根】	中国传统形式	【継承】	屋顶轮廓	〈屋根〉	外观造型结合内部空间需要逐层退台升高，有比例优美的折线形架空斜脊，尺度雄壮两端微有上翘的正脊共同组成	【断面計画】
791	1997	4	54	吉林	长春名门饭店	深圳洪涛装饰工程有限公司	旅館	风水理论	【理論】	“吉地不可无水”、“地理之道，山水而已。”	【規則】	靠近商务中心的两侧端柱	〈壁〉	两幅直泻而下的流水薄幕	【添景】
792	1997	4	54	吉林	长春名门饭店	深圳洪涛装饰工程有限公司	旅館	门柱	【架構】	朱红	【色彩】	入口处 4 根圆柱	〈柱〉	用印度红实心加工而成	【着色】
793	1997	4	54	吉林	长春名门饭店	深圳洪涛装饰工程有限公司	旅館	门柱	【架構】	朱红	【色彩】	入口处 4 根圆柱	〈柱〉	用印度红实心加工而成	【素材利用】
794	1997	4	54	吉林	长春名门饭店	深圳洪涛装饰工程有限公司	旅館	“福寿”图案	【紋様】	中国传统的	【継承】	地面	〈床〉	用石材进行拼花	【表面加工】
795	1997	5	41	上海	上海图书馆新馆	上海建筑设计研究院	文化	江南民宅书房庭院	【民間建築】	常以一亭或半亭作为实景相对的手法	【手法】	景窗	〈開口部〉	设	【設置】
796	1997	5	41	上海	上海图书馆新馆	上海建筑设计研究院	文化	江南民宅书房庭院	【民間建築】	常以一亭或半亭作为实景相对的手法	【手法】	景窗	〈開口部〉	形为重檐四方亭立面	【面成形】
797	1997	5	41	上海	上海图书馆新馆	上海建筑设计研究院	文化	江南民宅书房庭院	【庭】	常以一亭或半亭作为实景相对的手法	【手法】	景窗	〈開口部〉	设	【設置】

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさ>の多態性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
798	1997	5	41	上海	上海图书馆新馆	上海建筑设计研究院	文化	江南民宅书房庭院	【庭】	常以一亭或半亭作为实景相对的手法	【手法】	景窗	〈開口部〉	形为重檐四方亭立面	〔面成形〕
799	1997	5	41	上海	上海图书馆新馆	上海建筑设计研究院	文化	木雕格棚	【建具】	简洁的	【簡素】	窗棚	〈建具〉	采用铸铁窗栅,其图案则吸取江南民居门窗简洁的木雕格棚	〔素材利用〕
800	1997	5	41	上海	上海图书馆新馆	上海建筑设计研究院	文化	木雕格棚	【建具】	简洁的	【簡素】	窗棚	〈建具〉	采用铸铁窗栅,其图案则吸取江南民居门窗简洁的木雕格棚	〔構図〕
801	1997	5	43	上海	上海图书馆新馆	上海建筑设计研究院	文化	江南书斋	【民間建築】	朴素典雅	【簡素】	墙	〈壁〉	大片粉墙	〔着色〕
802	1997	5	43	上海	上海图书馆新馆	上海建筑设计研究院	文化	江南书斋	【民間建築】	朴素典雅	【簡素】	东西两端端面	〈壁〉	柚木圆柱梁枋架,柱下配花岗石柱础,中间是各家字画	〔添景〕
803	1997	5	43	上海	上海图书馆新馆	上海建筑设计研究院	文化	江南书斋	【民間建築】	朴素典雅	【簡素】	圆柱梁枋架	〈裝飾〉	柚木	〔素材利用〕
804	1997	5	43	上海	上海图书馆新馆	上海建筑设计研究院	文化	江南书斋	【民間建築】	朴素典雅	【簡素】	名家字画	〈裝飾〉	中间是	〔位置配置〕
805	1997	5	43	上海	上海图书馆新馆	上海建筑设计研究院	文化	江南建筑	【民間建築】	雅致精巧的风韵	〔優美〕	窗	〈開口部〉	参考江南传统建筑专著“营造法原”中的构造做法,采用“书条式”图案	〔構造〕
806	1997	5	43	上海	上海图书馆新馆	上海建筑设计研究院	文化	江南建筑	【民間建築】	雅致精巧的风韵	〔優美〕	窗	〈開口部〉	参考江南传统建筑专著“营造法原”中的构造做法,采用“书条式”图案	〔構図〕
807	1997	5	46	北京	长安大戏院	北京市建筑设计研究院	複合	庑殿、歇山、攒尖、盈顶	【屋根】	传统形式	〔繼承〕	屋顶	〈屋根〉	将庑殿、歇山、攒尖、盈顶等传系统形式加以组合	〔立体成形〕
808	1997	5	46-47	北京	长安大戏院	北京市建筑设计研究院	複合	中国传统戏园	【建築(類型的)】	特点	〔構成〕	地面	〈床〉	在池座前区做成无坡度的平地	〔断面計画〕
809	1997	5	47	北京	长安大戏院	北京市建筑设计研究院	複合	中式木隔扇	【建具】	形式	〔形態〕	护墙	〈壁〉	有	〔設置〕
810	1997	5	48	北京	长安大戏院	北京市建筑设计研究院	複合	京剧	【文芸】	中国传统	〔繼承〕	底层的各柱间	〈壁〉	做了16块京剧脸谱为主题的铜浮雕	〔添景〕
811	1997	6	42	江苏	长青高尔夫俱乐部会馆	上海日兴建筑设计咨询有限公司	体育	中国…的文脉	【地理】	地域辽阔、历史深邃	〔尺度〕	会馆	〈建築全体〉	最终以北京天坛的祈年殿为原型,用现代建筑语言过滤、修练,并用抽象的手法加以表现	〔立体成形〕
812	1997	6	42	江苏	长青高尔夫俱乐部会馆	上海日兴建筑设计咨询有限公司	体育	中国…的文脉	【歴史】	地域辽阔、历史深邃	〔豊富〕	会馆	〈建築全体〉	最终以北京天坛的祈年殿为原型,用现代建筑语言过滤、修练,并用抽象的手法加以表现	〔立体成形〕
813	1997	7	47-48	云南	昆明市中级人民法院大楼	昆明市建筑设计研究院	政府	中国古典园林	【園林】	“起承转合”的手法	【手法】	外向性审判区域	〈建築部分〉	建立一条中轴线,沿途空间尺度、节奏的变化	〔系統構成〕
814	1997	8	43	河北	河北工业大学图书馆	河北工业大学建筑系	教育	绿色坡顶	【屋根】	中国传统建筑符号	【典型】	顶	〈屋根〉	点缀绿色坡顶	〔設置〕
815	1997	8	43	河北	河北工业大学图书馆	河北工业大学建筑系	教育	绿色坡顶	【屋根】	中国传统建筑符号	【典型】	顶	〈屋根〉	点缀绿色坡顶	〔着色〕
816	1997	8	43	河北	河北工业大学图书馆	河北工业大学建筑系	教育	绿色坡顶	【屋根】	中国传统建筑符号	【典型】	顶	〈屋根〉	点缀绿色坡顶	〔立体成形〕
817	1997	9	22	广西	北海城市规划培训中心	西南交通大学建筑系	旅館	国人	【国民】	“天人合一”的哲念	〔調和〕	观海广场	〈外圍〉	西南角为观海广场结合培训设施	〔位置配置〕
818	1997	9	23	广西	北海城市规划培训中心	西南交通大学建筑系	旅館	传统太极八卦	【理論】	形式表现力	〔形態〕	建筑	〈建築全体〉	太极八卦形为造型基点	〔面成形〕
819	1997	9	23	广西	北海城市规划培训中心	西南交通大学建筑系	旅館	传统太极八卦	【形】	形式表现力	〔形態〕	建筑	〈建築全体〉	太极八卦形为造型基点	〔面成形〕
820	1997	9	22	广西	北海城市规划培训中心	西南交通大学建筑系	旅館	“天人合一”哲念	【理論】	两面性	〔対立統一〕	景观节点	〈外圍〉	面向大海部分以硬质景观为主,向海面充分展示建筑体量…面向内海湾则以大量绿化、环境小品为主	〔差異〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写におけるく中国らしさ>の多様性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
821	1997	10	57	台湾	邓丽君墓	台中建筑事务所	記念	中国传统的“天人合一”的哲学思想	【理論】	物化到自然	【調和】	背后及北侧	〈外圍〉	立了几块造型美丽的花莲景观石、与灌木共同相拥陪衬	〔添景〕
822	1997	10	57	台湾	邓丽君墓	台中建筑事务所	記念	中国传统的“天人合一”的哲学思想	【理論】	物化到自然	〔自然〕	邓墓	〈建築全体〉	就座落在这个空间的中心部位	〔位置配置〕
823	1997	10	64	广东	东莞市西城文化中心	华南理工大学建筑设计院	文化	“凤台诗社”的文化活动	【行為】	传统的文化氛围	〔繼承〕	广场	〈外圍〉	多层次广场空间	〔連統構成〕
824	1997	12	6	北京	人民大会堂香港厅	清华大学建筑城规学院	政府	敦煌壁画	【絵】	淡雅含蓄	〔簡素〕	天花	〈天井〉	民族传统的沥粉贴金的彩画，色彩采用了中国敦煌壁画的淡雅含蓄的手法	〔着色〕
825	1997	12	12	河北	李大钊纪念馆	建设部建筑设计院	記念	我国传统的设计手法	【技法】	历来重视中轴线的设计	〔秩序〕	三个空间	〈外圍〉	顺序展开	〔連統構成〕
826	1997	12	12	河北	李大钊纪念馆	建设部建筑设计院	記念	我国传统的设计手法	【技法】	历来重视中轴线的设计	〔秩序〕	三个空间	〈外圍〉	高度由南至北不断提高	〔断面計画〕
827	1997	12	12	河北	李大钊纪念馆	建设部建筑设计院	記念	我国传统的设计手法	【技法】	历来重视中轴线的设计	〔秩序〕	三个空间	〈外圍〉	沿中轴线的两旁设花坛、绿化等设施	〔添景〕
828	1998	4	44	广东	广东省高级人民法院	广东省城规规划设计研究院	政府	我国传统的设计手法	【開口部】	朝南开的特点	〔配置〕	办公入口	〈開口部〉	放在南边	〔位置配置〕
829	1998	4	44	广东	广东省高级人民法院	广东省城规规划设计研究院	政府	我国传统的设计手法	【文芸】	阴阳互补、刚柔相济	〔対立統一〕	东、西面	〈立面〉	凹槽	〔立体成形〕
830	1998	4	44	广东	广东省高级人民法院	广东省城规规划设计研究院	政府	我国传统的设计手法	【文芸】	阴阳互补、刚柔相济	〔対立統一〕	东、西面	〈立面〉	利用竖向条形窗、竖线条	〔構図〕
831	1998	4	44	广东	广东省高级人民法院	广东省城规规划设计研究院	政府	我国传统的设计手法	【文芸】	阴阳互补、刚柔相济	〔対立統一〕	窗	〈開口部〉	竖向条形	〔面成形〕
832	1998	4	44	广东	广东省高级人民法院	广东省城规规划设计研究院	政府	我国传统的设计手法	【文芸】	阴阳互补、刚柔相济	〔対立統一〕	南、北面	〈立面〉	凸弧面	〔立体成形〕
833	1998	4	44	广东	广东省高级人民法院	广东省城规规划设计研究院	政府	我国传统的设计手法	【文芸】	阴阳互补、刚柔相济	〔対立統一〕	窗	〈開口部〉	尽量多开窗	〔反復〕
834	1998	4	44	广东	广东省高级人民法院	广东省城规规划设计研究院	政府	牌楼、走廊的处理手法	【外構】	中国传统的	〔繼承〕	造型	〈建築全体〉	吸收了中国传统的牌楼、柱廊的处理手法	〔立体成形〕
835	1998	4	44	广东	广东省高级人民法院	广东省城规规划设计研究院	政府	中国传统的处理手法	【建築（一般的）】	宏大、端庄	〔優美〕	造型	〈建築全体〉	运用新材料、新技术	〔素材利用〕
836	1998	4	44	广东	广东省高级人民法院	广东省城规规划设计研究院	政府	中国传统的处理手法	【建築（一般的）】	宏大、端庄	〔優美〕	造型	〈建築全体〉	运用新材料、新技术	〔構造〕
837	1998	5	24	北京	北京大学周年纪念讲堂	建设部建筑设计院	教育	“塔”	【宗教建築】	形成了一个有系统的地标形象，甚至成为人们感情的维系中心	〔典型〕	纪念讲堂的群体形态	〈建築全体〉	以舞台为中心层层落下，以舞台高耸的体量统帅群体	〔断面計画〕
838	1998	5	24	北京	北京大学周年纪念讲堂	建设部建筑设计院	教育	“塔”	【宗教建築】	我国文化中特有的语言形式	〔機能〕	纪念讲堂的群体形态	〈建築全体〉	以舞台为中心层层落下，以舞台高耸的体量统帅群体	〔断面計画〕
839	1998	6	26	重庆	重庆“东方商业城”	重庆建筑大学建筑城规学院	商業	歇后语“双喜临门”的谜面	【文化】	我国文化中特有的语言形式	〔典型〕	造型	〈建築全体〉	采用一对相连的传统大红蜡烛形象作为超高层主体建筑的造型原型	〔立体成形〕
840	1998	6	26	重庆	重庆“东方商业城”	重庆建筑大学建筑城规学院	商業	婚庆	【文化】	被中国人认为是人生的大事，对与婚庆有关的双方乃至双方的家族、亲戚朋友来说，是不折不扣的“双喜”	〔暗示性〕	造型	〈建築全体〉	采用一对相连的传统大红蜡烛形象作为超高层主体建筑的造型原型	〔立体成形〕
841	1998	6	26	重庆	重庆“东方商业城”	重庆建筑大学建筑城规学院	商業	一对大红蜡烛	【器具】	吉祥的象征	〔暗示性〕	造型	〈建築全体〉	采用一对相连的传统大红蜡烛形象作为超高层主体建筑的造型原型	〔立体成形〕
842	1998	6	35	北京	中国科技馆	中国航空规划设计研究院	展示	“天圆地方”之说	【理論】	中国自古就有	〔繼承〕	造型	〈建築全体〉	一主一从，一圆一方，方圆结合，关系明确	〔面成形〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさ>の多態性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国的事象の記述例	【中国的事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
843	1998	6	35	北京	中国科技馆	中国航空规划设计研究院	展示	方圓	【形】	有天地之意,包含万物,以方圓相称	【暗示性】	造型	〈建築全体〉	主—从,一圓一方,方圓結合,关系明确	〔面成形〕
844	1998	6	35	北京	中国科技馆	中国航空规划设计研究院	展示	“九州”	【形】	中国古称	【繼承】	造型	〈建築全体〉	主—从,一圓一方,方圓結合,关系明确	〔面成形〕
845	1998	7	49	北京	西藏大厦	北京市建筑设计研究院	旅館	现藏式宫堡	【皇室建築】	特征	【形態】	客房楼和群房	〈建築部分〉	都做了1/20的双向收分	〔立体成形〕
846	1998	7	49	北京	西藏大厦	北京市建筑设计研究院	旅館	“白玛草”装饰带	【裝飾】	藏族建筑女儿墙部分的	【配置】	群房女儿墙	〈壁〉	用紫褐色面砖,同时嵌以金色不锈钢条	〔素材利用〕
847	1998	7	49	北京	西藏大厦	北京市建筑设计研究院	旅館	“白玛草”装饰带	【裝飾】	藏族建筑女儿墙部分的	【配置】	群房女儿墙	〈壁〉	用紫褐色面砖,同时嵌以金色不锈钢条	〔着色〕
848	1998	7	49	北京	西藏大厦	北京市建筑设计研究院	旅館	“金顶”	【屋根】	金	【色彩】	群房女儿墙	〈壁〉	用紫褐色面砖,同时嵌以金色不锈钢条	〔素材利用〕
849	1998	7	49	北京	西藏大厦	北京市建筑设计研究院	旅館	“金顶”	【屋根】	金	【色彩】	群房女儿墙	〈壁〉	用紫褐色面砖,同时嵌以金色不锈钢条	〔着色〕
850	1998	7	49	北京	西藏大厦	北京市建筑设计研究院	旅館	藏族建筑	【民間建築】	“高层、厚墙、平顶”	【形態】	客房楼	〈立面〉	客房楼的顶部,除紫褐色饰带外,没再做更多的装饰,只在轮廓线上将中间高出一些	〔断面計画〕
851	1998	7	49	北京	西藏大厦	北京市建筑设计研究院	旅館	藏式的仿弓形肘木	【架構】	很长	【尺度】	柱头	〈柱〉	用石材作出较长的仿弓形肘木	〔立体成形〕
852	1998	7	49	北京	西藏大厦	北京市建筑设计研究院	旅館	藏式的石墙	【壁】	石墙效果	【材料】	墙面	〈壁〉	全部贴灰白色仿石面砖	〔着色〕
853	1998	7	49	北京	西藏大厦	北京市建筑设计研究院	旅館	藏式的石墙	【壁】	石墙效果	【材料】	墙面	〈壁〉	全部贴灰白色仿石面砖	〔素材利用〕
854	1998	10	33	北京	文化部办公楼	建设部建筑设计院	政府	中华民族文化	【文化】	源远流长,博大精深	【繼承】	大厅	〈室〉	以水晶灯饰为中心,环境布置小型灯具,以“百花齐放”为主题	〔添景〕
855	1998	10	41	上海	上海华侨大厦	北京都林国际工程设计咨询公司	複合	中国传统木构建筑	【建築（一般的）】	内在神韵	【印象】	大厦	〈建築全体〉	筒体与玻璃幕墙仪以栏板相接…加之底层的架空态势	〔立体成形〕
856	1998	10	41	上海	上海华侨大厦	北京都林国际工程设计咨询公司	複合	中国传统木构建筑	【建築（一般的）】	内在神韵	【印象】	大厦	〈建築全体〉	筒体与玻璃幕墙仪以栏板相接…加之底层的架空态势	〔断面計画〕
857	1998	10	42	上海	上海华侨大厦	北京都林国际工程设计咨询公司	複合	中华民族	【国民】	立于世界民族之林的英雄气概	【印象】	筒	〈動線空間〉	直上云天的圓	〔立体成形〕
858	1998	10	44	广东	广州市购书中心	广州市设计院	商業	中国古建筑藻井天花	【裝飾】	具韵律感	【印象】	光棚	〈天井〉	格子梁结构	〔構造〕
859	1998	10	44	广东	广州市购书中心	广州市设计院	商業	中国古建筑藻井天花	【裝飾】	具韵律感	【印象】	采光口	〈開口部〉	中间开圆形采光口	〔位置配置〕
860	1998	10	44	广东	广州市购书中心	广州市设计院	商業	中国古建筑藻井天花	【裝飾】	具韵律感	【印象】	采光口	〈開口部〉	中间开圆形采光口	〔面成形〕
861	1999	1	15	河南	河南博物院	东南大学建筑研究所	展示	“象数”思维	【理論】	在中国的形象思维中,是以“象数”思维为代表	【典型】	主体建筑	〈建築全体〉	一座顶部如翻斗的金字塔形	〔立体成形〕
862	1999	3	35	上海	金茂大厦	美国 SOM 上海建筑设计研究院	複合	古代中国的宝塔	【宗教建築】	联想	【印象】	金茂大厦	〈建築全体〉	阶梯状造型以逐渐加快的节奏向上伸展,直到高处的塔尖	〔立体成形〕
863	1999	3	40	北京	北京天主教神哲学院	清华大学建筑学院	教育	中国传统的建筑	【建築（一般的）】	从外部看是封闭的整体,而内部却又充满生机。	【含蓄】	院子	〈内庭〉	4个不同大小与形状的院子为联结线串起不同功能,不同空间的建筑	〔差異〕
864	1999	3	40	北京	北京天主教神哲学院	清华大学建筑学院	教育	中国传统的建筑	【建築（一般的）】	从外部看是封闭的整体,而内部却又充满生机。	【含蓄】	院子	〈内庭〉	4个不同大小与形状的院子	〔反覆〕
865	1999	3	40	北京	北京天主教神哲学院	清华大学建筑学院	教育	“笏”	【器具】	中国古代朝臣拜见皇帝时手执的	【機能】	钟塔	〈建築部分〉	形式……似乎是中国古代朝臣拜见皇帝时手执的“笏”	〔立体成形〕
866	1999	3	49	上海	浦东新区接待中心	加拿大泛太平洋联合设计事务所,马建国际建筑设计顾问有限公司	旅館	自然观	【理論】	“天人合一”	【調和】	单廊客房	〈建築部分〉	从圆形演化为马蹄形	〔面成形〕

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさの多様性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	【性質の分類】	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
867	1999	3	49	上海	浦东新区接待中心	加拿大泛太平洋联合设计事务所・马建国际建筑设计顾问有限公司	旅館	自然观	【理論】	“天人合一”	【調和】	内庭	〈内庭〉	构成	【設置】
868	1999	3	49	上海	浦东新区接待中心	加拿大泛太平洋联合设计事务所・马建国际建筑设计顾问有限公司	旅館	自然观	【理論】	“天人合一”	【調和】	中庭“共享空间”	〈室〉	通过大玻璃使视线穿透至室外园林	【透過】
869	1999	3	49	上海	浦东新区接待中心	加拿大泛太平洋联合设计事务所・马建国际建筑设计顾问有限公司	旅館	自然观	【理論】	“天人合一”	【調和】	中庭“共享空间”	〈室〉	通过大玻璃使视线穿透至室外园林	【視線配置】
870	1999	4	28	广东	广州红线女艺术中心	莫伯治建筑师事务所	文化	中国戏剧表演	【文芸】	飘动的服饰和水袖	【印象】	墙体	〈壁〉	舒卷开合	【立体成形】
871	1999	4	28	广东	广州红线女艺术中心	莫伯治建筑师事务所	文化	中国戏剧表演	【文芸】	飘动的服饰和水袖	【印象】	墙体	〈壁〉	高低错落	【断面計画】
872	1999	4	28	广东	广州红线女艺术中心	莫伯治建筑师事务所	文化	中国戏剧表演	【文芸】	飘动的服饰和水袖	【印象】	墙体	〈壁〉	白色	【着色】
873	1999	4	28	广东	广州红线女艺术中心	莫伯治建筑师事务所	文化	中国戏剧表演	【文芸】	飘动的服饰和水袖	【印象】	旋轉	〈動線空間〉	回旋形式	【立体成形】
874	1999	4	34	北京	银轮宾馆	总参工程兵第四设计研究院	旅館	中国古典园林	【園林】	布局手法	【構成】	別墅	〈建築全体〉	沿用地周边布置建筑	【位置配置】
875	1999	4	34	北京	银轮宾馆	总参工程兵第四设计研究院	旅館	中国古典园林	【園林】	布局手法	【構成】	所圍的内部空間	〈内庭〉	设置水池、绿化、亭台、小桥、假山、湖石等	【添景】
876	1999	4	34	北京	银轮宾馆	总参工程兵第四设计研究院	旅館	中国古典园林	【園林】	布局手法	【構成】	景区	〈外圍〉	安排疏密有序的空间序列	【連統構成】
877	1999	4	34	北京	银轮宾馆	总参工程兵第四设计研究院	旅館	中国古典园林	【園林】	布局手法	【構成】	別墅与主楼間	〈建築群〉	有方便的内部联系	【平面計画】
878	1999	4	34	北京	银轮宾馆	总参工程兵第四设计研究院	旅館	中国传统民居	【民間建築】	灵活多变	【豐富】	建筑造型	〈建築全体〉	采取中国传统民居形式	【立体成形】
879	1999	5	38	云南	1999昆明世界园艺博览会中国馆	云南省设计院	展示	四坡屋顶	【屋根】	传统的	【繼承】	屋顶	〈屋根〉	在四坡水屋顶的基础上，屋顶上部采用镂空的构架	【立体成形】
880	1999	5	38	云南	1999昆明世界园艺博览会中国馆	云南省设计院	展示	四坡屋顶	【屋根】	传统的	【繼承】	屋顶	〈屋根〉	在四坡水屋顶的基础上，屋顶上部采用镂空的构架	【透過】
881	1999	7	38	北京	八一大楼	总参工程兵第四设计研究院	政府	传统的	【屋根】	式样	【形態】	屋顶	〈屋根〉	上部为传统的式样	【立体成形】
882	1999	7	38	北京	八一大楼	总参工程兵第四设计研究院	政府	传统防御建筑—箭楼的方窗	【開口部】	方	【形態】	窗	〈開口部〉	方	【面成形】
883	1999	7	38	北京	八一大楼	总参工程兵第四设计研究院	政府	传统的冲天牌楼柱	【外構】	形	【形態】	門廊的柱式	〈柱〉	具有传统的冲天牌楼柱形的力度，可引起柱石的联想	【立体成形】
884	1999	8	51・52	深圳	深圳基督教堂	缪朴	文化	中国的传统园林	【園林】	亭榭堂楼都因其不同的功能而与其相邻的室外空间而有着千变万化的配对关系	【内外関係】	深圳基督教堂	〈建築全体〉	将7m高的附堂设在建筑体的中部，在其外的三面（第四面靠山）围绕两层层高较低的建筑空间	【平面計画】
885	1999	8	51・53	深圳	深圳基督教堂	缪朴	文化	中国的传统园林	【園林】	亭榭堂楼都因其不同的功能而与其相邻的室外空间而有着千变万化的配对关系	【内外関係】	深圳基督教堂	〈建築全体〉	将7m高的附堂设在建筑体的中部，在其外的三面（第四面靠山）围绕两层层高较低的建筑空间；其中底层用作社团活动时及附堂前厅，上层为各种与内部管理有关的房间	【断面計画】
886	1999	8	51・54	深圳	深圳基督教堂	缪朴	文化	中国的传统园林	【園林】	亭榭堂楼都因其不同的功能而与其相邻的室外空间而有着千变万化的配对关系	【内外関係】	下沉式庭院	〈内庭〉	切出	【設置】

資料編 第3章 1950～1990年代の建築物の言語描写における中国らしさの多様性

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	性質の分類	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	操作の分類
887	1999	8	51-55	深圳	深圳基督教堂	繆朴	文化	中国の伝統園林	【園林】	亭榭堂楼都因其不同的功能而与其相邻的室外空间而有着千变万化的配对关系	〔内外関係〕	采光井	〈開口部〉	通过	〔設置〕
888	1999	8	51-56	深圳	深圳基督教堂	繆朴	文化	中国の伝統園林	【園林】	亭榭堂楼都因其不同的功能而与其相邻的室外空间而有着千变万化的配对关系	〔豊富〕	深圳基督教堂	〈建築全体〉	将7m高的附堂设在建筑体的中部,在其外的三面(第四面靠山)围绕两层层高较低的建筑空间	〔平面計画〕
889	1999	8	51-57	深圳	深圳基督教堂	繆朴	文化	中国の伝統園林	【園林】	亭榭堂楼都因其不同的功能而与其相邻的室外空间而有着千变万化的配对关系	〔豊富〕	深圳基督教堂	〈建築全体〉	将7m高的附堂设在建筑体的中部,在其外的三面(第四面靠山)围绕两层层高较低的建筑空间;其中底层用作社团活动时及附堂前厅,上层为各种与内部管理有关的房间	〔断面計画〕
890	1999	8	51-58	深圳	深圳基督教堂	繆朴	文化	中国の伝統園林	【園林】	亭榭堂楼都因其不同的功能而与其相邻的室外空间而有着千变万化的配对关系	〔豊富〕	下沉式庭院	〈内庭〉	切出	〔設置〕
891	1999	8	51-59	深圳	深圳基督教堂	繆朴	文化	中国の伝統園林	【園林】	亭榭堂楼都因其不同的功能而与其相邻的室外空间而有着千变万化的配对关系	〔豊富〕	采光井	〈開口部〉	通过	〔設置〕
892	1999	8	40	山西	山西文学馆	王孝雄建筑设计事务所	文化	中国の伝統園林	【文芸】	意境の产生,并不源于形象或文字,而是形象与文字之意的“空白”之处	〔境地〕	室外場所	〈内庭〉	围合出	〔設置〕
893	1999	8	40	山西	山西文学馆	王孝雄建筑设计事务所	文化	中国の伝統園林	【文芸】	意境の产生,并不源于形象或文字,而是形象与文字之意的“空白”之处	〔境地〕	文学館	〈建築全体〉	以人口大厅为中心,将创作区、服务区、培训区有机联系,各部分既相对独立,又联系便捷	〔平面計画〕
894	1999	8	40	山西	山西文学馆	王孝雄建筑设计事务所	文化	中国の伝統園林	【空間】	虚实相生,有无相形的辩证关系	〔対立統一〕	室外場所	〈内庭〉	围合出	〔設置〕
895	1999	8	40	山西	山西文学馆	王孝雄建筑设计事务所	文化	中国の伝統園林	【空間】	虚实相生,有无相形的辩证关系	〔対立統一〕	文学館	〈建築全体〉	以人口大厅为中心,将创作区、服务区、培训区有机联系,各部分既相对独立,又联系便捷	〔平面計画〕
896	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	伝統的…布局	【建築(一般的)】	中軸対称和庭院式	〔秩序〕	总体布局	〈建築全体〉	自南而北由三进院落构成	〔平面計画〕
897	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	伝統的…布局	【建築(一般的)】	中軸対称和庭院式	〔秩序〕	南院	〈内庭〉	采用了严谨的轴对称布局,主文库居于院子正中的2层台基之上	〔平面計画〕
898	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	伝統的…布局	【建築(一般的)】	中軸対称和庭院式	〔秩序〕	主文庫	〈室〉	居于院子正中的2层台基之上	〔断面計画〕
899	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	伝統的…布局	【建築(一般的)】	中軸対称和庭院式	〔構成〕	总体布局	〈建築全体〉	自南而北由三进院落构成	〔平面計画〕
900	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	伝統的…布局	【建築(一般的)】	中軸対称和庭院式	〔構成〕	南院	〈内庭〉	采用了严谨的轴对称布局,主文库居于院子正中的2层台基之上	〔平面計画〕
901	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	伝統的…布局	【建築(一般的)】	中軸対称和庭院式	〔構成〕	主文庫	〈室〉	居于院子正中的2层台基之上	〔断面計画〕
902	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	中国伝統建築	【建築(一般的)】	立面的三段式-基座、墙身(或柱子)和屋顶	〔形態〕	台基	〈基壇〉	粗放的铁锈黄磨菇石	〔素材利用〕
903	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	中国伝統建築	【建築(一般的)】	立面的三段式-基座、墙身(或柱子)和屋顶	〔形態〕	台基	〈基壇〉	粗放的铁锈黄磨菇石	〔着色〕
904	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	中国伝統建築	【建築(一般的)】	立面的三段式-基座、墙身(或柱子)和屋顶	〔形態〕	台基	〈基壇〉	粗放的铁锈黄磨菇石	〔表面加工〕
905	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	中国伝統建築	【建築(一般的)】	立面的三段式-基座、墙身(或柱子)和屋顶	〔形態〕	墙身	〈壁〉	稍退进的用磨光新疆红花岗石饰面	〔位置配置〕
906	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	中国伝統建築	【建築(一般的)】	立面的三段式-基座、墙身(或柱子)和屋顶	〔形態〕	墙身	〈壁〉	稍退进的用磨光新疆红花岗石饰面	〔素材利用〕
907	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	中国伝統建築	【建築(一般的)】	立面的三段式-基座、墙身(或柱子)和屋顶	〔形態〕	墙身	〈壁〉	稍退进的用磨光新疆红花岗石饰面	〔着色〕

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例 (立面的三段式=基座、牆身(或柱子)和屋頂) 立面的三段式=基座、牆身(或柱子)和屋頂)	性質の分類	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	操作の分類
908	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	中国传统建筑	【建築（一般的）】	立面的三段式=基座、牆身(或柱子)和屋頂	[形態]	牆身	〈壁〉	稍退进的用磨光新疆红花岗石饰面	[表面加工]
909	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	中国传统建筑	【建築（一般的）】	立面的三段式=基座、牆身(或柱子)和屋頂	[形態]	屋頂	〈屋根〉	双坡和四坡直檐屋顶	[立体成形]
910	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	北京的宫殿	【皇室建築】	传统色	[色彩]	墙面	〈壁〉	红色墙面上镶白色门窗套和白色女儿墙	[着色]
911	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	北京的宫殿	【皇室建築】	传统色	[色彩]	女儿墙	〈壁〉	红色墙面上镶白色门窗套和白色女儿墙	[着色]
912	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	北京的宫殿	【皇室建築】	传统色	[色彩]	门窗套	〈開口部〉	红色墙面上镶白色门窗套和白色女儿墙	[着色]
913	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	寺院	【宗教建築】	传统色	[色彩]	墙面	〈壁〉	红色墙面上镶白色门窗套和白色女儿墙	[着色]
914	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	寺院	【宗教建築】	传统色	[色彩]	女儿墙	〈壁〉	红色墙面上镶白色门窗套和白色女儿墙	[着色]
915	1999	9	37	北京	中国现代文学馆	中国建筑标准设计研究所	文化	寺院	【宗教建築】	传统色	[色彩]	门窗套	〈開口部〉	红色墙面上镶白色门窗套和白色女儿墙	[着色]
916	1999	12	34	北京	北京兴涛学校	李兴钢	教育	中国建筑	【建築（一般的）】	特别简化单一的建筑个体空间和特别丰富多彩的建筑室外空间与形式—亦即“城市”建筑群体的室外空间	[内外関係]	桥廊,有坡道和楼梯	〈動線空間〉	有	[設置]
917	1999	12	34	北京	北京兴涛学校	李兴钢	教育	中国建筑	【建築（一般的）】	特别简化单一的建筑个体空间和特别丰富多彩的建筑室外空间与形式—亦即“城市”建筑群体的室外空间	[内外関係]	半室内半室外的敞厅	〈外構〉	有	[設置]
918	1999	12	34	北京	北京兴涛学校	李兴钢	教育	中国建筑	【建築（一般的）】	特别简化单一的建筑个体空间和特别丰富多彩的建筑室外空间与形式—亦即“城市”建筑群体的室外空间	[内外関係]	院落	〈内庭〉	有	[設置]
919	1999	12	34	北京	北京兴涛学校	李兴钢	教育	“城市”建筑群体	【建築群】	特别简化单一的建筑个体空间和特别丰富多彩的建筑室外空间与形式—亦即“城市”建筑群体的室外空间	[内外関係]	桥廊,有坡道和楼梯	〈動線空間〉	有	[設置]
920	1999	12	34	北京	北京兴涛学校	李兴钢	教育	“城市”建筑群体	【建築群】	特别简化单一的建筑个体空间和特别丰富多彩的建筑室外空间与形式—亦即“城市”建筑群体的室外空间	[内外関係]	半室内半室外的敞厅	〈外構〉	有	[設置]
921	1999	12	34	北京	北京兴涛学校	李兴钢	教育	“城市”建筑群体	【建築群】	特别简化单一的建筑个体空间和特别丰富多彩的建筑室外空间与形式—亦即“城市”建筑群体的室外空间	[内外関係]	院落	〈内庭〉	有	[設置]

資料編 第4章 2000年以降の建築物の言語描写における〈中国らしさ〉の多態性

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
1	2000	1	32	上海	上海城市规划展示厅	上海现代建筑设计（集团）有限公司 华东建筑设计研究院	展示	中国北方旧城	【建築群】	格局	【構成】	展厅平面	〈建築部分〉	以中庭为中心，轴心式十字型交通空间，各周边中央释放实墙面	〔平面計画〕
2	2000	1	32	上海	上海城市规划展示厅	上海现代建筑设计（集团）有限公司 华东建筑设计研究院	展示	中国北方旧城	【建築群】	格局	【構成】	交通	〈動線空間〉	十字	〔面成形〕
3	2000	6	61	山东	淄博学院规划	清华大学建筑学院	教育	院落	【庭】	中国传统的建筑布局形式 一种中国上古宇宙图案或空间定位的图式	【繼承】	庭院	〈内庭〉	由建筑所围合	〔設置〕
4	2000	7	15	山东	曲阜孔子研究院	吴良镛	研究	“洛书”，“河图”，“九宫”	【形】	“欲近四方，莫为中央，故王者必居天下中也，礼也。”	【繼承】	总体布局	〈建築群〉	“九宫”	〔面成形〕
5	2000	7	15	山东	曲阜孔子研究院	吴良镛	研究	“洛书”，“河图”，“九宫”	【形】	“欲近四方，莫为中央，故王者必居天下中也，礼也。”	【暗示性】	总体布局	〈建築群〉	“九宫”	〔面成形〕
6	2000	7	15	山东	曲阜孔子研究院	吴良镛	研究	风水	【理論】	昆仑山有脉，一直延伸到你在的位置，北面有“坐山”，南面有“案山”，前面有九曲水等	【配置】	布局	〈建築群〉	在西北布置山…这之间正好有水→小沂河…借鉴中国的空间布局传统…主体建筑…放在北面	〔平面計画〕
7	2000	7	15	山东	曲阜孔子研究院	吴良镛	研究	中国园林	【園林】	借鉴于自然，跟地貌很有关系	【自然】	布局	〈建築群〉	在西北布置山…这之间正好有水→小沂河…借鉴中国的空间布局传统…主体建筑…放在北面	〔平面計画〕
8	2000	7	15	山东	曲阜孔子研究院	吴良镛	研究	中国传统的“明堂”	【皇室建築】	“天子立辟雍，行礼乐，宣德化，辟者譬也，象圆以法天；雍者，雍之以水，象敦化流行也。”	【暗示性】	布局形式	〈建築群〉	“高台明堂”	〔平面計画〕
9	2000	7	15	山东	曲阜孔子研究院	吴良镛	研究	中国传统的“明堂”	【皇室建築】	“天子立辟雍，行礼乐，宣德化，辟者譬也，象圆以法天；雍者，雍之以水，象敦化流行也。”	【暗示性】	广场	〈外圍〉	采用“辟雍”的形式，上面有平台	〔平面計画〕
10	2000	7	15	山东	曲阜孔子研究院	吴良镛	研究	高台	【建築（類型的）】	“礼贤下士”	【暗示性】	布局形式	〈建築群〉	“高台明堂”	〔平面計画〕
11	2000	7	16	山东	曲阜孔子研究院	吴良镛	研究	“玉琮”	【器具】	良渚文化出土的文物 我们的要求是令人感到容易懂，似曾相识，其中的典故一经了解，便感到意味深长，这是丰厚的传统文化所赋予的	【象徵】	柱子下部	〈柱〉	采用…“玉琮”的形式	〔立体成形〕
12	2000	7	17	山东	曲阜孔子研究院	吴良镛	研究	隐喻	【技法】	我们的要求是令人感到容易懂，似曾相识，其中的典故一经了解，便感到意味深长，这是丰厚的传统文化所赋予的	【暗示性】	中庭的雕塑	〈外構〉	典出《论语先进侍坐》	〔立体成形〕
13	2000	7	17	山东	曲阜孔子研究院	吴良镛	研究	隐喻	【技法】	我们的要求是令人感到容易懂，似曾相识，其中的典故一经了解，便感到意味深长，这是丰厚的传统文化所赋予的	【暗示性】	浮雕	〈壁〉	“山高水长”	〔表面加工〕
14	2000	7	17	山东	曲阜孔子研究院	吴良镛	研究	中国建筑群	【建築群】	“画卷之美”	【優美】	孔子研究院	〈建築群〉	散点透视、抑扬顿挫、启承转合	〔立体成形〕
15	2000	8	13	上海	上海春申城四季苑住宅小区	柳亦春	住宅	中国传统文人	【国民】	喜欢题诗作赋	【詩情】	环境	〈外圍〉	依照不同的园题在绿化种植上体现各自的特色	〔添景〕
16	2000	11	34	内蒙古	呼和浩特市回民区老人院	清华大学建筑学院	福祉	“院”空间	【庭】	意味无穷	【境致】	线脚	〈裝飾〉	递退	〔面成形〕
17	2000	11	34	内蒙古	呼和浩特市回民区老人院	清华大学建筑学院	福祉	“院”空间	【庭】	意味无穷	【境致】	大门	〈外構〉	两层	〔反覆〕
18	2000	11	34	内蒙古	呼和浩特市回民区老人院	清华大学建筑学院	福祉	“院”空间	【庭】	意味无穷	【境致】	大门	〈外構〉	由“方”到“圆”	〔立体成形〕
19	2000	11	34	内蒙古	呼和浩特市回民区老人院	清华大学建筑学院	福祉	“院”空间	【庭】	具有“庭院深深深几许”的“深度感”	【興行き】	线脚	〈裝飾〉	递退	〔面成形〕
20	2000	11	34	内蒙古	呼和浩特市回民区老人院	清华大学建筑学院	福祉	“院”空间	【庭】	具有“庭院深深深几许”的“深度感”	【興行き】	大门	〈外構〉	两层	〔反覆〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
21	2000	11	34	内モン 古	呼和浩特市回民 区老人院	清华大学建筑学院	福祉	“院”空間	【庭】	具有“庭院深深几许”的 “深度感”	[奥行き]	大門	〈外構〉	由“方”到“圆”	[立体成形]
22	2000	11	34	内モン 古	呼和浩特市回民 区老人院	清华大学建筑学院	福祉	中国传统园林	【園林】	硬质铺地与草地相混杂的 手法	[手法]	回空間	〈内庭〉	采用中国传统园林中硬质铺地与 草地相混杂的手法,配以少量乔 木、灌木、攀缘植物	[添景]
23	2001	1	58	广东	万科四季花城	陈方	住宅	牌坊、门楼	【外構】	揭示入口及内外空间的过渡	[機能]	门楼	〈外構〉	大量地借用此语汇	[反复]
24	2001	6	18	福建	厦门大学嘉庚楼 群	厦门大学建筑系	教育	传统的塔楼	【宗教建築】	“基座、塔身、塔刹”	[形態]	主楼造型	〈建築全体〉	四角楼相拥,在四幢配楼的衬托 下竖直向上,上方略作弧线收分	[立体成形]
25	2001	6	18	福建	厦门大学嘉庚楼 群	厦门大学建筑系	教育	传统的塔楼	【宗教建築】	“基座、塔身、塔刹”	[形態]	顶部	〈屋根〉	四坡锥顶,“卷刹”出檐,屋脊是 高草向上的弧形“翘脊”	[立体成形]
26	2001	7	28- 29	北京	北京现代城5# 楼	建设部建筑设计院	住宅	院落	【庭】	我国传统建筑文化的一部分	[継承]	共享空間	〈室〉	叠落	[断面計画]
27	2001	7	28- 29	北京	北京现代城5# 楼	建设部建筑设计院	住宅	院落	【庭】	中国老百姓喜闻乐见的一种 居住形式	[普及]	共享空間	〈室〉	叠落	[断面計画]
28	2001	8	28- 31	上海	中欧国际工商学 院	华东建筑设计研究院	教育	江南私家园林	【園林】	建筑外的空间是建筑的扩 大与延伸	[内外関係]	中央庭院	〈内庭〉	L形	[面成形]
29	2001	8	28- 31	上海	中欧国际工商学 院	华东建筑设计研究院	教育	江南私家园林	【園林】	建筑外的空间是建筑的扩 大与延伸	[内外関係]	敞厅	〈室〉	四周一系列玻璃大门	[透過]
30	2001	8	28- 31	上海	中欧国际工商学 院	华东建筑设计研究院	教育	江南私家园林	【園林】	建筑外的空间是建筑的扩 大与延伸	[内外関係]	小天井	〈内庭〉	方形	[面成形]
31	2001	8	28- 31	上海	中欧国际工商学 院	华东建筑设计研究院	教育	江南私家园林	【園林】	建筑外的空间是建筑的扩 大与延伸	[内外関係]	院落	〈内庭〉	是	[設置]
32	2001	8	28- 31	上海	中欧国际工商学 院	华东建筑设计研究院	教育	江南私家园林	【園林】	建筑外的空间是建筑的扩 大与延伸	[内外関係]	小路	〈動線空間〉	自由形态	[面成形]
33	2001	8	28- 31	上海	中欧国际工商学 院	华东建筑设计研究院	教育	“岁寒三友”	【自然物】	文人雅士之情趣	[詩情]	小天井	〈内庭〉	植物配置赋予松竹梅的主题	[添景]
34	2001	9	26-29	广东	广州市新雅宾馆	广州市设计院	靈園	中国古代…思想	【理論】	天圆地方	[印象]	造型	〈建築全体〉	圆环形	[立体成形]
35	2001	11	44-46	河南	中原国际老人村	郑州大学	住宅	中国传统建筑	【建築（一般的）】	强调人与自然的和谐统一	[調和]	建築单体	〈建築全体〉	相互围合	[平面計画]
36	2001	11	44-46	河南	中原国际老人村	郑州大学	住宅	中国传统建筑	【建築（一般的）】	强调人与自然的和谐统一	[調和]	戶外活動場地	〈外圍〉	形成	[設置]
37	2001	11	44-46	河南	中原国际老人村	郑州大学	住宅	生活哲学	【理論】	强调人与自然的和谐统一	[調和]	建築单体	〈建築全体〉	相互围合	[平面計画]
38	2001	11	44-46	河南	中原国际老人村	郑州大学	住宅	生活哲学	【理論】	强调人与自然的和谐统一	[調和]	戶外活動場地	〈外圍〉	形成	[設置]
39	2002	4	4-7	广东	华南师范大学南 海学院	华南理工大学建筑设计 研究院	教育	国画中的长卷	【絵】	徐徐展开,不能一目了然	[含蓄]	布局	〈建築群〉	外来者隔湖相望,先是郁郁葱葱 的山丘,而后才是“藏”于山林 之中的校舍…通过广场和庭院的 序列、开合、大小对比形成层次 丰富、宁静致远的氛围	[連続構成]
40	2002	4	51-53	河南	三座小型文化建筑	郑州大学综合设计院	文化	庭园空间组合	【技法】	中国传统建筑文化的核心	[重要性]	三座建築	〈建築全体〉	庭園空間組合	[平面計画]
41	2002	4	51-53	河南	三座小型文化建筑	郑州大学综合设计院	文化	庭园空间组合	【技法】	有序性	[秩序]	三座建築	〈建築全体〉	庭園空間組合	[平面計画]
42	2002	4	51-53	河南	三座小型文化建筑	郑州大学综合设计院	文化	庭园空间组合	【技法】	内部性	[含蓄]	三座建築	〈建築全体〉	庭園空間組合	[平面計画]
43	2002	4	51-53	河南	三座小型文化建筑	郑州大学综合设计院	文化	庭园空间组合	【技法】	模糊性	[曖昧]	三座建築	〈建築全体〉	庭園空間組合	[平面計画]
44	2002	4	54- 56	北京	中国戏曲学院综 合排演场	清华大学建筑设计院	文化	中国戏曲	【文芸】	浓郁的传统韵味	[継承]	細部	〈裝飾〉	运用了大量的简化和变形了的传 统素材	[面成形]
45	2002	5	22	北京	国家电力调度中心	现代设计集团华东建 筑设计研究院	政府	中国传统建 筑	【建築（一般的）】	构筑力学概念	[構造]	垂直交通、 疏散系統	〈動線空間〉	利用四大“芯筒”集中布置	[平面計画]
46	2002	5	22	北京	国家电力调度中心	现代设计集团华东建 筑设计研究院	政府	天井	【庭】	开合式	[融通性]	屋盖顶部	〈屋根〉	设计为可开启式天幕	[可变]
47	2002	5	31- 33	广东	广州日报印务中心	广州市城市规划勘测 设计研究院	オフィス	印刷	【技法】	中国的四大发明之一	[典型]	展板	〈裝飾〉	分别雕刻着中国石器和青铜时代 的文字、中国古代经典著作名录	[表面加工]

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国的事象の 記述例	【中国的事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
48	2002	5	31- 33	广东	广州日报印务中心	广州市城市规划勘测 设计研究院	オフィス印刷	中国の四大文明之一	【技法】	中国的四大文明之一	【典型】	建筑标志	〈裝飾〉	逾 7m 高正门	〔規模操作〕
49	2002	5	31- 33	广东	广州日报印务中心	广州市城市规划勘测 设计研究院	オフィス印刷	中国の四大文明之一	【技法】	中国的四大文明之一	【典型】	建筑标志	〈裝飾〉	“广州日报印务中心”……镌刻的“朝辞白帝彩云间……”的李白诗句	〔表面加工〕
50	2002	5	31- 33	广东	广州日报印务中心	广州市城市规划勘测 设计研究院	オフィス印刷	我们的祖先毕升开世界印刷之先河，为人类文明作出了杰出的贡献，使我们至今引以为豪	【技法】	我们的祖先毕升开世界印刷之先河，为人类文明作出了杰出的贡献，使我们至今引以为豪	〔繼承〕	展板	〈裝飾〉	分别雕刻着中国石器和青铜时代的文字、中国古代经典著作名录	〔表面加工〕
51	2002	5	31- 33	广东	广州日报印务中心	广州市城市规划勘测 设计研究院	オフィス印刷	我们的祖先毕升开世界印刷之先河，为人类文明作出了杰出的贡献，使我们至今引以为豪	【技法】	我们的祖先毕升开世界印刷之先河，为人类文明作出了杰出的贡献，使我们至今引以为豪	〔繼承〕	建筑标志	〈裝飾〉	逾 7m 高正门	〔規模操作〕
52	2002	5	31- 33	广东	广州日报印务中心	广州市城市规划勘测 设计研究院	オフィス印刷	我们的祖先毕升开世界印刷之先河，为人类文明作出了杰出的贡献，使我们至今引以为豪	【技法】	我们的祖先毕升开世界印刷之先河，为人类文明作出了杰出的贡献，使我们至今引以为豪	〔繼承〕	建筑标志	〈裝飾〉	“广州日报印务中心”……镌刻的“朝辞白帝彩云间……”的李白诗句	〔表面加工〕
53	2002	6	6	北京	中国银行总行大厦	贝氏建筑事务所	オフィス四合院	【建築（類型的）】遍布中国	【建築（類型的）】	传统的	〔普及〕	中庭	〈室〉	中间围起一个	〔設置〕
54	2002	6	6	北京	中国银行总行大厦	贝氏建筑事务所	オフィス四合院	【建築（類型的）】	【建築（類型的）】	传统的	〔繼承〕	中庭	〈室〉	中间围起一个	〔設置〕
55	2002	6	6	北京	中国银行总行大厦	贝氏建筑事务所	オフィス四合院	【建築（類型的）】有天井的平房	【建築（類型的）】	有天井的平房	〔形態〕	中庭	〈室〉	中间围起一个	〔設置〕
56	2002	6	6	北京	中国银行总行大厦	贝氏建筑事务所	オフィス林	【園林】大自然的再现	【園林】	大自然的再现	〔自然〕	中庭的花园	〈室〉	水池和山石	〔添景〕
57	2002	6	6	北京	中国银行总行大厦	贝氏建筑事务所	オフィス林	【園林】大自然的再现	【園林】	大自然的再现	〔自然〕	中庭的花园	〈室〉	两边对称	〔立体成形〕
58	2002	8	14- 16	北京	北京慧谷根园	北京世纪地产设计公司	住宅 国人	【国民】追求和谐的精神需求	【国民】	追求和谐的精神需求	〔調和〕	私家庭院	〈内庭〉	将集中开敞的公共绿地适度地转化为由建筑本身、门廊、实墙及绿化构筑物围合而成的私家庭院	〔設置〕
59	2002	8	14- 16	北京	北京慧谷根园	北京世纪地产设计公司	住宅 国人	【国民】含蓄、内敛	【国民】	含蓄、内敛	〔含蓄〕	私家庭院	〈内庭〉	将集中开敞的公共绿地适度地转化为由建筑本身、门廊、实墙及绿化构筑物围合而成的私家庭院	〔設置〕
60	2002	8	44- 46	北京	北京兴潮展示接待中心	中国建筑设计公司	付属 墙	【壁】不仅是承重及围合室内空间的作用，还被很多地用来形成中国建筑中极为重要的室外空间	【壁】	不仅是承重及围合室内空间的作用，还被很多地用来形成中国建筑中极为重要的室外空间	〔機能〕	一片白墙	〈壁〉	由建筑的人口开始不断地在水平垂直方向延伸运动	〔平面計画〕
61	2002	8	44- 46	北京	北京兴潮展示接待中心	中国建筑设计公司	付属 中国古典园林中连续的墙体	【壁】特有的导向性	【壁】	特有的导向性	〔誘導性〕	一片白墙	〈壁〉	由建筑的人口开始不断地在水平垂直方向延伸运动	〔平面計画〕
62	2002	9	39- 40	云南	云南省高级人民法院	厦门大学雅克设计机构	政府 天理、宇宙观	【理論】“天圆地方”	【理論】	“天圆地方”	〔印象〕	法庭	〈室〉	方正	〔面成形〕
63	2002	9	39- 40	云南	云南省高级人民法院	厦门大学雅克设计机构	政府 天理、宇宙观	【理論】“天圆地方”	【理論】	“天圆地方”	〔印象〕	天顶	〈屋根〉	圆形	〔面成形〕
64	2002	9	39- 40	云南	云南省高级人民法院	厦门大学雅克设计机构	政府 天理、宇宙观	【理論】“天圆地方”	【理論】	“天圆地方”	〔印象〕	总平面	〈建築全体〉	方方如印的总体围合、圆态孔雀内院	〔平面計画〕
65	2002	9	39- 40	云南	云南省高级人民法院	厦门大学雅克设计机构	政府 天理、宇宙观	【理論】“天圆地方”	【理論】	“天圆地方”	〔印象〕	窗饰门钉	〈裝飾〉	以方圆图案为母	〔面成形〕
66	2002	9	39- 40	云南	云南省高级人民法院	厦门大学雅克设计机构	政府 天理、宇宙观	【理論】“天圆地方”	【理論】	“天圆地方”	〔印象〕	擎天柱	〈柱〉	方头圆身	〔立体成形〕
67	2002	10	39- 41	浙江	嘉善高级中学	同济大学建筑城规学院	教育 方与圆	【形】在中国文化中间“天圆地方”的传统宇宙观有着特殊的渊源	【形】	在中国文化中间“天圆地方”的传统宇宙观有着特殊的渊源	〔暗示性〕	总体形态	〈建築群〉	所有建筑、广场、庭院、连接体、小品等空间构成元素围绕这两个基本形进行布置	〔平面計画〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
68	2002	10	39- 41	浙江	嘉善高级中学	同济大学建筑城规学院	教育	自古以来中国文化中个人修身的理想境界	【文化】	“智圆行方”	【規則】	总体形态	〈建築群〉	所有建筑、广场、庭院、连接体、小品等空间构成元素围绕着一个基本形进行布置	〔平面計画〕
69	2002	11	10- 13	福建	南京市老年人活动中心	华侨大学建筑系	福祉	院落空间	【庭】	中国传统建筑的重要内容和特征	【重要性】	院落	〈内庭〉	以合院式民居为原型，通过分解和转换，构筑了一个三面围合的新型院落	〔平面計画〕
70	2002	11	10- 13	福建	南安市老年人活动中心	华侨大学建筑系	福祉	院落空间	【庭】	中国传统建筑的重要内容和特征	【重要性】	形态	〈建築全体〉	既是圆楼变体又有合院基因，南置北曲、内方外圆	〔立体成形〕
71	2002	11	5	广东	广州番禺长隆酒店	广州莫伯治建筑师事务所	旅館	12生肖	【自然物】	中国传统文化	【繼承】	圆柱	〈柱〉	雕刻	〔表面加工〕
72	2002	12	10- 13	北京	国家电力调度中心	华东建筑设计研究院有限公司	政府	大屋顶	【屋根】	一个典型的构筑手段与象征意义	【象徵】	檐口	〈屋根〉	视觉反方向上	〔立体成形〕
73	2002	12	10- 13	北京	国家电力调度中心	华东建筑设计研究院有限公司	政府	大屋顶	【屋根】	一个典型的构筑手段与象征意义	【象徵】	屋顶檐部	〈屋根〉	水平铝制格栅作透空处理	〔表面加工〕
74	2002	12	10- 13	北京	国家电力调度中心	华东建筑设计研究院有限公司	政府	大屋顶	【屋根】	一个典型的构筑手段与象征意义	【象徵】	檐部结构	〈屋根〉	金属材料	〔素材利用〕
75	2002	12	10- 13	北京	国家电力调度中心	华东建筑设计研究院有限公司	政府	大屋顶	【屋根】	一个典型的构筑手段与象征意义	【象徵】	檐部结构	〈屋根〉	使其逐步上升	〔立体成形〕
76	2002	12	10- 13	北京	国家电力调度中心	华东建筑设计研究院有限公司	政府	大屋顶	【屋根】	在中国的传统建筑及当代建筑中被大量运用	【普及】	檐口	〈屋根〉	视觉反方向上	〔立体成形〕
77	2002	12	10- 13	北京	国家电力调度中心	华东建筑设计研究院有限公司	政府	大屋顶	【屋根】	在中国的传统建筑及当代建筑中被大量运用	【普及】	屋顶檐部	〈屋根〉	水平铝制格栅作透空处理	〔表面加工〕
78	2002	12	10- 13	北京	国家电力调度中心	华东建筑设计研究院有限公司	政府	大屋顶	【屋根】	在中国的传统建筑及当代建筑中被大量运用	【普及】	檐部结构	〈屋根〉	金属材料	〔素材利用〕
79	2002	12	10- 13	北京	国家电力调度中心	华东建筑设计研究院有限公司	政府	大屋顶	【屋根】	在中国的传统建筑及当代建筑中被大量运用	【普及】	檐部结构	〈屋根〉	使其逐步上升	〔立体成形〕
80	2002	12	10- 13	北京	国家电力调度中心	华东建筑设计研究院有限公司	政府	门	【開口部】	在传统的中国建筑文化中，可以十分抽象	【抽象】	每个开间	〈開口部〉	归为具有象征意义的“门”的造型	〔面成形〕
81	2002	12	10- 13	北京	国家电力调度中心	华东建筑设计研究院有限公司	政府	门	【開口部】	在传统的中国建筑文化中，可以十分抽象	【抽象】	“门”	〈開口部〉	不锈钢拉索玻璃幕墙体系	〔構造〕
82	2002	12	10- 13	北京	国家电力调度中心	华东建筑设计研究院有限公司	政府	传统空间	【空間】	“厅、庭、堂、室”的空间序列模式	【奥行き】	区域建筑	〈建築部分〉	根据功能对不同的“区域建筑”予以合理的布局，并按传统的礼仪程序布置了独立的“结构单元”——人报告大厅	〔平面計画〕
83	2002	12	10- 13	北京	国家电力调度中心	华东建筑设计研究院有限公司	政府	传统空间	【空間】	“厅、庭、堂、室”的空间序列模式。	【奥行き】	交通流线	〈動線空間〉	根据不同空间的功能要求与特点，围绕其布置垂直或水平的交通流线	〔平面計画〕
84	2003	1	40- 43	辽宁	大连理工大学辽小区	大连理工大学建筑设计院	住宅	传统住宅	【民間建築】	亲密邻里关系	〔感情を寄せる〕	庭院	〈内庭〉	实现	〔設置〕
85	2003	2	34- 39	北京	钓鱼台国宾馆芳菲苑	同济大学建筑设计研究院	政府	唐代建筑	【建築（清朝まで）】	屋顶舒展平达	〔形態〕	屋顶	〈屋根〉	采用平屋顶外加三面坡大屋顶式造型	〔立体成形〕
86	2003	2	34- 39	北京	钓鱼台国宾馆芳菲苑	同济大学建筑设计研究院	政府	唐代建筑	【建築（清朝まで）】	屋顶舒展平达	〔形態〕	屋顶	〈屋根〉	外挑8m多	〔規模操作〕
87	2003	2	34- 39	北京	钓鱼台国宾馆芳菲苑	同济大学建筑设计研究院	政府	唐代建筑	【建築（清朝まで）】	色调简洁明快	〔配色〕	屋顶	〈屋根〉	使用德国 conus 铝板屋面系统这一非常现代的材料	〔素材利用〕
88	2003	2	34- 39	北京	钓鱼台国宾馆芳菲苑	同济大学建筑设计研究院	政府	唐代建筑	【建築（清朝まで）】	气魄宏伟，严谨而开朗	〔印象〕	屋顶	〈屋根〉	采用平屋顶外加三面坡大屋顶式造型	〔立体成形〕
89	2003	2	34- 39	北京	钓鱼台国宾馆芳菲苑	同济大学建筑设计研究院	政府	唐代建筑	【建築（清朝まで）】	气魄宏伟，严谨而开朗	〔印象〕	屋顶	〈屋根〉	外挑8m多	〔規模操作〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
90	2003	2	34- 39	北京	釣魚台国宾馆芳 菲苑	同济大学建筑设计研 究院	政府	唐代建筑	【建築(清朝まで)】	气魄宏伟, 严谨而开朗	[印象]	屋顶	〈屋根〉	使用德国 corus 铝板屋面系统这一非常现代的材料	[素材利用]
91	2003	2	34- 39	北京	釣魚台国宾馆芳 菲苑	同济大学建筑设计研 究院	政府	唐代建筑	【建築(清朝まで)】	没有纯粹为装饰而加上去的构件	[簡素]	屋顶	〈屋根〉	采用平顶外加三面坡大屋顶式造型	[立体成形]
92	2003	2	34- 39	北京	釣魚台国宾馆芳 菲苑	同济大学建筑设计研 究院	政府	唐代建筑	【建築(清朝まで)】	没有纯粹为装饰而加上去的构件	[簡素]	屋顶	〈屋根〉	外挑 8m 多	[規模操作]
93	2003	2	34- 39	北京	釣魚台国宾馆芳 菲苑	同济大学建筑设计研 究院	政府	唐代建筑	【建築(清朝まで)】	没有纯粹为装饰而加上去的构件	[簡素]	屋顶	〈屋根〉	使用德国 corus 铝板屋面系统这一非常现代的材料	[素材利用]
94	2003	2	34- 39	北京	釣魚台国宾馆芳 菲苑	同济大学建筑设计研 究院	政府	园林	【園林】	行进体验	[体験]	建筑	〈建築全体〉	自东门而来, 穿过牌坊上桥, 透过依依垂柳, 映入眼帘的首先是一面素雅的实墙。二楼谈判厅, 然后随着弧形圆廊的展开才看到三角形天窗和主入口门楼。	[連続構成]
95	2003	3	28- 29	上海	西郊豪庭	上海中房建筑设计有 限公司	住宅	内院	【庭】	中国古建筑的精华所在	[重要性]	内院	〈内庭〉	所有的功能空间都是围绕着内院组织的	[平面計画]
96	2003	3	28- 29	上海	西郊豪庭	上海中房建筑设计有 限公司	住宅	内院	【庭】	内向的, 具有很强的私密性	[含蓄]	内院	〈内庭〉	所有的功能空间都是围绕着内院组织的	[平面計画]
97	2003	3	28- 29	上海	西郊豪庭	上海中房建筑设计有 限公司	住宅	内院	【庭】	室内活动的延伸	[内外関係]	内院	〈内庭〉	所有的功能空间都是围绕着内院组织的	[平面計画]
98	2003	3	54- 55	北京	宽沟招待所六号 楼	北京凯迪克建筑设计 有限公司	旅館	中国传统四 合院	【建築(類型的)】	空间组合	[構成]	建筑体量	〈建築全体〉	分散	[分化]
99	2003	3	54- 55	北京	宽沟招待所六号 楼	北京凯迪克建筑设计 有限公司	旅館	中国传统四 合院	【建築(類型的)】	空间组合	[構成]	回廊	〈動線空間〉	曲折	[面成形]
100	2003	3	54- 55	北京	宽沟招待所六号 楼	北京凯迪克建筑设计 有限公司	旅館	中国传统四 合院	【建築(類型的)】	空间组合	[構成]	底层	〈建築部分〉	部分架空	[断面計画]
101	2003	5	38- 40	北京	清华同方科技广 场	北京星盛建筑设计工 程有限公司	オフィス	传统空间…… 序列模式	【空間】	亭厅堂室	[奥行き]	空间	〈室〉	根据功能不同, 将不同性质及不同大小的空间合理布局	[位置調整]
102	2003	5	38- 40	北京	清华同方科技广 场	北京星盛建筑设计工 程有限公司	オフィス	传统空间…… 序列模式	【空間】	亭厅堂室	[奥行き]	垂直及水平的 交通流线	〈動線空間〉	特别将原本单一的中庭空间根据不同空间的功能与特点, 围绕其布置垂直及水平的交通流线	[平面計画]
103	2003	6	28- 32	江苏	苏州工业园区设 计研究院办公楼	苏州工业园区设计研 究院有限责任公司	オフィス	传统古典园 林	【園林】	借景, 对景, 框景	[手法]	室内外	〈室〉	竹林, 花园, 水景, 鱼池	[添景]
104	2003	6	28- 32	江苏	苏州工业园区设 计研究院办公楼	苏州工业园区设计研 究院有限责任公司	オフィス	传统古典园 林	【園林】	借景, 对景, 框景	[手法]	室内外	〈内庭〉	竹林, 花园, 水景, 鱼池	[添景]
105	2003	6	32	江苏	苏州工业园区设 计研究院办公楼	苏州工业园区设计研 究院有限责任公司	オフィス	传统古典园 林	【園林】	步移景异	[変容]	室内外	〈室〉	竹林, 花园, 水景, 鱼池	[添景]
106	2003	6	32	江苏	苏州工业园区设 计研究院办公楼	苏州工业园区设计研 究院有限责任公司	オフィス	传统古典园 林	【園林】	步移景异	[変容]	室内外	〈内庭〉	竹林, 花园, 水景, 鱼池	[添景]
107	2003	7	53- 55	福建	福建博物院	东南大学建筑研究所 福建省建筑设计院	展示	“龙”	【自然物】	自古以来是一种中国人民信 念的动物, 一种象征中国人 是龙的传人	[象徴]	立柱	〈柱〉	南京栖霞山南北朝石刻的隋景墓碑的阴刻凹槽	[表面加工]
108	2003	7	53- 55	福建	福建博物院	东南大学建筑研究所 福建省建筑设计院	展示	“龙”	【自然物】	自古以来是一种中国人民信 念的动物, 一种象征中国人 是龙的传人	[象徴]	立柱	〈柱〉	3m 高的三条龙, 也是用不锈钢板焊成, 龙与柱身有色泽材料上的对比	[素材利用]
109	2003	7	53- 55	福建	福建博物院	东南大学建筑研究所 福建省建筑设计院	展示	“龙”	【自然物】	自古以来是一种中国人民信 念的动物, 一种象征中国人 是龙的传人	[象徴]	图腾柱	〈柱〉	用三个葵龙顶住一个约近 5m 的球	[立体成形]
110	2003	11	36- 37	广东	深圳江苏大厦	中建国际(深圳)建筑 设计有限公司	オフィス	塔	【宗教建築】	正四边形的平面形状	[形態]	主体	〈建築全体〉	四边形	[面成形]

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
111	2003	11	36- 37	广东	深圳江苏大厦	中建国际(深圳)建筑设计有限公司	オフィス 塔		【宗教建築】	自下而上形体收分	〔形態〕	主体	〈建築全体〉	逐漸向上切角	〔立体成形〕
112	2003	11	36- 37	广东	深圳江苏大厦	中建国际(深圳)建筑设计有限公司	オフィス 塔		【宗教建築】	重复的密檐横向肌理	〔形態〕	横向线条	〈裝飾〉	重复	〔反復〕
113	2003	11	36- 37	广东	深圳江苏大厦	中建国际(深圳)建筑设计有限公司	オフィス 塔		【宗教建築】	重复的密檐横向肌理	〔形態〕	横向线条	〈裝飾〉	尺度推敲	〔規模操作〕
114	2003	11	36- 37	广东	深圳江苏大厦	中建国际(深圳)建筑设计有限公司	オフィス 塔		【宗教建築】	檐口复杂的纹理	〔豊富〕	檐口细部	〈屋根〉	利用结构和材质特征,重现了古典塔檐口复杂的纹理	〔表面加工〕
115	2003	12	32- 35	北京	中国电信和中国移动通信指挥中心	同济大学建筑设计研究院	オフィス 塔	中国传统建筑群	【建築群】	建筑之间应该是对话的,而不是相互隔膜	〔関連〕	空间布局	〈建築群〉	S形	〔面成形〕
116	2003	12	32- 35	北京	中国电信和中国移动通信指挥中心	同济大学建筑设计研究院	オフィス 塔	中国传统建筑群	【建築群】	建筑之间应该是对话的,而不是相互隔膜	〔関連〕	建筑	〈建築群〉	采用台阶式布置	〔断面計画〕
117	2003	12	32- 35	北京	中国电信和中国移动通信指挥中心	同济大学建筑设计研究院	オフィス 塔	中国传统诗歌	【文芸】	意境,主题和背景的关系	〔関連〕	总体布局	〈建築群〉	采用反对称的折线布局	〔面成形〕
118	2003	12	32- 35	北京	中国电信和中国移动通信指挥中心	同济大学建筑设计研究院	オフィス 塔	中国传统建筑群	【建築(一般的)】	较凝重的基座,较虚的主体,重复的屋顶和檐口	〔形態〕	基座……幕墙	〈壁〉	石材	〔素材利用〕
119	2003	12	32- 35	北京	中国电信和中国移动通信指挥中心	同济大学建筑设计研究院	オフィス 塔	中国传统建筑群	【建築(一般的)】	较凝重的基座,较虚的主体,重复的屋顶和檐口	〔形態〕	窗和直棱	〈開口部〉	开设	〔設置〕
120	2003	12	32- 35	北京	中国电信和中国移动通信指挥中心	同济大学建筑设计研究院	オフィス 塔	中国传统建筑群	【建築(一般的)】	较凝重的基座,较虚的主体,重复的屋顶和檐口	〔形態〕	中部……幕墙	〈壁〉	统一肌理	〔表面加工〕
121	2003	12	32- 35	北京	中国电信和中国移动通信指挥中心	同济大学建筑设计研究院	オフィス 塔	中国传统建筑群	【建築(一般的)】	较凝重的基座,较虚的主体,重复的屋顶和檐口	〔形態〕	中部……幕墙	〈壁〉	玻璃	〔素材利用〕
122	2003	12	32- 35	北京	中国电信和中国移动通信指挥中心	同济大学建筑设计研究院	オフィス 塔	中国传统建筑群	【建築(一般的)】	较凝重的基座,较虚的主体,重复的屋顶和檐口	〔形態〕	顶部	〈屋根〉	采用层层退台的铝板檐口	〔素材利用〕
123	2003	12	32- 35	北京	中国电信和中国移动通信指挥中心	同济大学建筑设计研究院	オフィス 塔	中国传统建筑群	【建築(一般的)】	较凝重的基座,较虚的主体,重复的屋顶和檐口	〔形態〕	顶部	〈屋根〉	采用层层退台的铝板檐口	〔立体成形〕
124	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研究院	展示	传统民居	【民間建築】	合院式布局	〔構成〕	平面布局	〈建築全体〉	借鉴了传统民居的合院式布局方式	〔平面計画〕
125	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研究院	展示	传统民居	【民間建築】	在开间,进深上都有一定的尺寸范围	〔尺度〕	结构	〈架構〉	注重控制总的开间,进深尺寸,简化明次间,加大柱距	〔規模操作〕
126	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研究院	展示	中国传统民居的木框架	【架構】	结构形式与现代建筑最为相似	〔継承〕	结构	〈架構〉	钢筋混凝土	〔素材利用〕
127	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研究院	展示	中国传统民居的木框架	【架構】	结构形式与现代建筑最为相似	〔継承〕	结构	〈架構〉	框架	〔構造〕
128	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研究院	展示	大片白墙	【壁】	“简”	〔簡素〕	结构	〈架構〉	钢筋混凝土	〔素材利用〕
129	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研究院	展示	檐口部分木构造	【架構】	“繁”	〔豊富〕	屋面系统	〈屋根〉	钢屋架	〔構造〕
130	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研究院	展示	美学理想	【審美】	质朴自然	〔簡素〕	造型	〈建築全体〉	对空间形式和材料本质的真实反映	〔素地仕上〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国的事象の 記述例	【中国的事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
131	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研 究院	展示 美学理想	展示 质朴自然	【審美】	质朴自然	【簡素】	墙	〈壁〉	白	〔着色〕
132	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研 究院	展示 美学理想	展示 质朴自然	【審美】	质朴自然	【簡素】	金属屋面	〈屋根〉	灰蓝色	〔着色〕
133	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研 究院	展示 美学理想	展示 质朴自然	【審美】	质朴自然	【簡素】	压顶	〈壁〉	金属压型板	〔素材利用〕
134	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研 究院	展示 美学理想	展示 质朴自然	【審美】	质朴自然	【簡素】	建筑形象	〈建築全体〉	虚实对比, 点面对比, 大小对比, 简繁对比	〔差異化〕
135	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研 究院	展示 审美法则	展示 对立统一	【審美】	对立统一	〔对立統一〕	造型	〈建築全体〉	对空间形式和材料本质的真实反映	〔素材仕上〕
136	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研 究院	展示 审美法则	展示 对立统一	【審美】	对立统一	〔对立統一〕	墙	〈壁〉	白	〔着色〕
137	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研 究院	展示 审美法则	展示 对立统一	【審美】	对立统一	〔对立統一〕	金属屋面	〈屋根〉	灰蓝色	〔着色〕
138	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研 究院	展示 审美法则	展示 对立统一	【審美】	对立统一	〔对立統一〕	压顶	〈壁〉	金属压型板	〔素材利用〕
139	2004	3	62- 65	浙江	杭州历史博物馆	浙江大学建筑设计研 究院	展示 审美法则	展示 对立统一	【審美】	对立统一	〔对立統一〕	建筑形象	〈建築全体〉	虚实对比, 点面对比, 大小对比, 简繁对比	〔差異化〕
140	2004	3	72- 73	辽宁	沈阳棋盘山国际 棋牌竞技中心	沈阳市建筑设计有 限公司	文化 “琴、棋、书、 画” 中国传统 文化中的艺 术门类	历来为文 哲文人参 禅天地、 感悟自然、 修身养性、 抒发性情 感的心灵 寄托与精 神境界	【文芸】		〔機能〕	建筑形式	〈建築全体〉	以琴为形, 以棋为旨	〔立体成形〕
141	2004	3	72- 73	辽宁	沈阳棋盘山国际 棋牌竞技中心	沈阳市建筑设计有 限公司	文化 传统文化	天人合一	【文化】		〔調和〕	建筑形式	〈建築全体〉	以琴为形, 以棋为旨	〔立体成形〕
142	2004	3	72- 73	辽宁	沈阳棋盘山国际 棋牌竞技中心	沈阳市建筑设计有 限公司	文化 传统文化	知行合一	【文化】		〔調和〕	主体建筑室内 空间	〈室〉	分为3条主要流线	〔分化〕
143	2004	3	72- 73	辽宁	沈阳棋盘山国际 棋牌竞技中心	沈阳市建筑设计有 限公司	文化 传统文化	知行合一	【文化】		〔調和〕	上山大楼梯与 自动扶梯廊	〈動線空間〉	中央	〔位置調整〕
144	2004	3	72- 73	辽宁	沈阳棋盘山国际 棋牌竞技中心	沈阳市建筑设计有 限公司	文化 传统文化	知行合一	【文化】		〔調和〕	通廊两侧洁白 的大理石墙 壁	〈壁〉	镶嵌着8幅古代博奕图浮雕	〔表面加工〕
145	2004	3	72- 73	辽宁	沈阳棋盘山国际 棋牌竞技中心	沈阳市建筑设计有 限公司	文化 传统文化	序列手法	【空間】		〔奥行き〕	主体建筑室内 空间	〈室〉	分为3条主要流线	〔分化〕
146	2004	3	72- 73	辽宁	沈阳棋盘山国际 棋牌竞技中心	沈阳市建筑设计有 限公司	文化 传统文化	序列手法	【空間】		〔奥行き〕	上山大楼梯与 自动扶梯廊	〈動線空間〉	中央	〔位置調整〕
147	2004	3	72- 73	辽宁	沈阳棋盘山国际 棋牌竞技中心	沈阳市建筑设计有 限公司	文化 传统文化	序列手法	【空間】		〔奥行き〕	通廊两侧洁白 的大理石墙 壁	〈壁〉	镶嵌着8幅古代博奕图浮雕	〔表面加工〕
148	2004	3	72- 73	辽宁	沈阳棋盘山国际 棋牌竞技中心	沈阳市建筑设计有 限公司	文化 园林空间	“步移景异”	【園林】		〔変容〕	主体建筑室内 空间	〈室〉	分为3条主要流线	〔分化〕
149	2004	3	72- 73	辽宁	沈阳棋盘山国际 棋牌竞技中心	沈阳市建筑设计有 限公司	文化 园林空间	“步移景异”	【園林】		〔変容〕	上山大楼梯与 自动扶梯廊	〈動線空間〉	中央	〔位置調整〕
150	2004	3	72- 73	辽宁	沈阳棋盘山国际 棋牌竞技中心	沈阳市建筑设计有 限公司	文化 园林空间	“步移景异”	【園林】		〔変容〕	通廊两侧洁白 的大理石墙 壁	〈壁〉	镶嵌着8幅古代博奕图浮雕	〔表面加工〕
151	2004	3	72- 73	辽宁	沈阳棋盘山国际 棋牌竞技中心	沈阳市建筑设计有 限公司	文化 传统文化	情景合一	【文化】		〔感情を寄せる〕	室内外空间	〈室〉	多次情景互换	〔連続構成〕
152	2004	3	72- 73	辽宁	沈阳棋盘山国际 棋牌竞技中心	沈阳市建筑设计有 限公司	文化 传统文化	情景合一	【文化】		〔感情を寄せる〕	室内外空间	〈外圍〉	多次情景互换	〔連続構成〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
153	2004	4	19- 21	浙江	杭州“大华・西 溪风情”	深圳华森建筑与工程 设计顾问有限公司	住宅	江南民居	【民間建築】	中国传统建筑文化的重要 文脉	【典型】	空间	〈室〉	灵活的空间自由退落	〔位置調整〕
154	2004	4	19- 21	浙江	杭州“大华・西 溪风情”	深圳华森建筑与工程 设计顾问有限公司	住宅	江南民居	【民間建築】	中国传统建筑文化的重要 文脉	【典型】	门窗	〈開口部〉	大面积通透	〔透過〕
155	2004	4	19- 21	浙江	杭州“大华・西 溪风情”	深圳华森建筑与工程 设计顾问有限公司	住宅	江南民居	【民間建築】	中国传统建筑文化的重要 文脉	【典型】	建筑整体	〈建築群〉	色彩柔和淡雅	〔着色〕
156	2004	4	19- 21	浙江	杭州“大华・西 溪风情”	深圳华森建筑与工程 设计顾问有限公司	住宅	江南民居	【民間建築】	中国传统建筑文化的重要 文脉	【典型】	门饰、廊架与 阳台、露台	〈外構〉	应用	〔設置〕
157	2004	4	19- 21	浙江	杭州“大华・西 溪风情”	深圳华森建筑与工程 设计顾问有限公司	住宅	江南民居	【民間建築】	中国传统建筑文化的重要 文脉	【典型】	立面	〈立面〉	分段分块的变化	〔分化〕
158	2004	4	19- 21	浙江	杭州“大华・西 溪风情”	深圳华森建筑与工程 设计顾问有限公司	住宅	江南民居	【民間建築】	粉墙黛瓦、小桥流水	〔形態〕	空间	〈室〉	灵活的空间自由退落	〔位置調整〕
159	2004	4	19- 21	浙江	杭州“大华・西 溪风情”	深圳华森建筑与工程 设计顾问有限公司	住宅	江南民居	【民間建築】	粉墙黛瓦、小桥流水	〔形態〕	门窗	〈開口部〉	大面积通透	〔透過〕
160	2004	4	19- 21	浙江	杭州“大华・西 溪风情”	深圳华森建筑与工程 设计顾问有限公司	住宅	江南民居	【民間建築】	粉墙黛瓦、小桥流水	〔形態〕	建筑整体	〈建築群〉	色彩柔和淡雅	〔着色〕
161	2004	4	19- 21	浙江	杭州“大华・西 溪风情”	深圳华森建筑与工程 设计顾问有限公司	住宅	江南民居	【民間建築】	粉墙黛瓦、小桥流水	〔形態〕	门饰、廊架与 阳台、露台	〈外構〉	应用	〔設置〕
162	2004	4	19- 21	浙江	杭州“大华・西 溪风情”	深圳华森建筑与工程 设计顾问有限公司	住宅	江南民居	【民間建築】	粉墙黛瓦、小桥流水	〔形態〕	立面	〈立面〉	分段分块的变化	〔分化〕
163	2004	4	19- 21	浙江	杭州“大华・西 溪风情”	深圳华森建筑与工程 设计顾问有限公司	住宅	江南民居	【民間建築】	雅致、细腻、简朴	〔優美〕	空间	〈室〉	灵活的空间自由退落	〔位置調整〕
164	2004	4	19- 21	浙江	杭州“大华・西 溪风情”	深圳华森建筑与工程 设计顾问有限公司	住宅	江南民居	【民間建築】	雅致、细腻、简朴	〔優美〕	门窗	〈開口部〉	大面积通透	〔透過〕
165	2004	4	19- 21	浙江	杭州“大华・西 溪风情”	深圳华森建筑与工程 设计顾问有限公司	住宅	江南民居	【民間建築】	雅致、细腻、简朴	〔優美〕	建筑整体	〈建築群〉	色彩柔和淡雅	〔着色〕
166	2004	4	19- 21	浙江	杭州“大华・西 溪风情”	深圳华森建筑与工程 设计顾问有限公司	住宅	江南民居	【民間建築】	雅致、细腻、简朴	〔優美〕	门饰、廊架与 阳台、露台	〈外構〉	应用	〔設置〕
167	2004	4	19- 21	浙江	杭州“大华・西 溪风情”	深圳华森建筑与工程 设计顾问有限公司	住宅	江南民居	【民間建築】	雅致、细腻、简朴	〔優美〕	立面	〈立面〉	分段分块的变化	〔分化〕
168	2004	5	43- 45	北京	方正大厦	北京市建筑设计研究 院	オフィス	中国古典风 格的教学楼	【教育建築】	红柱白墙青瓦的建筑形式	〔形態〕	屋檐	〈屋根〉	带有平直天际线出挑	〔立体成形〕
169	2004	5	43- 45	北京	方正大厦	北京市建筑设计研究 院	オフィス	中国古典风 格的教学楼	【教育建築】	红柱白墙青瓦的建筑形式	〔形態〕	构图	〈建築全体〉	方形	〔立体成形〕
170	2004	7	72- 75	北京	中关村益华软件 技术学院	李竹青等	教育	传统建筑材 料灰砖	【材料】	色彩	〔配色〕	石材	〈材料〉	青灰色	〔着色〕
171	2004	8	25- 29	北京	北京大兴外研社 国际会议中心	中国建筑设计研究院	オフィス	中国传统民 居	【民間建築】	在高密度的空间中，自由的 格局带给人系列有趣的、亲 切丰富的、有期待感的场景	〔体験〕	房子和房子之 间的夹缝	〈外圍〉	歪歪扭扭	〔面成形〕
172	2004	8	25- 29	北京	北京大兴外研社 国际会议中心	中国建筑设计研究院	オフィス	中国传统建 筑群落空间	【建築群】	模式化的建筑单体组合成 千变万化的院落空间	〔関連〕	建筑形体	〈建築全体〉	单元化	〔分化〕
173	2004	8	25- 29	北京	北京大兴外研社 国际会议中心	中国建筑设计研究院	オフィス	中国传统建 筑群落空间	【建築群】	模式化的建筑单体组合成 千变万化的院落空间	〔関連〕	单元之间	〈建築群〉	若即若离的链接意识	〔面成形〕
174	2004	8	25- 29	北京	北京大兴外研社 国际会议中心	中国建筑设计研究院	オフィス	中国古典园林	【園林】	“借景”	〔手法〕	界面	〈壁〉	通透	〔透過〕
175	2004	8	25- 32	北京	北京大兴外研社 国际会议中心	中国建筑设计研究院	オフィス	中国古典园林	【園林】	“借景”	〔手法〕	框	〈開口部〉	景	〔視線操作〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象の 分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
176	2004	9	48- 50	北京	菖蒲河公园东苑 戏楼	北京建工建筑设计院 北京筑合建筑设计事 务所	文化	中国传统四 合院	【建築（類型的）】	格局	【構成】	空间组织	〈建築全体〉	以传统四合院模式为呈现，戏楼 主入口由东面的廊子引入，观众厅 分为大厅、楼座和贵宾厅三部分	〔平面計画〕
177	2004	9	48- 50	北京	菖蒲河公园东苑 戏楼	北京建工建筑设计院 北京筑合建筑设计事 务所	文化	四合院	【建築（類型的）】	造型特征	【形態】	屋顶	〈屋根〉	戏台屋顶采用歇山屋顶外，其他 屋顶均采用硬山形式	〔立体成形〕
178	2004	9	48- 50	北京	菖蒲河公园东苑 戏楼	北京建工建筑设计院 北京筑合建筑设计事 务所	文化	四合院	【建築（類型的）】	造型特征	【形態】	屋顶	〈屋根〉	黑色合瓦	〔素材利用〕
179	2004	9	48- 50	北京	菖蒲河公园东苑 戏楼	北京建工建筑设计院 北京筑合建筑设计事 务所	文化	四合院	【建築（類型的）】	造型特征	【形態】	墙	〈壁〉	传统灰砖	〔素材利用〕
180	2004	9	48- 50	北京	菖蒲河公园东苑 戏楼	北京建工建筑设计院 北京筑合建筑设计事 务所	文化	四合院	【建築（類型的）】	造型特征	【形態】	围墙墙面	〈壁〉	为白色	〔着色〕
181	2004	9	48- 50	北京	菖蒲河公园东苑 戏楼	北京建工建筑设计院 北京筑合建筑设计事 务所	文化	四合院	【建築（類型的）】	造型特征	【形態】	什锦窗	〈開口部〉	饰有	〔設置〕
182	2004	9	48- 50	北京	菖蒲河公园东苑 戏楼	北京建工建筑设计院 北京筑合建筑设计事 务所	文化	四合院	【建築（類型的）】	造型特征	【形態】	主人口大门	〈開口部〉	为垂花门	〔立体成形〕
183	2004	9	48- 50	北京	菖蒲河公园东苑 戏楼	北京建工建筑设计院 北京筑合建筑设计事 务所	文化	四合院	【建築（類型的）】	造型特征	【形態】	游廊	〈動線空間〉	配有	〔設置〕
184	2004	9	48- 50	北京	菖蒲河公园东苑 戏楼	北京建工建筑设计院 北京筑合建筑设计事 务所	文化	木装饰、彩画、 古画、名人题 字、家具灯具	【裝飾】	清代古典装饰	【継承】	内部	〈室〉	装饰	〔添景〕
185	2004	10	47- 51	北京	北京奥林匹克 镇	清华大学建筑设计研 究院	住宅	中国传统的 空间	【空間】	北高南低	【形態】	小镇	〈建築群〉	垂直方向的错落	〔断面計画〕
186	2004	11	48- 49	江苏	吴江世纪大厦	浙江大学建筑设计研 究院	オフィス	中国古塔	【宗教建築】	层层叠叠	【形態】	线脚	〈裝飾〉	半圆形	〔面成形〕
187	2004	11	48- 49	江苏	吴江世纪大厦	浙江大学建筑设计研 究院	オフィス	中国古塔	【宗教建築】	层层叠叠	【形態】	窗	〈開口部〉	带形条	〔面成形〕
188	2005	1	42- 44	河南	洛阳公安通信 息指挥中心	马建国际建筑设计 有限公司	政府	古塔	【宗教建築】	层层叠置，每层都有大出 大进形成节奏	【形態】	塔楼	〈建築全体〉	竖向划分四组	〔分化〕
189	2005	1	42- 44	河南	洛阳公安通信 息指挥中心	马建国际建筑设计 有限公司	政府	古塔	【宗教建築】	层层叠置，每层都有大出 大进形成节奏	【形態】	每组	〈建築部分〉	做连续不断的双倾斜体	〔立体成形〕
190	2005	1	70- 71	浙江	浙江大学安吉生 态园会所	李南 罗卿平 何礼平 等	文化	树	【園林】	临水	【配置】	咖啡茶座部分 及其附廊，连 同二层的观景 平台的坡屋顶	〈建築部分〉	伸入水面	〔位置調整〕
191	2005	1	70- 71	浙江	浙江大学安吉生 态园会所	李南 罗卿平 何礼平 等	文化	传统民居	【民間建築】	层次丰富的屋顶，出檐，以 及它们不拘一格的组织方式	【手法】	坡屋顶	〈屋根〉	层次丰富，正反坡结合，组合随 意而又失理性	〔立体成形〕
192	2005	1	70- 71	浙江	浙江大学安吉生 态园会所	李南 罗卿平 何礼平 等	文化	传统民居	【民間建築】	层次丰富的屋顶，出檐，以 及它们不拘一格的组织方式	【手法】	屋顶	〈屋根〉	从二层直贯而下	〔断面計画〕
193	2005	1	70- 71	浙江	浙江大学安吉生 态园会所	李南 罗卿平 何礼平 等	文化	民居建筑	【民間建築】	洒脱随意	【印象】	坡屋顶	〈屋根〉	层次丰富，正反坡结合，组合随 意而又失理性	〔立体成形〕
194	2005	1	70- 71	浙江	浙江大学安吉生 态园会所	李南 罗卿平 何礼平 等	文化	民居建筑	【民間建築】	洒脱随意	【印象】	屋顶	〈屋根〉	从二层直贯而下	〔断面計画〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例 古典園林中最为重要的元素 之一	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
195	2005	3	42- 46	上海	中国银联上海信 息处理中心	同济大学建筑设计研 究院	オフィス	水	【自然物】	古典園林中最为重要的元素 之一	[重要性]	水景	〈外構〉	运用了大量的水景	[設置]
196	2005	3	68- 71	广东	广州大学城组团 三	清华大学建筑设计研 究院	教育	中国古建筑	【建築（一般的）】	单体弱化 建筑立面空洞化	[印象]	组团三整体建 筑（群）	〈建築群〉	栏杆构成了建筑形态的主旋律	[立体成形]
197	2005	4	47- 49	四川	成都清华坊	成都华宇建筑设计有 限公司	住宅	坡屋顶	【屋根】	极具传统民居特色	[継承]	屋顶	〈屋根〉	坡	[立体成形]
198	2005	4	47- 49	四川	成都清华坊	成都华宇建筑设计有 限公司	住宅	坡屋顶	【屋根】	极具传统民居特色	[継承]	屋顶	〈屋根〉	屋脊、檐口处的瓦当以及屋面小 青瓦的细部造型设计	[素材利用]
199	2005	4	47- 49	四川	成都清华坊	成都华宇建筑设计有 限公司	住宅	坡屋顶	【屋根】	极具传统民居特色	[継承]	屋顶	〈屋根〉	颜色处理上都极具传统特色	[着色]
200	2005	5	32- 36	台湾	台北 101 大楼	李祖原建筑师事务所	オフィス	ハ	【文字】	中国人的吉祥数字	[暗示性]	整体	〈建築全体〉	以中国人的吉祥数字“八”作为 设计单元，层层相迭，构筑整体	[立体成形]
201	2005	5	32- 36	台湾	台北 101 大楼	李祖原建筑师事务所	オフィス	中国传统建 筑	【建築（一般的）】	生生不息	[継承]	外观	〈建築全体〉	多节式	[立体成形]
202	2005	6	20- 23	陕西	黄帝陵祭祀大院	中国建筑西北设计研 究院	政府	五色土	【材料】	象征黄帝恩泽华夏大地	[暗示性]	地面	〈床〉	青、红、白、黑、黄五种彩色	[着色]
203	2005	6	20- 23	陕西	黄帝陵祭祀大院	中国建筑西北设计研 究院	政府	五色土	【材料】	象征黄帝恩泽华夏大地	[暗示性]	地面	〈床〉	石材	[素材利用]
204	2005	6	20- 23	陕西	黄帝陵祭祀大院	中国建筑西北设计研 究院	政府	五色土	【材料】	象征黄帝恩泽华夏大地	[暗示性]	青、红、白、黑、 黄五种彩色石材	〈材料〉	按东、南、西、北、中五个方位 铺砌	[平面計画]
205	2005	8	59- 63	上海	上海东方艺术中 心	上海现代设计集团华 东建筑设计研究院有 限公司 法国巴黎机 场公司(ADP)	文化	陶瓷挂件	【器具】	中国建筑中非常传统的材料 之一	[継承]	内部装修	〈室〉	特制了浅黄、赭红、棕色、灰色 等 5 种颜色的陶瓷挂件	[着色]
206	2005	8	64- 67	浙江	中国财税博物馆	同济大学建筑设计研 究院	展示	中国传统建 筑大屋顶	【屋根】	“反宇”	[形態]	屋面	〈屋根〉	起翘	[立体成形]
207	2005	8	64- 67	浙江	中国财税博物馆	同济大学建筑设计研 究院	展示	中国传统建 筑大屋顶	【屋根】	重檐	[形態]	屋面	〈屋根〉	互相叠复	[重複]
208	2005	8	77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	底层虚设的空灵之美	[形態]	幕墙	〈壁〉	清水玻璃	[透過]
209	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	底层虚设的空灵之美	[形態]	清水玻璃	〈材料〉	大面积	[規模操作]
210	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	底层虚设的空灵之美	[形態]	白色墙面与粗 糙石材	〈材料〉	穿插组合	[交错]
211	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	底层虚设的空灵之美	[形態]	顶	〈屋根〉	大	[規模操作]
212	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	底层虚设的空灵之美	[形態]	顶	〈屋根〉	大出檐的四坡	[立体成形]
213	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	底层虚设的空灵之美	[形態]	遮阳架	〈外構〉	轻巧	[立体成形]
214	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	底层虚设的空灵之美	[形態]	方格窗套	〈建具〉	由民族图案简化而来	[表面加工]
215	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	吊楼、挑廊的轻巧之美	[優美]	幕墙	〈壁〉	清水玻璃	[透過]
216	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	吊楼、挑廊的轻巧之美	[優美]	清水玻璃	〈材料〉	大面积	[規模操作]
217	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	吊楼、挑廊的轻巧之美	[優美]	白色墙面与粗 糙石材	〈材料〉	穿插组合	[交错]

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
218	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	吊楼、挑廊的轻巧之美	【優美】	頂	〈屋根〉	大	〔規模操作〕
219	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	吊楼、挑廊的轻巧之美	【優美】	頂	〈屋根〉	大出檐的四坡	〔立体成形〕
220	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	吊楼、挑廊的轻巧之美	【優美】	遮阳架	〈外構〉	轻巧	〔立体成形〕
221	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	吊楼、挑廊的轻巧之美	【優美】	方格窗套	〈建具〉	由民族图案简化而来	〔表面加工〕
222	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	天然材料的素雅之美	【簡素】	幕墙	〈壁〉	清水玻璃	〔透過〕
223	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	天然材料的素雅之美	【簡素】	清水玻璃	〈材料〉	大面积	〔規模操作〕
224	2005	8	75- 77	广西	南宁荔园山庄	广西建筑综合设计研 究院	旅館	干栏建筑	【民間建築】	天然材料的素雅之美	【簡素】	白色墙面与粗 糙石材	〈材料〉	穿插组合	〔交错〕
225	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	抽象	【抽象】	基墙	〈壁〉	中国黑刻线花岗岩、 刀劈石花岗岩贴面	〔素材利用〕
226	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	抽象	【抽象】	幕墙	〈壁〉	玻璃	〔素材利用〕
227	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	抽象	【抽象】	屋面	〈屋根〉	蓝灰色的铝板	〔着色〕
228	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	抽象	【抽象】	屋面	〈屋根〉	蓝灰色的铝板	〔素材利用〕
229	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	抽象	【抽象】	屋顶	〈屋根〉	薄薄的斜坡	〔立体成形〕
230	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	抽象	【抽象】	幕墙	〈壁〉	透明的玻璃	〔透過〕
231	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	抽象	【抽象】	内部走廊	〈動線空間〉	采用两片高大封闭的实墙形成	〔立体成形〕
232	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	抽象	【抽象】	屋架	〈屋根〉	玻璃	〔素材利用〕
233	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	丰富	【豊富】	基墙	〈壁〉	中国黑刻线花岗岩、 刀劈石花岗岩贴面	〔素材利用〕
234	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	丰富	【豊富】	幕墙	〈壁〉	玻璃	〔素材利用〕
235	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	丰富	【豊富】	屋面	〈屋根〉	蓝灰色的铝板	〔着色〕
236	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	丰富	【豊富】	屋面	〈屋根〉	蓝灰色的铝板	〔素材利用〕
237	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	丰富	【豊富】	屋顶	〈屋根〉	薄薄的斜坡	〔立体成形〕
238	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	丰富	【豊富】	幕墙	〈壁〉	透明的玻璃	〔透過〕
239	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	丰富	【豊富】	内部走廊	〈動線空間〉	采用两片高大封闭的实墙形成	〔立体成形〕
240	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	水墨画	【絵】	丰富	【豊富】	屋架	〈屋根〉	玻璃	〔素材利用〕
241	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博 物馆	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	展示	墙	【壁】	独立于柱子和屋架支撑的空 间体系而存在的活跃因素	【融通性】	墙体	〈壁〉	围合出或活泼或严谨的空间	〔平面計画〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
242	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博物 馆	日兴设计・上海兴田 建筑设计事务所	展示	墙	【壁】	独立于柱子和屋架支撑的空 间体系而存在的活跃因素	〔融通性〕	墙体	〈壁〉	不同形式	〔差異化〕
243	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博物 馆	日兴设计・上海兴田 建筑设计事务所	展示	枯笔	【技法】	充满气韵的	〔境致〕	弧墙	〈壁〉	相互穿插	〔交错〕
244	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博物 馆	日兴设计・上海兴田 建筑设计事务所	展示	屋顶	【屋根】	轻盈飘逸	〔印象〕	屋顶	〈屋根〉	采用轻盈的铝板	〔素材利用〕
245	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博物 馆	日兴设计・上海兴田 建筑设计事务所	展示	屋顶	【屋根】	轻盈飘逸	〔印象〕	屋顶	〈屋根〉	檐口薄且出挑深远	〔規模操作〕
246	2005	11	53- 56	江苏	中国南通珠算博物 馆	日兴设计・上海兴田 建筑设计事务所	展示	屋顶	【屋根】	轻盈飘逸	〔印象〕	屋顶	〈屋根〉	双坡屋顶成垂直相交	〔交错〕
247	2005	12	66- 67	北京	首都师范大学 国际文化大厦	北京市建筑设计研究 院	教育	井	【形】	作为中国传统空间的交流悠 久之历史	〔継承〕	屋顶	〈屋根〉	俯视为“井”字形平面	〔面成形〕
248	2005	12	68- 69	浙江	宁波市鄞州区文 化艺术中心	上海现代建筑设计 (集团)有限公司	文化	古琴	【器具】	造型	〔形態〕	平面	〈建築全体〉	四个电影小厅似琴键部位…玲瓏 通透的玻璃中庭组成连接琴身主 体,似琴弦与琴托	〔面成形〕
249	2005	12	68- 69	浙江	宁波市鄞州区文 化艺术中心	上海现代建筑设计 (集团)有限公司	文化	古琴	【器具】	鲜明地表达着中国音乐文化 的内涵	〔象徴〕	平面	〈建築全体〉	四个电影小厅似琴键部位…玲瓏 通透的玻璃中庭组成连接琴身主 体,似琴弦与琴托	〔面成形〕
250	2006	1	44- 47	浙江	宁波美术馆	中国美术学院风景建 筑研究院 宁波明州建筑设计院	展示	传统中国城 市	【建築群】	院落与城市的结构	〔関連〕	两个扁平长方 形	〈建築全体〉	互相平行	〔平面計画〕
251	2006	2	53- 56	陕西	紫微田园都市国 际学校和国家级 示范高中	中国建筑西北设计研 究院	教育	中国传统校 园	【教育建築】	"外廊合院式建筑 门、壁室、厅、院的手法"	〔奥行き〕	教学楼	〈建築群〉	组合穿插渗透	〔交错〕
252	2006	2	53- 56	陕西	紫微田园都市国 际学校和国家级 示范高中	中国建筑西北设计研 究院	教育	中国传统校 园	【教育建築】	"外廊合院式建筑 门、壁室、厅、院的手法"	〔奥行き〕	走廊	〈動線空間〉	敞开式	〔立体成形〕
253	2006	2	53- 56	陕西	紫微田园都市国 际学校和国家级 示范高中	中国建筑西北设计研 究院	教育	中国传统校 园	【教育建築】	"外廊合院式建筑 门、壁室、厅、院的手法"	〔奥行き〕	院落空间	〈内庭〉	限定和围合成几组层次丰富	〔設置〕
254	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	院落	【庭】	体现出老子“当其无,有室 之用”的空间思想	〔暗示性〕	院落	〈内庭〉	每一户都有3~4处	〔設置〕
255	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	院落	【庭】	体现出老子“当其无,有室 之用”的空间思想	〔暗示性〕	院落	〈内庭〉	或大或小	〔差異化〕
256	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	院落	【庭】	体现出老子“当其无,有室 之用”的空间思想	〔暗示性〕	院落	〈内庭〉	可开可合	〔可変〕
257	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	院落	【庭】	体现出老子“当其无,有室 之用”的空间思想	〔暗示性〕	围墙	〈壁〉	有	〔設置〕
258	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	院落	【庭】	体现出老子“当其无,有室 之用”的空间思想	〔暗示性〕	门窗	〈開口部〉	可以像古时的隔扇门完全敞开	〔可変〕
259	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	院落	【庭】	生活空间的重心,日常的 活动和场景都围绕着院落 ——展开	〔感情を寄せる〕	院落	〈内庭〉	每一户都有3~4处	〔設置〕
260	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	院落	【庭】	生活空间的重心,日常的 活动和场景都围绕着院落 ——展开	〔感情を寄せる〕	院落	〈内庭〉	或大或小	〔差異化〕
261	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	院落	【庭】	生活空间的重心,日常的 活动和场景都围绕着院落 ——展开	〔感情を寄せる〕	院落	〈内庭〉	可开可合	〔可変〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
262	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	院落	【庭】	生活空間の重心、日常的 活動和场景都围绕着院落 一一展开	「感情を寄せる」	围墙	〈壁〉	有	〔設置〕
263	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	院落	【庭】	生活空間の重心、日常的 活動和场景都围绕着院落 一一展开	「感情を寄せる」	门窗	〈開口部〉	可以像古时的隔扇门完全敞开	〔可変〕
264	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	院落	【庭】	博大的人文精神也是通过 院落的各种组合、串联来完 美体现	〔機能〕	院落	〈内庭〉	每一户都有3~4处	〔設置〕
265	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	院落	【庭】	博大的人文精神也是通过 院落的各种组合、串联来完 美体现	〔機能〕	院落	〈内庭〉	或大或小	〔差異化〕
266	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	院落	【庭】	博大的人文精神也是通过 院落的各种组合、串联来完 美体现	〔機能〕	院落	〈内庭〉	可开可合	〔可変〕
267	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	院落	【庭】	博大的人文精神也是通过 院落的各种组合、串联来完 美体现	〔機能〕	围墙	〈壁〉	有	〔設置〕
268	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	院落	【庭】	博大的人文精神也是通过 院落的各种组合、串联来完 美体现	〔機能〕	门窗	〈開口部〉	可以像古时的隔扇门完全敞开	〔可変〕
269	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	中国人	【国民】	传统保守、藏而不露、自得 其乐的社交心理和生活习性	〔含蓄〕	院落	〈内庭〉	每一户都有3~4处	〔設置〕
270	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	中国人	【国民】	传统保守、藏而不露、自得 其乐的社交心理和生活习性	〔含蓄〕	院落	〈内庭〉	或大或小	〔差異化〕
271	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	中国人	【国民】	传统保守、藏而不露、自得 其乐的社交心理和生活习性	〔含蓄〕	院落	〈内庭〉	可开可合	〔可変〕
272	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	中国人	【国民】	传统保守、藏而不露、自得 其乐的社交心理和生活习性	〔含蓄〕	围墙	〈壁〉	有	〔設置〕
273	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	中国人	【国民】	传统保守、藏而不露、自得 其乐的社交心理和生活习性	〔含蓄〕	门窗	〈開口部〉	可以像古时的隔扇门完全敞开	〔可変〕
274	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	中式建筑	【建築（一般的）】	深刻的文化内涵	〔象徴〕	墙	〈壁〉	采用传统的灰色砖墙	〔素材利用〕
275	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	中式建筑	【建築（一般的）】	深刻的文化内涵	〔象徴〕	传统的屋檐	〈屋檐〉	反复出现	〔反復〕
276	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	中式建筑	【建築（一般的）】	深刻的文化内涵	〔象徴〕	传统的山墙	〈壁〉	花饰	〔表面加工〕
277	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	中式建筑	【建築（一般的）】	深刻的文化内涵	〔象徴〕	二、三层窗间	〈壁〉	传统的砖雕花饰点缀	〔表面加工〕
278	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	中式建筑	【建築（一般的）】	深刻的文化内涵	〔象徴〕	窗格	〈開口部〉	加以简化	〔表面加工〕
279	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	中式建筑	【建築（一般的）】	深刻的文化内涵	〔象徴〕	围墙	〈壁〉	将	〔設置〕
280	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	中式建筑	【建築（一般的）】	深刻的文化内涵	〔象徴〕	院门	〈開口部〉	将	〔設置〕
281	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	中式建筑	【建築（一般的）】	深刻的文化内涵	〔象徴〕	传统的庭院	〈内庭〉	小中见大	〔規模操作〕
282	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	中式建筑	【建築（一般的）】	深刻的文化内涵	〔象徴〕	传统的街巷	〈外圍〉	尺度宜人	〔規模操作〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の 記述例	【中国の事例の 分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
283	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	中式建筑	【建築（一般的）】	深刻的文化内涵	【象徵】	传统的景观	〈外圍〉	步移景异、宛若天成	〔視線操作〕
284	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	风雅备至、气韵万千	【優美】	墙	〈壁〉	采用传统的灰色砖墙	〔素材利用〕
285	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	风雅备至、气韵万千	【優美】	传统的屋檐	〈屋檐〉	反复出现	〔反復〕
286	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	风雅备至、气韵万千	【優美】	传统的山墙	〈壁〉	花饰	〔表面加工〕
287	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	风雅备至、气韵万千	【優美】	二、三层窗间	〈壁〉	传统的砖雕花饰点缀	〔表面加工〕
288	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	风雅备至、气韵万千	【優美】	窗格	〈開口部〉	加以简化	〔表面加工〕
289	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	风雅备至、气韵万千	【優美】	围墙	〈壁〉	将	〔設置〕
290	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	风雅备至、气韵万千	【優美】	院门	〈開口部〉	将	〔設置〕
291	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	风雅备至、气韵万千	【優美】	传统的庭院	〈内庭〉	小中见大	〔規模操作〕
292	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	风雅备至、气韵万千	【優美】	传统的街巷	〈外圍〉	尺度宜人	〔規模操作〕
293	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	风雅备至、气韵万千	【優美】	传统的景观	〈外圍〉	步移景异、宛若天成	〔視線操作〕
294	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	庭院	【庭】	自成天地，师法自然	【自然】	传统的庭院	〈内庭〉	小中见大	〔規模操作〕
295	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	庭院	【庭】	中华上千年古老文明的沉 积，是传统文化的载体	【繼承】	传统的庭院	〈内庭〉	小中见大	〔規模操作〕
296	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	雕饰	【裝飾】	精而合宜、巧而得休	【優美】	传统的山墙	〈壁〉	花饰	〔表面加工〕
297	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	雕饰	【裝飾】	精而合宜、巧而得休	【優美】	二、三层窗间	〈壁〉	传统的砖雕花饰点缀	〔表面加工〕
298	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	雕饰	【裝飾】	中华上千年古老文明的沉 积，是传统文化的载体	【繼承】	传统的山墙	〈壁〉	花饰	〔表面加工〕
299	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	雕饰	【裝飾】	中华上千年古老文明的沉 积，是传统文化的载体	【繼承】	二、三层窗间	〈壁〉	传统的砖雕花饰点缀	〔表面加工〕
300	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	空间	【空間】	虚实相生、错落生动	〔对立統一〕	传统的街巷	〈外圍〉	尺度宜人	〔規模操作〕
301	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	空间	【空間】	虚实相生、错落生动	〔对立統一〕	传统的景观	〈外圍〉	步移景异、宛若天成	〔視線操作〕
302	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	空间	【空間】	中华上千年古老文明的沉 积，是传统文化的载体	【繼承】	传统的街巷	〈外圍〉	尺度宜人	〔規模操作〕
303	2006	4	46- 50	北京	紫庐中式别墅	北京东海富京国际建 筑设计有限公司	住宅	空间	【空間】	中华上千年古老文明的沉 积，是传统文化的载体	【繼承】	传统的景观	〈外圍〉	步移景异、宛若天成	〔視線操作〕
304	2006	4	51- 55	北京	依山美地・东韵 住宅小区	山东大卫建筑设计有 限公司	住宅	街坊	【建築群】	中国人心对于家的梦想	〔感情を寄せる〕	交往的空间	〈外圍〉	利用两排别墅的间距形成了街坊	〔設置〕
305	2006	4	51- 55	北京	依山美地・东韵 住宅小区	山东大卫建筑设计有 限公司	住宅	庭院	【庭】	中国民居的灵魂	〔重要性〕	大门楼	〈内庭〉	是一个充满灵性的前庭院	〔設置〕
306	2006	4	51- 55	北京	依山美地・东韵 住宅小区	山东大卫建筑设计有 限公司	住宅	庭院	【庭】	中国民居的灵魂	〔重要性〕	后私家花园	〈内庭〉	形成	〔設置〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の 記述例	【中国の事例の 分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
307	2006	4	51- 55	北京	优山美地・东韵 住宅区	山东大卫建筑设计有 限公司	住宅	庭院	【庭】	在中国人的传统中更象是一个大的开放的起居厅	【機能】	大门楼	〈内庭〉	是一个充满灵性的前庭院	〔設置〕
308	2006	4	51- 55	北京	优山美地・东韵 住宅区	山东大卫建筑设计有 限公司	住宅	庭院	【庭】	在中国人的传统中更象是一个大的开放的起居厅	【機能】	后私家花园	〈内庭〉	形成	〔設置〕
309	2006	4	55	北京	优山美地・东韵 住宅区	山东大卫建筑设计有 限公司	住宅	北京传统民居院落	【庭】	“出入躲闪”的平面关系	〔含蓄〕	进户主入口	〈開口部〉	设在大门一侧	〔位置調整〕
310	2006	4	55	北京	优山美地・东韵 住宅区	山东大卫建筑设计有 限公司	住宅	中国传统民居	【民間建築】	以院落为中心	〔手法〕	大门楼	〈内庭〉	是一个充满灵性的前庭院	〔設置〕
311	2006	4	55	北京	优山美地・东韵 住宅区	山东大卫建筑设计有 限公司	住宅	中国传统民居	【民間建築】	以院落为中心	〔手法〕	后私家花园	〈内庭〉	形成	〔設置〕
312	2006	4	55	北京	优山美地・东韵 住宅区	山东大卫建筑设计有 限公司	住宅	北京民居建筑	【民間建築】	青、灰	〔配色〕	墙面	〈壁〉	2/3 灰砖	〔素材利用〕
313	2006	4	55	北京	优山美地・东韵 住宅区	山东大卫建筑设计有 限公司	住宅	墙面	【壁】	大面积留白	〔配色〕	墙面	〈壁〉	1/3 白	〔着色〕
314	2006	4	55	北京	优山美地・东韵 住宅区	山东大卫建筑设计有 限公司	住宅	门楼	【外構】	北方民居建筑的造型元素	〔典型〕	造型	〈建築群〉	运用现代审美观进行了艺术处理、简化、变形	〔立体成形〕
315	2006	4	55	北京	优山美地・东韵 住宅区	山东大卫建筑设计有 限公司	住宅	双坡屋顶， 屋檐	【屋根】	北方民居建筑的造型元素	〔典型〕	造型	〈建築群〉	运用现代审美观进行了艺术处理、简化、变形	〔立体成形〕
316	2006	4	55	北京	优山美地・东韵 住宅区	山东大卫建筑设计有 限公司	住宅	门窗楣，木 格窗饰	【裝飾】	北方民居建筑的造型元素	〔典型〕	造型	〈建築群〉	运用现代审美观进行了艺术处理、简化、变形	〔立体成形〕
317	2006	4	55	北京	优山美地・东韵 住宅区	山东大卫建筑设计有 限公司	住宅	漏窗	【開口部】	北方民居建筑的造型元素	〔典型〕	造型	〈建築群〉	运用现代审美观进行了艺术处理、简化、变形	〔立体成形〕
318	2006	4	55	北京	优山美地・东韵 住宅区	山东大卫建筑设计有 限公司	住宅	灰空间构架	【外構】	北方民居建筑的造型元素	〔典型〕	造型	〈建築群〉	运用现代审美观进行了艺术处理、简化、变形	〔立体成形〕
319	2006	7	62- 67	江苏	徐州水下车马俑 博物馆、汉文化 艺术馆	清华大学建筑设计研 究院 徐州市第二建 筑设计院有限公司	展示	大屋顶	【屋根】	"中国传统建筑最具特征的元素" 中国建筑的象征"	〔典型〕	屋顶	〈屋根〉	将明器、画像石中经常出现的建筑屋顶形象进行抽象概括，并加以夸张	〔立体成形〕
320	2006	7	62- 67	江苏	徐州水下车马俑 博物馆、汉文化 艺术馆	清华大学建筑设计研 究院 徐州市第二建 筑设计院有限公司	展示	汉代明器	【器具】	夸张的形态表现手法	〔手法〕	屋顶	〈屋根〉	将明器、画像石中经常出现的建筑屋顶形象进行抽象概括，并加以夸张	〔立体成形〕
321	2006	7	62- 67	江苏	徐州水下车马俑 博物馆、汉文化 艺术馆	清华大学建筑设计研 究院 徐州市第二建 筑设计院有限公司	展示	中国传统建 筑	【建築（一般的）】	以院落组合空间	〔手法〕	汉文化艺术馆	〈建築全体〉	采用传统的院落围合空间，建筑围绕着一个开敞的亲水内院展开	〔平面計画〕
322	2006	7	62- 67	江苏	徐州水下车马俑 博物馆、汉文化 艺术馆	清华大学建筑设计研 究院 徐州市第二建 筑设计院有限公司	展示	中国传统建 筑	【建築（一般的）】	以院落组合空间	〔手法〕	长形内院	〈内庭〉	布置了水和竹	〔添景〕
323	2006	7	62- 67	江苏	徐州水下车马俑 博物馆、汉文化 艺术馆	清华大学建筑设计研 究院 徐州市第二建 筑设计院有限公司	展示	院落	【庭】	传达建筑的意义	〔機能〕	汉文化艺术馆	〈建築全体〉	采用传统的院落围合空间，建筑围绕着一个开敞的亲水内院展开	〔平面計画〕
324	2006	7	62- 67	江苏	徐州水下车马俑 博物馆、汉文化 艺术馆	清华大学建筑设计研 究院 徐州市第二建 筑设计院有限公司	展示	院落	【庭】	传达建筑的意义	〔機能〕	长形内院	〈内庭〉	布置了水和竹	〔添景〕
325	2006	7	57- 61	上海	上海新江湾城生 态展示馆	上海市园林设计院	展示	中国传统园 林	【園林】	书画，匾额与景观的呼应	〔詩情〕	室内	〈室〉	大半用作供观众移动的空间……各种方式来“看”成为展品了的室外自然。	〔連続構成〕
326	2006	7	57- 61	上海	上海新江湾城生 态展示馆	上海市园林设计院	展示	中国传统园 林	【園林】	书画，匾额与景观的呼应	〔詩情〕	建筑壳体之外	〈外圍〉	生态景观	〔添景〕
327	2006	8	42- 45	北京	北京传麒阁路 85 号改造	北京墨臣建筑设计事 务所	オフィス	东方文化	【文化】	朦胧	〔曖昧〕	外表面	〈外表面〉	覆鱼鳞穿孔板	〔素材利用〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
328	2006	8	42- 45	北京	北京传媒路85号改造	北京墨臣建筑设计事务所	オフィス	墨荷	【絵】	极具传统色彩的、历朝历代被众多的艺术家以不同的表现形式刻画	【継承】	玻璃幕墙	〈壁〉	荷花图案	〔表面加工〕
329	2006	8	60- 64	北京	中国海洋石油总部办公楼	美国 KPF 建筑师事务所	オフィス	門	【開口部】	象征中国古典园林建筑	【象徴】	西部入口	〈外構〉	“飘檐”	〔立体成形〕
330	2006	10	50- 53	新疆	新疆博物馆	新疆建筑设计研究院	展示	斗拱	【架構】	代表中国古建筑	【典型】	白色大理石柱头	〈柱〉	安置	〔設置〕
331	2007	1	34- 39	河南	殷墟博物馆	中国建筑设计研究院 崔恺工作室	展示	甲骨文“洹”	【文字】	形象反映“城市依运河而建”的特点	【暗示性】	展厅平面	〈室〉	回字形	〔面成形〕
332	2007	1	34- 39	河南	殷墟博物馆	中国建筑设计研究院 崔恺工作室	展示	甲骨文	【文字】	甲骨文、青铜器为代表的殷墟文化集中体现了中国古代文明的灿烂和辉煌	【象徴】	展厅平面	〈室〉	回字形	〔面成形〕
333	2007	1	34- 39	河南	殷墟博物馆	中国建筑设计研究院 崔恺工作室	展示	甲骨文	【文字】	证明了中国 4000 年信史的源流	【継承】	展厅平面	〈室〉	回字形	〔面成形〕
334	2007	1	34- 39	河南	殷墟博物馆	中国建筑设计研究院 崔恺工作室	展示	商王大墓	【皇室建築】	墓的平面多为“亚”、“中”、“甲”等方正对称的字型	【構成】	平面	〈建築全体〉	正方形	〔面成形〕
335	2007	1	34- 39	河南	殷墟博物馆	中国建筑设计研究院 崔恺工作室	展示	商王大墓	【皇室建築】	墓的平面多为“亚”、“中”、“甲”等方正对称的字型	【構成】	格局	〈建築全体〉	全埋入地下	〔断面計画〕
336	2007	1	34- 39	河南	殷墟博物馆	中国建筑设计研究院 崔恺工作室	展示	殷墟	【建築群】	集中体现了中国古代文明的灿烂和辉煌	【象徴】	青铜饰面	〈材料〉	带有少量纹饰和点题的印章饰	〔表面加工〕
337	2007	1	34- 39	河南	殷墟博物馆	中国建筑设计研究院 崔恺工作室	展示	殷墟	【建築群】	集中体现了中国古代文明的灿烂和辉煌	【象徴】	水刷石、青铜饰面等材料	〈材料〉	在建筑不同部位使用	〔設置〕
338	2007	2	54- 59	北京	北航新主楼	北京市建筑设计研究院 崔恺工作室	教育	中国传统建筑	【建築（一般的）】	框景，对景	【手法】	学术交流中心和主教学楼	〈建築部分〉	置于内庭院的中轴线上	〔位置調整〕
339	2007	2	80- 81	安徽	合肥网讯软件有限公司	安徽省建筑设计研究院 崔恺工作室	オフィス	中国园林	【園林】	借景	【手法】	柱廊	〈柱〉	廊	〔反復〕
340	2007	2	80- 81	安徽	合肥网讯软件有限公司	安徽省建筑设计研究院 崔恺工作室	オフィス	中国园林	【園林】	借景	【手法】	柱廊	〈柱〉	三层高	〔規模操作〕
341	2007	2	82	安徽	黄山湖花园城	安徽省建筑设计研究院	住宅	传统吉祥图案	【紋様】	蕴藏着深厚文化底蕴	【象徴】	景观体系	〈外圍〉	借用传统图案	〔面成形〕
342	2007	2	82	安徽	黄山湖花园城	安徽省建筑设计研究院	住宅	传统吉祥图案	【紋様】	优美的形态	【優美】	景观体系	〈外圍〉	借用传统图案	〔面成形〕
343	2007	2	82	安徽	黄山湖花园城	安徽省建筑设计研究院	住宅	传统吉祥图案	【紋様】	鲜活的生命力	【継承】	景观体系	〈外圍〉	借用传统图案	〔面成形〕
344	2007	3	61- 63	浙江	杭州余杭东来阁	厦门市仁德振华建筑设计事务所	文化	良渚文化	【文化】	我国长江以南著名的古人类文化	【典型】	玉琮方体	〈外構〉	饰有良渚古人面纹	〔表面加工〕
345	2007	3	61- 63	浙江	杭州余杭东来阁	厦门市仁德振华建筑设计事务所	文化	良渚文化	【文化】	我国长江以南著名的古人类文化	【典型】	柱	〈柱〉	玉琮	〔立体成形〕
346	2007	3	61- 63	浙江	杭州余杭东来阁	厦门市仁德振华建筑设计事务所	文化	檐	【屋根】	重	【形態】	屋顶	〈屋根〉	漂浮在水平景观环廊的上方	〔断面計画〕
347	2007	3	61- 63	浙江	杭州余杭东来阁	厦门市仁德振华建筑设计事务所	文化	斗拱	【架構】	既巧妙又美观	【優美】	钢结构挑檐下	〈屋根〉	用不锈钢管做格架构成	〔構造〕
348	2007	3	61- 63	浙江	杭州余杭东来阁	厦门市仁德振华建筑设计事务所	文化	传统园林的屋顶	【屋根】	优美的曲线构成起伏的轮廓	【形態】	屋面	〈屋根〉	用钛金属板	〔素材利用〕
349	2007	3	61- 63	浙江	杭州余杭东来阁	厦门市仁德振华建筑设计事务所	文化	传统园林的屋顶	【屋根】	生动轻巧	【印象】	屋面	〈屋根〉	用钛金属板	〔素材利用〕
350	2007	3	61- 63	浙江	杭州余杭东来阁	厦门市仁德振华建筑设计事务所	文化	传统园林的屋顶	【屋根】	与自然山峦、原野树木有种密切的内在联系	【自然】	屋面	〈屋根〉	用钛金属板	〔素材利用〕
351	2007	4	85- 88	浙江	杭州竹海大韵住宅小区	浙江大学建筑设计研究院	住宅	竹	【自然物】	人们对传统家居的联想	【暗示性】	基地内	〈外圍〉	以竹子作为造景的重要元素	〔添景〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
352	2007	5	36- 41	广东	佛山岭南明珠体育 馆	日本仙田満+(株)环 境设计研究所(EDD)	体育	斗拱	【架構】	层叠出挑	【形態】	屋面	〈屋根〉	采用连续的穹顶钢结构	【構造】
353	2007	5	36- 41	广东	佛山岭南明珠体育 馆	日本仙田満+(株)环 境设计研究所(EDD)	体育	拱结构	【架構】	叉棍造出大跨度出挑	【尺度】	屋面	〈屋根〉	采用连续的穹顶钢结构	【構造】
354	2007	5	70- 73	浙江	宁波高教园区图书 信息中心	中国联合工程公司程 泰宁建筑设计研究院	教育	中国传统建 筑	【建築(一般的)】	建筑群轴线不断变换,空 间界面与形态随机多变,构 成“自然生成”的空间特色	【構成】	五层阅览室	〈室〉	以“U”字形平面围绕通高的中 央大厅布置	【面成形】
355	2007	5	70- 73	浙江	宁波高教园区图书 信息中心	中国联合工程公司程 泰宁建筑设计研究院	教育	中国传统建 筑	【建築(一般的)】	建筑群轴线不断变换,空 间界面与形态随机多变,构 成“自然生成”的空间特色	【構成】	阅览室……二 层阅览室	〈建築部分〉	将面向钱塘河的阅览室底层局部 抽空,再将其上部的二层阅览室 作为整个个体块向外拉出。	【位置調整】
356	2007	5	70- 73	浙江	宁波高教园区图书 信息中心	中国联合工程公司程 泰宁建筑设计研究院	教育	中国传统建 筑	【建築(一般的)】	建筑群轴线不断变换,空 间界面与形态随机多变,构 成“自然生成”的空间特色	【構成】	廊道	〈動線空間〉	水院与绿化内庭在透空的廊道下 交错延伸	【連統構成】
357	2007	5	70- 73	浙江	宁波高教园区图书 信息中心	中国联合工程公司程 泰宁建筑设计研究院	教育	中国传统建 筑	【建築(一般的)】	建筑群轴线不断变换,空 间界面与形态随机多变,构 成“自然生成”的空间特色	【構成】	二层平台	〈外圍〉	设计了	【設置】
358	2007	5	70- 73	浙江	宁波高教园区图书 信息中心	中国联合工程公司程 泰宁建筑设计研究院	教育	中国传统建 筑	【建築(一般的)】	室内外注重相互融合,渗透, 及虚实相生	【内外關係】	五层阅览室	〈室〉	以“U”字形平面围绕通高的中 央大厅布置	【面成形】
359	2007	5	70- 73	浙江	宁波高教园区图书 信息中心	中国联合工程公司程 泰宁建筑设计研究院	教育	中国传统建 筑	【建築(一般的)】	室内外注重相互融合,渗透, 及虚实相生	【内外關係】	阅览室……二 层阅览室	〈建築部分〉	将面向钱塘河的阅览室底层局部 抽空,再将其上部的二层阅览室 作为整个个体块向外拉出	【位置調整】
360	2007	5	70- 73	浙江	宁波高教园区图书 信息中心	中国联合工程公司程 泰宁建筑设计研究院	教育	中国传统建 筑	【建築(一般的)】	室内外注重相互融合,渗透, 及虚实相生	【内外關係】	廊道	〈動線空間〉	水院与绿化内庭在透空的廊道下 交错延伸	【連統構成】
361	2007	5	70- 73	浙江	宁波高教园区图书 信息中心	中国联合工程公司程 泰宁建筑设计研究院	教育	中国传统建 筑	【建築(一般的)】	室内外注重相互融合,渗透, 及虚实相生	【内外關係】	二层平台	〈外圍〉	设计了	【設置】
362	2007	5	70- 73	浙江	宁波高教园区图书 信息中心	中国联合工程公司程 泰宁建筑设计研究院	教育	中国传统建 筑	【建築(一般的)】	关注与自然的融合	【自然】	五层阅览室	〈室〉	以“U”字形平面围绕通高的中 央大厅布置	【面成形】
363	2007	5	70- 73	浙江	宁波高教园区图书 信息中心	中国联合工程公司程 泰宁建筑设计研究院	教育	中国传统建 筑	【建築(一般的)】	关注与自然的融合	【自然】	阅览室……二 层阅览室	〈建築部分〉	将面向钱塘河的阅览室底层局部 抽空,再将其上部的二层阅览室 作为整个个体块向外拉出。	【位置調整】
364	2007	5	70- 73	浙江	宁波高教园区图书 信息中心	中国联合工程公司程 泰宁建筑设计研究院	教育	中国传统建 筑	【建築(一般的)】	关注与自然的融合	【自然】	廊道	〈動線空間〉	水院与绿化内庭在透空的廊道下 交错延伸	【連統構成】
365	2007	5	70- 73	浙江	宁波高教园区图书 信息中心	中国联合工程公司程 泰宁建筑设计研究院	教育	中国传统建 筑	【建築(一般的)】	关注与自然的融合	【自然】	二层平台	〈外圍〉	设计了	【設置】
366	2007	6	76- 79	北京	商务部办公楼改 扩建工程	北京市建筑设计研究 院	オフィス	人们心目中根深 蒂固的传统审美观	【審美】	中国传统古典形式	【形態】	商务部	〈建築全体〉	抽象化	【立体成形】
367	2007	6	76- 79	北京	商务部办公楼改 扩建工程	北京市建筑设计研究 院	オフィス	传统屋顶	【屋根】	椽	【形態】	檐下	〈屋根〉	三层斜退檐	【重複】
368	2007	6	76- 79	北京	商务部办公楼改 扩建工程	北京市建筑设计研究 院	オフィス	传统屋顶	【屋根】	檐弧线	【形態】	檐下	〈屋根〉	三层斜退檐	【重複】
369	2007	6	76- 79	北京	商务部办公楼改 扩建工程	北京市建筑设计研究 院	オフィス	斗拱的位置	【架構】	给人影影绰绰的感觉	【印象】	檐下	〈屋根〉	隐约的百叶和浓重的阴影	【構造】
370	2007	7	56-61	北京	首都博物馆新馆	中国建筑设计公司	展示	石墙,青铜	【材料】	传统风格的材料	【継承】	干挂石墙	〈壁〉	轻轻提起4m	【断面計画】
371	2007	7	56-61	北京	首都博物馆新馆	中国建筑设计公司	展示	石墙,青铜	【材料】	传统风格的材料	【継承】	青铜体	〈建築部分〉	以10:3的比例向北倾斜	【立体成形】
372	2007	7	56-61	北京	首都博物馆新馆	中国建筑设计公司	展示	盛唐建筑	【建築(清朝まで)】	飞檐	【形態】	屋顶	〈屋根〉	轻盈舒展的大屋顶,如同盛唐建筑 的飞檐,笼罩着这一切	【立体成形】
373	2007	8	30- 33	湖北	武汉大学文科区 图书馆	华南理工大学建筑设 计研究院	教育	大音稀声,大 象无形	【理論】	中国传统哲学所倡导的一种 “和谐”的至高境界	【調和】	建筑	〈建築群〉	化整为零	【分化】

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
374	2007	9	29	陕西	西安博物馆	中国建筑西北设计研究院	展示	传统理念	【理論】	“天圆地方”	【印象】	建筑构成	〈建築全体〉	方形台座和方形箱体，圆形玻璃大厅	〔立体成形〕
375	2007	9	41	广东	顺德文化中心	巴马丹拿	文化	对联	【文芸】	中国传统	【繼承】	每期的两幢建筑	〈建築群〉	在风格和选材上尽量一致	〔素材利用〕
376	2007	9	41	广东	顺德文化中心	巴马丹拿	文化	对联	【文芸】	中国传统	【繼承】	每期的两幢建筑	〈建築群〉	皆在新城南北主轴上，作对称的布局	〔面成形〕
377	2007	9	41	广东	顺德文化中心	巴马丹拿	文化	对联	【文芸】	中国传统	【繼承】	造型	〈建築群〉	每幢建筑的设计…演绎出不同的造型	〔差異化〕
378	2007	9	41	广东	顺德文化中心	巴马丹拿	文化	竹	【自然物】	与文仕间的联想	【暗示性】	入口广场	〈外圍〉	大片竹林	〔添景〕
379	2007	9	41	广东	顺德文化中心	巴马丹拿	文化	竹	【自然物】	与文仕间的联想	【暗示性】	玻璃幕墙	〈壁〉	修竹设计主题	〔表面加工〕
380	2007	9	41	广东	顺德文化中心	巴马丹拿	文化	竹	【自然物】	与文仕间的联想	【暗示性】	室内	〈室〉	竹纹板	〔素材利用〕
381	2007	9	41	广东	顺德文化中心	巴马丹拿	文化	传统中国风水	【理論】	原则	【規則】	两馆	〈建築群〉	虚实相间的结构	〔平面計画〕
382	2007	11	58-61	江苏	碧瀛谷	缪朴设计工作室	住宅	平缓的曲线	【形】	有助于在以正交体系为主的总体构图中产生一种有变化但不失安静含蓄的效果	【含蓄】	花架的支撑	〈外構〉	做成平缓的曲线	〔立体成形〕
383	2008	4	53-59	湖北	万科润园	北京市建筑设计研究院，北京墨臣建筑设计事务所	住宅	中国人	【国民】	需要一点悠闲和情趣	【詩情】	院子及窗外景象	〈外構〉	在设计时被特别地加以考虑	〔設置〕
384	2008	5	1-13	北京	首都机场T3航站楼	北京市建筑设计研究院，NFA设计联合体	交通	颜色	【色】	跟中国传统文化联系在一起	【暗示性】	屋面	〈屋根〉	彩色	〔着色〕
385	2008	5	1-13	北京	首都机场T3航站楼	北京市建筑设计研究院，NFA设计联合体	交通	颜色	【色】	跟中国传统文化联系在一起	【暗示性】	吊顶	〈屋根〉	开放式的条板	〔表面加工〕
386	2008	5	29-33	天津	天津经济技术开发区金融中心区	法国 AREP 公司	複合	中国国画	【絵】	用色简炼，往往只是黑白两色，偶尔出现的一点红色，顿时让人感到绚丽。	【配色】	天津经济技术开发区金融中心区	〈建築全体〉	玻璃和陶土砖	〔素材利用〕
387	2008	5	29-33	天津	天津经济技术开发区金融中心区	法国 AREP 公司	複合	中国国画	【絵】	用色简炼，往往只是黑白两色，偶尔出现的一点红色，顿时让人感到绚丽。	【配色】	绿化	〈外圍〉	色彩也完全呼应这两种材料	〔着色〕
388	2008	5	29-33	天津	天津经济技术开发区金融中心区	法国 AREP 公司	複合	中国国画	【絵】	留白的构图方式	【手法】	广场和花园	〈外圍〉	总体构图表现出虚与实的和谐关系	〔平面計画〕
389	2008	5	34-37	江苏	南京审计学院浦口校区规划	华南理工大学建筑设计研究院	教育	中国园林	【園林】	借景、院落、序列等手法	【手法】	各教学楼空间	〈室〉	向中央水景打开	〔視線操作〕
390	2008	5	34-37	江苏	南京审计学院浦口校区规划	华南理工大学建筑设计研究院	教育	中国园林	【園林】	借景、院落、序列等手法	【手法】	建筑群的组织	〈建築群〉	运用院落组合手法	〔平面計画〕
391	2008	5	34-37	江苏	南京审计学院浦口校区规划	华南理工大学建筑设计研究院	教育	中国园林	【園林】	借景、院落、序列等手法	【手法】	空间	〈外圍〉	一系列空间的组合和对比	〔連続構成〕
392	2008	6	36-47	北京	水立方	中建总公司国家游泳中心设计联合体，中建总公司，中建国际(深圳)设计顾问有限公司，PTW Architects, Arup	体育	方	【形】	中国古代城市建筑最基本的形态	【典型】	游泳中心	〈建築全体〉	方盒子	〔立体成形〕
393	2008	6	36-47	北京	水立方	中建总公司国家游泳中心设计联合体，中建总公司，中建国际(深圳)设计顾问有限公司，PTW Architects, Arup	体育	方	【形】	中国文化中“天圆地方”的古老哲学和基本的社会生活准则	【暗示性】	游泳中心	〈建築全体〉	方盒子	〔立体成形〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
394	2008	6	54- 57	北京	北京大学体育馆	同济大学建筑设计研究院	体育	大屋顶	【屋根】	中国传统	【継承】	屋盖	〈屋根〉	将大屋顶的屋脊围绕着中央的玻璃穹顶进行旋转,在旋转过程中,屋脊带动两侧的屋面形成了富有动感的扭面	〔立体成形〕
395	2008	6	54- 57	北京	北京大学体育馆	同济大学建筑设计研究院	体育	中国传统建筑	【建築（一般的）】	结构形式	【構造】	素混凝土板	〈材料〉	框架状矗立	〔立体成形〕
396	2008	6	54- 57	北京	北京大学体育馆	同济大学建筑设计研究院	体育	斗拱	【架構】	形象	【形態】	百叶	〈建具〉	向外倾斜	〔断面計画〕
397	2008	6	70- 74	北京	启明星辰研发中心	北京市建筑设计研究院	研究	中国人的传统居所观念	【理論】	深宅大院	【奥行き】	内庭院	〈内庭〉	在一个圆形的地块内用弧形围墙与方正的办公空间围合出多个内庭院	〔平面計画〕
398	2008	6	70- 74	北京	启明星辰研发中心	北京市建筑设计研究院	研究	中国人的传统居所观念	【理論】	深宅大院	【奥行き】	墙体	〈壁〉	弧形	〔立体成形〕
399	2008	6	70- 74	北京	启明星辰研发中心	北京市建筑设计研究院	研究	中国人的传统居所观念	【理論】	深宅大院	【奥行き】	墙体	〈壁〉	大面积的清水混凝土	〔素材利用〕
400	2008	8	1-17	北京	国家体育场	瑞士 Herzog & de Meuron 建筑师事务所	体育	东方美学思想	【審美】	秩序	【秩序】	“鸟巢”外罩钢结构	〈架構〉	由主结构、次结构、通往上层看台的立面楼梯等多个层次叠加构成	〔重複〕
401	2008	8	1-17	北京	国家体育场	瑞士 Herzog & de Meuron 建筑师事务所	体育	东方美学思想	【審美】	内敛	【含蓄】	“鸟巢”外罩钢结构	〈架構〉	由主结构、次结构、通往上层看台的立面楼梯等多个层次叠加构成	〔重複〕
402	2008	8	1-17	北京	国家体育场	瑞士 Herzog & de Meuron 建筑师事务所	体育	单一器物	【器具】	完美性	【優美】	体育场	〈建築全体〉	好像一个容纳人群的巨大容器,高低起伏变化的外观	〔断面計画〕
403	2008	8	1-17	北京	国家体育场	瑞士 Herzog & de Meuron 建筑师事务所	体育	中国文化、艺术传统	【文芸】	简洁中蕴含丰富的美感	【優美】	外部形体	〈建築全体〉	单纯浑厚	〔立体成形〕
404	2008	8	1-17	北京	国家体育场	瑞士 Herzog & de Meuron 建筑师事务所	体育	中国文化、艺术传统	【文芸】	简洁中蕴含丰富的美感	【優美】	看台	〈室〉	红色	〔着色〕
405	2008	8	1-17	北京	国家体育场	瑞士 Herzog & de Meuron 建筑师事务所	体育	中国文化、艺术传统	【文芸】	简洁中蕴含丰富的美感	【優美】	看台	〈室〉	碗形	〔立体成形〕
406	2008	8	1-17	北京	国家体育场	瑞士 Herzog & de Meuron 建筑师事务所	体育	中国文化、艺术传统	【文芸】	简洁中蕴含丰富的美感	【優美】	内部回廊	〈動線空間〉	多层次的、复杂变异	〔連続構成〕
407	2008	8	1-17	北京	国家体育场	瑞士 Herzog & de Meuron 建筑师事务所	体育	中国文化、艺术传统	【文芸】	网格与镂空	【形態】	结构组件	〈架構〉	形成网格状的构架	〔立体成形〕
408	2008	8	28- 33	北京	北京奥林匹克公园(B区)国家会议中心	RMJM 建筑师及工程设计组	政府	中国古代建筑屋顶	【屋根】	曲线	【形態】	屋顶	〈屋根〉	四角微微上翘	〔立体成形〕
409	2008	8	28- 33	北京	北京奥林匹克公园(B区)国家会议中心	RMJM 建筑师及工程设计组	政府	拱桥	【外構】	中国传统	【継承】	屋顶下方	〈屋根〉	向上拱起的弧线	〔立体成形〕
410	2008	8	57- 63	上海	由由国际广场	华东建筑设计研究院有限公司	複合	斗视	【架構】	出挑	【形態】	支撑结构	〈架構〉	金属	〔素材利用〕
411	2008	8	57- 63	上海	由由国际广场	华东建筑设计研究院有限公司	複合	斗视	【架構】	出挑	【形態】	支撑结构	〈架構〉	树形	〔立体成形〕
412	2008	8	57- 63	上海	由由国际广场	华东建筑设计研究院有限公司	複合	私人庭院	【庭】	传统	【継承】	幕墙	〈壁〉	成片的落地	〔規模操作〕
413	2008	8	57- 63	上海	由由国际广场	华东建筑设计研究院有限公司	複合	私人庭院	【庭】	传统	【継承】	幕墙	〈壁〉	透明玻璃	〔透過〕
414	2008	8	57- 63	上海	由由国际广场	华东建筑设计研究院有限公司	複合	瓦屋顶	【屋根】	传统	【継承】	屋顶	〈屋根〉	锯齿形	〔立体成形〕
415	2008	8	57- 63	上海	由由国际广场	华东建筑设计研究院有限公司	複合	瓦屋顶	【屋根】	传统	【継承】	屋顶	〈屋根〉	金属玻璃	〔素材利用〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
416	2008	8	57- 63	上海	由由国际广场	华东建筑设计研究院 有限公司	複合	传统木结构 瓦屋面	【屋根】	密布木挂瓦条	〔構造〕	吊頂	〈屋根〉	铝	〔素材利用〕
417	2008	8	57- 63	上海	由由国际广场	华东建筑设计研究院 有限公司	複合	传统木结构 瓦屋面	【屋根】	密布木挂瓦条	〔構造〕	吊頂	〈屋根〉	格栅	〔表面加工〕
418	2008	9	50- 59	浙江	中国美术学院象山校区	业余建筑工作室	教育	传统单纯的 合院	【庭】	能够适应繁多的功能类型	〔融通性〕	校园建筑	〈建筑群〉	一种“大合院”的母题聚落，一座消瘦的玻璃塔被放在精心选择的位置，形成“面山而营”的“塔院式”格局	〔平面計画〕
419	2008	9	50- 59	浙江	中国美术学院象山校区	业余建筑工作室	教育	中国山水绘画	【絵】	“三远”法透视学	〔手法〕	场地	〈外圍〉	被改造为典型的中国江南丘陵地貌	〔断面計画〕
420	2008	9	50- 59	浙江	中国美术学院象山校区	业余建筑工作室	教育	中国山水绘画	【絵】	“三远”法透视学	〔手法〕	建筑	〈建筑群〉	被压低	〔規模操作〕
421	2008	9	50- 59	浙江	中国美术学院象山校区	业余建筑工作室	教育	中国山水绘画	【絵】	“三远”法透视学	〔手法〕	檐	〈屋根〉	瓦作	〔素材利用〕
422	2008	9	50- 59	浙江	中国美术学院象山校区	业余建筑工作室	教育	中国山水绘画	【絵】	“三远”法透视学	〔手法〕	檐	〈屋根〉	密	〔反復〕
423	2008	9	50- 59	浙江	中国美术学院象山校区	业余建筑工作室	教育	传统造园术	【技法】	大与小之间的辩证尺度	〔尺度〕	門	〈開口部〉	超尺度的門和与人等高的門突然并置	〔規模操作〕
424	2008	9	50- 59	浙江	中国美术学院象山校区	业余建筑工作室	教育	范宽山水立轴	【絵】	超尺度的門和真山相叠	〔尺度〕	門	〈開口部〉	超尺度的門和与人等高的門突然并置	〔規模操作〕
425	2008	9	50- 59	浙江	中国美术学院象山校区	业余建筑工作室	教育	中国书法	【絵】	不能有任何中断	〔規則〕	总平面	〈建筑群〉	每栋建筑都自然摆动	〔面成形〕
426	2008	9	50- 59	浙江	中国美术学院象山校区	业余建筑工作室	教育	中国书法	【絵】	不能有任何中断	〔規則〕	建筑	〈建築全体〉	呈现出面对山的方向性	〔位置調整〕
427	2008	9	50- 59	浙江	中国美术学院象山校区	业余建筑工作室	教育	园林	【園林】	特指“自然”被置入“城市”，而城市建筑因此发生某种质变，呈现为半建筑半自然的形态	〔自然〕	总体建筑格局	〈建筑群〉	以与这里的自然山水结构融合的疏密去布置	〔面成形〕
428	2008	9	50- 59	浙江	中国美术学院象山校区	业余建筑工作室	教育	园林	【園林】	特指“自然”被置入“城市”，而城市建筑因此发生某种质变，呈现为半建筑半自然的形态	〔自然〕	建筑群	〈建筑群〉	地形、水体、植物与建筑间隔重复	〔平面計画〕
429	2008	9	50- 59	浙江	中国美术学院象山校区	业余建筑工作室	教育	园林	【園林】	特指“自然”被置入“城市”，而城市建筑因此发生某种质变，呈现为半建筑半自然的形态	〔自然〕	小场所	〈外圍〉	以书法书写的节奏、在行进中突然出现，在曲折反复中再次出现。	〔反復〕
430	2008	10	42- 47	江苏	苏州高博软件技术有限公司	九城都市建筑设计有限公司	教育	中式天井与院落	【庭】	传统	〔継承〕	内院	〈内庭〉	半围合	〔平面計画〕
431	2008	10	72- 76	江苏	苏州园林博物馆新馆	丁沃沃（作者）	展示	传统园林	【園林】	步移景异，游走过程中获得了不同画面	〔変容〕	景廊	〈動線空間〉	但是淡化了空间突出了景观画面	〔規模操作〕
432	2008	10	77- 80	江苏	常熟市图书馆	清华大学建筑学院	文化	水	【自然物】	与智慧、知识是密切相关的	〔暗示性〕	水院	〈内庭〉	位于图书馆中心位置	〔位置調整〕
433	2008	10	77- 80	江苏	常熟市图书馆	清华大学建筑学院	文化	竹子	【自然物】	象征清高和节气	〔暗示性〕	庭院	〈内庭〉	种植一些竹子	〔添景〕
434	2009	1	45	北京	三里屯瑞舍酒店	Kengo Kuma and Associates	旅館	中国的“四合院”建筑	【建築（類型的）】	传统的中庭式的庭院建筑形式	〔継承〕	酒店	〈建築全体〉	设计成具有“对置屋”（The Opposite House）特征的“四合院”	〔平面計画〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
435	2009	1	45	北京	三里屯瑞舍酒店	Kengo Kuma and Associates	旅館	中国的“四合院”建筑	【建築（類型的）】	院子的南侧往往布置的是客人的居所，而主人的居所作为正房位于坐北朝南的位置上，这样就与南侧的客房之间形成了一种南北“对置”的布局关系	【構成】	酒店	〈建築全体〉	设计成具有“对置屋” (The Opposite House) 特征的“四合院”	〔平面計画〕
436	2009	1	45	北京	三里屯瑞舍酒店	Kengo Kuma and Associates	旅館	中庭	【庭】	在中国的传统建筑文化当中是一种经常被使用的空间元素	【普及】	酒店主体	〈建築部分〉	由四组客房群相互围合成中庭	〔平面計画〕
437	2009	1	45	北京	三里屯瑞舍酒店	Kengo Kuma and Associates	旅館	中庭	【庭】	不仅为人们提供了丰富而浓厚的外部生活空间，同时也形成丰富了人们的日常生活	〔感情を寄せる〕	酒店主体	〈建築部分〉	由四组客房群相互围合成中庭	〔平面計画〕
438	2009	1	45	北京	三里屯瑞舍酒店	Kengo Kuma and Associates	旅館	传统四合院建筑	【建築（類型的）】	在中庭表现出了充满生活气息的丰富的空气感	〔感情を寄せる〕	幕帘	〈建具〉	悬挂	〔設置〕
439	2009	1	45	北京	三里屯瑞舍酒店	Kengo Kuma and Associates	旅館	传统四合院建筑	【建築（類型的）】	在中庭表现出了充满生活气息的丰富的空气感	〔感情を寄せる〕	立面的玻璃窗	〈開口部〉	采用具有浓郁的中国传统风格的几何学图案的陶瓷印花	〔表面加工〕
440	2009	1	45	北京	三里屯瑞舍酒店	Kengo Kuma and Associates	旅館	传统四合院建筑	【建築（類型的）】	很好地体现了城市性的特征	〔暗示性〕	水池	〈外構〉	以钢板所制成	〔素材利用〕
441	2009	1	45	北京	三里屯瑞舍酒店	Kengo Kuma and Associates	旅館	传统四合院建筑	【建築（類型的）】	很好地体现了城市性的特征	〔暗示性〕	外墙	〈壁〉	采用再回收的木材等	〔素材利用〕
442	2009	1	45	北京	三里屯瑞舍酒店	Kengo Kuma and Associates	旅館	传统“四合院”住宅	【建築（類型的）】	温馨和生活气息	〔感情を寄せる〕	室内设计以及浴室的浴缸和洗面台面的设计	〈室〉	尽最大可能地使用木质材料	〔素材利用〕
443	2009	1	60	江苏	昆山思常路茶室	上海市园林设计院	飲食	平缓曲线	【形】	正交直线体系的延伸微变而不是对立	〔含蓄〕	屋顶	〈屋根〉	曲面被设计成三维的	〔立体成形〕
444	2009	1	60	江苏	昆山思常路茶室	上海市园林设计院	飲食	平缓曲线	【形】	在建筑总体效果上形成一种含蓄的变化	〔含蓄〕	屋顶	〈屋根〉	曲面被设计成三维的	〔立体成形〕
445	2009	4	26	湖北	武昌火车站	中铁第四勘察设计院集团有限公司	交通	楚建筑	【建築（清朝まで）】	是南方干阑式建筑与源于北方穴居的高台式建筑的融合	〔形態〕	站房与高架平台	〈建築全体〉	叠台形	〔立体成形〕
446	2009	4	26	湖北	武昌火车站	中铁第四勘察设计院集团有限公司	交通	楚建筑	【建築（清朝まで）】	是南方干阑式建筑与源于北方穴居的高台式建筑的融合	〔形態〕	屋檐	〈屋根〉	外挑	〔立体成形〕
447	2009	4	26	湖北	武昌火车站	中铁第四勘察设计院集团有限公司	交通	楚建筑	【建築（清朝まで）】	是南方干阑式建筑与源于北方穴居的高台式建筑的融合	〔形態〕	雨廊	〈動線空間〉	干阑式	〔立体成形〕
448	2009	4	26	湖北	武昌火车站	中铁第四勘察设计院集团有限公司	交通	楚建筑	【建築（清朝まで）】	恢弘之美	【優美】	主要入口	〈開口部〉	超常尺度	〔規模操作〕
449	2009	4	26	湖北	武昌火车站	中铁第四勘察设计院集团有限公司	交通	楚建筑	【建築（清朝まで）】	恢弘之美	【優美】	主要入口	〈開口部〉	拔高中间部分高度	〔規模操作〕
450	2009	4	26	湖北	武昌火车站	中铁第四勘察设计院集团有限公司	交通	编钟	【器具】	造型	〔形態〕	竖向墙面	〈壁〉	交替反复	〔反復〕
451	2009	4	26	湖北	武昌火车站	中铁第四勘察设计院集团有限公司	交通	编钟	【器具】	造型	〔形態〕	开窗	〈開口部〉	交替反复	〔反復〕
452	2009	4	26	湖北	武昌火车站	中铁第四勘察设计院集团有限公司	交通	编钟	【器具】	“楚文化”的惊世传品	〔象徴〕	竖向墙面	〈壁〉	交替反复	〔反復〕
453	2009	4	26	湖北	武昌火车站	中铁第四勘察设计院集团有限公司	交通	编钟	【器具】	“楚文化”的惊世传品	〔象徴〕	开窗	〈開口部〉	交替反复	〔反復〕
454	2009	4	26	湖北	武昌火车站	中铁第四勘察设计院集团有限公司	交通	楚建筑	【建築（清朝まで）】	空灵之美	【優美】	屋顶	〈屋根〉	充分伸展，拔高	〔規模操作〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例 記述例	【中国の事例 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
455	2009	4	26	湖北	武昌火车站	中铁第四勘察设计院 集团有限公司	交通	楚文化	【文化】	中华民族古代文化的一个重 要组成部分,是发源于长江 流域以凤为图腾的南方文化	【重要性】	室内外的装饰 设计	〈装饰〉	采用火、 凤和古文、祥云的抽 象图案,通过各种变化和组合	〔表面加工〕
456	2009	4	26	湖北	武昌火车站	中铁第四勘察设计院 集团有限公司	交通	楚出土的漆 器	【器具】	红黑的调和色	【配色】	铝板	〈材料〉	紫砂色	〔着色〕
457	2009	4	37	甘肃	敦煌火车站	中铁第一勘察设计院 集团有限公司	交通	“大屋顶”	【屋根】	标志性造型元素,也塑造 了建筑的表情和性质	【重要性】	屋面	〈屋根〉	借鉴了敦煌石窟建设中曾普遍采 用的“窟檐”,以及莫高窟的标志 建筑“九层楼”的檐口形式,融 合,靠始于唐代的屋面曲线,形成 舒展优雅的坡檐屋面	〔立体成形〕
458	2009	4	37	甘肃	敦煌火车站	中铁第一勘察设计院 集团有限公司	交通	汉代“城阙”	【皇室建筑】	形象	〔形態〕	主入口两侧	〈壁〉	采用抽象的汉代“城阙”形象	〔立体成形〕
459	2009	4	37	甘肃	敦煌火车站	中铁第一勘察设计院 集团有限公司	交通	汉唐建筑	【建筑(清朝まで)】	崇尚简洁平实,不事雕琢, 不施重彩	〔簡素〕	外墙材料	〈材料〉	采用……生土色暖灰黄色为基调	〔着色〕
460	2009	4	37	甘肃	敦煌火车站	中铁第一勘察设计院 集团有限公司	交通	传统建筑	【建筑(一般的)】	构造	〔構造〕	檐下部分	〈屋根〉	倒阶状	〔立体成形〕
461	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	鼎	【器具】	中国传统礼器	〔継承〕	主体形象	〈建筑全体〉	架空层	〔断面計画〕
462	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	中国红	【色】	在不同的历史时空中呈现出 多样的审美表达	〔継承〕	整体	〈建筑全体〉	4种红色的组合	〔着色〕
463	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	中国红	【色】	在不同的历史时空中呈现出 多样的审美表达	〔継承〕	整体	〈建筑全体〉	由上到下通过渐变的手法由深到 浅	〔差異化〕
464	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	中国红	【色】	模糊的红色概念	〔曖昧〕	整体	〈建筑全体〉	4种红色的组合	〔着色〕
465	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	中国红	【色】	模糊的红色概念	〔曖昧〕	整体	〈建筑全体〉	由上到下通过渐变的手法由深到 浅	〔差異化〕
466	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	中国传统城 市	【建筑群】	营建法则	〔規則〕	国家馆	〈建筑全体〉	纵横穿插的现代立体构成手法	〔立体成形〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
467	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	中国传统城 市	【建築群】	营建法则	【規則】	三维立体空间 造型体系	〈建築全体〉	以 2.7m 为模数	〔規格化〕
468	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	中国传统城 市	【建築群】	构成肌理	【構成】	国家馆	〈建築全体〉	纵横穿插的现代立体构成手法	〔立体成形〕
469	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	中国传统城 市	【建築群】	构成肌理	【構成】	三维立体空间 造型体系	〈建築全体〉	以 2.7m 为模数	〔規格化〕
470	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	中国传统建 筑	【建築（一般的）】	斗视造型	【形態】	国家馆	〈建築全体〉	纵横穿插的现代立体构成手法	〔立体成形〕
471	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	中国传统建 筑	【建築（一般的）】	斗视造型	【形態】	三维立体空间 造型体系	〈建築全体〉	以 2.7m 为模数	〔規格化〕
472	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	中国传统建 筑	【建築（一般的）】	屋架体系	【構造】	国家馆	〈建築全体〉	纵横穿插的现代立体构成手法	〔立体成形〕
473	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	中国传统建 筑	【建築（一般的）】	屋架体系	【構造】	三维立体空间 造型体系	〈建築全体〉	以 2.7m 为模数	〔規格化〕
474	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	九州清晏	【園林】	寓“河清海晏、天下升平、江山永固”	【暗示性】	地区馆屋顶花 园	〈外圍〉	承园治之道,继承以“九州清晏” 为代表的我国“园中园”式的集 萃园林传统	〔添景〕
475	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	九州清晏	【園林】	寓“河清海晏、天下升平、江山永固”	【暗示性】	地区馆屋顶花 园	〈外圍〉	格博今之物,依地势与气候把典 型景观分类,抽象成“田”、“落”、 “通”、“脊”、“秋”、“甸”、“壑”、 “漠”8区,环绕在中国馆的主体 国家馆周围	〔平面計画〕
476	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	九州清晏	【園林】	寓“河清海晏、天下升平、江山永固”	【暗示性】	地区馆屋顶花 园	〈外圍〉	载沪申之观,地区馆屋顶花园本 身既是景观,又是观景台	〔視線操作〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
477	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	九州清晏	【園林】	以碧水环绕的9个岛屿象 征疆土之广袤,以分布于其 上的不同景观代表山河之 瑰丽	〔構成〕	地区馆屋顶花 园	〈外圍〉	承园治之道,继承以“九州清晏” 为代表的我国“园中园”式的集 萃园林传统	〔添景〕
478	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	九州清晏	【園林】	以碧水环绕的9个岛屿象 征疆土之广袤,以分布于其 上的不同景观代表山河之 瑰丽	〔構成〕	地区馆屋顶花 园	〈外圍〉	悠博今之物,依地势与气候把典 型景观分类,抽象成“田”、“泽”、 “渔”、“春”、“旬”、“壑”、 “漠”8区,环绕在中国馆的主体 国家馆周围	〔平面計画〕
479	2009	6	10- 13	上海	世博会中国馆	华南理工大学建筑设计 研究院,北京清华安地 建筑设计顾问公司,上 海现代建筑设计集团 上海建筑设计研究院	展示	九州清晏	【園林】	以碧水环绕的9个岛屿象 征疆土之广袤,以分布于其 上的不同景观代表山河之 瑰丽	〔構成〕	地区馆屋顶花 园	〈外圍〉	载沪申之观,地区馆屋顶花园本 身既是景观,又是观景台	〔規模操作〕
480	2009	6	14- 16	上海	世博会主题馆	同济大学建筑设计研 究院(集团)有限公司	展示	中国古建	【建築(一般的)】	出檐深远	〔形態〕	檐	〈屋根〉	大	〔規模操作〕
481	2009	6	14- 16	上海	世博会主题馆	同济大学建筑设计研 究院(集团)有限公司	展示	中国古建	【建築(一般的)】	出檐深远	〔形態〕	檐	〈屋根〉	挑	〔立体成形〕
482	2009	6	14- 16	上海	世博会主题馆	同济大学建筑设计研 究院(集团)有限公司	展示	斗拱	【架構】	跃起的动式	〔印象〕	挑檐部分的造 型	〈屋根〉	三角形	〔面成形〕
483	2009	7	49	北京	北京新保利大厦	美国SOM事务所,北 京特种工程设计研究院	オフィス	中国叠形灯笼	【器具】	造型	〔形態〕	博物馆	〈建築全体〉	外型设计为中国叠形灯笼的造型	〔立体成形〕
484	2009	7	49	北京	北京新保利大厦	美国SOM事务所,北 京特种工程设计研究院	オフィス	水和竹	【自然物】	传统园林要素	〔重要性〕	露天庭院	〈内庭〉	办公区,围绕着一个私密的露天 庭院	〔設置〕
485	2009	7	49	北京	北京新保利大厦	美国SOM事务所,北 京特种工程设计研究院	オフィス	青铜器	【器具】	商周时期	〔象徴〕	幕墙	〈壁〉	1300余m2	〔規模操作〕
486	2009	7	49	北京	北京新保利大厦	美国SOM事务所,北 京特种工程设计研究院	オフィス	青铜器	【器具】	商周时期	〔象徴〕	幕墙	〈壁〉	纯铜板	〔素材利用〕
487	2009	7	49	北京	北京新保利大厦	美国SOM事务所,北 京特种工程设计研究院	オフィス	中国园林美学	【審美】	“借景”	〔手法〕	遮阳百叶	〈建具〉	竖向	〔表面加工〕
488	2009	7	49	北京	北京新保利大厦	美国SOM事务所,北 京特种工程设计研究院	オフィス	中国园林美学	【審美】	“借景”	〔手法〕	遮阳百叶	〈建具〉	石材	〔素材利用〕
489	2009	7	63	广东	天伦总部办公楼	华南理工大学建筑设 计研究院	オフィス	席纹	【紋様】	自然而富有秩序感的纹理	〔形態〕	外表面	〈外表面〉	横竖网格编织	〔表面加工〕
490	2009	7	63	广东	天伦总部办公楼	华南理工大学建筑设 计研究院	オフィス	席纹	【紋様】	我国传统的装饰纹样	〔継承〕	外表面	〈外表面〉	横竖网格编织	〔表面加工〕
491	2009	7	63	广东	天伦总部办公楼	华南理工大学建筑设 计研究院	オフィス	中国红	【色】	热情活泼	〔印象〕	材料色彩	〈材料〉	红	〔着色〕
492	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑 designs 研究院	住宅	院落	【庭】	传统建筑中空间组织的灵魂	〔重要性〕	社区空间	〈外圍〉	分为4级	〔分化〕
493	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑 designs 研究院	住宅	院落	【庭】	传统建筑中空间组织的灵魂	〔重要性〕	院落	〈内庭〉	边界被建筑、景观墙体和绿化所 强化	〔平面計画〕
494	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑 designs 研究院	住宅	院落	【庭】	传统建筑中空间组织的灵魂	〔重要性〕	院落	〈内庭〉	不同的院落中还进一步营造出不 同的环境氛围	〔差異化〕
495	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑 designs 研究院	住宅	院落	【庭】	传统建筑中空间组织的灵魂	〔重要性〕	底层	〈建築部分〉	架空	〔断面計画〕
496	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑 designs 研究院	住宅	院落	【庭】	传统建筑中空间组织的灵魂	〔重要性〕	花园平台	〈外圍〉	大进深的空中双层	〔規模操作〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
497	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	院落	【庭】	传统建筑中空间组织的灵魂	【重要性】	电梯	〈動線空間〉	观光	〔視線操作〕
498	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	院落	【庭】	传统建筑中空间组织的灵魂	【重要性】	车库	〈外構〉	地下	〔断面計画〕
499	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	崇尚自然	【自然】	社区空间	〈外圍〉	分为4级	〔分化〕
500	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	崇尚自然	【自然】	院落	〈内庭〉	边界被建筑、景观端体和绿化所 强化	〔平面計画〕
501	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	崇尚自然	【自然】	院落	〈内庭〉	不同的院落中还进一步营造出不同 的环境氛围	〔差異化〕
502	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	崇尚自然	【自然】	底层	〈建築部分〉	架空	〔断面計画〕
503	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	崇尚自然	【自然】	花园平台	〈外圍〉	大进深的空中双层	〔規模操作〕
504	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	崇尚自然	【自然】	电梯	〈動線空間〉	观光	〔視線操作〕
505	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统建筑	【建築（一般的）】	崇尚自然	【自然】	车库	〈外構〉	地下	〔断面計画〕
506	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	观念	【理論】	天人合一	【調和】	社区空间	〈外圍〉	分为4级	〔分化〕
507	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	观念	【理論】	天人合一	【調和】	院落	〈内庭〉	边界被建筑、景观端体和绿化所 强化	〔平面計画〕
508	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	观念	【理論】	天人合一	【調和】	院落	〈内庭〉	不同的院落中还进一步营造出不同 的环境氛围	〔差異化〕
509	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	观念	【理論】	天人合一	【調和】	底层	〈建築部分〉	架空	〔断面計画〕
510	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	观念	【理論】	天人合一	【調和】	花园平台	〈外圍〉	大进深的空中双层	〔規模操作〕
511	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	观念	【理論】	天人合一	【調和】	电梯	〈動線空間〉	观光	〔視線操作〕
512	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	观念	【理論】	天人合一	【調和】	车库	〈外構〉	地下	〔断面計画〕
513	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统的居住 建筑	【民間建築】	具有良好私密性	【含蓄】	社区空间	〈外圍〉	分为4级	〔分化〕
514	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统的居住 建筑	【民間建築】	具有良好私密性	【含蓄】	院落	〈内庭〉	边界被建筑、景观端体和绿化所 强化	〔平面計画〕
515	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统的居住 建筑	【民間建築】	具有良好私密性	【含蓄】	院落	〈内庭〉	不同的院落中还进一步营造出不同 的环境氛围	〔差異化〕
516	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统的居住 建筑	【民間建築】	具有良好私密性	【含蓄】	底层	〈建築部分〉	架空	〔断面計画〕
517	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统的居住 建筑	【民間建築】	具有良好私密性	【含蓄】	花园平台	〈外圍〉	大进深的空中双层	〔規模操作〕
518	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统的居住 建筑	【民間建築】	具有良好私密性	【含蓄】	电梯	〈動線空間〉	观光	〔視線操作〕
519	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统的居住 建筑	【民間建築】	具有良好私密性	【含蓄】	车库	〈外構〉	地下	〔断面計画〕
520	2009	8	72- 73	浙江	宁波天台家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统的居住 建筑	【民間建築】	多层次院落	【興行き】	社区空间	〈外圍〉	分为4级	〔分化〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
521	2009	8	72- 73	浙江	宁波天合家园	中国建筑 designs 研究院	住宅 建筑	传统的居住 建筑	【民間建築】	多层次院落	〔興行き〕	院落	〈内庭〉	边界被建筑、景观端体和绿化所 强化	〔平面計画〕
522	2009	8	72- 73	浙江	宁波天合家园	中国建筑 designs 研究院	住宅 建筑	传统的居住 建筑	【民間建築】	多层次院落	〔興行き〕	院落	〈内庭〉	不同的院落中还进一步营造出不同 的环境氛围	〔差異化〕
523	2009	8	72- 73	浙江	宁波天合家园	中国建筑 designs 研究院	住宅 建筑	传统的居住 建筑	【民間建築】	多层次院落	〔興行き〕	底层	〈建築部分〉	架空	〔断面計画〕
524	2009	8	72- 73	浙江	宁波天合家园	中国建筑 designs 研究院	住宅 建筑	传统的居住 建筑	【民間建築】	多层次院落	〔興行き〕	花园平台	〈外圍〉	大进深的空中双层	〔規模操作〕
525	2009	8	72- 73	浙江	宁波天合家园	中国建筑 designs 研究院	住宅 建筑	传统的居住 建筑	【民間建築】	多层次院落	〔興行き〕	电梯	〈動線空間〉	观光	〔視線操作〕
526	2009	8	72- 73	浙江	宁波天合家园	中国建筑 designs 研究院	住宅 建筑	传统的居住 建筑	【民間建築】	多层次院落	〔興行き〕	车库	〈外構〉	地下	〔断面計画〕
527	2009	8	72- 73	浙江	宁波天合家园	中国建筑 designs 研究院	住宅 建筑	传统的居住 建筑	【民間建築】	以牆为边界围合出属于自己、 并通过某种次序组织起来的 多个空间，在其中营造自己 需要的景观环境，将家庭生 活与繁杂的外部世界隔离开 来，以保持居家的私密性	〔手法〕	社区空间	〈外圍〉	分为4级	〔分化〕
528	2009	8	72- 73	浙江	宁波天合家园	中国建筑 designs 研究院	住宅 建筑	传统的居住 建筑	【民間建築】	以牆为边界围合出属于自己、 并通过某种次序组织起来的 多个空间，在其中营造自己 需要的景观环境，将家庭生 活与繁杂的外部世界隔离开 来，以保持居家的私密性	〔手法〕	院落	〈内庭〉	边界被建筑、景观端体和绿化所 强化	〔平面計画〕
529	2009	8	72- 73	浙江	宁波天合家园	中国建筑 designs 研究院	住宅 建筑	传统的居住 建筑	【民間建築】	以牆为边界围合出属于自己、 并通过某种次序组织起来的 多个空间，在其中营造自己 需要的景观环境，将家庭生 活与繁杂的外部世界隔离开 来，以保持居家的私密性	〔手法〕	院落	〈内庭〉	不同的院落中还进一步营造出不同 的环境氛围	〔差異化〕
530	2009	8	72- 73	浙江	宁波天合家园	中国建筑 designs 研究院	住宅 建筑	传统的居住 建筑	【民間建築】	以牆为边界围合出属于自己、 并通过某种次序组织起来的 多个空间，在其中营造自己 需要的景观环境，将家庭生 活与繁杂的外部世界隔离开 来，以保持居家的私密性	〔手法〕	底层	〈建築部分〉	架空	〔断面計画〕
531	2009	8	72- 73	浙江	宁波天合家园	中国建筑 designs 研究院	住宅 建筑	传统的居住 建筑	【民間建築】	以牆为边界围合出属于自己、 并通过某种次序组织起来的 多个空间，在其中营造自己 需要的景观环境，将家庭生 活与繁杂的外部世界隔离开 来，以保持居家的私密性	〔手法〕	花园平台	〈外圍〉	大进深的空中双层	〔規模操作〕
532	2009	8	72- 73	浙江	宁波天合家园	中国建筑 designs 研究院	住宅 建筑	传统的居住 建筑	【民間建築】	以牆为边界围合出属于自己、 并通过某种次序组织起来的 多个空间，在其中营造自己 需要的景观环境，将家庭生 活与繁杂的外部世界隔离开 来，以保持居家的私密性	〔手法〕	电梯	〈動線空間〉	观光	〔視線操作〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
533	2009	8	72・ 73	浙江	宁波天合家园	中国建筑设计研究院	住宅	传统的居住 建筑	【民間建築】	以墙为边界围合出属于自己、 并通过某种次序组织起来的 多个空间。在其中营造自己 需要的景观环境。将家庭生 活与繁杂的外部世界隔离开 来，以保持居家的私密性。	【手法】	车库	〈外構〉	地下	〔断面計画〕
534	2009	11	26・ 28		银泰中心屋顶花园酒吧	北京市建筑设计研究院	飲食	传统建筑	【建築（一般的）】	存在着强烈的主轴线对称 的空间格局	【秩序】	平面	〈建築全体〉	利用居中的南北向的轴线和东西向 的轴线，将酒吧各功能按照轴线 空间的对比与转合进行重新布置。	〔平面計画〕
535	2009	11	26・ 28	北京	银泰中心屋顶花园酒吧	北京市建筑设计研究院	飲食	宋式建筑	【建築（清朝まで）】	自由和开放	【開放】	建筑	〈建築全体〉	严格以架（营造法式）对建筑柱高、 屋面举折、建筑模数等方面的规 定为依据	〔規格化〕
536	2009	11	26・ 28	北京	银泰中心屋顶花园酒吧	北京市建筑设计研究院	飲食	宋式建筑	【建築（清朝まで）】	自由和开放	【開放】	屋顶	〈屋根〉	以《营造法式》为范本，在主吧 和葡萄酒酒吧采用了九脊顶（清 ・歇山顶），在雪茄室、伏特加 吧、行政酒廊采用了不厦两头造 （清・悬山顶），在舞台、厨房、 北走廊采用了单坡加勾连搭等3 种瓦屋面形式	〔立体成形〕
537	2009	11	48	浙江	杭州良渚白鹭湾世贸君澜度假酒店	浙江大学建筑设计研究院	旅館	院落空间	【庭】	介于自然空间与建筑空间 之间，成为纽带，形成过渡。	【機能】	院落	〈内庭〉	开敞半开敞、围合半围合、大小 不一、尺度各异	〔差異化〕
538	2009	11	48	浙江	杭州良渚白鹭湾世贸君澜度假酒店	浙江大学建筑设计研究院	旅館	良渚文化	【文化】	厚重的历史沉淀感	【継承】	出檐	〈屋根〉	深远	〔規模操作〕
539	2009	11	48	浙江	杭州良渚白鹭湾世贸君澜度假酒店	浙江大学建筑设计研究院	旅館	良渚文化	【文化】	厚重的历史沉淀感	【継承】	基座	〈壁〉	粗砺	〔素地仕上〕
540	2009	11	48	浙江	杭州良渚白鹭湾世贸君澜度假酒店	浙江大学建筑设计研究院	旅館	良渚文化	【文化】	厚重的历史沉淀感	【継承】	栏杆	〈建具〉	硕壮	〔立体成形〕
541	2009	12	38・ 39	江苏	无锡博物馆	中南建筑设计院	展示	金色	【色】	大家最喜爱的具有我国文化 的精神习俗	【普及】	体块	〈建築全体〉	金色	〔着色〕
542	2009	12	45	广东	惠州市科技馆、博物馆	同济大学建筑设计研究院（集团）有限公司	展示	印章	【器具】	中国传统文化	【継承】	立面	〈壁〉	双层表皮	〔重複〕
543	2009	12	45	广东	惠州市科技馆、博物馆	同济大学建筑设计研究院（集团）有限公司	展示	印章	【器具】	中国传统文化	【継承】	内层	〈壁〉	红色面砖	〔素材利用〕
544	2009	12	45	广东	惠州市科技馆、博物馆	同济大学建筑设计研究院（集团）有限公司	展示	印章	【器具】	中国传统文化	【継承】	外层	〈壁〉	镂空金属框架	〔表面加工〕
545	2009	12	45	广东	惠州市科技馆、博物馆	同济大学建筑设计研究院（集团）有限公司	展示	印章	【器具】	“阳刻”、“阴刻”的构成形 式	【形態】	立面	〈壁〉	双层表皮	〔重複〕
546	2009	12	45	广东	惠州市科技馆、博物馆	同济大学建筑设计研究院（集团）有限公司	展示	印章	【器具】	“阳刻”、“阴刻”的构成形 式	【形態】	内层	〈壁〉	红色面砖	〔素材利用〕
547	2009	12	45	广东	惠州市科技馆、博物馆	同济大学建筑设计研究院（集团）有限公司	展示	印章	【器具】	“阳刻”、“阴刻”的构成形 式	【形態】	外层	〈壁〉	镂空金属框架	〔表面加工〕
548	2010	1	104・ 105	天津	天津普育学校	天津天资拓维建筑设计有限公司	教育	传统四合院	【建築（類型的）】	重视礼法，中轴分明，整体 空间格局整齐	【秩序】	整体布局	〈建築群〉	采用了入口局部运用中轴线、体 块顺应地形转折的方法	〔平面計画〕
549	2010	1	104・ 105	天津	天津普育学校	天津天资拓维建筑设计有限公司	教育	传统四合院	【建築（類型的）】	对外封闭、对内开敞	【含蓄】	院落	〈内庭〉	小学区和中学区各自形成两进院落	〔設置〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
550	2010	1	104・ 105	天津	天津普育学校	天津天资拓维建筑设计有限公司	教育	传统四合院	【建築（類型的）】	整体布局层层递进，每进空间以垂花门或月亮门相连，彼此渗透	【興行き】	院落	〈内庭〉	院落与院落之间以月亮门和玻璃连廊相隔	〔連続構成〕
551	2010	2	100・ 101	湖北	武汉琴台音乐厅	广州珠江外资建筑设计院	文化	高台听音	【行為】	波澜壮阔	【印象】	主体建筑	〈建築全体〉	位于高台之上	〔断面計画〕
552	2010	2	100・ 101	湖北	武汉琴台音乐厅	广州珠江外资建筑设计院	文化	知音文化	【文化】	既是中华文明的一部分，也是“人神交融”富于艺术想象力的楚文化的再现	【象徴】	音乐厅与大剧院	〈建築群〉	分立轴线两边	〔平面計画〕
553	2010	2	100・ 101	湖北	武汉琴台音乐厅	广州珠江外资建筑设计院	文化	知音文化	【文化】	既是中华文明的一部分，也是“人神交融”富于艺术想象力的楚文化的再现	【象徴】	形体	〈建築全体〉	剧院前低后高向轴线倾斜，充满一种俯冲向前的动态，而音乐厅则以一种仰视的姿态与其相对，两者既在形体上取得均衡又在视觉上形成动感和张力	〔差異化〕
554	2010	2	100・ 101	湖北	武汉琴台音乐厅	广州珠江外资建筑设计院	文化	知音文化	【文化】	既是中华文明的一部分，也是“人神交融”富于艺术想象力的楚文化的再现	【象徴】	音乐厅屋顶面板	〈屋根〉	中间部分顶板以8片连续流畅曲线构成，7条玻璃天窗穿插其中，恰似流水，仿如琴弦	〔立体成形〕
555	2010	2	100・ 101	湖北	武汉琴台音乐厅	广州珠江外资建筑设计院	文化	知音文化	【文化】	既是中华文明的一部分，也是“人神交融”富于艺术想象力的楚文化的再现	【象徴】	立柱构架	〈柱〉	8片	〔反復〕
556	2010	2	100・ 101	湖北	武汉琴台音乐厅	广州珠江外资建筑设计院	文化	知音文化	【文化】	既是中华文明的一部分，也是“人神交融”富于艺术想象力的楚文化的再现	【象徴】	顶面和墙面	〈外表面〉	设计有道道流水印迹	〔表面加工〕
557	2010	2	100・ 101	湖北	武汉琴台音乐厅	广州珠江外资建筑设计院	文化	知音文化	【文化】	既是中华文明的一部分，也是“人神交融”富于艺术想象力的楚文化的再现	【象徴】	材料	〈材料〉	不同	〔差異化〕
558	2010	3	65	安徽	黄山一号公馆别墅	联安国际建筑设计有限公司	住宅	徽派建筑	【民間建築】	中国建筑中的经典	【典型】	色彩控制	〈建築全体〉	以黑与白为主色调，中间点缀少许木色	〔着色〕
559	2010	3	65	安徽	黄山一号公馆别墅	联安国际建筑设计有限公司	住宅	徽派建筑	【民間建築】	中国建筑中的经典	【典型】	立面	〈立面〉	从传统徽派建筑中汲取经典元素……提炼简化	〔表面加工〕
560	2010	3	65	安徽	黄山一号公馆别墅	联安国际建筑设计有限公司	住宅	中国传统文化	【文化】	与时偕行	〔変容〕	色彩控制	〈建築全体〉	以黑与白为主色调，中间点缀少许木色	〔着色〕
561	2010	3	65	安徽	黄山一号公馆别墅	联安国际建筑设计有限公司	住宅	中国传统文化	【文化】	与时偕行	〔変容〕	立面	〈立面〉	从传统徽派建筑中汲取经典元素……提炼简化	〔表面加工〕
562	2010	3	77	天津	天津格调竹境	天津中天建筑设计事务所	住宅	四合院…花格门窗	【開口部】	多扇通透	〔形態〕	墙面	〈壁〉	大块回格窗	〔表面加工〕
563	2010	3	77	天津	天津格调竹境	天津中天建筑设计事务所	住宅	传统中式建筑	【建築（一般的）】	回忆	【印象】	窗	〈開口部〉	不断重复具有传统“中式”特征的山花圆窗，花格竖窗	〔反復〕
564	2010	3	77	天津	天津格调竹境	天津中天建筑设计事务所	住宅	传统中式建筑	【建築（一般的）】	回忆	【印象】	窗	〈開口部〉	不断重复具有传统“中式”特征的山花圆窗，花格竖窗	〔面成形〕
565	2010	3	77	天津	天津格调竹境	天津中天建筑设计事务所	住宅	传统中式建筑	【建築（一般的）】	回忆	【印象】	山墙	〈壁〉	用挺拔的工字钢线条修饰	〔表面加工〕
566	2010	3	77	天津	天津格调竹境	天津中天建筑设计事务所	住宅	传统民居	【民間建築】	空间尺度	〔尺度〕	会所	〈建築全体〉	分散为3个单体	〔分化〕
567	2010	3	77	天津	天津格调竹境	天津中天建筑设计事务所	住宅	中式庭院住宅	【建築（類型的）】	归属感		入口空间	〈内庭〉	通过围墙的过渡，使建筑本体与入口的衔接处与周边景观及空间的连接，并通过压低为一层高的院墙入口…从院墙门入口进入小型封闭庭院，再从庭院进入公共大堂	〔連続構成〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の 記述例	【中国の事例の 分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
568	2010	3	77	天津	天津格调竹境	天津中天建筑设计 事务所	住宅	中式庭院住 宅	【建築（類型的）】	从大门进入庭院，通过这 个过渡空间后再进入厅室	【体験】	入口空间	〈内庭〉	通过围墙的过渡，使建筑本体与 入口的衔接处与周边景观及空间的 连接，并通过压低为一层高的院 墙入口…从院墙门口进入小型封 闭庭院，再从庭院进入公共大堂	〔連続構成〕
569	2010	4	41- 43	天津	天津大剧院	德国冯・格康、玛格及 合伙人建筑师事务所	文化	中国传统建 筑	【建築（一般的）】	由3个基本部分组成：屋顶、 基座以及连接二者的纵向 结构	【形態】	大剧院	〈建築全体〉	和中国传统建筑一样，由3个基 本部分组成：屋顶、基座以及连 接二者的纵向结构	〔立体成形〕
570	2010	4	41- 43	天津	天津大剧院	德国冯・格康、玛格及 合伙人建筑师事务所	文化	中国传统建 筑	【建築（一般的）】	由3个基本部分组成：屋顶、 基座以及连接二者的纵向 结构	【形態】	屋顶	〈屋根〉	将传统的飞檐檐和重檐用金属构 件等现代元素进行了诠释	〔素材利用〕
571	2010	4	41- 43	天津	天津大剧院	德国冯・格康、玛格及 合伙人建筑师事务所	文化	中国传统建 筑	【建築（一般的）】	由3个基本部分组成：屋顶、 基座以及连接二者的纵向 结构	【形態】	屋盖金属板材 之间的梁	〈架構〉	外露可见	〔素地仕上〕
572	2010	4	41- 43	天津	天津大剧院	德国冯・格康、玛格及 合伙人建筑师事务所	文化	中国传统建 筑	【建築（一般的）】	由3个基本部分组成：屋顶、 基座以及连接二者的纵向 结构	【形態】	基座及台阶周 边设置的石栏	〈外構〉	借鉴了须弥座的造型	〔立体成形〕
573	2010	4	57	河南	洛阳博物馆新馆	同济大学建筑设计研 究院（集团）有限公司	展示	隋唐洛阳城	【建築群】	宫城偏西	【配置】	大厅及主入口	〈建築部分〉	将大厅及主入口偏向西侧	〔位置調整〕
574	2010	4	57	河南	洛阳博物馆新馆	同济大学建筑设计研 究院（集团）有限公司	展示	隋唐洛阳城	【建築群】	背负丘山，南望伊阙	【配置】	建筑群体的形 体	〈建築全体〉	为了突出展馆主体，附楼消隐为 视土地景建筑作为大地的延伸	〔断面計画〕
575	2010	4	65- 66	山东	烟台文化中心	华南理工大学建筑设 计研究院 烟台市建筑设计研究 院股份有限公司	文化	中国文化	【文化】	大气刚健	【印象】	骨架	〈架構〉	刚劲挺拔	〔立体成形〕
576	2010	5	128- 131	浙江	宁波滕头案例馆	中国美术学院建筑营 造研究中心	展示	五泄图	【絵】	由树木构成的分层的门洞， 洞上大树参天，更几何化的 语言，出在洞后树上的山峦	【興行き】	宁波滕头馆	〈建築全体〉	直接从这张图上，我就看见了宁 波滕头馆	〔立体成形〕
577	2010	5	128- 131	浙江	宁波滕头案例馆	中国美术学院建筑营 造研究中心	展示	传统建筑	【建築（一般的）】	物料选择是第一位的事	【規則】	竹模板	〈材料〉	直接做建筑内衬	〔素地仕上〕
578	2010	5	86- 91	上海	西班牙馆	Miralles Tagliabue EMBT, 同济大学建筑 设计研究院（集团）有限 公司, MC2 Engineering Consultant Office	展示	柳编	【器具】	西班牙与中国共同具有的 传统手工艺	【継承】	展馆的建筑立 面	〈外表面〉	柳条作为创新的建筑装饰材料， 大面积用于展馆的建筑立面与室 内空间中	〔素材利用〕
579	2010	5	86- 91	上海	西班牙馆	Miralles Tagliabue EMBT, 同济大学建筑 设计研究院（集团）有限 公司, MC2 Engineering Consultant Office	展示	柳编	【器具】	西班牙与中国共同具有的 传统手工艺	【継承】	室内空间	〈室〉	柳条作为创新的建筑装饰材料， 大面积用于展馆的建筑立面与室 内空间中	〔素材利用〕
580	2010	5	86- 91	上海	西班牙馆	Miralles Tagliabue EMBT, 同济大学建筑 设计研究院（集团）有限 公司, MC2 Engineering Consultant Office	展示	柳编	【器具】	西班牙与中国共同具有的 传统手工艺	【継承】	“柳编”板	〈材料〉	统一保持与水平面45°斜角布置， 通过特殊设计的节点和拉索，每 块柳编板编号，逐条悬挂在钢结 构上，形成最终的立面效果	〔構造〕
581	2010	5	86- 91	上海	西班牙馆	Miralles Tagliabue EMBT, 同济大学建筑 设计研究院（集团）有限 公司, MC2 Engineering Consultant Office	展示	汉字	【文字】	飘逸	【印象】	立面	〈外表面〉	统一保持与水平面45°斜角布置， 通过特殊设计的节点和拉索，每 块柳编板编号，逐条悬挂在钢结 构上，形成最终的立面效果	〔構造〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
582	2010	5	104・ 107	上海	法国馆	法国 JFA 建築事務所, 法国 Agence TER 景 観事務所 法国 C&E 結構工程公司, 同济 大学建筑设计研究 院(集团)有限公司	展示	“回”字形	【形】	在中国这会使人与自然地联想到四合院的传统	[暗示性]	建筑组合模式	〈建築全体〉	“回”字形	〔面成形〕
583	2010	5	132・ 137	上海	城市最佳实践区 中部展馆 中部展馆 B3-2	同济大学建筑设计研 究院(集团)有限公司, 日本 HMA, 意大利 MOA, 意大利 Studio Archea	展示	菱形	【形】	中国元素	[典型]	开窗	〈開口部〉	大小渐变	〔反復〕
584	2010	6	66・ 69	浙江	浙江美术馆	中国联合工程公司	展示	中国书法和绘画	【絵】	线的勾勒	[手法]	钢构件	〈架構〉	尺度和组合适当	〔規模操作〕
585	2010	6	66・ 69	浙江	浙江美术馆	中国联合工程公司	展示	中国书法和绘画	【絵】	线的勾勒	[手法]	中空夹胶玻璃	〈材料〉	色彩和反射率适当	〔着色〕
586	2010	6	66・ 69	浙江	浙江美术馆	中国联合工程公司	展示	水墨画	【絵】	意境深远	[境致]	钢构件	〈架構〉	尺度和组合适当	〔規模操作〕
587	2010	6	66・ 69	浙江	浙江美术馆	中国联合工程公司	展示	水墨画	【絵】	意境深远	[境致]	中空夹胶玻璃	〈材料〉	色彩和反射率适当	〔着色〕
588	2010	7	78・ 81	湖北	湖北省博物馆扩 建	中南建筑设计院	展示	章华台	【皇室建築】	以夯土层台为主体结构的建筑形式	[形態]	建筑	〈建築全体〉	筑台	〔断面計画〕
589	2010	7	78・ 81	湖北	湖北省博物馆扩 建	中南建筑设计院	展示	高台建筑	【建築(類型的)】	反映了战国时期建筑技术和艺术的最高成就	[典型]	建筑	〈建築全体〉	筑台	〔断面計画〕
590	2010	7	78・ 81	湖北	湖北省博物馆扩 建	中南建筑设计院	展示	高台建筑	【建築(類型的)】	“台美乎”	[優美]	建筑	〈建築全体〉	筑台	〔断面計画〕
591	2010	7	78・ 81	湖北	湖北省博物馆扩 建	中南建筑设计院	展示	章华台	【皇室建築】	遗址附近有湖泊	[配置]	建筑	〈建築全体〉	湖畔	〔位置調整〕
592	2010	7	78・ 81	湖北	湖北省博物馆扩 建	中南建筑设计院	展示	章华台	【皇室建築】	一台一殿, 多台成组	[形態]	总体布局	〈建築群〉	分期建设	〔分化〕
593	2010	7	78・ 81	湖北	湖北省博物馆扩 建	中南建筑设计院	展示	战国中山王陵 享殿	【皇室建築】	多层夯土, 层层收缩	[形態]	建筑单体	〈建築全体〉	覆斗型	〔立体成形〕
594	2010	7	78・ 81	湖北	湖北省博物馆扩 建	中南建筑设计院	展示	战国中山王陵 享殿	【皇室建築】	每层环以回廊, 顶部布置正殿	[構成]	建筑单体	〈建築全体〉	覆斗型	〔立体成形〕
595	2010	7	78・ 81	湖北	湖北省博物馆扩 建	中南建筑设计院	展示	传统正脊	【屋根】	端部突起	[形態]	正脊	〈屋根〉	状似木构栏板, 却拥有传统正脊端部突起的构图效果	〔立体成形〕
596	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 一期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	体现了国人世代传承的世界观和生活观	[暗示性]	一期别墅区	〈建築群〉	独栋别墅区路段段及单侧布置建筑, 另一侧全部作为带状公共空间	〔平面計画〕
597	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 一期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	体现了国人世代传承的世界观和生活观	[暗示性]	每户住宅的私家院落	〈内庭〉	依水而建	〔位置調整〕
598	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 一期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	体现了国人世代传承的世界观和生活观	[暗示性]	水体	〈外構〉	分隔空间	〔平面計画〕
599	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 一期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	体现了国人世代传承的世界观和生活观	[暗示性]	交通空间	〈動線空間〉	与庭院空间结合	〔位置調整〕
600	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 一期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	体现了国人世代传承的世界观和生活观	[暗示性]	甲板	〈床〉	大面积	〔規模操作〕
601	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 一期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	体现了国人世代传承的世界观和生活观	[暗示性]	甲板	〈床〉	木	〔素材利用〕
602	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 一期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	体现了国人世代传承的世界观和生活观	[暗示性]	建筑立面	〈壁〉	使用较多通透材料	〔透過〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
603	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 一期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	体现了国人世代传承的世界 观和生活观	【暗示性】	交通空间	〈動線空間〉	不同功能区之间适当增加流线距 离	〔平面計画〕
604	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 二期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	将自然引入生活	【自然】	一期别墅区	〈建築群〉	独栋别墅区路段段仅单侧布置建 筑,另一侧全部作为带状公共空间	〔平面計画〕
605	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	将自然引入生活	【自然】	每户住宅的私 家院落	〈内庭〉	依水而建	〔位置調整〕
606	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	将自然引入生活	【自然】	水体	〈外構〉	分隔空间	〔平面計画〕
607	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	将自然引入生活	【自然】	交通空间	〈動線空間〉	与庭院空间结合	〔位置調整〕
608	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	将自然引入生活	【自然】	甲板	〈床〉	大面积	〔規模操作〕
609	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	将自然引入生活	【自然】	甲板	〈床〉	木	〔素材利用〕
610	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	将自然引入生活	【自然】	建筑立面	〈壁〉	使用较多通透材料	〔透過〕
611	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	将自然引入生活	【自然】	交通空间	〈動線空間〉	不同功能区之间适当增加流线距 离	〔平面計画〕
612	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K2LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	赋予诗情画意	〔詩情〕	一期别墅区	〈建築群〉	独栋别墅区路段段仅单侧布置建 筑,另一侧全部作为带状公共空间	〔平面計画〕
613	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K3LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	赋予诗情画意	〔詩情〕	每户住宅的私 家院落	〈内庭〉	依水而建	〔位置調整〕
614	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K4LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	赋予诗情画意	〔詩情〕	水体	〈外構〉	分隔空间	〔平面計画〕
615	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K5LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	赋予诗情画意	〔詩情〕	交通空间	〈動線空間〉	与庭院空间结合	〔位置調整〕
616	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K6LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	赋予诗情画意	〔詩情〕	甲板	〈床〉	大面积	〔規模操作〕
617	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K7LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	赋予诗情画意	〔詩情〕	甲板	〈床〉	木	〔素材利用〕
618	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K8LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	赋予诗情画意	〔詩情〕	建筑立面	〈壁〉	使用较多通透材料	〔透過〕
619	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K9LD 建筑设计 事务所	住宅	中国园林	【園林】	赋予诗情画意	〔詩情〕	交通空间	〈動線空間〉	不同功能区之间适当增加流线距 离	〔平面計画〕
620	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K10LD 建筑 设计事务所	住宅	中国园林	【園林】	园林情结已深深扎根于人们 心中	〔感情を寄せる〕	一期别墅区	〈建築群〉	独栋别墅区路段段仅单侧布置建 筑,另一侧全部作为带状公共空间	〔平面計画〕
621	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K11LD 建筑 设计事务所	住宅	中国园林	【園林】	园林情结已深深扎根于人们 心中	〔感情を寄せる〕	每户住宅的私 家院落	〈内庭〉	依水而建	〔位置調整〕
622	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K12LD 建筑 设计事务所	住宅	中国园林	【園林】	园林情结已深深扎根于人们 心中	〔感情を寄せる〕	水体	〈外構〉	分隔空间	〔平面計画〕
623	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K13LD 建筑 设计事务所	住宅	中国园林	【園林】	园林情结已深深扎根于人们 心中	〔感情を寄せる〕	交通空间	〈動線空間〉	与庭院空间结合	〔位置調整〕
624	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K14LD 建筑 设计事务所	住宅	中国园林	【園林】	园林情结已深深扎根于人们 心中	〔感情を寄せる〕	甲板	〈床〉	大面积	〔規模操作〕
625	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K15LD 建筑 设计事务所	住宅	中国园林	【園林】	园林情结已深深扎根于人们 心中	〔感情を寄せる〕	甲板	〈床〉	木	〔素材利用〕
626	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡别墅区 三期	新加坡 K16LD 建筑 设计事务所	住宅	中国园林	【園林】	园林情结已深深扎根于人们 心中	〔感情を寄せる〕	建筑立面	〈壁〉	使用较多通透材料	〔透過〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
627	2010	8	50・ 52	广东	华发水郡別墅区 一期	新加坡 K17LD 建筑 设计事务所	住宅	中国园林	【園林】	园林情结已深深扎根于人们 心中	[感情を寄せる]	交通空間	〈動線空間〉	不同功能区之间适当增加流线距 离	[平面計画]
628	2010	8	66・ 67	广东	广州歌剧院	英国扎哈・哈迪德建 筑师事务所	文化	中国山水	【自然物】	优美	[優美]	建筑物	〈建築全体〉	刻意的切割与连接	[立体成形]
629	2010	8	66・ 67	广东	广州歌剧院	英国扎哈・哈迪德建 筑师事务所	文化	中国山水	【自然物】	多样	[豊富]	建筑物	〈建築全体〉	刻意的切割与连接	[立体成形]
630	2010	8	66・ 67	广东	广州歌剧院	英国扎哈・哈迪德建 筑师事务所	文化	中国传统绘 画	【絵】	将空间层次无限化、令人感 受到全新的深度和自由	[興行き]	建筑物	〈建築全体〉	刻意的切割与连接	[立体成形]
631	2010	8	66・ 67	广东	广州歌剧院	英国扎哈・哈迪德建 筑师事务所	文化	中国园林	【園林】	将自然界的多种元素融为一 体	[自然]	建筑物	〈建築全体〉	刻意的切割与连接	[立体成形]
632	2010	8	66・ 67	广东	广州歌剧院	英国扎哈・哈迪德建 筑师事务所	文化	中国古建筑	【建築（一般的）】	和谐地融入自然环境中	[調和]	建筑物	〈建築全体〉	刻意的切割与连接	[立体成形]
633	2010	8	80・ 83	广东	广东省博物馆新 馆	广东省建筑设计研究 院, 许李严建筑师有 限公司	展示	传统工艺珍 品	【器具】	透雕工艺	[手法]	建筑表皮	〈外表面〉	从岭南传统工艺珍品象牙雕、砖 雕、木雕的层层透雕工艺中, 提 炼出建筑表皮的肌理表现	[表面加工]
634	2010	8	80・ 83	广东	广东省博物馆新 馆	广东省建筑设计研究 院, 许李严建筑师有 限公司	展示	传统工艺珍 品	【器具】	透雕工艺	[手法]	展厅前厅与连 廊的交接处	〈室〉	立面的镂空窗延伸到室内	[表面加工]
635	2010	8	80・ 83	广东	广东省博物馆新 馆	广东省建筑设计研究 院, 许李严建筑师有 限公司	展示	中国传统漆 器	【器具】	红黑	[配色]	立面	〈立面〉	采用了中国传统漆器常见的红、 黑二色作为建筑立面的主题配色	[着色]
636	2010	8	80・ 83	广东	广东省博物馆新 馆	广东省建筑设计研究 院, 许李严建筑师有 限公司	展示	中国传统漆 器	【器具】	红黑	[配色]	各层回廊	〈動線空間〉	色调……以红、黑和浅灰色为主	[着色]
637	2010	8	80・ 83	广东	广东省博物馆新 馆	广东省建筑设计研究 院, 许李严建筑师有 限公司	展示	中国建筑	【建築（一般的）】	受益于画家	[関連]	空間	〈室〉	层层渐进, 逐次展开	[連続構成]
638	2010	8	80・ 83	广东	广东省博物馆新 馆	广东省建筑设计研究 院, 许李严建筑师有 限公司	展示	中国建筑	【建築（一般的）】	受益于画家	[関連]	草坡	〈外圍〉	缓升	[断面計画]
639	2010	8	80・ 83	广东	广东省博物馆新 馆	广东省建筑设计研究 院, 许李严建筑师有 限公司	展示	中国建筑	【建築（一般的）】	受益于画家	[関連]	中央大厅	〈室〉	居中布置……围绕中央大厅, 是逐 层展开的公共回廊和作为建筑主 要使用空间的展厅	[位置調整]
640	2010	8	80・ 83	广东	广东省博物馆新 馆	广东省建筑设计研究 院, 许李严建筑师有 限公司	展示	中国建筑	【建築（一般的）】	受益于画家	[関連]	屋面	〈屋根〉	采光	[透過]
641	2010	8	80・ 83	广东	广东省博物馆新 馆	广东省建筑设计研究 院, 许李严建筑师有 限公司	展示	中国建筑	【建築（一般的）】	受益于画家	[関連]	展厅前厅与连 廊的交接处	〈室〉	借景	[視線操作]
642	2010	8	80・ 83	广东	广东省博物馆新 馆	广东省建筑设计研究 院, 许李严建筑师有 限公司	展示	中国对建筑 美的本源意 念	【審美】	着力于建筑的群体之美、空 间之美、色彩之美、虚白之 美、层次之美、呼应之美和 中国建筑美的极致——和谐	[調和]	空間	〈室〉	层层渐进, 逐次展开	[連続構成]
643	2010	8	80・ 83	广东	广东省博物馆新 馆	广东省建筑设计研究 院, 许李严建筑师有 限公司	展示	中国对建筑 美的本源意 念	【審美】	着力于建筑的群体之美、空 间之美、色彩之美、虚白之 美、层次之美、呼应之美和 中国建筑美的极致——和谐	[調和]	草坡	〈外圍〉	缓升	[断面計画]

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
644	2010	8	80- 83	广东	广东省博物馆新馆	广东省建筑设计研究院, 许李严建筑师有限公司	展示	中国对建筑美的本源意念	【審美】	着力于建筑的群体之美、空间之美、色彩之美、虚白之美、层次之美、呼应之美和中国建筑美的极致一一和谐	【調和】	中央大厅	〈室〉	居中布置...围绕中央大厅, 是逐层展开的公共回廊和作为建筑主要使用空间的展厅	〔位置調整〕
645	2010	8	80- 83	广东	广东省博物馆新馆	广东省建筑设计研究院, 许李严建筑师有限公司	展示	中国对建筑美的本源意念	【審美】	着力于建筑的群体之美、空间之美、色彩之美、虚白之美、层次之美、呼应之美和中国建筑美的极致一一和谐	【調和】	屋面	〈屋根〉	采光	〔透過〕
646	2010	8	80- 83	广东	广东省博物馆新馆	广东省建筑设计研究院, 许李严建筑师有限公司	展示	中国对建筑美的本源意念	【審美】	着力于建筑的群体之美、空间之美、色彩之美、虚白之美、层次之美、呼应之美和中国建筑美的极致一一和谐	【調和】	展厅前厅与连廊的交接处	〈室〉	借景	〔視線操作〕
647	2010	8	80- 83	广东	广东省博物馆新馆	广东省建筑设计研究院, 许李严建筑师有限公司	展示	中国文化	【文化】	含蓄和婉约	〔含蓄〕	帷幕	〈壁〉	穿孔金属	〔素材利用〕
648	2010	8	80- 83	广东	广东省博物馆新馆	广东省建筑设计研究院, 许李严建筑师有限公司	展示	中国文化	【文化】	含蓄和婉约	〔含蓄〕	帷幕	〈壁〉	通高	〔規模操作〕
649	2010	8	96- 97	北京	百度大厦	中国建筑设计研究院	オフィス	中国园林	【園林】	步移景异	〔変容〕	九大公共空间	〈室〉	穿插	〔交錯〕
650	2010	8	96- 97	北京	百度大厦	中国建筑设计研究院	オフィス	叠院	【庭】	中国传统经典	〔繼承〕	下沉庭院	〈内庭〉	以绿为底, 以水为秀, 以花为缀	〔添景〕
651	2010	8	96- 97	北京	百度大厦	中国建筑设计研究院	オフィス	叠院	【庭】	中国传统经典	〔繼承〕	下沉庭院	〈内庭〉	分为三院套叠	〔分化〕
652	2010	8	96- 97	北京	百度大厦	中国建筑设计研究院	オフィス	叠院	【建築 (類型的)】	中国文化的脉络与神韵	〔象徴〕	顶	〈屋根〉	灰色	〔着色〕
653	2010	8	96- 97	北京	百度大厦	中国建筑设计研究院	オフィス	叠院	【建築 (類型的)】	中国文化的脉络与神韵	〔象徴〕	顶	〈屋根〉	坡	〔立体成形〕
654	2010	8	96- 97	北京	百度大厦	中国建筑设计研究院	オフィス	叠院	【建築 (類型的)】	中国文化的脉络与神韵	〔象徴〕	高级办公区	〈建築部分〉	宜人的尺度	〔規模操作〕
655	2010	8	97	北京	百度大厦	中国建筑设计研究院	オフィス	叠院	【建築 (類型的)】	中国文化的脉络与神韵	〔象徴〕	高级办公区	〈建築部分〉	设计为北京四合院韵味的院落空间, 3个办公会议室环绕着两进院落	〔平面計画〕
656	2010	10	50- 53	广东	广州亚运馆	广东省建筑设计研究院	体育	传统建筑的檐下空间	【空間】	水平而舒展	〔形態〕	檐	〈屋根〉	飘	〔立体成形〕
657	2010	10	50- 53	广东	广州亚运馆	广东省建筑设计研究院	体育	传统园林	【園林】	借景	〔手法〕	造型	〈建築全体〉	局部开口	〔立体成形〕
658	2010	10	73- 74	广东	广州亚运武术馆	华南理工大学建筑设计研究院	体育	中国武术	【文化】	阴阳俱合	〔対立統一〕	建筑平面形态	〈建築全体〉	近似太极阴阳图	〔面成形〕
659	2010	10	73- 74	广东	广州亚运武术馆	华南理工大学建筑设计研究院	体育	中国武术	【文化】	天人合一	〔調和〕	建筑平面形态	〈建築全体〉	近似太极阴阳图	〔面成形〕
660	2010	11	44- 47	四川	建川文革徽墨博物馆汶川地震纪念馆	中国建筑 designs 研究院 李兴钢工作室	記念	文革	【時代】	红色年代	〔印象〕	朝向外部的外墙	〈壁〉	红砖	〔素材利用〕
661	2010	11	72- 74	山东	春秋双门	清华大学建筑学院	付属	门	【開口部】	在中国人心中有着重要的地位	〔感情を寄せる〕	门	〈外構〉	为了正方位, 显仪表, 在南端增设了礼仪性正门	〔平面計画〕
662	2010	11	72- 74	山东	春秋双门	清华大学建筑学院	付属	门	【開口部】	中国特有的	〔典型〕	门	〈外構〉	为了正方位, 显仪表, 在南端增设了礼仪性正门	〔平面計画〕
663	2010	11	72- 74	山东	春秋双门	清华大学建筑学院	付属	门	【開口部】	丰富多彩的门文化	〔豊富〕	门	〈外構〉	为了正方位, 显仪表, 在南端增设了礼仪性正门	〔平面計画〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象の 分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
664	2010	11	72- 74	山东	春秋双門	清华大学建筑学院	付属	門	【開口部】	这种門文化的重要性一直延續到今天	【繼承】	門	〈外構〉	为了正方位、显仪表，在南端增设了礼仪性正門	〔平面計画〕
665	2010	11	72- 74	山东	春秋双門	清华大学建筑学院	付属	門	【開口部】	常以多重形态出现	【形態】	門	〈外構〉	为了正方位、显仪表，在南端增设了礼仪性正門	〔平面計画〕
666	2010	11	72- 74	山东	春秋双門	清华大学建筑学院	付属	中国传统空 間	【空間】	步移景异的时间性特征	【変容】	兩道門	〈外構〉	非平行	〔平面計画〕
667	2010	11	72- 74	山东	春秋双門	清华大学建筑学院	付属	門	【開口部】	多有門額及題名	【詩情】	門扇	〈建具〉	以阴刻和阳刻的方式将汉字“春”、“秋”呈现在門扇上	〔表面加工〕
668	2010	11	72- 74	山东	春秋双門	清华大学建筑学院	付属	园林建筑	【園林】	往往借景抒情，题辞成为点睛之笔，“有时一景，必借之以题辞，辞出而景生	【詩情】	門扇	〈建具〉	以阴刻和阳刻的方式将汉字“春”、“秋”呈现在門扇上	〔表面加工〕
669	2010	11	72- 74	山东	春秋双門	清华大学建筑学院	付属	匾額	【裝飾】	为不能少的一件重要点级品	【重要性】	門扇	〈建具〉	以阴刻和阳刻的方式将汉字“春”、“秋”呈现在門扇上	〔表面加工〕
670	2010	11	72- 74	山东	春秋双門	清华大学建筑学院	付属	春秋	【時代】	至今仍是中华文化最具魅力的盛世之一	【典型】	門扇	〈建具〉	以阴刻和阳刻的方式将汉字“春”、“秋”呈现在門扇上	〔表面加工〕
671	2010	11	72- 74	山东	春秋双門	清华大学建筑学院	付属	汉字	【文字】	美	【優美】	門扇	〈建具〉	以阴刻和阳刻的方式将汉字“春”、“秋”呈现在門扇上	〔表面加工〕
672	2010	12	70- 71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	江南建筑的木制的隔扇	【裝飾】	通过透雕的手法，形成空间充满诗意的渗透感	【詩情】	院、光井与屋顶花园	〈外圍〉	形成	〔設置〕
673	2010	12	70- 71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	江南建筑的木制的隔扇	【裝飾】	通过透雕的手法，形成空间充满诗意的渗透感	【詩情】	立面的开洞、底部的架空、或是顶部的缺口与花园	〈開口部〉	形成	〔設置〕
674	2010	12	70- 71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	江南建筑的木制的隔扇	【裝飾】	通过透雕的手法，形成空间充满诗意的渗透感	【詩情】	涂料	〈材料〉	外部通过3种不同深度涂料的明暗变化	〔差異化〕
675	2010	12	70- 71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	江南建筑的木制的隔扇	【裝飾】	通过透雕的手法，形成空间充满诗意的渗透感	【詩情】	涂料	〈材料〉	内部则采用统一的白色	〔着色〕
676	2010	12	70- 71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	江南建筑的木制的隔扇	【裝飾】	通过透雕的手法，形成空间充满诗意的渗透感	【詩情】	楼板	〈床〉	采用厚板结构体系	〔構造〕
677	2010	12	70- 71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	江南建筑的木制的隔扇	【裝飾】	通过透雕的手法，形成空间充满诗意的渗透感	【詩情】	窗	〈開口部〉	高	〔規模操作〕
678	2010	12	70- 71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	江南建筑的木制的隔扇	【裝飾】	通过透雕的手法，形成空间充满诗意的渗透感	【詩情】	窗	〈開口部〉	通透的	〔透過〕
679	2010	12	70- 71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	江南建筑的木制的隔扇	【裝飾】	通过透雕的手法，形成空间充满诗意的渗透感	【詩情】	楼梯	〈動線空間〉	主要采用半室外的单跑形式	〔立体成形〕
680	2010	12	70- 71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	江南建筑的木制的隔扇	【裝飾】	通过透雕的手法，形成空间充满诗意的渗透感	【詩情】	楼梯	〈動線空間〉	在外部形态上，通过竖向木质构件加以表现和强化	〔素材利用〕
681	2010	12	70- 71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	中国园林	【園林】	从边界的确定，或者是一个整体体量的确认来展开的，内部整体的空间形式则形成一种类似雕塑的形式	【手法】	院、光井与屋顶花园	〈外圍〉	形成	〔設置〕

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事例の記述例	【中国の事例の分類】	性質の記述例	性質の分類	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	操作の分類
682	2010	12	70-71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	中国园林	【園林】	从边界的确立,或者是一个整体体量的确认来展开的,内部整体的空间形式则形成一种类似雕凿的形式	【手法】	立面的开洞、底部的架空、或是顶部的缺口与花园	〈開口部〉	形成	〔設置〕
683	2010	12	70-71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	中国园林	【園林】	从边界的确立,或者是一个整体体量的确认来展开的,内部整体的空间形式则形成一种类似雕凿的形式	【手法】	涂料	〈材料〉	外部通过3种不同深度涂料的明暗变化	〔差異化〕
684	2010	12	70-71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	中国园林	【園林】	从边界的确立,或者是一个整体体量的确认来展开的,内部整体的空间形式则形成一种类似雕凿的形式	【手法】	涂料	〈材料〉	内部则采用统一的白色	〔着色〕
685	2010	12	70-71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	中国园林	【園林】	从边界的确立,或者是一个整体体量的确认来展开的,内部整体的空间形式则形成一种类似雕凿的形式	【手法】	楼板	〈床〉	采用厚板结构体系	〔構造〕
686	2010	12	70-71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	中国园林	【園林】	从边界的确立,或者是一个整体体量的确认来展开的,内部整体的空间形式则形成一种类似雕凿的形式	【手法】	窗	〈開口部〉	高	〔規模操作〕
687	2010	12	70-71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	中国园林	【園林】	从边界的确立,或者是一个整体体量的确认来展开的,内部整体的空间形式则形成一种类似雕凿的形式	【手法】	窗	〈開口部〉	通透的	〔透過〕
688	2010	12	70-71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	中国园林	【園林】	从边界的确立,或者是一个整体体量的确认来展开的,内部整体的空间形式则形成一种类似雕凿的形式	【手法】	楼梯	〈動線空間〉	主要采用半室外的单跑形式	〔立体成形〕
689	2010	12	70-71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	中国园林	【園林】	从边界的确立,或者是一个整体体量的确认来展开的,内部整体的空间形式则形成一种类似雕凿的形式	【手法】	楼梯	〈動線空間〉	在外部形态上,通过竖向木质构件加以表现和强化。	〔素材利用〕
690	2010	12	70-71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	透雕	【技法】	具有现代意义的传统空间的操作方法	【継承】	院、光井与屋顶花园	〈外圍〉	形成	〔設置〕
691	2010	12	70-71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	透雕	【技法】	具有现代意义的传统空间的操作方法	【継承】	立面的开洞、底部的架空、或是顶部的缺口与花园	〈開口部〉	形成	〔設置〕
692	2010	12	70-71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	透雕	【技法】	具有现代意义的传统空间的操作方法	【継承】	涂料	〈材料〉	外部通过3种不同深度涂料的明暗变化	〔差異化〕
693	2010	12	70-71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	透雕	【技法】	具有现代意义的传统空间的操作方法	【継承】	涂料	〈材料〉	内部则采用统一的白色	〔着色〕
694	2010	12	70-71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	透雕	【技法】	具有现代意义的传统空间的操作方法	【継承】	楼板	〈床〉	采用厚板结构体系	〔構造〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
695	2010	12	70- 71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	透雕	【技法】	具有现代意义的传统空间的操作方法	【継承】	窗	〈開口部〉	高	〔規模操作〕
696	2010	12	70- 71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	透雕	【技法】	具有现代意义的传统空间的操作方法	【継承】	窗	〈開口部〉	通透的	〔透過〕
697	2010	12	70- 71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	透雕	【技法】	具有现代意义的传统空间的操作方法	【継承】	楼梯	〈動線空間〉	主要采用半室外的单跑形式	〔立体成形〕
698	2010	12	70- 71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	透雕	【技法】	具有现代意义的传统空间的操作方法	【継承】	楼梯	〈動線空間〉	在外部形态上,通过竖向木质构件加以表现和强化	〔素材利用〕
699	2010	12	70- 71	上海	上海青浦实验学校	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 麟和建筑工作室	教育	中国园林	【園林】	“步移景异”和不可预知的空间偶然性	〔変容〕	空间	〈内庭〉	雕镂	〔立体成形〕
700	2010	12	90- 91	广东	广州大学城赛时管理中心	广东省建筑设计研究院	教育	水	【自然物】	中国园林意向的自然	〔形態〕	中部庭院	〈内庭〉	以时断时续的规整水面联结…分散的建筑物体量穿插于水池中,建筑间以园路、廊、桥连接	〔平面計画〕
701	2010	12	90- 91	广东	广州大学城赛时管理中心	广东省建筑设计研究院	教育	水	【自然物】	中国园林意向的自然	〔形態〕	中部庭院	〈内庭〉	卵石	〔添景〕
702	2011	3	44- 45	湖北	武汉万科茂园	深圳华汇设计有限公司	住宅	中国传统庭院	【園林】	界面的匀质表情	【簡素】	混凝土柱列	〈柱〉	双排异地重构于保留厂址空间的临街一侧	〔位置調整〕
703	2011	3	44- 45	湖北	武汉万科茂园	深圳华汇设计有限公司	住宅	中国传统庭院	【園林】	通过平静而有力度的水平展开物围合内部的丰富空间	〔手法〕	混凝土柱列	〈柱〉	双排异地重构于保留厂址空间的临街一侧	〔位置調整〕
704	2011	3	44- 45	湖北	武汉万科茂园	深圳华汇设计有限公司	住宅	中国园林	【園林】	内向围合	〔含蓄〕	混凝土柱列	〈柱〉	双排异地重构于保留厂址空间的临街一侧	〔位置調整〕
705	2011	3	44- 45	湖北	武汉万科茂园	深圳华汇设计有限公司	住宅	中国典型园林空间	【園林】	城市山林式的围合形态	〔形態〕	混凝土柱列	〈柱〉	双排异地重构于保留厂址空间的临街一侧	〔位置調整〕
706	2011	3	44- 45	湖北	武汉万科茂园	深圳华汇设计有限公司	住宅	中国园林	【園林】	核心的虚空空间	〔抽象〕	水景	〈外構〉	设置	〔設置〕
707	2011	3	44- 45	湖北	武汉万科茂园	深圳华汇设计有限公司	住宅	中国园林	【園林】	围绕核心虚空空间层层递进的回环景域	〔奥行き〕	庭院	〈内庭〉	层进	〔連続構成〕
708	2011	3	44- 45	湖北	武汉万科茂园	深圳华汇设计有限公司	住宅	中国园林	【園林】	围绕核心虚空空间层层递进的回环景域	〔奥行き〕	布局	〈建築群〉	围绕核心虚空空间--水量,通过折桥、钢廊、砂庭连缀整合现状保留的构筑物	〔平面計画〕
709	2011	3	44- 45	湖北	武汉万科茂园	深圳华汇设计有限公司	住宅	中国园林	【園林】	功能的流动性	〔融通性〕	庭院	〈内庭〉	层进	〔連続構成〕
710	2011	3	44- 45	湖北	武汉万科茂园	深圳华汇设计有限公司	住宅	中国园林	【園林】	功能的流动性	〔融通性〕	布局	〈建築群〉	围绕核心虚空空间--水量,通过折桥、钢廊、砂庭连缀整合现状保留的构筑物	〔平面計画〕
711	2011	3	44- 45	湖北	武汉万科茂园	深圳华汇设计有限公司	住宅	中国园林	【園林】	室内外交融	〔内外関係〕	庭院	〈内庭〉	层进	〔連続構成〕
712	2011	3	44- 45	湖北	武汉万科茂园	深圳华汇设计有限公司	住宅	中国园林	【園林】	室内外交融	〔内外関係〕	布局	〈建築群〉	围绕核心虚空空间--水量,通过折桥、钢廊、砂庭连缀整合现状保留的构筑物	〔平面計画〕
713	2011	6	85	浙江	杭州钱江新城南星单元C-9地块配套小学	北京市建筑设计研究院	教育	地鼓石	【裝飾】	传统建筑纹样与符号	【継承】	柱础	〈柱〉	由地鼓石转译而来	〔立体成形〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
714	2011	6	85	浙江	杭州钱江新城南 星单元 C-9 地块 配套小学	北京市建筑设计研究 院	教育	万字符与步 步锦	【紋様】	传统建筑纹样与符号	【継承】	格栅	〈建具〉	“万字符”与“步步锦”结合而成	〔表面加工〕
715	2011	6	85	浙江	杭州钱江新城南 星单元 C-9 地块 配套小学	北京市建筑设计研究 院	教育	传统海棠纹 样	【紋様】	传统建筑纹样与符号	【継承】	中庭	〈室〉	传统海棠纹样为文化大厅的中庭 塑形	〔表面加工〕
716	2011	8	28- 29	陕西	西安建筑科技大学建 筑设计研究院刘克成 工作室	西安建筑科技大学建 筑设计研究院刘克成 工作室	飲食	汉长安城	【建築群】	“天人合一、以象天翰”的 宏大格局	〔暗示性〕	瀟上人家服务 区	〈建築群〉	围绕溪流—银河，以星座方式布 局所有建筑单元及环境要素。	〔平面計画〕
717	2011	8	28- 29	陕西	瀟上人家	西安建筑科技大学建 筑设计研究院刘克成 工作室	飲食	中国传统乡村	【建築群】	同田同井，鸡犬相闻，守望 相助，生死与共	〔感情を寄せる〕	瀟上人家服务 区	〈建築群〉	4m×4m 的小尺度网格	〔規格化〕
718	2011	8	28- 29	陕西	瀟上人家	西安建筑科技大学建 筑设计研究院刘克成 工作室	飲食	中国传统乡村	【建築群】	同田同井，鸡犬相闻，守望 相助，生死与共	〔感情を寄せる〕	瀟上人家服务 区	〈建築群〉	将 12m 见方似曾相识的 14 个建 筑单元，随坡就势，步移景异， 自然分布	〔平面計画〕
719	2011	8	28- 29	陕西	瀟上人家	西安建筑科技大学建 筑设计研究院刘克成 工作室	飲食	四合院	【建築（類型的）】	小的宇宙模型	〔暗示性〕	建筑单元	〈建築部分〉	象一个巨斗，每个斗下面都有一 个透明的玻璃体	〔立体成形〕
720	2011	8	28- 29	陕西	瀟上人家	西安建筑科技大学建 筑设计研究院刘克成 工作室	飲食	四合院	【建築（類型的）】	小的宇宙模型	〔暗示性〕	建筑单元	〈建築部分〉	有的承载着花朵—闲花房，有的 游曳着金鱼—金鱼缸，有的栖息 着几只翠鸟—乌天室，还有的只 是一颗树—移影庭	〔添景〕
721	2011	8	28- 29	陕西	瀟上人家	西安建筑科技大学建 筑设计研究院刘克成 工作室	飲食	四合院	【建築（類型的）】	自然要素与人工要素的完美 组合	〔調和〕	建筑单元	〈建築部分〉	象一个巨斗，每个斗下面都有一 个透明的玻璃体	〔立体成形〕
722	2011	8	28- 29	陕西	瀟上人家	西安建筑科技大学建 筑设计研究院刘克成 工作室	飲食	四合院	【建築（類型的）】	自然要素与人工要素的完美 组合	〔調和〕	建筑单元	〈建築部分〉	有的承载着花朵—闲花房，有的 游曳着金鱼—金鱼缸，有的栖息 着几只翠鸟—乌天室，还有的只 是一颗树—移影庭	〔添景〕
723	2011	8	37- 39	陕西	四合院	王向荣	公園	中国园林	【園林】	典型结构	〔構成〕	花园	〈内庭〉	盒子和围墙把花园分隔成一个主 庭院，以及位于盒子后面和旁边 约 10 个小庭院	〔分化〕
724	2011	10	61- 63	上海	嘉定司法中心	同济大学建筑与城市规 划学院，同济大学建筑 设计研究院（集团）有 限公司原作设计工作室	政府	传统院落	【庭】	院中葱茏生意境	〔境致〕	裙楼界面	〈壁〉	大片通透的玻璃面	〔素材利用〕
725	2011	10	61- 63	上海	嘉定司法中心	同济大学建筑与城市规 划学院，同济大学建筑 设计研究院（集团）有 限公司原作设计工作室	政府	传统院落	【庭】	院中葱茏生意境	〔境致〕	院落空间	〈内庭〉	形成	〔設置〕
726	2011	11	70- 71	上海	上海湾・国际假 日广场	日兴设计・上海兴田 建筑设计事务所	複合	传统商业街 道	【建築群】	方向感	〔誘導性〕	商业裙房	〈建築部分〉	沿着张杨路带状铺开，平行地布 置一条东西向的街巷，两侧作为 店铺空间	〔平面計画〕
727	2011	11	70- 71	上海	上海湾・国际假 日广场	日兴设计・上海兴田 建筑设计事务所	複合	传统商业街 道	【建築群】	道路与开阖场也适时转换	〔変容〕	商业裙房	〈建築部分〉	不规则的街面和装饰多样的店面 相得益彰，串起入口和中间的小 广场，形成完整的序列	〔連続構成〕
728	2011	11	70- 71	上海	上海湾・国际假 日广场	日兴设计・上海兴田 建筑设计事务所	複合	传统商业街 道	【建築群】	序列感	〔秩序〕	街面…店面	〈外表面〉	不规则…装饰多样	〔差異化〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能 記述例	【中国的事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
729	2011	11	70- 71	上海	上海湾・国际假日广场	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	複合 道	【建築物群】	室内外空間滲透延伸	【内外関係】	鋼架玻璃頂	〈外構〉	複蓋	〔位置調整〕
730	2011	11	70- 71	上海	上海湾・国际假日广场	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	複合 道	【建築物群】	室内外空間滲透延伸	【内外関係】	天橋、风雨廊 等	〈動線空間〉	天橋、风雨廊等传统建筑元素作 为立体交通联系，横向穿插	〔交错〕
731	2011	11	70- 71	上海	上海湾・国际假日广场	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	複合 道	【屋根】	起題	【形態】	屋面	〈屋根〉	两头略微微抬起	〔立体成形〕
732	2011	11	70- 71	上海	上海湾・国际假日广场	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	複合 道	【開口部】	随时可亲手触摸	【体験】	木材	〈材料〉	运用	〔設置〕
733	2011	11	70- 71	上海	上海湾・国际假日广场	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	複合 道	【色】	传统色调	【継承】	木材	〈材料〉	用“中国红”这种传统色调	〔着色〕
734	2011	12	62- 63	江苏	无锡灵山禅修中心	天津大学建筑学院	旅館	【行為】	中国汉传佛教丛林中特有的 仪制	【典型】	斋堂	〈室〉	采用佛教过室的形式提供餐饮服务， 围绕佛塔布置。	〔平面計画〕
735	2011	12	62- 63	江苏	无锡灵山禅修中心	天津大学建筑学院	旅館	【行為】	佛教思想和礼仪的统一	【暗示性】	斋堂	〈室〉	采用佛教过室的形式提供餐饮服务， 围绕佛塔布置。	〔平面計画〕
736	2012	2	32	江苏	苏州工业园区档案馆 案管理中心大厦	澳大利亚JPW 建筑设计 设计事务所	オフィ ス	【文字】	一个汉字都是一个故事，汉 字的组合能够高效而且优 美地交流复杂的概念、思想	【関連】	各个功能区块	〈建築部分〉	通过位于中心位置的一个公共空 间连接起来	〔平面計画〕
737	2012	2	32	江苏	苏州工业园区档案馆 案管理中心大厦	澳大利亚JPW 建筑设计 设计事务所	オフィ ス	【文字】	一个汉字都是一个故事，汉 字的组合能够高效而且优 美地交流复杂的概念、思想	【関連】	各个功能区块	〈建築部分〉	自身明显的形象和性格	〔差異化〕
738	2012	2	32	江苏	苏州工业园区档案馆 案管理中心大厦	澳大利亚JPW 建筑设计 设计事务所	オフィ ス	【文芸】	中国成为最受欢迎的艺术 形式	【普及】	各个功能区块	〈建築部分〉	通过位于中心位置的一个公共空 间连接起来	〔平面計画〕
739	2012	2	32	江苏	苏州工业园区档案馆 案管理中心大厦	澳大利亚JPW 建筑设计 设计事务所	オフィ ス	【文芸】	中国成为最受欢迎的艺术 形式	【普及】	各个功能区块	〈建築部分〉	自身明显的形象和性格	〔差異化〕
740	2012	2	48- 49	江苏	南京南站主站房	北京市建筑设计研究院 院中铁第四勘察设计 研究院联合体	交通 挑檐	【屋根】	轻盈深远	【印象】	屋頂	〈屋根〉	采用上下两层的重檐形式	〔重複〕
741	2012	2	48- 49	江苏	南京南站主站房	北京市建筑设计研究院 院中铁第四勘察设计 研究院联合体	交通 挑檐	【屋根】	中国传统建筑的经典元素	【典型】	屋頂	〈屋根〉	采用上下两层的重檐形式	〔重複〕
742	2012	2	48- 49	江苏	南京南站主站房	北京市建筑设计研究院 院中铁第四勘察设计 研究院联合体	交通 挑檐	【屋根】	复杂程度和尺度大小，决 定了建筑的重要级别	【暗示性】	屋頂	〈屋根〉	采用上下两层的重檐形式	〔重複〕
743	2012	2	48- 49	江苏	南京南站主站房	北京市建筑设计研究院 院中铁第四勘察设计 研究院联合体	交通 挑檐	【屋根】	随着历史的发展不断演变	【継承】	屋頂	〈屋根〉	采用上下两层的重檐形式	〔重複〕
744	2012	2	48- 49	江苏	南京南站主站房	北京市建筑设计研究院 院中铁第四勘察设计 研究院联合体	交通 檐下椽子	【架構】	意象	【印象】	方管梁	〈建具〉	双层叠置	〔重複〕
745	2012	2	48- 49	江苏	南京南站主站房	北京市建筑设计研究院 院中铁第四勘察设计 研究院联合体	交通 檐下椽子	【架構】	意象	【印象】	方管梁	〈建具〉	仿木色	〔着色〕
746	2012	2	48- 49	江苏	南京南站主站房	北京市建筑设计研究院 院中铁第四勘察设计 研究院联合体	交通 屋架体系	【屋根】	承重完全由横梁叠合而成	【構造】	梁	〈架構〉	采用钢结构的箱型梁	〔構造〕
747	2012	2	48- 49	江苏	南京南站主站房	北京市建筑设计研究院 院中铁第四勘察设计 研究院联合体	交通 斗拱结构体系	【架構】	中国木建筑艺术最富创造性 和代表性	【典型】	梁	〈架構〉	采用钢结构的箱型梁	〔構造〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
748	2012	2	48- 49	江苏	南京南站主站房	北京市建筑设计研究院 中铁第四勘察设计院 研究院联合体	交通	斗拱	【架構】	层叠	【形態】	椽子	〈建具〉	层叠	〔重複〕
749	2012	3	50- 51	北京	中欧国际工商学 院北京校园	西班牙IDOM设计公司 (ACXT Architects), 中国中原国际工程公司	教育	世界认知形 态	【理論】	“天圆地方”	【印象】	建筑首层	〈建築部分〉	利用项目用地特殊的椭圆形控制 线, 将其作为建筑首层的轮廓线	〔面成形〕
750	2012	3	50- 51	北京	中欧国际工商学 院北京校园	西班牙IDOM设计公司 (ACXT Architects), 中国中原国际工程公司	教育	世界认知形 态	【理論】	“天圆地方”	【印象】	形态	〈建築全体〉	2, 3 层设计了5 个南北向体块, 以此构成建筑的主题形态; 将3 层的5 个体块部分向外出挑	〔立体成形〕
751	2012	3	50- 51	北京	中欧国际工商学 院北京校园	西班牙IDOM设计公司 (ACXT Architects), 中国中原国际工程公司	教育	中国传统建 筑	【建築 (一般的)】	红、金、灰色	【配色】	外墙	〈壁〉	采用初磨加工中国黑石材	〔素材利用〕
752	2012	3	50- 51	北京	中欧国际工商学 院北京校园	西班牙IDOM设计公司 (ACXT Architects), 中国中原国际工程公司	教育	中国传统建 筑	【建築 (一般的)】	红、金、灰色	【配色】	外墙	〈壁〉	呈现深灰色光感	〔着色〕
753	2012	3	50- 51	北京	中欧国际工商学 院北京校园	西班牙IDOM设计公司 (ACXT Architects), 中国中原国际工程公司	教育	中国传统建 筑	【建築 (一般的)】	红、金、灰色	【配色】	室内	〈室〉	采用金色的铝合金幕墙框料搭配 红色地毯	〔着色〕
754	2012	3	50- 51	北京	中欧国际工商学 院北京校园	西班牙IDOM设计公司 (ACXT Architects), 中国中原国际工程公司	教育	中国传统建 筑	【建築 (一般的)】	红、金、灰色	【配色】	室内	〈室〉	采用金色的铝合金幕墙框料搭配 红色地毯	〔素材利用〕
755	2012	5	79	广东	深圳信息职业技 术学院南校区	CCDI 中建国际	教育	中国式山水生 活场景	【理論】	可居, 可游, 可玩	【機能】	路径	〈動線空間〉	局部交叉	〔交错〕
756	2012	5	79	广东	深圳信息职业技 术学院南校区	CCDI 中建国际	教育	方格窗	【開口部】	中国传统	【継承】	遮阳构件体系	〈建具〉	小尺度	〔規模操作〕
757	2012	5	79	广东	深圳信息职业技 术学院南校区	CCDI 中建国际	教育	方格窗	【開口部】	中国传统	【継承】	遮阳构件体系	〈建具〉	格构式	〔表面加工〕
758	2012	5	79	广东	深圳信息职业技 术学院南校区	CCDI 中建国际	教育	方格窗	【開口部】	中国传统	【継承】	遮阳构件体系	〈建具〉	现浇混凝土材料	〔素材利用〕
759	2012	9	58- 59	浙江	南浔行政中心	CCTN 中联筑境建筑 设计有限公司	政府	传统建筑	【建築 (一般的)】	形式语言	【形態】	立面	〈立面〉	提取传统木构的某些特征	〔表面加工〕
760	2012	9	58- 59	浙江	南浔行政中心	CCTN 中联筑境建筑 设计有限公司	政府	传统建筑	【建築 (一般的)】	形式语言	【形態】	建筑顶部	〈壁〉	以汉字的片段组合代替传统的花 格	〔表面加工〕
761	2012	9	58- 59	浙江	南浔行政中心	CCTN 中联筑境建筑 设计有限公司	政府	传统建筑	【建築 (一般的)】	形式语言	【形態】	框架	〈外構〉	门形	〔立体成形〕
762	2012	9	58- 59	浙江	南浔行政中心	CCTN 中联筑境建筑 设计有限公司	政府	传统建筑	【建築 (一般的)】	形式语言	【形態】	框架	〈外構〉	3 层	〔重複〕
763	2012	9	58- 59	浙江	南浔行政中心	CCTN 中联筑境建筑 设计有限公司	政府	中国传统建筑 (园林) ……空间	【空間】	室内外空间的匀质性	〔内外關係〕	总体布局	〈建築群〉	以主楼为核心, 结合水体逐层生 长, 围绕主楼错落落地布置办证中 心、图书馆、档案馆、后勤服务 中心、会议中心、文化艺术中心 和规划展示馆等	〔平面計画〕
764	2012	9	58- 59	浙江	南浔行政中心	CCTN 中联筑境建筑 设计有限公司	政府	中国传统建筑 (园林) ……空间	【空間】	随机性建筑轴线的不断转 换, 空间界面、形态不断变 化, 生成了十分丰富, 随机 自然的室内外空间	〔豊富〕	总体布局	〈建築群〉	以主楼为核心, 结合水体逐层生 长, 围绕主楼错落落地布置办证中 心、图书馆、档案馆、后勤服务 中心、会议中心、文化艺术中心 和规划展示馆等	〔平面計画〕
765	2012	9	58- 59	浙江	南浔行政中心	CCTN 中联筑境建筑 设计有限公司	政府	中国传统建筑 (园林) ……空间	【空間】	创造条件亲近自然	〔自然〕	内部庭院	〈内庭〉	围合出多个建筑的内部庭院	〔設置〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
766	2012	9	58- 59	浙江	南浔行政中心	CCTN 中联筑境建筑设计有限公司	政府	中国建筑	【建築（一般的）】	城市建筑的运动性和时间性，常常使人获得“步移景异”和“人在画中游”的空间体验	〔变容〕	建筑群	〈建筑群〉	可以从不同方向自由地走进	〔平面計画〕
767	2012	9	58- 59	浙江	南浔行政中心	CCTN 中联筑境建筑设计有限公司	政府	中国建筑	【建築（一般的）】	城市建筑的运动性和时间性，常常使人获得“步移景异”和“人在画中游”的空间体验	〔变容〕	入口广场	〈外圍〉	国旗	〔添景〕
768	2012	9	58- 59	浙江	南浔行政中心	CCTN 中联筑境建筑设计有限公司	政府	中国建筑	【建築（一般的）】	城市建筑的运动性和时间性，常常使人获得“步移景异”和“人在画中游”的空间体验	〔变容〕	水院的架空长廊	〈外構〉	俯视靛靛的波光	〔視線操作〕
769	2012	9	58- 59	浙江	南浔行政中心	CCTN 中联筑境建筑设计有限公司	政府	中国建筑	【建築（一般的）】	城市建筑的运动性和时间性，常常使人获得“步移景异”和“人在画中游”的空间体验	〔变容〕	多个庭院	〈内庭〉	竹叶	〔景景〕
770	2012	9	58- 59	浙江	南浔行政中心	CCTN 中联筑境建筑设计有限公司	政府	中国建筑	【建築（一般的）】	城市建筑的运动性和时间性，常常使人获得“步移景异”和“人在画中游”的空间体验	〔变容〕	连廊	〈動線空間〉	穿行	〔設置〕
771	2012	10	38- 39	江苏	南京紫东国际招商中心办公楼	南京大学建筑与城市规划学院、集筑建筑工作室	オフィス	传统民居	【民間建築】	中心庭院的做法	〔手法〕	建筑	〈建築全体〉	平面功能和空间布局也是围绕中心庭院展开。	〔平面計画〕
772	2012	11	48- 49	湖北	湖北钟祥市博物馆	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院	展示	园林	【園林】	辞赋点景	〔詩情〕	景窗	〈開口部〉	刻字	〔表面加工〕
773	2012	11	48- 49	湖北	湖北钟祥市博物馆	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院	展示	传统园林	【園林】	空间体验	〔体験〕	路径	〈動線空間〉	始于莫愁湖，经少司马坊、襲龙纹轩门后，既可穿越和游走主、次馆公共开放空间以及围绕主馆的画廊，亦可出东侧园门，沿整个建筑园墙漫步环绕	〔連続構成〕
774	2012	11	48- 49	湖北	湖北钟祥市博物馆	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院	展示	传统园林	【園林】	空间体验	〔体験〕	博物馆主馆入口处的前院、主次馆之间的窄院	〈内庭〉	呈现	〔設置〕
775	2012	11	48- 49	湖北	湖北钟祥市博物馆	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院	展示	传统园林	【園林】	空间体验	〔体験〕	路径	〈動線空間〉	景窗和对景的因借	〔視線操作〕
776	2012	11	48- 49	湖北	湖北钟祥市博物馆	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院	展示	中国传统园林	【園林】	“窗牖无拘，随宜合用；栏杆信画，因境而成…纳千顷之汪洋，收四时之浪漫”的意境	〔境致〕	巨石	〈外構〉	呈山字意象	〔立体成形〕
777	2012	11	48- 49	湖北	湖北钟祥市博物馆	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院	展示	中国传统园林	【園林】	“窗牖无拘，随宜合用；栏杆信画，因境而成…纳千顷之汪洋，收四时之浪漫”的意境	〔境致〕	巨石	〈外構〉	置于水中	〔位置調整〕
778	2012	11	48- 49	湖北	湖北钟祥市博物馆	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院	展示	中国传统山水	【絵】	意境	〔境致〕	建筑外部	〈外表面〉	白色涂料	〔着色〕
779	2012	11	48- 49	湖北	湖北钟祥市博物馆	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院	展示	中国传统山水	【絵】	意境	〔境致〕	内部主次馆	〈建築部分〉	灰黑色调	〔着色〕
780	2012	11	56- 57	江苏	中国际建筑艺术实践展四号住宅	张雷建筑研究室 / 南京大学建筑规划设计研究院	住宅	传统的房子	【建築（一般的）】	有中心的	〔構成〕	露台	〈外圍〉	中心	〔位置調整〕

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	性質の分類	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	【操作の分類】
781	2012	11	56・57	江苏	中国国際建築艺术实践展四号住宅	张雷建筑研究室/南京工业大学建筑规划设计研究院	住宅	中国 文化	【文化】	黒可以是白,白也可以变黑,事物对立的两个面能够有统一在一起	【对立統一】	形态	〈建築全体〉	通过几何和非线性的对立统一予以表达	〔差異化〕
782	2012	11	56・57	江苏	中国国際建築艺术实践展四号住宅	张雷建筑研究室/南京工业大学建筑规划设计研究院	住宅	中国 文化	【文化】	黒可以是白,白也可以变黑,事物对立的两个面能够有统一在一起	【对立統一】	饰面材料	〈材料〉	采用粗糙的	〔素地仕上〕
783	2012	11	62・63	江苏	江苏江阴新桥镇展示馆	江阴市建筑设计研究院有限公司	展示	园林	【園林】	在感觉没有尽头的长廊里游玩,有趣的莫过于在厅和廊之间的穿梭和转换,以及看着庭院中间的风景,在不知不觉中空间已经转换	【変容】	长廊	〈動線空間〉	螺旋上升	〔立体成形〕
784	2012	11	62・63	江苏	江苏江阴新桥镇展示馆	江阴市建筑设计研究院有限公司	展示	园林	【園林】	在感觉没有尽头的长廊里游玩,有趣的莫过于在厅和廊之间的穿梭和转换,以及看着庭院中间的风景,在不知不觉中空间已经转换	【変容】	展览	〈建築部分〉	分为室内和室外两大块,4个展厅从1层开始,盘旋上升到2层,最后再回到1层的室外展厅	〔連続構成〕
785	2012	11	62・63	江苏	江苏江阴新桥镇展示馆	江阴市建筑设计研究院有限公司	展示	园林	【園林】	在感觉没有尽头的长廊里游玩,有趣的莫过于在厅和廊之间的穿梭和转换,以及看着庭院中间的风景,在不知不觉中空间已经转换	【変容】	内院	〈内庭〉	围合	〔設置〕
786	2012	11	62・63	江苏	江苏江阴新桥镇展示馆	江阴市建筑设计研究院有限公司	展示	园林	【園林】	在感觉没有尽头的长廊里游玩,有趣的莫过于在厅和廊之间的穿梭和转换,以及看着庭院中间的风景,在不知不觉中空间已经转换	【変容】	走廊	〈動線空間〉	和内部流线重复	〔反復〕
787	2012	11	62・63	江苏	江苏江阴新桥镇展示馆	江阴市建筑设计研究院有限公司	展示	园林	【園林】	在感觉没有尽头的长廊里游玩,有趣的莫过于在厅和廊之间的穿梭和转换,以及看着庭院中间的风景,在不知不觉中空间已经转换	【変容】	走廊	〈動線空間〉	横向插入	〔平面計画〕
788	2012	11	62・63	江苏	江苏江阴新桥镇展示馆	江阴市建筑设计研究院有限公司	展示	园林	【園林】	迷宫感觉	【体験】	长廊	〈動線空間〉	螺旋上升	〔立体成形〕
789	2012	11	62・63	江苏	江苏江阴新桥镇展示馆	江阴市建筑设计研究院有限公司	展示	园林	【園林】	迷宫感觉	【体験】	展览	〈建築部分〉	分为室内和室外两大块,4个展厅从1层开始,盘旋上升到2层,最后再回到1层的室外展厅	〔連続構成〕
790	2012	11	62・63	江苏	江苏江阴新桥镇展示馆	江阴市建筑设计研究院有限公司	展示	园林	【園林】	迷宫感觉	【体験】	内院	〈内庭〉	围合	〔設置〕
791	2012	11	62・63	江苏	江苏江阴新桥镇展示馆	江阴市建筑设计研究院有限公司	展示	园林	【園林】	迷宫感觉	【体験】	走廊	〈動線空間〉	和内部流线重复	〔反復〕
792	2012	11	62・63	江苏	江苏江阴新桥镇展示馆	江阴市建筑设计研究院有限公司	展示	园林	【園林】	迷宫感觉	【体験】	走廊	〈動線空間〉	横向插入	〔平面計画〕
793	2012	12	55・57	上海	上海九间堂公共区域3组建筑改建	俞挺	文化	对偶	【技法】	中国文法中最特殊的修辞	【典型】	立面	〈立面〉	半透明透明	〔透過〕
794	2012	12	55・57	上海	上海九间堂公共区域3组建筑改建	俞挺	文化	对偶	【技法】	中国文法中最特殊的修辞	【典型】	立面	〈立面〉	圆角直角	〔面成形〕
795	2012	12	55・57	上海	上海九间堂公共区域3组建筑改建	俞挺	文化	对偶	【技法】	中国文法中最特殊的修辞	【典型】	立面	〈立面〉	垂直分隔水平分隔	〔表面加工〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
796	2012	12	55・ 57	上海	上海九间堂公共区 域3组建筑改建	俞挺	文化	对偶	【技法】	中国文法中最特殊的修辞	【典型】	门……窗	〈開口部〉	北纵高门和南横景窗	〔差異化〕
797	2012	12	55・ 57	上海	上海九间堂公共区 域3组建筑改建	俞挺	文化	对偶	【技法】	中国文法中最特殊的修辞	【典型】	墙面	〈壁〉	粗糙的灰色	〔着色〕
798	2012	12	55・ 57	上海	上海九间堂公共区 域3组建筑改建	俞挺	文化	对偶	【技法】	中国文法中最特殊的修辞	【典型】	内部	〈室〉	二层6m净高对一层2.4m净高	〔差異化〕
799	2012	12	55・ 57	上海	上海九间堂公共区 域3组建筑改建	俞挺	文化	对偶	【技法】	中国文法中最特殊的修辞	【典型】	内部	〈室〉	二层灰色环境对一层白色	〔着色〕
800	2012	12	55・ 57	上海	上海九间堂公共区 域3组建筑改建	俞挺	文化	对偶	【技法】	两两相对、字数相等、句法相似、平仄相对、意义相关的两个词组或句子形成的对偶结构共同表达了一个完整的意境和含意	〔对立統一〕	立面	〈立面〉	半透明透明	〔透過〕
801	2012	12	55・ 57	上海	上海九间堂公共区 域3组建筑改建	俞挺	文化	对偶	【技法】	两两相对、字数相等、句法相似、平仄相对、意义相关的两个词组或句子形成的对偶结构共同表达了一个完整的意境和含意	〔对立統一〕	立面	〈立面〉	圆角直角	〔面成形〕
802	2012	12	55・ 57	上海	上海九间堂公共区 域3组建筑改建	俞挺	文化	对偶	【技法】	两两相对、字数相等、句法相似、平仄相对、意义相关的两个词组或句子形成的对偶结构共同表达了一个完整的意境和含意	〔对立統一〕	立面	〈立面〉	垂直分隔水平分隔	〔表面加工〕
803	2012	12	55・ 57	上海	上海九间堂公共区 域3组建筑改建	俞挺	文化	对偶	【技法】	两两相对、字数相等、句法相似、平仄相对、意义相关的两个词组或句子形成的对偶结构共同表达了一个完整的意境和含意	〔对立統一〕	门……窗	〈開口部〉	北纵高门和南横景窗	〔差異化〕
804	2012	12	55・ 57	上海	上海九间堂公共区 域3组建筑改建	俞挺	文化	对偶	【技法】	两两相对、字数相等、句法相似、平仄相对、意义相关的两个词组或句子形成的对偶结构共同表达了一个完整的意境和含意	〔对立統一〕	墙面	〈壁〉	粗糙的灰色	〔着色〕
805	2012	12	55・ 57	上海	上海九间堂公共区 域3组建筑改建	俞挺	文化	对偶	【技法】	两两相对、字数相等、句法相似、平仄相对、意义相关的两个词组或句子形成的对偶结构共同表达了一个完整的意境和含意	〔对立統一〕	内部	〈室〉	二层6m净高对一层2.4m净高	〔差異化〕
806	2012	12	55・ 57	上海	上海九间堂公共区 域3组建筑改建	俞挺	文化	对偶	【技法】	两两相对、字数相等、句法相似、平仄相对、意义相关的两个词组或句子形成的对偶结构共同表达了一个完整的意境和含意	〔对立統一〕	内部	〈室〉	二层灰色环境对一层白色	〔着色〕
807	2012	12	55・ 57	上海	上海九间堂公共区 域3组建筑改建	俞挺	文化	留白	【技法】	符合中国人的审美	〔優美〕	长生殿	〈建築全体〉	可改变的有深度的	〔可変〕
808	2012	12	55・ 57	上海	上海九间堂公共区 域3组建筑改建	俞挺	文化	留白	【技法】	符合中国人的审美	〔優美〕	长生殿	〈建築全体〉	空白	〔着色〕
809	2012	12	55・ 57	上海	上海九间堂公共区 域3组建筑改建	俞挺	文化	锦障或彩山	【器具】	用来划分室外的空间去安排宴饮和表演的临时性场所	〔機能〕	帷幕	〈壁〉	素白	〔着色〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国的事象の 記述例	【中国的事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
810	2012	12	55- 57	上海	上海江湾公共区 域3组团改建	俞挺	文化	解宫	【皇室建築】	通过屏风的组合来改变室 内空间布置	【手法】	幕墙	〈壁〉	宣纸玻璃	〔素材利用〕
811	2012	12	55- 57	上海	上海江湾公共区 域3组团改建	俞挺	文化	中国园林	【園林】	茅茨不剪，直接呈材的白屋 传统	【簡素】	立柱	〈柱〉	保留树皮	〔素地仕上〕
812	2012	12	55- 57	上海	上海江湾公共区 域3组团改建	俞挺	文化	中国园林	【園林】	茅茨不剪，直接呈材的白屋 传统	【簡素】	敞廊	〈外構〉	不加雕琢的块石	〔素地仕上〕
813	2013	1	106- 107	浙江	杭州白马湖生态 创意城动漕广场	陈坚等	オフィス	自然观	【理論】	山水	【境致】	形式与布局	〈建築全体〉	在似与不似之间对具象山水进行 提取与抽象	〔立体成形〕
814	2013	1	106- 107	浙江	杭州白马湖生态 创意城动漕广场	陈坚等	オフィス	哲学观	【理論】	天人合一	【調和】	形式与布局	〈建築全体〉	在似与不似之间对具象山水进行 提取与抽象	〔立体成形〕
815	2013	1	106- 107	浙江	杭州白马湖生态 创意城动漕广场	陈坚等	オフィス	山水画	【絵】	空间境界——“可行”、“可望”、 “可游”、“可居”之景	【境致】	形式与布局	〈建築全体〉	在似与不似之间对具象山水进行 提取与抽象	〔立体成形〕
816	2013	2	68- 69	浙江	“十水洞”会馆	中国美术学院风景建 筑设计研究院	旅館	四合院	【建築（類型的）】	我国古老传统的文化象征	【象徴】	布局	〈建築全体〉	以庭院为中心……众多小庭院簇 拥一个大庭院	〔平面計画〕
817	2013	2	68- 69	浙江	“十水洞”会馆	中国美术学院风景建 筑设计研究院	旅館	四合院	【建築（類型的）】	我国古老传统的文化象征	【象徴】	小院落	〈内庭〉	形成	〔設置〕
818	2013	2	68- 69	浙江	“十水洞”会馆	中国美术学院风景建 筑设计研究院	旅館	四合院	【建築（類型的）】	我国古老传统的文化象征	【象徴】	小院落	〈内庭〉	大小高差不同	〔差異化〕
819	2013	2	68- 69	浙江	“十水洞”会馆	中国美术学院风景建 筑设计研究院	旅館	四合院	【建築（類型的）】	南北轴线对称布局，形成 一进、二进、三进和封闭式 院落。	【秩序】	布局	〈建築全体〉	以庭院为中心……众多小庭院簇 拥一个大庭院	〔平面計画〕
820	2013	2	68- 69	浙江	“十水洞”会馆	中国美术学院风景建 筑设计研究院	旅館	四合院	【建築（類型的）】	南北轴线对称布局，形成 一进、二进、三进和封闭式 院落。	【秩序】	小院落	〈内庭〉	形成	〔設置〕
821	2013	2	68- 69	浙江	“十水洞”会馆	中国美术学院风景建 筑设计研究院	旅館	四合院	【建築（類型的）】	南北轴线对称布局，形成 一进、二进、三进和封闭式 院落。	【秩序】	小院落	〈内庭〉	大小高差不同	〔差異化〕
822	2013	2	68- 69	浙江	“十水洞”会馆	中国美术学院风景建 筑设计研究院	旅館	传统风水	【理論】	“原理 南低北高”	【形態】	二层	〈建築部分〉	“U”字型布局	〔面成形〕
823	2013	2	68- 69	浙江	“十水洞”会馆	中国美术学院风景建 筑设计研究院	旅館	中国山水画	【絵】	平远法，层层推进	【手法】	台门的入口	〈室〉	平缓的坡顶，深深的挑檐，仅 2.6m高的檐口，以亲和低调的 姿态通过2~3个空间转折过渡将 人以游戏的方式导入内庭	〔連続構成〕
824	2013	2	68- 69	浙江	“十水洞”会馆	中国美术学院风景建 筑设计研究院	旅館	中国园林	【園林】	在很大程度上是从虚灵开 始的	【抽象】	窗	〈開口部〉	通过窗框望去，一幅幅如青山、 竹海的画卷，随处可见	〔視線操作〕
825	2013	2	68- 69	浙江	“十水洞”会馆	中国美术学院风景建 筑设计研究院	旅館	中国园林	【園林】	真实且可感受的游园意境	【境致】	窗	〈開口部〉	通过窗框望去，一幅幅如青山、 竹海的画卷，随处可见	〔視線操作〕
826	2013	2	68- 69	浙江	“十水洞”会馆	中国美术学院风景建 筑设计研究院	旅館	中国园林	【園林】	必须是可居的，但也不仅仅 为了可居，它还必须可游、 可行、可望	【機能】	窗	〈開口部〉	通过窗框望去，一幅幅如青山、 竹海的画卷，随处可见	〔視線操作〕
827	2013	2	68- 69	浙江	“十水洞”会馆	中国美术学院风景建 筑设计研究院	旅館	园林中的窗	【開口部】	内外得以交流	【機能】	窗	〈開口部〉	通过窗框望去，一幅幅如青山、 竹海的画卷，随处可见	〔視線操作〕
828	2013	3	105	海外	泰国曼谷・中国 文化中心	中科院建筑设计研究 院有限公司	文化	中国建筑	【建築（一般的）】	形态特征体现在水平延展	【形態】	檐	〈屋根〉	水平密	〔重複〕
829	2013	3	105	海外	泰国曼谷・中国 文化中心	中科院建筑设计研究 院有限公司	文化	“架构”体系	【架構】	与“树构”的密切关联	【関連】	柱子	〈柱〉	密林般	〔平面計画〕
830	2013	3	105	海外	泰国曼谷・中国 文化中心	中科院建筑设计研究 院有限公司	文化	“架构”体系	【架構】	与“树构”的密切关联	【関連】	梁	〈架構〉	密	〔平面計画〕

No.	掲載 年	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
831	2013	3	海外	泰国曼谷・中国 文化中心	中科院建筑设计研究 院有限公司	文化	“架构”体系	【架构】	具有中国传统精神	【繼承】	柱子	〈柱〉	密林般	〔平面計画〕
832	2013	3	海外	泰国曼谷・中国 文化中心	中科院建筑设计研究 院有限公司	文化	“架构”体系	【架构】	具有中国传统精神	【繼承】	梁	〈架構〉	密	〔平面計画〕
833	2013	3	海外	泰国曼谷・中国 文化中心	中科院建筑设计研究 院有限公司	文化	中国木构体系	【架構】	自然秩序而发展至辉煌	【秩序】	柱子	〈柱〉	密林般	〔平面計画〕
834	2013	3	海外	泰国曼谷・中国 文化中心	中科院建筑设计研究 院有限公司	文化	中国木构体系	【架構】	自然秩序而发展至辉煌	【秩序】	梁	〈架構〉	密	〔平面計画〕
835	2013	5	陕西	西安威斯汀博物 馆酒店	如恩设计研究室	旅館	屋顶	【屋根】	坡	〔形態〕	屋顶	〈屋根〉	运用中国特色的坡屋顶和悬挑屋 檐	〔立体成形〕
836	2013	5	陕西	西安威斯汀博物 馆酒店	如恩设计研究室	旅館	屋檐	【屋根】	悬挑	〔形態〕	屋顶	〈屋根〉	运用中国特色的坡屋顶和悬挑屋 檐	〔立体成形〕
837	2013	5	陕西	西安威斯汀博物 馆酒店	如恩设计研究室	旅館	细节	【裝飾】	复杂	〔豊富〕	线条	〈裝飾〉	将传统的复杂细节提炼转化为现 代建筑的简洁	〔面成形〕
838	2013	5	陕西	西安威斯汀博物 馆酒店	如恩设计研究室	旅館	屋顶	【屋根】	很低、很厚重	〔印象〕	屋顶	〈屋根〉	从一组玻璃体上兴起	〔断面計画〕
839	2013	5	陕西	西安威斯汀博物 馆酒店	如恩设计研究室	旅館	屋檐线	【屋根】	起翘	〔形態〕	屋檐线	〈屋根〉	拉长拉直	〔立体成形〕
840	2013	5	广东	深圳隐秀山居酒 店	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	旅館	中国人的自然 观	【理論】	让身心融在大自然中	〔自然〕	入口雨篷	〈外構〉	采用“木” 构桁架形式	〔構造〕
841	2013	5	广东	深圳隐秀山居酒 店	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	旅館	中国人的自然 观	【理論】	让身心融在大自然中	〔自然〕	外墙	〈壁〉	“涂料”	〔素材利用〕
842	2013	5	广东	深圳隐秀山居酒 店	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	旅館	中国人的自然 观	【理論】	让身心融在大自然中	〔自然〕	外墙	〈壁〉	涂料上用金属梳理整出近似天然 的横向肌理	〔表面加工〕
843	2013	5	广东	深圳隐秀山居酒 店	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	旅館	中国人的自然 观	【理論】	让身心融在大自然中	〔自然〕	外墙	〈壁〉	与大地泥土同色系的基调	〔着色〕
844	2013	5	广东	深圳隐秀山居酒 店	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	旅館	“土、木”	【材料】	中国人取自自然的财富	〔暗示性〕	入口雨篷	〈外構〉	采用“木” 构桁架形式	〔構造〕
845	2013	5	广东	深圳隐秀山居酒 店	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	旅館	“土、木”	【材料】	中国人取自自然的财富	〔暗示性〕	外墙	〈壁〉	“涂料”	〔素材利用〕
846	2013	5	广东	深圳隐秀山居酒 店	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	旅館	“土、木”	【材料】	中国人取自自然的财富	〔暗示性〕	外墙	〈壁〉	涂料上用金属梳理整出近似天然 的横向肌理	〔表面加工〕
847	2013	5	广东	深圳隐秀山居酒 店	日兴设计・上海兴田 建筑工程设计事务所	旅館	“土、木”	【材料】	中国人取自自然的财富	〔暗示性〕	外墙	〈壁〉	与大地泥土同色系的基调	〔着色〕
848	2013	5	安徽	黄山昱城皇冠假 日酒店	中国建筑设计研究院	旅館	中国传统风 水原则	【理論】	商家门不宜南向	〔配置〕	主入口	〈開口部〉	放在沿江的东北侧	〔位置調整〕
849	2013	5	安徽	黄山昱城皇冠假 日酒店	中国建筑设计研究院	旅館	天井	【庭】	中国传统“天人合一” 思想最好的体现	〔暗示性〕	内院	〈内庭〉	南北“旱”、“水” 两个	〔設置〕
850	2013	5	安徽	黄山昱城皇冠假 日酒店	中国建筑设计研究院	旅館	天井	【庭】	雨水从四面屋顶流向天井， 水代表财富，这是中国风水 中关于四水归堂的解釋	〔暗示性〕	内院	〈内庭〉	南北“旱”、“水” 两个	〔設置〕
851	2013	5	安徽	黄山昱城皇冠假 日酒店	中国建筑设计研究院	旅館	天井	【庭】	使屋内光线充足，空气流 通，温度升高，水汽上升， 带走热量，降低温度	〔機能〕	内院	〈内庭〉	南北“旱”、“水” 两个	〔設置〕
852	2013	5	安徽	黄山昱城皇冠假 日酒店	中国建筑设计研究院	旅館	天井	【庭】	人们的共享空间	〔感懐を寄せる〕	内院	〈内庭〉	南北“旱”、“水” 两个	〔設置〕
853	2013	6	海外	中华人民共和国 驻南非大使馆	中国建筑设计研究院	政府	园林	【園林】	中国建筑艺术的重要特色 之一	〔典型〕	庭院	〈内庭〉	不同功能区穿插几组庭院	〔設置〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
854	2013	6	22- 29	海外	中华人民共和国 駐南非大使館	中国建筑设计研究院	政府	園林	【園林】	体现天人合一的哲学内涵	[暗示性]	庭院	〈内庭〉	不同功能区穿插几组庭院	[設置]
855	2013	6	22- 29	海外	中华人民共和国 駐南非大使館	中国建筑设计研究院	政府	中国式的迎客 主题	【文化】	以文会友，借酒抒情	[詩情]	水池	〈外構〉	中央以青白石刻槽形成“曲水流 觴”	[添景]
856	2013	6	22- 29	海外	中华人民共和国 駐南非大使館	中国建筑设计研究院	政府	中国园林	【園林】	文人气质	[詩情]	小庭院	〈内庭〉	植竹	[添景]
857	2013	6	22- 29	海外	中华人民共和国 駐南非大使館	中国建筑设计研究院	政府	中国园林	【園林】	文人气质	[詩情]	小庭院	〈内庭〉	叠石	[添景]
858	2013	6	22- 29	海外	中华人民共和国 駐南非大使館	中国建筑设计研究院	政府	中国园林	【園林】	文人气质	[詩情]	小庭院	〈内庭〉	摆石桌凳	[添景]
859	2013	6	22- 29	海外	中华人民共和国 駐南非大使館	中国建筑设计研究院	政府	中国园林	【園林】	文人气质	[詩情]	小庭院	〈内庭〉	精美的卵石铺地	[素材利用]
860	2013	6	22- 29	海外	中华人民共和国 駐南非大使館	中国建筑设计研究院	政府	模数	【技法】	中国传统建筑文化的精髓	[繼承]	框架	〈架構〉	模数	[規格化]
861	2013	6	22- 29	海外	中华人民共和国 駐南非大使館	中国建筑设计研究院	政府	中国古代建 筑的木结构 体系	【架構】	适应性强	[融通性]	框架	〈架構〉	模数	[規格化]
862	2013	6	22- 29	海外	中华人民共和国 駐南非大使館	中国建筑设计研究院	政府	中国木构	【架構】	美	[優美]	梁架	〈架構〉	暴露	[素地仕上]
863	2013	6	22- 29	海外	中华人民共和国 駐南非大使館	中国建筑设计研究院	政府	中国木构	【架構】	美	[優美]	屋顶	〈屋根〉	两端收头部位切角形成三角形凌 空梁架	[立体成形]
864	2013	6	22- 29	海外	中华人民共和国 駐南非大使館	中国建筑设计研究院	政府	中国传统建 筑	【建築（一般的）】	造型美很大程度上也表现 为结构美	[簡素]	梁架	〈架構〉	暴露	[素地仕上]
865	2013	6	22- 29	海外	中华人民共和国 駐南非大使館	中国建筑设计研究院	政府	中国传统建 筑	【建築（一般的）】	造型美很大程度上也表现 为结构美	[簡素]	屋顶	〈屋根〉	两端收头部位切角形成三角形凌 空梁架	[立体成形]
866	2013	6	22- 25	海外	中国駐开普敦总 领事馆办公楼新 建工程	中国建筑设计研究院	政府	墙	【壁】	中式建筑中常用的构成要素	[普及]	墙	〈壁〉	横向	[立体成形]
867	2013	6	22- 25	海外	中国駐开普敦总 领事馆办公楼新 建工程	中国建筑设计研究院	政府	墙	【壁】	在必要之处阻隔视线和划 分院落	[機能]	墙	〈壁〉	横向	[立体成形]
868	2013	6	22- 25	海外	中国駐开普敦总 领事馆办公楼新 建工程	中国建筑设计研究院	政府	面砖	【材料】	灰色	[配色]	墙体	〈壁〉	灰色则沿用使用馆工程的外墙材料	[素材利用]
869	2013	6	36- 37	湖南	中国书院博物馆	WCY 地方工作室	展示	书院	【教育建築】	历经千年	[繼承]	屋顶	〈屋根〉	相互分离解构	[分化]
870	2013	6	36- 37	湖南	中国书院博物馆	WCY 地方工作室	展示	书院	【教育建築】	历经千年	[繼承]	山墙	〈壁〉	相互分离解构	[分化]
871	2013	6	36- 37	湖南	中国书院博物馆	WCY 地方工作室	展示	书院	【教育建築】	遍及华夏	[普及]	屋顶	〈屋根〉	相互分离解构	[分化]
872	2013	6	36- 37	湖南	中国书院博物馆	WCY 地方工作室	展示	书院	【教育建築】	遍及华夏	[普及]	山墙	〈壁〉	相互分离解构	[分化]
873	2013	6	36- 37	湖南	中国书院博物馆	WCY 地方工作室	展示	书院	【教育建築】	轻盈	[印象]	屋顶	〈屋根〉	相互分离解构	[分化]
874	2013	6	36- 37	湖南	中国书院博物馆	WCY 地方工作室	展示	书院	【教育建築】	轻盈	[印象]	山墙	〈壁〉	相互分离解构	[分化]
875	2013	6	36- 37	湖南	中国书院博物馆	WCY 地方工作室	展示	斋	【空間】	岳麓书院学堂与习学空间的 主要空间形态	[典型]	中国书院博物 馆	〈建築全体〉	空间构成延承“斋”的形式	[平面計画]

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
876	2013	6	62- 63	陝西	宝鸡市青铜器博物院	天津大学建筑设计研究院	展示	堆台	【建築（類型的）】	自商朝已成为建筑主要的表现手段	【繼承】	建筑形象	〈建築全体〉	多重台阶和多层体块的层层递进	〔断面計画〕
877	2013	6	62- 63	陝西	宝鸡市青铜器博物院	天津大学建筑设计研究院	展示	入口门阙	【外構】	我国古代设置在宫殿、城垣、陵墓、祠庙等大门两侧	【配置】	阙门	〈外構〉	设有	〔設置〕
878	2013	6	62- 63	陝西	宝鸡市青铜器博物院	天津大学建筑设计研究院	展示	入口门阙	【外構】	我国古代设置在宫殿、城垣、陵墓、祠庙等大门两侧	【配置】	门阙	〈外構〉	以三层递进，形成序列空间	〔反復〕
879	2013	6	62- 63	陝西	宝鸡市青铜器博物院	天津大学建筑设计研究院	展示	入口门阙	【外構】	显示地位尊崇的标志件	【暗示性】	阙门	〈外構〉	设有	〔設置〕
880	2013	6	62- 63	陝西	宝鸡市青铜器博物院	天津大学建筑设计研究院	展示	入口门阙	【外構】	显示地位尊崇的标志件	【暗示性】	门阙	〈外構〉	以三层递进，形成序列空间	〔反復〕
881	2013	6	62- 63	陝西	宝鸡市青铜器博物院	天津大学建筑设计研究院	展示	入口门阙	【外構】	起源于周代，历经汉唐延续至明清	【繼承】	阙门	〈外構〉	设有	〔設置〕
882	2013	6	62- 63	陝西	宝鸡市青铜器博物院	天津大学建筑设计研究院	展示	入口门阙	【外構】	起源于周代，历经汉唐延续至明清	【繼承】	门阙	〈外構〉	以三层递进，形成序列空间	〔反復〕
883	2013	6	62- 63	陝西	宝鸡市青铜器博物院	天津大学建筑设计研究院	展示	空间组合	【空間】	多重院落	【奥行き】	室外空间	〈外圍〉	近百米长天台阶从敞口处穿插进来一直延伸到前厅门口，共有3个类小广场形的休息平台连接台阶，既是休息平台又是景观平台	〔連続構成〕
884	2013	6	62- 63	陝西	宝鸡市青铜器博物院	天津大学建筑设计研究院	展示	中国院落	【庭】	布局	【構成】	平面布局	〈建築全体〉	类开敞式三合院	〔平面計画〕
885	2013	7	44- 51	重庆	梁平县新金带小学	上海筑道城市设计咨询有限公司	教育	中国传统建筑	【建築（一般的）】	大的使用面积通过小的组合实现	【関連】	建筑	〈建築群〉	分散	〔分化〕
886	2013	7	44- 51	重庆	梁平县新金带小学	上海筑道城市设计咨询有限公司	教育	中国传统建筑	【建築（一般的）】	大的使用面积通过小的组合实现	【関連】	建筑	〈建築群〉	围绕保留的农田……形成3个	〔分化〕
887	2013	7	44- 51	重庆	梁平县新金带小学	上海筑道城市设计咨询有限公司	教育	中国园林	【園林】	建筑与环境合在一起是一个完整的整体	【関連】	建筑	〈建築群〉	分散	〔分化〕
888	2013	7	44- 51	重庆	梁平县新金带小学	上海筑道城市设计咨询有限公司	教育	中国园林	【園林】	建筑与环境合在一起是一个完整的整体	【関連】	建筑	〈建築群〉	围绕保留的农田……形成3个	〔平面計画〕
889	2013	10	23- 25	浙江	龙泉青瓷博物馆	杭州中联筑境建筑设计有限公司	展示	青瓷	【器具】	我国传统名瓷	【典型】	整体形象	〈建築全体〉	以双曲面的钵体单元和收分的圆形筒体相组合	〔立体成形〕
890	2013	10	23- 25	浙江	龙泉青瓷博物馆	杭州中联筑境建筑设计有限公司	展示	青瓷	【器具】	我国传统名瓷	【繼承】	整体形象	〈建築全体〉	以双曲面的钵体单元和收分的圆形筒体相组合	〔立体成形〕
891	2013	10	23- 25	浙江	龙泉青瓷博物馆	杭州中联筑境建筑设计有限公司	展示	匣钵	【器具】	双曲面的钵体单元和收分的圆形筒体	【形態】	整体形象	〈建築全体〉	以双曲面的钵体单元和收分的圆形筒体相组合	〔立体成形〕
892	2013	10	23- 25	浙江	龙泉青瓷博物馆	杭州中联筑境建筑设计有限公司	展示	匣钵	【器具】	色调	【配色】	钵体	〈建築部分〉	采用清水混凝土	〔素材利用〕
893	2013	10	40- 41	浙江	浙江大学农业科技园综合楼	浙江大学建筑设计研究院有限公司	教育	牌匾，对联，乃至大堂中堂	【裝飾】	向来为建筑的重要组成部分	【重要性】	门廊的铭联	〈建具〉	特别拟了一个短章，作为	〔設置〕
894	2013	10	40- 41	浙江	浙江大学农业科技园综合楼	浙江大学建筑设计研究院有限公司	教育	传统中式建筑	【建築（一般的）】	文学与建筑紧密结合	【詩情】	门廊的铭联	〈建具〉	特别拟了一个短章，作为	〔設置〕
895	2014	1	42- 47	浙江	瓦山·中国美术学院象山校区专家接待中心	业余建筑工作室	旅館	村子	【建築群】	所有的房子……全部被连绵起伏的木构瓦屋面覆盖	【形態】	房子	〈建築全体〉	将所包含的内结构披盖在屋顶之下	〔立体成形〕
896	2014	1	42- 47	浙江	瓦山·中国美术学院象山校区专家接待中心	业余建筑工作室	旅館	何陋轩	【建築（清朝以降）】	轻盈空透	【印象】	结构	〈架構〉	大空间	〔規模操作〕
897	2014	1	42- 47	浙江	瓦山·中国美术学院象山校区专家接待中心	业余建筑工作室	旅館	何陋轩	【建築（清朝以降）】	大空间	【尺度】	结构	〈架構〉	大空间	〔規模操作〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
898	2014	1	42- 47	浙江	瓦山・中国美術 学院象山校区专 家接待中心	业余建筑工作室	旅館	何陋軒	【建築(清朝以降)】	先河	【典型】	结构	〈架構〉	大空間	〔規範操作〕
899	2014	1	42- 47	浙江	瓦山・中国美術 学院象山校区专 家接待中心	业余建筑工作室	旅館	村子	【建築群】	大小巷道院落错综复杂	【豊富】	笼罩所有的大 棚之下	〈外圍〉	沿南北方向, 视线可以不时穿透 房子	〔規範操作〕
900	2014	1	42- 47	浙江	瓦山・中国美術 学院象山校区专 家接待中心	业余建筑工作室	旅館	看山水画	【行為】	山内观山的经验, 并不只是 看着山内, 还有一种是如何 从山内去看山外的, 这关乎 人的存在状态	【関連】	笼罩所有的大 棚之下	〈外圍〉	沿南北方向, 视线可以不时穿透 房子	〔規範操作〕
901	2014	1	42- 47	浙江	瓦山・中国美術 学院象山校区专 家接待中心	业余建筑工作室	旅館	看山水画	【行為】	山内观山的经验, 并不只是 看着山内, 还有一种是如何 从山内去看山外的, 这关乎 人的存在状态	【関連】	笼罩所有的大 棚之下	〈外圍〉	沿南北方向, 视线可以不时穿透 房子	〔規範操作〕
902	2014	1	42- 47	浙江	瓦山・中国美術 学院象山校区专 家接待中心	业余建筑工作室	旅館	何陋軒	【建築(清朝以降)】	疏密得宜的墙体分解	【秩序】	墙体	〈壁〉	疏密布置即和其含纳的场所 有关, 也和某种穿越运动的纯粹节 奏有关	〔平面計画〕
903	2014	1	42- 47	浙江	瓦山・中国美術 学院象山校区专 家接待中心	业余建筑工作室	旅館	何陋軒	【建築(清朝以降)】	疏密得宜的墙体分解	【秩序】	墙体	〈壁〉	并因此间接决定了墙的高度与屋 顶结构的分区跨度	〔規範操作〕
904	2014	1	42- 47	浙江	瓦山・中国美術 学院象山校区专 家接待中心	业余建筑工作室	旅館	何陋軒	【建築(清朝以降)】	疏密得宜的墙体分解	【秩序】	整体	〈建築全体〉	树木的遮挡	〔添景〕
905	2014	1	42- 47	浙江	瓦山・中国美術 学院象山校区专 家接待中心	业余建筑工作室	旅館	何陋軒	【建築(清朝以降)】	疏密得宜的墙体分解	【秩序】	整体	〈建築全体〉	位置的逼促	〔位置調整〕
906	2014	1	42- 47	浙江	瓦山・中国美術 学院象山校区专 家接待中心	业余建筑工作室	旅館	何陋軒	【建築(清朝以降)】	从入口开始曲折尽致的运动 与视线控制	【変容】	墙体	〈壁〉	疏密布置即和其含纳的场所 有关, 也和某种穿越运动的纯粹节 奏有关	〔平面計画〕
907	2014	1	42- 47	浙江	瓦山・中国美術 学院象山校区专 家接待中心	业余建筑工作室	旅館	何陋軒	【建築(清朝以降)】	从入口开始曲折尽致的运动 与视线控制	【変容】	墙体	〈壁〉	并因此间接决定了墙的高度与屋 顶结构的分区跨度	〔規範操作〕
908	2014	1	42- 47	浙江	瓦山・中国美術 学院象山校区专 家接待中心	业余建筑工作室	旅館	何陋軒	【建築(清朝以降)】	从入口开始曲折尽致的运动 与视线控制	【変容】	整体	〈建築全体〉	树木的遮挡	〔添景〕
909	2014	1	42- 47	浙江	瓦山・中国美術 学院象山校区专 家接待中心	业余建筑工作室	旅館	何陋軒	【建築(清朝以降)】	从入口开始曲折尽致的运动 与视线控制	【変容】	整体	〈建築全体〉	位置的逼促	〔位置調整〕
910	2014	1	42- 47	浙江	瓦山・中国美術 学院象山校区专 家接待中心	业余建筑工作室	旅館	《仿黄鹤山樵 山水图》	【絵】	三种观法, 三种位置, 三种 时间进程同时存在于一张 画的特殊时空之内	【関連】	房子	〈建築全体〉	当人经历了几条线索的交叉游 动, 走出门来, 回头一望, 那张 立轴就在人的意识中立起来	〔連続構成〕
911	2014	2	40- 45	安徽	绩溪博物馆	中国建筑 designs 研究院	展示	中国山水画的 宣纸裱托	【絵】	状	【形態】	墙	〈壁〉	“假山”之后有	〔設置〕
912	2014	2	40- 45	安徽	绩溪博物馆	中国建筑 designs 研究院	展示	中国山水画的 宣纸裱托	【絵】	状	【形態】	墙	〈壁〉	粉	〔着色〕
913	2014	2	40- 45	安徽	绩溪博物馆	中国建筑 designs 研究院	展示	中国山水画	【絵】	特殊的山石画法	【手法】	庭园假山	〈外構〉	将此画中之山转化为庭园假山	〔立体成形〕
914	2014	2	40- 45	安徽	绩溪博物馆	中国建筑 designs 研究院	展示	中国画	【絵】	散点透视	【手法】	屋面	〈屋根〉	瓦	〔素材利用〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
915	2014	2	40- 45	安徽	绩溪博物馆	中国建筑设计研究院	展示	中国画	【絵】	散点透视	[手法]	墙	〈壁〉	瓦	[素材利用]
916	2014	2	40- 45	安徽	绩溪博物馆	中国建筑设计研究院	展示	中国画	【絵】	散点透视	[手法]	墙	〈壁〉	新的做法是采用将瓦打孔并用木钉固定于高低间隔的轻钢龙骨,按序自下而上相互覆盖叠加并以钢网水泥结合一体	[構造]
917	2014	2	40- 45	安徽	绩溪博物馆	中国建筑设计研究院	展示	传统徽派体系	【架構】	铺瓦做法	[構造]	屋面	〈屋根〉	瓦	[素材利用]
918	2014	2	40- 45	安徽	绩溪博物馆	中国建筑设计研究院	展示	传统徽派体系	【架構】	铺瓦做法	[構造]	墙	〈壁〉	瓦	[素材利用]
919	2014	2	40- 45	安徽	绩溪博物馆	中国建筑设计研究院	展示	传统徽派体系	【架構】	铺瓦做法	[構造]	墙	〈壁〉	新的做法是采用将瓦打孔并用木钉固定于高低间隔的轻钢龙骨,按序自下而上相互覆盖叠加并以钢网水泥结合一体	[構造]
920	2014	2	52- 57	江苏	南京鼓楼医院南 扩工程	瑞士 Lemanarc 建筑及 城市规划设计事务所	医療	传统“医院”	【文字】	治疗与院落结合	[暗示性]	采光井	〈開口部〉	置入	[設置]
921	2014	2	52- 57	江苏	南京鼓楼医院南 扩工程	瑞士 Lemanarc 建筑及 城市规划设计事务所	医療	园	【庭】	中国人到了“园”里才算回家了,这是东方人特有的文化身份	[感情を寄せる]	庭院	〈内庭〉	設置	[設置]
922	2014	2	52- 57	江苏	南京鼓楼医院南 扩工程	瑞士 Lemanarc 建筑及 城市规划设计事务所	医療	园	【庭】	中国人到了“园”里才算回家了,这是东方人特有的文化身份	[感情を寄せる]	表皮	〈壁〉	小“园”	[添景]
923	2014	2	52- 57	江苏	南京鼓楼医院南 扩工程	瑞士 Lemanarc 建筑及 城市规划设计事务所	医療	园	【庭】	它的尺度,可以大到皇家苑囿,也可以小到阳台窗前的一个小景	[尺度]	庭院	〈内庭〉	設置	[設置]
924	2014	2	52- 57	江苏	南京鼓楼医院南 扩工程	瑞士 Lemanarc 建筑及 城市规划设计事务所	医療	园	【庭】	它的尺度,可以大到皇家苑囿,也可以小到阳台窗前的一个小景	[尺度]	表皮	〈壁〉	小“园”	[添景]
925	2014	2	68- 69	山西	大同机场新航站楼 (崔恺)	中国建筑 designs 研究院 (崔恺)	交通	园林	【園林】	步移景异	[变容]	空间	〈室〉	隔断	[分化]
926	2014	2	68- 69	山西	大同机场新航站楼 (崔恺)	中国建筑 designs 研究院 (崔恺)	交通	园林	【園林】	步移景异	[变容]	空间	〈室〉	对应	[差異化]
927	2014	2	68- 69	山西	大同机场新航站楼 (崔恺)	中国建筑 designs 研究院 (崔恺)	交通	园林	【園林】	步移景异	[变容]	空间	〈室〉	嵌套	[交錯]
928	2014	3	58- 61	上海	钟书阁	俞挺 李想	文化	对偶修辞	【技法】	中国文学中特有	[典型]	钟书阁书店	〈建築全体〉	上下层作为对偶的上下句,它们应当相互依存但差异化存在	[差異化]
929	2014	3	58- 61	上海	钟书阁	俞挺 李想	文化	对偶修辞	【技法】	中国文学中特有	[典型]	帷幕	〈壁〉	在红砖立面前 500mm 处再构建	[設置]
930	2014	3	58- 61	上海	钟书阁	俞挺 李想	文化	对偶修辞	【技法】	中国文学中特有	[典型]	玻璃幕墙	〈壁〉	印刷有百科全书内容	[表面加工]
931	2014	3	58- 61	上海	钟书阁	俞挺 李想	文化	对偶修辞	【技法】	成立在于广为人知的世间各物的已知搭配关系上	[関連]	钟书阁书店	〈建築全体〉	上下层作为对偶的上下句,它们应当相互依存但差异化存在	[差異化]
932	2014	3	58- 61	上海	钟书阁	俞挺 李想	文化	对偶修辞	【技法】	成立在于广为人知的世间各物的已知搭配关系上	[関連]	帷幕	〈壁〉	在红砖立面前 500mm 处再构建	[設置]
933	2014	3	58- 61	上海	钟书阁	俞挺 李想	文化	对偶修辞	【技法】	成立在于广为人知的世间各物的已知搭配关系上	[関連]	玻璃幕墙	〈壁〉	印刷有百科全书内容	[表面加工]
934	2014	4	35- 37	山东	山东美术馆	同济大学建筑设计研 究院(集团)有限公司	展示	园林	【園林】	因势利导的曲折布局	[構成]	空间	〈室〉	在梯形平面南侧的两个转折位置,使公共空间与展览空间相互包裹、渗透	[平面計画]

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
935	2014	4	35・ 37	山东	山东美术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司	展示	园林	【園林】	因势利导的曲折布局	【構成】	实体	〈室〉	彼此间错动, 扭转	〔立体成形〕
936	2014	4	35・ 37	山东	山东美术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司	展示	园林	【園林】	因势利导的曲折布局	【構成】	在空间转折的重要位置	〈室〉	强化对角空间的设计	〔平面計画〕
937	2014	4	35・ 37	山东	山东美术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司	展示	园林	【園林】	咫尺天地便能营造出旷远意境	【境致】	空间	〈室〉	在梯形平面南侧的两个转折位置, 使公共空间与展览空间相互包裹、渗透	〔平面計画〕
938	2014	4	35・ 37	山东	山东美术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司	展示	园林	【園林】	咫尺天地便能营造出旷远意境	【境致】	实体	〈室〉	彼此间错动, 扭转	〔立体成形〕
939	2014	4	35・ 37	山东	山东美术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司	展示	园林	【園林】	咫尺天地便能营造出旷远意境	【境致】	在空间转折的重要位置	〈室〉	强化对角空间的设计	〔平面計画〕
940	2014	4	35・ 37	山东	山东美术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司	展示	园林	【園林】	一种基于身体感知的空间设计方法	【手法】	空间	〈室〉	在梯形平面南侧的两个转折位置, 使公共空间与展览空间相互包裹、渗透	〔平面計画〕
941	2014	4	35・ 37	山东	山东美术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司	展示	园林	【園林】	一种基于身体感知的空间设计方法	【手法】	实体	〈室〉	彼此间错动, 扭转	〔立体成形〕
942	2014	4	35・ 37	山东	山东美术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司	展示	园林	【園林】	一种基于身体感知的空间设计方法	【手法】	在空间转折的重要位置	〈室〉	强化对角空间的设计	〔平面計画〕
943	2014	4	60・ 61	海南	三亚海棠湾9号国宾馆度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑文化	【建築(一般的)】	崇尚建筑与自然和谐融合的整体观	【調和】	体型	〈建築全体〉	水平舒展	〔立体成形〕
944	2014	4	60・ 61	海南	三亚海棠湾9号国宾馆度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑文化	【建築(一般的)】	崇尚建筑与自然和谐融合的整体观	【調和】	体量	〈建築全体〉	富有园林意味	〔分化〕
945	2014	4	60・ 61	海南	三亚海棠湾9号国宾馆度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑文化	【建築(一般的)】	崇尚建筑与自然和谐融合的整体观	【調和】	屋顶	〈屋根〉	富有节奏感	〔反复〕
946	2014	4	60・ 61	海南	三亚海棠湾9号国宾馆度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑文化	【建築(一般的)】	崇尚建筑与自然和谐融合的整体观	【調和】	整体布局	〈建築全体〉	向海面打开	〔視線操作〕
947	2014	4	60・ 61	海南	三亚海棠湾9号国宾馆度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑文化	【建築(一般的)】	崇尚建筑与自然和谐融合的整体观	【調和】	房间	〈室〉	转向	〔位置調整〕
948	2014	4	60・ 61	海南	三亚海棠湾9号国宾馆度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑文化	【建築(一般的)】	崇尚建筑与自然和谐融合的整体观	【調和】	屋顶	〈屋根〉	冷灰色彩	〔着色〕
949	2014	4	60・ 61	海南	三亚海棠湾9号国宾馆度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	中国传统建筑文化	【建築(一般的)】	崇尚建筑与自然和谐融合的整体观	【調和】	立面	〈壁〉	接近沙滩的色调	〔着色〕
950	2014	4	60・ 61	海南	三亚海棠湾9号国宾馆度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	园林空间	【園林】	中国建筑艺术的精华	【典型】	连廊	〈動線空間〉	低矮	〔規模操作〕
951	2014	4	60・ 61	海南	三亚海棠湾9号国宾馆度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	园林空间	【園林】	中国建筑艺术的精华	【典型】	大堂	〈室〉	空间放大	〔規模操作〕
952	2014	4	60・ 61	海南	三亚海棠湾9号国宾馆度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	园林空间	【園林】	中国建筑艺术的精华	【典型】	通廊	〈動線空間〉	充满结构韵律	〔立体成形〕
953	2014	4	60・ 61	海南	三亚海棠湾9号国宾馆度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	园林空间	【園林】	中国建筑艺术的精华	【典型】	观海大厅	〈室〉	视线引向海天一色的动人景观	〔視線操作〕
954	2014	4	60・ 61	海南	三亚海棠湾9号国宾馆度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	园林空间	【園林】	中国建筑艺术的精华	【典型】	空间序列	〈室〉	起承转合	〔連続構成〕
955	2014	4	60・ 61	海南	三亚海棠湾9号国宾馆度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	园林空间	【園林】	中国建筑艺术的精华	【典型】	A区电梯厅的走廊	〈動線空間〉	向海敞开	〔視線操作〕
956	2014	4	60・ 61	海南	三亚海棠湾9号国宾馆度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	园林空间	【園林】	中国建筑艺术的精华	【典型】	A区转向B、C、D区的节点	〈室〉	水景庭院	〔添景〕
957	2014	4	60・ 61	海南	三亚海棠湾9号国宾馆度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	园林空间	【園林】	中国建筑艺术的精华	【典型】	连廊	〈動線空間〉	观景	〔視線操作〕

No.	掲載年	掲載月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	性質の分類	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	操作の分類
958	2014	4	60・61	海南	三亚海棠湾9号度假酒店	华南理工大学建筑设计研究院	旅館	园林空间	【園林】	中国建筑艺术的精华	【典型】	流线	〈動線空間〉	曲折有致	〔面成形〕
959	2014	5	19・23	北京	鳳凰中心	北京市建筑设计研究院有限公司方案创作工作室	オフィス	中国传统自然观	【理論】	道法自然	【自然】	建筑造型	〈建築全体〉	由莫比乌斯环构成	〔立体成形〕
960	2014	8	90・91	辽宁	中国大连高级经理学院	浙江大学建筑设计研究院有限公司	教育	中国传统建筑方格窗	【開口部】	肌理	【形態】	墙面	〈壁〉	肌理	〔表面加工〕
961	2014	12	48・49	广东	南海博物馆	广州市设计院	展示	泼墨山水画	【絵】	墨分五色	【豊富】	建筑	〈建築全体〉	黑白灰为主控	〔着色〕
962	2014	12	48・49	广东	南海博物馆	广州市设计院	展示	泼墨山水画	【絵】	墨分五色	【豊富】	建筑	〈建築全体〉	肌理与色彩的细节微差	〔差異化〕
963	2014	12	48・49	广东	南海博物馆	广州市设计院	展示	泼墨山水画	【絵】	浓淡相宜	【調和】	建筑	〈建築全体〉	黑白灰为主控	〔着色〕
964	2014	12	48・49	广东	南海博物馆	广州市设计院	展示	泼墨山水画	【絵】	浓淡相宜	【調和】	建筑	〈建築全体〉	肌理与色彩的细节微差	〔差異化〕
965	2014	12	24・30	江苏	范曾艺术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司原作设计工作室	展示	假山石	【器具】	透，漏	【形態】	院落	〈内庭〉	插入	〔設置〕
966	2014	12	24・30	江苏	范曾艺术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司原作设计工作室	展示	中国画	【絵】	观赏的空间距离	【尺度】	水面	〈外構〉	营造	〔設置〕
967	2014	12	24・30	江苏	范曾艺术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司原作设计工作室	展示	中国画	【絵】	观赏的空间距离	【尺度】	主入口路徑	〈動線空間〉	斜向	〔平面計画〕
968	2014	12	24・30	江苏	范曾艺术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司原作设计工作室	展示	中国山水造景	【園林】	通透	【印象】	水面	〈外構〉	营造	〔設置〕
969	2014	12	24・30	江苏	范曾艺术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司原作设计工作室	展示	中国山水造景	【園林】	通透	【印象】	主入口路徑	〈動線空間〉	斜向	〔平面計画〕
970	2014	12	24・30	江苏	范曾艺术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司原作设计工作室	展示	中国山水造景	【園林】	远近层次叠加	【奥行き】	水面	〈外構〉	营造	〔設置〕
971	2014	12	24・30	江苏	范曾艺术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司原作设计工作室	展示	中国山水造景	【園林】	远近层次叠加	【奥行き】	主入口路徑	〈動線空間〉	斜向	〔平面計画〕
972	2014	12	24・30	江苏	范曾艺术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司原作设计工作室	展示	中国传统水墨画	【絵】	远观笼罩在一个“灰”调中	【配色】	建筑	〈建築全体〉	统一在一个灰色的调子中	〔着色〕
973	2014	12	24・30	江苏	范曾艺术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司原作设计工作室	展示	中国传统水墨画	【絵】	远观笼罩在一个“灰”调中	【配色】	材质	〈材料〉	不同	〔差異化〕
974	2014	12	24・30	江苏	范曾艺术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司原作设计工作室	展示	中国传统水墨画	【絵】	远观笼罩在一个“灰”调中	【配色】	材质	〈材料〉	“灰色”	〔着色〕
975	2014	12	24・30	江苏	范曾艺术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司原作设计工作室	展示	中国传统水墨画	【絵】	细腻丰富、渐变有序的黑墨色变化	【豊富】	建筑	〈建築全体〉	统一在一个灰色的调子中	〔着色〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
976	2014	12	24- 30	江苏	范曾艺术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 原作设计工作室	展示	中国水墨画	【繪】	细腻丰富、渐变有序的墨色变化	【豐富】	材质	〈材料〉	不同	〔差異化〕
977	2014	12	24- 30	江苏	范曾艺术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 原作设计工作室	展示	中国水墨画	【繪】	细腻丰富、渐变有序的墨色变化	【豐富】	材质	〈材料〉	不同“灰色”	〔着色〕
978	2014	12	24- 30	江苏	范曾艺术馆	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司 原作设计工作室	展示	水墨画	【繪】	干、湿、浓、淡、焦	【豐富】	材质和纹理	〈材料〉	不同	〔差異化〕
979	2015	3	76- 78	海外	中国商务部驻印尼商务馆舍	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院有限公司	政府	院落	【庭】	传统建筑的主要空间结构	【典型】	狭长宅院	〈内庭〉	设计	〔設置〕
980	2015	3	76- 78	海外	中国商务部驻印尼商务馆舍	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院有限公司	政府	传统空间	【空間】	欲扬先抑	【手法】	狭长宅院	〈内庭〉	设计	〔設置〕
981	2015	3	76- 78	海外	中国商务部驻印尼商务馆舍	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院有限公司	政府	中国传统山水画	【繪】	主次有序，疏密有致等艺术效果	【秩序】	墙	〈壁〉	大片的	〔規模操作〕
982	2015	3	76- 78	海外	中国商务部驻印尼商务馆舍	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院有限公司	政府	中国传统山水画	【繪】	主次有序，疏密有致等艺术效果	【秩序】	墙	〈壁〉	粉	〔着色〕
983	2015	3	76- 78	海外	中国商务部驻印尼商务馆舍	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院有限公司	政府	院落	【庭】	传统建筑的主要空间结构	【典型】	外部空间	〈内庭〉	形成	〔設置〕
984	2015	3	76- 78	海外	中国商务部驻印尼商务馆舍	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院有限公司	政府	传统建筑	【建築（一般的）】	尺度极差	【尺度】	建筑体型	〈建築全体〉	局部外凸内凹	〔立体成形〕
985	2015	3	76- 78	海外	中国商务部驻印尼商务馆舍	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院有限公司	政府	传统建筑	【建築（一般的）】	尺度极差	【尺度】	整体体型	〈建築全体〉	方正	〔立体成形〕
986	2015	3	76- 78	海外	中国商务部驻印尼商务馆舍	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院有限公司	政府	传统建筑	【建築（一般的）】	细节变化	【豐富】	建筑体型	〈建築全体〉	局部外凸内凹	〔立体成形〕
987	2015	3	76- 78	海外	中国商务部驻印尼商务馆舍	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院有限公司	政府	传统建筑	【建築（一般的）】	细节变化	【豐富】	整体体型	〈建築全体〉	方正	〔立体成形〕
988	2015	3	76- 78	海外	中国商务部驻印尼商务馆舍	清华大学建筑学院 清华大学建筑设计研究院有限公司	政府	当代中国的文化主题和精神气质	【文化】	开放与多元	【開放】	遮阳板	〈建具〉	可变	〔可変〕
989	2015	4	46- 49	上海	松鹤陵园接待中心	政正建筑设计工作室	霊園	中国空间传统	【空間】	没有空间上公共与私人明确 的范式差异	【曖昧】	建筑全体	〈建築全体〉	分成相互串联、由院落限定的“半宅半园”的4组庭院	〔分化〕
990	2015	4	46- 49	上海	松鹤陵园接待中心	政正建筑设计工作室	霊園	中国空间传统	【空間】	没有空间上公共与私人明确 的范式差异	【曖昧】	业务接待大厅	〈室〉	四周都有庭院环绕	〔位置調整〕
991	2015	4	46- 49	上海	松鹤陵园接待中心	政正建筑设计工作室	霊園	中国空间传统	【空間】	没有空间上公共与私人明确 的范式差异	【曖昧】	界面	〈壁〉	透明	〔透過〕
992	2015	4	46- 49	上海	松鹤陵园接待中心	政正建筑设计工作室	霊園	中国空间传统	【空間】	没有空间上公共与私人明确 的范式差异	【曖昧】	落葬仪式区	〈建築部分〉	坐落于专属的庭院空间内， 之间以曲廊连接	〔平面計画〕
993	2015	4	46- 49	上海	松鹤陵园接待中心	政正建筑设计工作室	霊園	中国空间传统	【空間】	没有空间上公共与私人明确 的范式差异	【曖昧】	前区后勤楼	〈建築部分〉	接待区和葬仪区的东侧沿路部分 布置	〔位置調整〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象の 分類】	性質の記述例	性質 の分類	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	操作 の分類
994	2015	4	46- 49	上海	松鶴墓園接待中心	敦正建筑工程有限公司	霊園	中国空間伝 統	【空間】	没有空間上公共与私人明确的 范式差异	〔曖昧〕	入口庭院	〈内庭〉	形成	〔設置〕
995	2015	4	46- 49	上海	松鶴墓園接待中心	敦正建筑工程有限公司	霊園	中国空間伝 統	【空間】	没有空間上公共与私人明确的 范式差异	〔曖昧〕	办公会议区	〈建築部分〉	3个单层的会议厅和4个两层的 办公小体量穿插并置	〔平面計画〕
996	2015	4	49	上海	松鶴墓園接待中心	敦正建筑工程有限公司	霊園	中国空間伝 統	【空間】	没有空間上公共与私人明确的 范式差异	〔曖昧〕	底层连廊	〈動線空間〉	内外环绕曲折串联围合	〔平面計画〕
997	2015	4	46- 49	上海	松鶴墓園接待中心	敦正建筑工程有限公司	霊園	中国人	【国民】	对于死亡的理解,不管是精神 层面还是世俗层面,都是比较 达观的	〔開放〕	庭院	〈内庭〉	用	〔設置〕
998	2015	4	56- 57	广东	广州市气象监测 预警中心	广州珠江外资建筑设计 院有限公司	政府	中国传统园 林	【園林】	步移景异	步移景异	项目	〈建築全体〉	合理的场地设计,将建筑空间与 自然环境融合一体	〔平面計画〕
999	2015	4	57	广东	广州市气象监测 预警中心	广州珠江外资建筑设计 院有限公司	政府	中国传统园 林	【園林】	步移景异	步移景异	空间	〈室〉	灵活运用造景、借景等手法	〔視線操作〕
1000	2015	4	56- 57	广东	广州市气象监测 预警中心	广州珠江外资建筑设计 院有限公司	政府	中国传统园 林	【園林】	多样统一,无限延伸	〔豐富〕	项目	〈建築全体〉	合理的场地设计,将建筑空间与 自然环境融合一体	〔平面計画〕
1001	2015	4	56- 57	广东	广州市气象监测 预警中心	广州珠江外资建筑设计 院有限公司	政府	中国传统园 林	【園林】	多样统一,无限延伸	〔豐富〕	空间	〈室〉	灵活运用造景、借景等手法	〔視線操作〕
1002	2015	4	56- 57	广东	广州市气象监测 预警中心	广州珠江外资建筑设计 院有限公司	政府	中国传统园 林	【園林】	意蕴无穷	〔境致〕	项目	〈建築全体〉	合理的场地设计,将建筑空间与 自然环境融合一体	〔平面計画〕
1003	2015	4	56- 57	广东	广州市气象监测 预警中心	广州珠江外资建筑设计 院有限公司	政府	中国传统园 林	【園林】	意蕴无穷	〔境致〕	空间	〈室〉	灵活运用造景、借景等手法	〔視線操作〕
1004	2015	6	92- 95	上海	中信泰富朱家角 锦江酒店	中国建筑设计院有限 公司	旅館	園	【文字】	它既是一组院子构成园子的 聚落结构,又是园子中每个 院子布局形成的基本原型	〔関連〕	方院	〈内庭〉	以简洁的方院作为统一的形式语 言	〔反復〕
1005	2015	6	92- 95	上海	中信泰富朱家角 锦江酒店	中国建筑设计院有限 公司	旅館	園	【文字】	它既是一组院子构成园子的 聚落结构,又是园子中每个 院子布局形成的基本原型	〔関連〕	方院	〈内庭〉	因借于所处的环境、功能需求、 以及位置关系等的不同,院子的 空间构成方式也不尽相同	〔差異化〕
1006	2015	6	92- 95	上海	中信泰富朱家角 锦江酒店	中国建筑设计院有限 公司	旅館	園	【園林】	園之大者,积多数庭院而成, 其一庭一院,又各为一「園」 一字也	〔関連〕	方院	〈内庭〉	以简洁的方院作为统一的形式语 言	〔反復〕
1007	2015	6	92- 95	上海	中信泰富朱家角 锦江酒店	中国建筑设计院有限 公司	旅館	園	【園林】	園之大者,积多数庭院而成, 其一庭一院,又各为一「園」 一字也	〔関連〕	方院	〈内庭〉	因借于所处的环境、功能需求、 以及位置关系等的不同,院子的 空间构成方式也不尽相同	〔差異化〕
1008	2015	6	92- 95	上海	中信泰富朱家角 锦江酒店	中国建筑设计院有限 公司	旅館	水	【自然物】	串联各局部,各组团空间的 线条,行为之导引,而引发 出具有积极性的空间事件	〔誘導性〕	院子	〈内庭〉	水若隐若现游走于不同院落之 间,甚至蔓延至院子内部	〔添景〕
1009	2015	6	92- 95	上海	中信泰富朱家角 锦江酒店	中国建筑设计院有限 公司	旅館	中国园林	【園林】	与中国山水画的演变发展相 融共生	〔関連〕	简约院落	〈内庭〉	一堆	〔反復〕
1010	2015	6	92- 95	上海	中信泰富朱家角 锦江酒店	中国建筑设计院有限 公司	旅館	中国园林	【園林】	与中国山水画的演变发展相 融共生	〔関連〕	简约院落	〈内庭〉	白色	〔着色〕
1011	2015	6	92- 95	上海	中信泰富朱家角 锦江酒店	中国建筑设计院有限 公司	旅館	中国园林	【園林】	与中国山水画的演变发展相 融共生	〔関連〕	简约院落	〈内庭〉	方块	〔立体成形〕
1012	2015	6	92- 95	上海	中信泰富朱家角 锦江酒店	中国建筑设计院有限 公司	旅館	中国园林	【園林】	深邃的文化意境	〔境致〕	简约院落	〈内庭〉	一堆	〔反復〕
1013	2015	6	92- 95	上海	中信泰富朱家角 锦江酒店	中国建筑设计院有限 公司	旅館	中国园林	【園林】	深邃的文化意境	〔境致〕	简约院落	〈内庭〉	白色	〔着色〕
1014	2015	6	92- 95	上海	中信泰富朱家角 锦江酒店	中国建筑设计院有限 公司	旅館	中国园林	【園林】	深邃的文化意境	〔境致〕	简约院落	〈内庭〉	方块	〔立体成形〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
1015	2015	6	92- 95	上海	中信泰富朱家角 锦江酒店	中国建筑设计院有限 公司	旅館	中国山水画	【絵】	异曲同工	【関連】	简约院落	〈内庭〉	一堆	【反復】
1016	2015	6	92- 95	上海	中信泰富朱家角 锦江酒店	中国建筑设计院有限 公司	旅館	中国山水画	【絵】	异曲同工	【関連】	简约院落	〈内庭〉	白色	【着色】
1017	2015	6	92- 95	上海	中信泰富朱家角 锦江酒店	中国建筑设计院有限 公司	旅館	中国山水画	【絵】	异曲同工	【関連】	简约院落	〈内庭〉	方块	【立体成形】
1018	2015	8	23- 27	海外	2015米兰世博 会中国馆	清华大学 + 纽约Link Arc 建筑师事务所	展示	屋顶	【屋根】	拍梁式木构架	【構造】	主立面	〈立面〉	推出3个进深不同的进深立面 (DeepFacade)	【反復】
1019	2015	8	23- 27	海外	2015米兰世博 会中国馆	清华大学 + 纽约Link Arc 建筑师事务所	展示	空间品质	【空間】	“空”	【抽象】	遮阳表皮系统	〈建具〉	由竹条拼接的板材所组成	【構造】
1020	2015	8	23- 27	海外	2015米兰世博 会中国馆	清华大学 + 纽约Link Arc 建筑师事务所	展示	空间品质	【空間】	“空”	【抽象】	结构	〈架構〉	胶合木与钢的混合	【素材利用】
1021	2015	8	23- 27	海外	2015米兰世博 会中国馆	清华大学 + 纽约Link Arc 建筑师事务所	展示	空间品质	【空間】	“空”	【抽象】	展览空间	〈室〉	大跨度	【規模操作】
1022	2015	11	56	四川	西科贝森大院	家庭建筑设计事务所	複合	传统瓦屋面	【屋根】	肌理	【形態】	屋面	〈屋根〉	铺设再生大孔砖	【素材利用】
1023	2015	11	82	北京	四合院	述建筑事务所	住宅	院子	【庭】	建立起人与自然的亲密关系 十分重要	【機能】	院落	〈内庭〉	每一个住户都拥有私密小院	【設置】
1024	2015	11	82	北京	四合院	述建筑事务所	住宅	院子	【庭】	“轩槛高爽，窗户邻虚，纳 千顷之汪洋，收四时之烂漫” 含蓄，内敛	【重要性】	院落	〈内庭〉	每一个住户都拥有私密小院	【設置】
1025	2015	11	82	北京	四合院	述建筑事务所	住宅	传统的居住 理想	【理論】	“轩槛高爽，窗户邻虚，纳 千顷之汪洋，收四时之烂漫” 含蓄，内敛	【境致】	院落	〈内庭〉	每一个住户都拥有私密小院	【設置】
1026	2016	1	99	北京	爱慕时尚工厂	Crossboundaries	オフィス	中国文化	【文化】	含蓄，内敛	【含蓄】	外观	〈建築全体〉	形象规整，固性性强	【立体成形】
1027	2016	1	99	北京	爱慕时尚工厂	Crossboundaries	オフィス	中国文化	【文化】	含蓄，内敛	【含蓄】	园景	〈内庭〉	营造	【設置】
1028	2016	3	56	河南	商丘博物馆	中国建筑设计研究院 有限公司	展示	城市	【建築群】	城市与建筑的概念难分彼 此	【関連】	建筑体量	〈建築全体〉	上下叠层	【断面計画】
1029	2016	3	56	河南	商丘博物馆	中国建筑设计研究院 有限公司	展示	建筑	【建築（一般的）】	城市与建筑的概念难分彼 此	【関連】	建筑体量	〈建築全体〉	上下叠层	【断面計画】
1030	2016	3	56	河南	商丘博物馆	中国建筑设计研究院 有限公司	展示	古象形文“商”	【文字】	涵义是“高台上的子姓族人” 此	【暗示性】	博物馆	〈建築全体〉	层层高起的堤岸，平台	【断面計画】
1031	2016	3	65	天津	南开大学新校区 核心教学区	同济大学建筑设计研 究院（集团）有限公司 原作设计工作室	教育	传统书院	【教育建築】	纵深多进的院落形式	【奥行き】	院落	〈内庭〉	嵌套院落拉伸错位…或者将几种 自发生成的不同院落架起叠加的 立体院落	【断面計画】
1032	2016	3	65	天津	南开大学新校区 核心教学区	同济大学建筑设计研 究院（集团）有限公司 原作设计工作室	教育	中国传统文 化	【文化】	位置关系的建构与人际关 系的建构如出一轍	【関連】	院落	〈内庭〉	嵌套院落拉伸错位…或者将几种 自发生成的不同院落架起叠加的 立体院落	【断面計画】
1033	2016	3	65	天津	南开大学新校区 核心教学区	同济大学建筑设计研 究院（集团）有限公司 原作设计工作室	教育	中国人的人文 传统与理想	【国民】	亲疏得宜，有度有节，不卑 不亢的关系尺度	【尺度】	院落	〈内庭〉	嵌套院落拉伸错位…或者将几种 自发生成的不同院落架起叠加的 立体院落	【断面計画】
1034	2016	3	65	天津	南开大学新校区 核心教学区	同济大学建筑设计研 究院（集团）有限公司 原作设计工作室	教育	建筑谋局	【建築（類型的）】	少有大开大合的激荡之作， 而多为疏密适当的平稳布局	【尺度】	院落	〈内庭〉	嵌套院落拉伸错位…或者将几种 自发生成的不同院落架起叠加的 立体院落	【断面計画】
1035	2016	3	65	天津	南开大学新校区 核心教学区	同济大学建筑设计研 究院（集团）有限公司 原作设计工作室	教育	黑白两色的 棋局	【器具】	棋子本身没有本质的差别， 每个棋子的作用是在进入 棋盘后的具体位置以及棋 子间产生的相互关系决定的	【関連】	院落	〈内庭〉	嵌套院落拉伸错位…或者将几种 自发生成的不同院落架起叠加的 立体院落	【断面計画】
1036	2016	3	73	浙江	浙江科技学院安 吉新校区	浙江大学建筑系，浙江 大学建筑设计研究院 有限公司	教育	中国传统的 城镇园林	【園林】	创造性地利用地形地势	【自然】	总体规划	〈建築群〉	建筑根据山地的走势和起伏来布 局	【平面計画】
1037	2016	3	73	浙江	浙江科技学院安 吉新校区	浙江大学建筑系，浙江 大学建筑设计研究院 有限公司	教育	中国传统的 城镇园林	【園林】	创造性地利用地形地势	【自然】	总体规划	〈建築群〉	高低错落，与山体地貌相呼应	【断面計画】

No.	掲載年	掲載月	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の記述例	【中国の事象の分類】	性質の記述例	性質の分類	建築物の構成要素の記述例	建築物の構成要素の分類	操作の記述例	操作の分類
1038	2016	3	浙江	浙江科技学院安吉新校区	浙江大學建築系, 浙江大學建築設計研究院有限公司	教育	中国传统的城镇园林	【園林】	和諧的山水人居画面	【調和】	总体规划	〈建築群〉	建筑根据山地的走势和起伏来布局	〔平面計画〕
1039	2016	3	浙江	浙江科技学院安吉新校区	浙江大學建築系, 浙江大學建築設計研究院有限公司	教育	中国传统的城镇园林	【園林】	和諧的山水人居画面	【調和】	总体规划	〈建築群〉	高低错落, 与山体地貌相呼应	〔断面計画〕
1040	2016	3	浙江	浙江科技学院安吉新校区	浙江大學建築系, 浙江大學建築設計研究院有限公司	教育	中国山水文化	【文化】	写意	【抽象】	校园空间的规划序列	〈外圍〉	紧密结合基地的自然地貌特点	〔平面計画〕
1041	2016	3	浙江	浙江科技学院安吉新校区	浙江大學建築系, 浙江大學建築設計研究院有限公司	教育	古典园林	【園林】	漏窗借景	【手法】	建筑组群	〈建築群〉	空间动感, 秩序丰富的院落建筑组群	〔平面計画〕
1042	2016	3	浙江	浙江科技学院安吉新校区	浙江大學建築系, 浙江大學建築設計研究院有限公司	教育	院落	【庭】	文化	【継承】	建筑组群	〈建築群〉	空间动感, 秩序丰富的院落建筑组群	〔平面計画〕
1043	2016	4	上海	华东师范大学附属双阳幼儿园	山水秀建築事務所	教育	庭院	【庭】	中国建筑中物理空间的传统	【継承】	庭院	〈外圍〉	退台	〔立体成形〕
1044	2016	4	上海	华东师范大学附属双阳幼儿园	山水秀建築事務所	教育	庭院	【庭】	情感交流的中心	〔感情を寄せる〕	庭院	〈外圍〉	退台	〔立体成形〕
1045	2016	4	陕西	北京大学光华管理学院西安分院	中国建筑西北设计研究院有限公司	教育	中国本土文化	【文化】	映射在建筑脉络上即“群落式宅院建筑”	【関連】	内庭院	〈内庭〉	划分	〔分化〕
1046	2016	4	陕西	北京大学光华管理学院西安分院	中国建筑西北设计研究院有限公司	教育	中国本土文化	【文化】	映射在建筑脉络上即“群落式宅院建筑”	【関連】	地势	〈外圍〉	高差的处理	〔断面計画〕
1047	2016	4	陕西	北京大学光华管理学院西安分院	中国建筑西北设计研究院有限公司	教育	中国本土文化	【文化】	映射在建筑脉络上即“群落式宅院建筑”	【関連】	连廊	〈動線空間〉	运用	〔設置〕
1048	2016	4	陕西	北京大学光华管理学院西安分院	中国建筑西北设计研究院有限公司	教育	生活哲学	【理論】	映射在建筑脉络上即“群落式宅院建筑”	【関連】	内庭院	〈内庭〉	划分	〔分化〕
1049	2016	4	陕西	北京大学光华管理学院西安分院	中国建筑西北设计研究院有限公司	教育	生活哲学	【理論】	映射在建筑脉络上即“群落式宅院建筑”	【関連】	地势	〈外圍〉	高差的处理	〔断面計画〕
1050	2016	4	陕西	北京大学光华管理学院西安分院	中国建筑西北设计研究院有限公司	教育	生活哲学	【理論】	映射在建筑脉络上即“群落式宅院建筑”	【関連】	连廊	〈動線空間〉	运用	〔設置〕
1051	2016	4	陕西	北京大学光华管理学院西安分院	中国建筑西北设计研究院有限公司	教育	民风建筑	【民間建築】	不过于强调单体自身, 更注重室外活动场所的营造。	【内外関係】	内庭院	〈内庭〉	划分	〔分化〕
1052	2016	4	陕西	北京大学光华管理学院西安分院	中国建筑西北设计研究院有限公司	教育	民风建筑	【民間建築】	不过于强调单体自身, 更注重室外活动场所的营造。	【内外関係】	地势	〈外圍〉	高差的处理	〔断面計画〕
1053	2016	4	陕西	北京大学光华管理学院西安分院	中国建筑西北设计研究院有限公司	教育	民风建筑	【民間建築】	不过于强调单体自身, 更注重室外活动场所的营造。	【内外関係】	连廊	〈動線空間〉	运用	〔設置〕
1054	2016	6	云南	云南省博物馆新馆	香港许李严建筑师事务所有限公司, 深圳市建筑设计研究总院有限公司	展示	滇国青铜器	【器具】	滇文化的代表	【象徴】	外表皮	〈外表面〉	镀铜色金属穿孔板	〔素材利用〕
1055	2016	6	云南	云南省博物馆新馆	香港许李严建筑师事务所有限公司, 深圳市建筑设计研究总院有限公司	展示	古滇国文化	【文化】	在我国古代历史中占有重要地位	【重要性】	外表皮	〈外表面〉	镀铜色金属穿孔板	〔素材利用〕
1056	2016	12	上海	早教中心	俞挺	教育	中国人的审美境界	【審美】	似与不似的暧昧性	【曖昧】	整体	〈建築全体〉	拱和三角门之类的符号	〔表面加工〕
1057	2016	12	上海	早教中心	俞挺	教育	中国人的审美境界	【審美】	似与不似的暧昧性	【曖昧】	入口大厅里的实体方块空间	〈室〉	极像一座小房子	〔添景〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国の事象の 記述例	【中国の事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
1058	2017	1	64- 65	江苏	昆曲学社	中国建筑设计院有限公司本土设计研究中心	文化	木构框架	【架構】	小跨度, 小柱子	【尺度】	结构	〈架構〉	采用最小截面的工字钢, 小跨度, 小柱子	〔規模操作〕
1059	2017	1	64- 65	江苏	昆曲学社	中国建筑设计院有限公司本土设计研究中心	文化	优美的诗句	【文芸】	看不见的地方就用“竹素如山”, 能看出来的地方就用“临水轩窗”	【暗示性】	墙	〈壁〉	竹	〔素材利用〕
1060	2017	1	81- 83	江苏	江宁石塘村互联网会议中心	张磊联合建筑事务所	オフィス	公社礼堂	【建築(清朝以降)】	中国的传统乡村, 大房子… 的典型	【典型】	屋顶	〈屋根〉	两坡	〔立体成形〕
1061	2017	1	81- 83	江苏	江宁石塘村互联网会议中心	张磊联合建筑事务所	オフィス	公社礼堂	【建築(清朝以降)】	记忆	【印象】	屋顶	〈屋根〉	两坡	〔立体成形〕
1062	2017	1	81- 83	江苏	江宁石塘村互联网会议中心	张磊联合建筑事务所	オフィス	温室大棚	【建築(清朝以降)】	对自然环境最少扰动的理性建造逻辑	【自然】	结构	〈架構〉	装配式构件	〔構造〕
1063	2017	1	81- 83	江苏	江宁石塘村互联网会议中心	张磊联合建筑事务所	オフィス	温室大棚	【建築(清朝以降)】	中国的传统乡村, 大房子… 的典型	【典型】	结构	〈架構〉	装配式构件	〔構造〕
1064	2017	1	81- 83	江苏	江宁石塘村互联网会议中心	张磊联合建筑事务所	オフィス	温室大棚	【建築(清朝以降)】	轻钢结构	【構造】	结构	〈架構〉	装配式构件	〔構造〕
1065	2017	1	88- 89	江苏	南京桦墅村口乡村铺子	南京大学建筑规划设计研究院周凌工作室	飲食	中国的村口	【空間】	重要公共节点	【機能】	布局	〈建築全体〉	传统三开间民居	〔平面計画〕
1066	2017	1	88- 89	江苏	南京桦墅村口乡村铺子	南京大学建筑规划设计研究院周凌工作室	飲食	中国的村口	【空間】	重要公共节点	【機能】	结构	〈架構〉	木	〔素材利用〕
1067	2017	1	88- 89	江苏	南京桦墅村口乡村铺子	南京大学建筑规划设计研究院周凌工作室	飲食	中国的村口	【空間】	重要公共节点	【機能】	长廊	〈外構〉	外扩	〔設置〕
1068	2017	4	61- 63	江苏	深深·深宅	素建筑设计事务所	住宅	种树	【行為】	中国人充满情感和传承的行为	【感情を寄せる】	庭院	〈内庭〉	保留了一颗主人幼年时亲手种的棕榈树……立在庭院中	〔添景〕
1069	2017	5	70- 71	北京	菜市口轮变电站综合体	清华大学建筑设计研究院有限公司	政府	中国传统纹样	【紋様】	神韵	【印象】	石材幕墙	〈壁〉	表皮开洞	〔表面加工〕
1070	2017	6	67- 69	江苏	苏州科技城实验小学	致正建筑工作室	教育	传统书院	【教育建築】	文化传播形式与载体演变的历史见证	【継承】	系统	〈建築群〉	垂直书院	〔断面計画〕
1071	2017	6	67- 69	江苏	苏州科技城实验小学	致正建筑工作室	教育	“习礼大树下, 授课杏林旁”	【文芸】	以自然为课堂, 在大自然中读经诵典	【自然】	内部庭院	〈内庭〉	置入	〔設置〕
1072	2017	6	67- 69	江苏	苏州科技城实验小学	致正建筑工作室	教育	“习礼大树下, 授课杏林旁”	【文芸】	以自然为课堂, 在大自然中读经诵典	【自然】	外部园林	〈外園〉	延展出	〔設置〕
1073	2017	6	67- 69	江苏	苏州科技城实验小学	致正建筑工作室	教育	内庭院	【庭】	具有中国传统意义的最常见的一种院落形式	【継承】	内部庭院	〈内庭〉	置入	〔設置〕
1074	2017	6	67- 69	江苏	苏州科技城实验小学	致正建筑工作室	教育	内庭院	【庭】	具有中国传统意义的最常见的一种院落形式	【普及】	内部庭院	〈内庭〉	置入	〔設置〕
1075	2017	6	67- 69	江苏	苏州科技城实验小学	致正建筑工作室	教育	内庭院	【庭】	强烈的底护感	【感情を寄せる】	内部庭院	〈内庭〉	置入	〔設置〕
1076	2017	6	67- 69	江苏	苏州科技城实验小学	致正建筑工作室	教育	内庭院	【庭】	强烈的垂直指向性	【誘導性】	内部庭院	〈内庭〉	置入	〔設置〕
1077	2017	8	36- 41	上海	沪华上海园区2号楼	家琨建筑设计事务所	オフィス	上旋窗	【開口部】	中国传统民居中常见	【普及】	装置	〈建具〉	可以旋转	〔可变〕
1078	2017	8	36- 41	上海	沪华上海园区2号楼	家琨建筑设计事务所	オフィス	金砖	【材料】	中国传统大方砖	【継承】	建筑内部局部	〈室〉	采用金砖	〔素材利用〕
1079	2017	8	42- 47	上海	沪华上海园区5号楼	标准营造	オフィス	中国传统园林	【園林】	内向型本质	【含蓄】	地面层花园	〈内庭〉	源于有机网格	〔面成形〕
1080	2017	8	42- 47	上海	沪华上海园区5号楼	标准营造	オフィス	中国园林	【園林】	传统	【継承】	庭院	〈内庭〉	被分隔成多个开放和围合区	〔分化〕

No.	掲載 年	掲載 月	頁	地域	建築物	設計者	機能	中国的事象の 記述例	【中国的事象 の分類】	性質の記述例	【性質 の分類】	建築物の構成 要素の記述例	建築物の構成 要素の分類	操作の記述例	【操作 の分類】
1081	2017	8	42- 47	上海	诺华上海园区5 号楼	标准营造	オフィス	中国园林	【園林】	传统	【繼承】	通道	〈動線空間〉	由建筑引向庭院	〔平面計画〕
1082	2017	8	42- 47	上海	诺华上海园区5 号楼	标准营造	オフィス	中国园林	【園林】	传统	【繼承】	实牆	〈壁〉	在不同位置上设置	〔設置〕
1083	2017	8	42- 47	上海	诺华上海园区5 号楼	标准营造	オフィス	茶道文化	【文化】	中国传统	【繼承】	茶室	〈室〉	设有	〔設置〕
1084	2017	8	28- 29	上海	诺华上海园区规 划	非常建筑	オフィス	中国建筑	【建築（一般的）】	空间架构	【構成】	戶外空間	〈外圍〉	人们通过步行可将园区内的建筑 内外空间串联成一个连续丰富的 系列	〔連続構成〕
1085	2017	8	28- 29	上海	诺华上海园区规 划	非常建筑	オフィス	传统园林	【園林】	意境	【境致】	戶外空間	〈外圍〉	人们通过步行可将园区内的建筑 内外空间串联成一个连续丰富的 系列	〔連続構成〕
1086	2017	10	63- 65	上海	世博会博物馆	华建集团华东建筑设计 研究总院	展示	中式庭院	【庭】	歧路和对景	【手法】	室外公共空間	〈外圍〉	垂直空间穿插于水平空间	〔交錯〕
1087	2017	10	71- 73	四川	竹里	上海创盟国际建筑设 计有限公司	文化	中国绘画	【繪】	一笔而为，一气呵成	【手法】	屋頂	〈屋根〉	无限形	〔立体成形〕
1088	2017	10	71- 73	四川	竹里	上海创盟国际建筑设 计有限公司	文化	造园	【行為】	一笔而为，一气呵成	【手法】	屋頂	〈屋根〉	无限形	〔立体成形〕
1089	2017	11	79- 81	内蒙 古	昭君博物馆	中国建筑设计院有限 公司	展示	土木	【材料】	中国传统抽象化的一个文化 符号	【象徴】	胶合竹材料	〈材料〉	采用	〔設置〕
1090	2017	11	79- 81	内蒙 古	昭君博物馆	中国建筑设计院有限 公司	展示	中国园林	【園林】	步移景异	【変容】	室内公共空間	〈室〉	同一个空间里在不同角度形成不 同的空间“景象”	〔視線操作〕